



**L.A. Care**  
*Medi-Cal*

# សៀវភៅណែនាំសមាជិក

អ្វីដែលអ្នកត្រូវដឹងអំពីអត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នក

L.A. Care Health Plan (L.A. Care) រួមជាមួយយកស្តុតាង  
នៃការរ៉ាប់រង និងទម្រង់បែបបទបញ្ជាញព័ត៌មាន)



2023 ខោនធី Los Angeles

# ភាសា និងទម្រង់ផ្សេងៗ

## ភាសាផ្សេងៗ

អ្នកអាចទទួលបានសៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ និងឯកសារផ្សេងៗរបស់គម្រោងជាភាសាផ្សេងទៀត ដោយឥតគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នកឡើយ។ យើងផ្តល់ការបកប្រែជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីអ្នកបកប្រែដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។ ទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ អានសៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀតអំពីសេវាជំនួយភាសាសម្រាប់ការថែទាំសុខភាព ដូចជាសេវាអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ និងការបកប្រែឯកសារ។

## ទម្រង់ផ្សេងទៀត

អ្នកអាចទទួលបានព័ត៌មាននេះជាទម្រង់ផ្សេងៗ ដូចជាអក្សរសម្រាប់ជនពិការអក្សរពុម្ពធំទំហំ-20 សំឡេង និងជាទម្រង់អេឡិចត្រូនិកផ្សេងទៀតដោយឥតគិតថ្លៃ។ ទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## សេវាអ្នកបកប្រែ

L.A. Care ផ្តល់ជូនសេវាបកប្រែផ្ទាល់មាត់ពីអ្នកបកប្រែដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ លើ 24 ម៉ោង ដោយមិនគិតថ្លៃពីអ្នកឡើយ។ អ្នកមិនបាច់ប្រើសមាជិកគ្រួសារ ឬមិត្តភក្តិមកធ្វើជាអ្នកបកប្រែឡើយ។ ពួកយើងមិនគាំទ្រការប្រើអនីតិជនធ្វើជាអ្នកបកប្រែនោះឡើយ លុះត្រាតែវាជាស្ថានភាពអាសន្ន។ សេវាកម្មអ្នកបកប្រែ សេវាផ្នែកភាសា និងសេវាផ្នែកវប្បធម៌អាចរកបានដោយឥតគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នក។ ជំនួយគឺមានផ្តល់ជូន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ សម្រាប់ជំនួយផ្នែកភាសា ឬដើម្បីបានសៀវភៅណែនាំនេះជាភាសាផ្សេងទៀត សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់លេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

សម្គាល់៖ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយជាភាសាសរសេរអ្នក សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ ជំនួយនិងសេវាកម្មសម្រាប់ជនពិការ ដូចជាឯកសារជាអក្សរសម្រាប់ជនពិការភ្នែក និងអក្សរពុម្ពធំ ក៏មានផ្តល់ជូនផងដែរ។ សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ **1-888-839-9909 (TTY 711)** 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ សេវាទាំងនេះ គឺឥតគិតថ្លៃទេ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## English

ATTENTION: If you need help in your language call **1-888-839-9909** (TTY: **711**). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call **1-888-839-9909** (TTY: **711**). These services are free of charge.

## Spanish

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al **1-888-839-9909** (TTY: **711**). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al **1-888-839-9909** (TTY: **711**). Estos servicios son gratuitos.

## Arabic

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ **1-888-839-9909** (TTY: **711**). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة برايل والخط الكبير. اتصل بـ **1-888-839-9909** (TTY: **711**). هذه الخدمات مجانية.

## Armenian

ՈՒՇԱՂԴՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք **1-888-839-9909** (TTY: **711**): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր: Զանգահարեք **1-888-839-9909** (TTY: **711**): Այդ ծառայություններն անվճար են:

## Cambodian

ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។ ជំនួយ និង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរធំ សម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរព្យួរ ក៏អាចរកបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

## Chinese

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 **1-888-839-9909** (TTY: **711**)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如文盲和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电 **1-888-839-9909** (TTY: **711**)。这些服务都是免费的。

## Farsi

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با **1-888-839-9909** (TTY: **711**) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با **1-888-839-9909** (TTY: **711**) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.

## Hindi

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो **1-888-839-9909** (TTY: **711**) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। **1-888-839-9909** (TTY: **711**) पर कॉल करें। ये सेवाएं नि: शुल्क हैं।



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែ ទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## Hmong

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau **1-888-839-9909** (TTY: 711). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau **1-888-839-9909** (TTY: 711). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

## Japanese

注意日本語での対応が必要な場合は **1-888-839-9909** (TTY: 711) へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。 **1-888-839-9909** (TTY: 711) へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

## Korean

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 **1-888-839-9909** (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. **1-888-839-9909** (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

## Laotian

ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໂທຫາເບີ **1-888-839-9909** (TTY: 711). ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການ ເຊັ່ນເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນແລະມີໂຕພິມໃຫຍ່ ໃຫ້ໂທຫາເບີ **1-888-839-9909** (TTY: 711). ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

## Mien

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiemx longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux **1-888-839-9909** (TTY: 711). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hlou mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx **1-888-839-9909** (TTY: 711). Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

## Punjabi

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ **1-888-839-9909** (TTY: 711). ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ **1-888-839-9909** (TTY: 711). ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

## Russian

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру **1-888-839-9909** (TTY: 711). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру **1-888-839-9909** (TTY: 711). Такие услуги предоставляются бесплатно.



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY 711)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែ ទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

### Tagalog

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa **1-888-839-9909** (TTY: **711**). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa **1-888-839-9909** (TTY: **711**). Libre ang mga serbisyong ito.

### Thai

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข **1-888-839-9909** (TTY: **711**) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข **1-888-839-9909** (TTY: **711**) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

### Ukrainian

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер **1-888-839-9909** (TTY: **711**). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер **1-888-839-9909** (TTY: **711**). Ці послуги безкоштовні.

### Vietnamese

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số **1-888-839-9909** (TTY: **711**). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số **1-888-839-9909** (TTY: **711**). Các dịch vụ này đều miễn phí.



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែ ទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

# សូមស្វាគមន៍មកកាន់ L.A. Care!

យើងសូមអរគុណ សម្រាប់ការចូលរួមក្នុង L.A. Care។ L.A. Care គឺជាគម្រោងសុខភាពមួយ សម្រាប់មនុស្សដែលមាន Medi-Cal។ L.A. Care ក៏ហៅផងដែរថា អាជ្ញាធរផ្តើមផ្នែកសុខភាពតាមមូលដ្ឋាន (Local Initiative Health Authority) សម្រាប់ខោនធី Los Angeles។ អ្នកអាចហៅយើងថា "L.A. Care"។ L.A. Care ធ្វើការជាមួយរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាដើម្បីជួយអ្នកឱ្យទទួលបានការថែទាំសុខភាពដែលអ្នកត្រូវការ។ L.A. Care គឺជាអង្គភាពសាធារណៈក្នុងមូលដ្ឋាន។ តាមពិតទៅ យើងគឺជាគម្រោងសុខភាពប្រតិបត្តិការជាសាធារណៈដ៏ធំជាងគេនៅក្នុងប្រទេស។ យើងបម្រើសេវាជូនដល់ប្រជាជនដែលរស់នៅក្នុងខោនធី Los Angeles (ហៅថា "តំបន់សេវា" របស់យើង)។ L.A. Care ក៏ធ្វើការជាមួយដៃគូគម្រោងសុខភាពចំនួនបួន (4) ដែរ (L.A. Care ក៏ត្រូវបានចាត់ទុកជា "ដៃគូគម្រោងសុខភាព" មួយដែរ) ដើម្បីផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពទៅកាន់សមាជិករបស់យើង។ នៅពេលសមាជិក Medi-Cal ចូលរួមក្នុង L.A. Care សមាជិកនោះអាចជ្រើសរើសទទួលសេវាតាមរយៈដៃគូគម្រោងសុខភាពណាមួយ ដែលមានរាយនាមនៅខាងក្រោម ដរាបណាមានជម្រើសគម្រោង៖

- Anthem Blue Cross
- Blue Shield of California Promise Health Plan
- Kaiser Permanente
- L.A. Care

## សៀវភៅណែនាំសមាជិក

សៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ ប្រាប់អ្នកអំពីការរ៉ាប់រងរបស់អ្នក នៅក្រោម L.A. Care។ សូមអានវាដោយប្រុងប្រយ័ត្ន និងទាំងស្រុង។ វានឹងជួយអ្នកឱ្យយល់ដឹង និងប្រើប្រាស់ប្រយោជន៍និងសេវារបស់អ្នក។ វាក៏ពន្យល់អំពីសិទ្ធិ និងទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នកក្នុងនាមជាសមាជិកនៃ L.A. Care។ បើសិនអ្នកមានតម្រូវការសុខភាពពិសេស ត្រូវប្រាកដថាអ្នកអានផ្នែកទាំងអស់ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងអ្នក។

សៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ ក៏អាចហៅថា ភស្តុតាងធានារ៉ាប់រង (Evidence of Coverage, EOC) និងទម្រង់បែបបទនៃការបញ្ចេញព័ត៌មាន។ វាគឺជាសេចក្តីសង្ខេបនៃវិធាននិងគោលនយោបាយរបស់ L.A. Care ដោយយោងទៅលើកិច្ចសន្យារវាង L.A. Care និងក្រសួងសុខាភិបាល (Department of Health Care Services, DHCS)។ ប្រសិនបើអ្នកចង់ស្វែងយល់បន្ថែមទៀត សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ **សេវាសមាជិករបស់ L.A. Care** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ **សេវាសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)** ដើម្បីស្នើសុំសំណៅនៃកិច្ចសន្យារវាង L.A. Care និង DHCS។ អ្នកក៏អាចស្នើសុំសំណៅឯកសារមួយទៀតនៃសៀវភៅណែនាំសមាជិកដោយឥតគិតថ្លៃ ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់ L.A. Care តាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org) ដើម្បីមើលសៀវភៅណែនាំសមាជិក។ អ្នកក៏អាចស្នើសុំសំណៅឯកសារគោលនយោបាយ និងនីតិវិធីរដ្ឋបាលនិងវេជ្ជសាស្ត្រដែលមិនមែនជាភ្នំវិធីរបស់ L.A. Care ឬរបៀបចូលទៅកាន់ព័ត៌មាននេះនៅលើគេហទំព័រនៃ L.A. Care បានដោយឥតគិតថ្លៃផងដែរ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## ទាក់ទងមកយើង

L.A. Care នៅទីនេះដើម្បីជួយអ្នក។ ប្រសិនបើមានចម្ងល់ សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ **សេវាសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

អ្នកក៏អាចចូលតាមអនឡាញនៅលើ [lacare.org](https://lacare.org) បានគ្រប់ពេល។

សូមអរគុណ។

L.A. Care Health Plan  
1055 West 7<sup>th</sup> Street, 10<sup>th</sup> Floor  
Los Angeles, CA 90017



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](https://lacare.org)។

# តារាងមាតិកា

ភាសា និងទម្រង់ផ្សេងៗ ..... 1

    ភាសាផ្សេងៗ..... 1

    ទម្រង់ផ្សេងទៀត..... 1

    សេវាអ្នកបកប្រែ ..... 2

សូមស្វាគមន៍មកកាន់ L.A. Care!..... 6

    សៀវភៅណែនាំសមាជិក ..... 6

    ទាក់ទងមកយើង..... 7

1. ការចាប់ផ្តើមក្នុងនាមជាសមាជិក..... 9

    របៀបទទួលបានជំនួយ ..... 9

    នរណាខ្លះអាចក្លាយជាសមាជិកបាន ..... 10

    អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ (ID)..... 10

2. អំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក ..... 12

    ទិដ្ឋភាពសង្ខេបនៃគម្រោងសុខភាព..... 12

    គម្រោងរបស់អ្នកមានដំណើរការដូចម្តេច ..... 13

    ការផ្លាស់ប្តូរគម្រោងសុខភាព..... 13

    សិស្សដែលផ្លាស់ទីលំនៅទៅកាន់ខោនធីធី ឬទៅក្រៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា..... 14

    ការបន្តថែទាំ..... 15

    ថ្លៃចំណាយ ..... 16

3. របៀបទទួលបានការថែទាំ ..... 19

    ការទទួលសេវាថែទាំសុខភាព..... 19

    អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP)..... 20

    បណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា ..... 22

    ការណាត់ជួប ..... 28

    ការទៅកាន់ការណាត់ជួបរបស់អ្នក..... 28

    ការលុបចោល ឬការកំណត់ពេលវេលាឡើងវិញ..... 28

    ការបង់ប្រាក់ ..... 29

    ការបញ្ជូនបន្ត ..... 30

    ការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)៖ ..... 31

    មតិយោបល់ទីពីរ ..... 32

    ការថែទាំដែលមានលក្ខណៈសើប ..... 32

    ការថែទាំបន្ទាន់ ..... 35

    ការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ..... 36



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែ ទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

|                                                                                                                          |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| ខ្សែទូរស័ព្ទឱវាទពេទ្យ.....                                                                                               | 37        |
| សេចក្តីបង្គាប់ជាមុន .....                                                                                                | 37        |
| ការបរិច្ចាគសរីរាង្គ និងជាលិកា.....                                                                                       | 38        |
| <b>4. អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវា.....</b>                                                                                      | <b>39</b> |
| គម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក រ៉ាប់រងអ្វីខ្លះ .....                                                                               | 39        |
| អត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal ដែលបានរ៉ាប់រងដោយ L.A. Care.....                                                                    | 41        |
| អត្ថប្រយោជន៍ និងកម្មវិធីដែលបានរ៉ាប់រងដោយ L.A. Care.....                                                                  | 59        |
| កម្មវិធីនិងសេវា Medi-Cal ផ្សេងទៀត.....                                                                                   | 63        |
| សេវាដែលអ្នកមិនអាចទទួលបានតាមរយៈ L.A. Care ឬ Medi-Cal .....                                                                | 66        |
| ការវាយតម្លៃទៅលើបច្ចេកវិទ្យាថ្មីនិងចាស់ .....                                                                             | 66        |
| <b>5. ការថែទាំសុខភាពកុមារ និងយុវជន .....</b>                                                                             | <b>67</b> |
| សេវាវេជ្ជសាស្ត្រកុមារ (កុមារអាយុក្រោម21ឆ្នាំ).....                                                                       | 67        |
| ការពិនិត្យតាមដានសុខភាពកុមារ និងការថែទាំបង្ការ .....                                                                      | 68        |
| ការពិនិត្យការពុលសំណក្នុងឈាម .....                                                                                        | 69        |
| ជួយឱ្យទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាពកុមារនិងមនុស្សពេញវ័យ .....                                                                   | 69        |
| សេវាផ្សេងៗទៀតដែលអ្នកអាចទទួលបានតាមរយៈ Medi-Cal មានថ្លៃឈ្នួលសម្រាប់សេវា (FFS) ឬកម្មវិធីផ្សេងទៀត.....                       | 70        |
| <b>6. ការវាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា.....</b>                                                                           | <b>72</b> |
| បណ្តឹង .....                                                                                                             | 73        |
| បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ .....                                                                                                      | 74        |
| ត្រូវធ្វើអ្វីខ្លះ បើសិនអ្នកមិនយល់ស្របជាមួយនឹងការសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ .....                                              | 75        |
| បណ្តឹងតវ៉ា និងការត្រួតពិនិត្យវេជ្ជសាស្ត្រឯករាជ្យ (IMR) ទៅកាន់ក្រសួងគ្រប់គ្រងសុខាភិបាល .....                              | 76        |
| សវនាការរដ្ឋ .....                                                                                                        | 77        |
| ការកន្លែងបន្ត ការខ្វះខាត និងការរំលោភបំពាន .....                                                                          | 78        |
| <b>7. សិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវ.....</b>                                                                                 | <b>80</b> |
| សិទ្ធិរបស់អ្នក .....                                                                                                     | 80        |
| ការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នក.....                                                                                             | 81        |
| សេចក្តីជូនដំណឹងពីការមិនប្រើសេវា .....                                                                                    | 82        |
| របៀបចូលរួមជាសមាជិក .....                                                                                                 | 84        |
| សេចក្តីជូនដំណឹងពីការអនុវត្តកម្មវិធីសុខភាព .....                                                                          | 85        |
| សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីច្បាប់ .....                                                                                          | 91        |
| សេចក្តីជូនដំណឹងអំពី Medi-Cal ក្នុងនាមជាអ្នកបង់ប្រាក់ជម្រើសចុងក្រោយ ការធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងទៀត និងសំណងព្យាបាលកម្ម ..... | 92        |
| សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីសំណងកេរ្តិ៍រូប .....                                                                                  | 92        |
| សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីចំណាត់ការ .....                                                                                       | 93        |
| <b>8. លេខសំខាន់ៗ និងពាក្យត្រូវដឹង .....</b>                                                                              | <b>94</b> |
| លេខទូរស័ព្ទសំខាន់ៗ .....                                                                                                 | 94        |
| ពាក្យត្រូវដឹង .....                                                                                                      | 96        |



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែ ទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

# 1. ការចាប់ផ្តើមក្នុងនាមជាសមាជិក

## របៀបទទួលបានជំនួយ

L.A. Care ចង់ឱ្យអ្នករីករាយជាមួយនឹងការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកមានចម្ងល់ ឬកង្វល់អំពីការថែទាំរបស់អ្នក L.A. Care ចង់ដឹងព័ត៌មានពីអ្នក!

### សេវាសមាជិក

ផ្នែកសេវាសមាជិករបស់ L.A. Care នៅទីនេះដើម្បីជួយអ្នក។ L.A. Care អាច៖

- ឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរអំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក និងសេវាដែលរ៉ាប់រងដោយ L.A. Care។
- ជួយអ្នកឱ្យជ្រើសរើស ឬប្តូរអ្នកផ្តល់ការថែទាំជាបឋម (Primary Care Provider, PCP)
- ប្រាប់អ្នកពីទីកន្លែងដែលអ្នកអាចទទួលបានការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ
- ជួយឱ្យអ្នកទទួលបានសេវាអ្នកបកប្រែ ប្រសិនបើអ្នកមិនចេះនិយាយភាសាអង់គ្លេស។
- ជួយឱ្យអ្នកទទួលបានព័ត៌មានជាទម្រង់និងភាសាផ្សេងៗ
- ជួយឱ្យទទួលបានការណាត់ជួបទាន់ពេលវេលា
- ប្តូរអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណអ្នក
- ឆ្លើយសំណួរអំពីបញ្ហាដែលអ្នកមិនអាចដោះស្រាយបាន
- ជួយរៀបចំកាលវិភាគជីវិតជញ្ជូន

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយ សូមហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ L.A. Care ត្រូវតែប្រាកដថា អ្នកនឹងរង់ចាំក្នុងពេលតិចជាង 10 នាទី នៅពេលហៅទូរស័ព្ទមក។

អ្នកក៏អាចចូលតាមអនឡាញនៅលើ [lacare.org](http://lacare.org) បានគ្រប់ពេល។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## នរណាខ្លះអាចក្លាយជាសមាជិកបាន

អ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបាន L.A. Care ពីព្រោះតែអ្នកមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ទទួលបាន Medi-Cal និងរស់នៅក្នុងខោនធី Los Angeles ។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពីការរ៉ាប់រង Medi-Cal របស់អ្នក ឬអំពីពេលវេលាដែលអ្នកត្រូវការបន្ត Medi-Cal របស់អ្នក សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ក្រសួងសង្គមកិច្ចសាធារណៈ (DPSS) របស់ខោនធី Los Angeles តាមលេខ **1-866-613-3777**។ អ្នកក៏អាចមានសិទ្ធិទទួលបាន Medi-Cal តាមរយៈផ្នែករបបសន្តិសុខសង្គម ព្រោះអ្នកទទួលបាន SSI/SSP។

សម្រាប់សំណួរអំពីការចុះឈ្មោះ សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ជម្រើសថែទាំសុខភាពតាមលេខ **1-800-430-4263** (TTY **1-800-430-7077** ឬ **711**)។ ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័រ <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov>។ សម្រាប់សំណួររបន្ថែមទាក់ទងនឹងរបបសន្តិសុខសង្គម សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែករដ្ឋបាលរបបសន្តិសុខសង្គម (Social Security Administration) តាមលេខ **1-800-772-1213**។ ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័រ <https://www.ssa.gov/locator/>។

## Transitional Medi-Cal

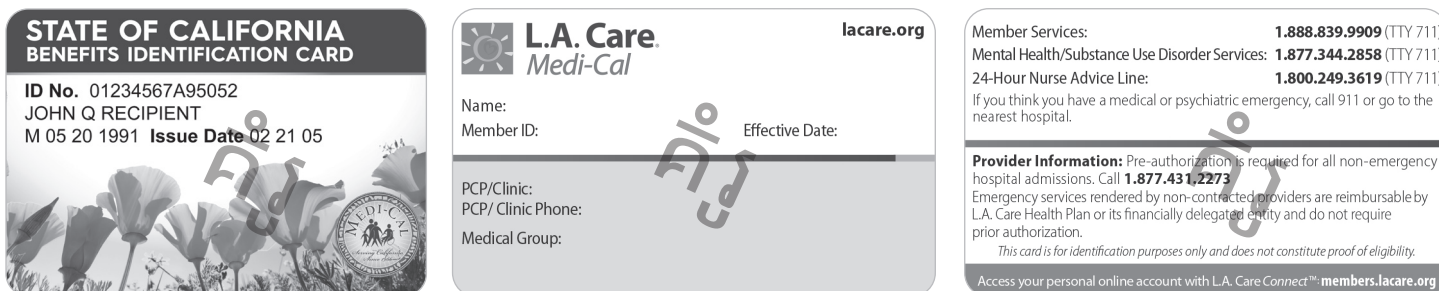
Transitional Medi-Cal ក៏អាចហៅបានថា "Medi-Cal សម្រាប់អ្នកធ្វើការ" ផងដែរ។ អ្នកអាចនឹងទទួលបាន Transitional Medi-Cal ប្រសិនបើអ្នកឈប់ទទួលបាន Medi-Cal ព្រោះ៖

- អ្នកចាប់ផ្តើមរកប្រាក់កាសបានច្រើនជាងមុន។
- គ្រួសាររបស់អ្នកបានចាប់ផ្តើមទទួលបានប្រាក់ឧបត្ថម្ភកូន ឬប្តីប្រពន្ធបានច្រើនជាងមុន។

អ្នកអាចសួរសំណួរអំពីការដែលការមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបាន Transitional Medi-Cal នៅ ការិយាល័យសុខាភិបាល និងសេវាមនុស្សជាតិប្រចាំខោនធីក្នុងតំបន់របស់អ្នក តាមរយៈ <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx> ឬទូរស័ព្ទទៅកាន់ជម្រើសថែទាំសុខភាពតាមលេខ **1-800-430-4263** (TTY **1-800-430-7077** ឬ **711**)។

## អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ (ID)

ក្នុងនាមជាសមាជិកម្នាក់នៃ L.A. Care អ្នកនឹងទទួលបានប័ណ្ណសម្គាល់ខ្លួន L.A. Care មួយ។ អ្នកត្រូវតែបង្ហាញប័ណ្ណសម្គាល់ខ្លួន L.A. Care និងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណអត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal (Benefits Identification Card, BIC) ដែលរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាបានផ្ញើជូនអ្នក នៅពេលអ្នកទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាពឬជួបបញ្ហា។ អ្នកគួរតែយកប័ណ្ណសុខភាពទាំងអស់មកជាប់ខ្លួនអ្នកគ្រប់ពេលវេលាទាំងអស់។ នេះគឺជាគំរូប័ណ្ណ BIC និងប័ណ្ណសម្គាល់ L.A. Care ដើម្បីបង្ហាញប្រាប់អ្នកនូវទ្រង់ទ្រាយនៃប័ណ្ណរបស់អ្នក៖



បើសិនអ្នកមិនទទួលបានប័ណ្ណសម្គាល់ L.A. Care របស់អ្នកក្នុងពេលពីរបីសប្តាហ៍បន្ទាប់ពីការចុះឈ្មោះទេ ឬបើសិនប័ណ្ណរបស់អ្នកបានខូច បាត់ ឬត្រូវបានគេលួច សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិកជាបន្ទាន់។ L.A. Care នឹងផ្ញើប័ណ្ណថ្មីជូនអ្នកដោយឥតគិតថ្លៃពីអ្នកឡើយ។ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

# 2. អំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក

## ទិដ្ឋភាពសង្ខេបនៃគម្រោងសុខភាព

L.A. Care គឺជាគម្រោងសុខភាពមួយសម្រាប់អ្នកដែលមាន Medi-Cal នៅក្នុងខោនធី Los Angeles។ L.A. Care ធ្វើការជាមួយរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាដើម្បីជួយអ្នកឱ្យទទួលបានការថែទាំសុខភាពដែលអ្នកត្រូវការ។

អ្នកអាចនឹងនិយាយទៅកាន់ អ្នកតំណាងសេវាសមាជិក L.A. Care ម្នាក់ ដើម្បីស្វែងយល់អំពីគម្រោងសុខភាព និងរបៀបដែលធ្វើឱ្យគម្រោងនេះមានដំណើរការសម្រាប់អ្នក។ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

## ការរ៉ាប់រងរបស់អ្នកចាប់ផ្តើម និងចប់នៅពេលណា

នៅពេលអ្នកចុះឈ្មោះក្នុង L.A. Care យើងនឹងធ្វើឱ្យអ្នកនូវប័ណ្ណសម្គាល់ក្នុងរយៈពេលពីរសប្តាហ៍បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចុះឈ្មោះ។ អ្នកត្រូវតែបង្ហាញប័ណ្ណសម្គាល់ L.A. Care និងប័ណ្ណសម្គាល់អត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal របស់អ្នក(BIC) នៅពេលអ្នកទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាព ឬវេជ្ជបញ្ជាឱសថ។

ការធានារ៉ាប់រង Medi-Cal ត្រូវតែបន្តសុពលភាពសាជាថ្មីរៀងរាល់ឆ្នាំ។ ប្រសិនបើការិយាល័យខោនធីតាមមូលដ្ឋានរបស់អ្នក មិនអាចបន្តសុពលភាពការរ៉ាប់រង Medi-Cal របស់អ្នកដោយប្រើធនធានតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិកបានទេ ខោនធីនឹងផ្ញើម្រង់បែបបទបន្តសុពលភាព Medi-Cal ជូនអ្នក។ បំពេញម្រង់បែបបទនេះ និងប្រគល់វាទៅកាន់ទីភ្នាក់ងារសេវាមនុស្សជាតិប្រចាំខោនធីតាមមូលដ្ឋានរបស់អ្នក។ អ្នកអាចប្រគល់ព័ត៌មានរបស់អ្នកតាមអនឡាញ ដោយផ្ទាល់ ឬតាមទូរស័ព្ទ ឬមធ្យោបាយប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិកផ្សេងទៀត ប្រសិនបើអាចធ្វើបាននៅក្នុងខោនធីរបស់អ្នក។

កាលបរិច្ឆេទមានប្រសិទ្ធភាពនៃការរ៉ាប់រងរបស់អ្នក គឺនៅថ្ងៃទី១នៃខែបន្ទាប់ពីបញ្ចប់ការចុះឈ្មោះនៅក្នុងគម្រោងសុខភាពណាមួយ។ ពិនិត្យមើលលិខិតរបស់អ្នកពីជម្រើសថែទាំសុខភាពសម្រាប់កាលបរិច្ឆេទប្រសិទ្ធភាពនៃការរ៉ាប់រងរបស់អ្នក។

អ្នកអាចស្នើសុំឱ្យ L.A. Care បញ្ចប់ការរ៉ាប់រងរបស់អ្នក និងជ្រើសរើសគម្រោងសុខភាពមួយទៀតនៅពេលណាក៏បាន។ សម្រាប់ជំនួយក្នុងការជ្រើសរើសគម្រោងថ្មីមួយ សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកជម្រើសថែទាំសុខភាពតាមលេខ **1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 ឬ 711)**។ ឬចូលទៅកាន់ [healthcareoptions.dhcs.ca.gov](http://healthcareoptions.dhcs.ca.gov)។ អ្នកក៏អាចស្នើសុំឱ្យបញ្ចប់ Medi-Cal របស់អ្នកបានផងដែរ។

L.A. Care គឺជាគម្រោងសុខភាពសម្រាប់សមាជិក Medi-Cal នៅក្នុងខោនធី Los Angeles។ ស្វែងរកការិយាល័យក្នុងស្រុករបស់អ្នកតាមរយៈ <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>.

សិទ្ធិទទួលបាន L.A. Care អាចនឹងបញ្ចប់ ប្រសិនបើចំណុចណាមួយដូចខាងក្រោមនេះគឺជាការពិត៖

- អ្នកផ្លាស់លំនៅចេញពីខោនធី Los Angeles
- អ្នកលែងមាន Medi-Cal ទៀត
- ប្រសិនបើអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានសម្រាប់កម្មវិធីអនុគ្រោះសិទ្ធិ ដែលតម្រូវឱ្យគេចុះឈ្មោះអ្នកនៅក្នុង FFS Medi-Cal។
- អ្នកនៅក្នុងគុក ឬពន្ធនាគារ។

ប្រសិនបើអ្នកបាត់បង់ការរ៉ាប់រង Medi-Cal នៃ L.A. Care របស់អ្នក អ្នកនៅតែអាចមានសិទ្ធិទទួលបានការរ៉ាប់រង Medi-Cal ដោយឥតគិតថ្លៃសេវា (FFS)។ ប្រសិនបើអ្នកមិនដឹងច្បាស់ថាតើអ្នកនៅតែត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយ L.A. Care ដែរឬអត់ សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់សេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## ការពិចារណាពិសេសសម្រាប់ជនជាតិដើមអាមេរិកនៅក្នុងការគ្រប់គ្រងថែទាំ

ជនជាតិដើមអាមេរិកមានសិទ្ធិមិនចុះឈ្មោះក្នុងគម្រោងគ្រប់គ្រងថែទាំ Medi-Cal ឬអាចចាកចេញពីគម្រោងគ្រប់គ្រងថែទាំ Medi-Cal ហើយវិលត្រឡប់ទៅកាន់គម្រោង FFS Medi-Cal នៅពេលណាក៏បាន និងដោយហេតុផលណាមួយ។

បើសិនអ្នកជាជនជាតិដើមអាមេរិក អ្នកមានសិទ្ធិទទួលសេវាថែទាំសុខភាពនៅតាមកន្លែងផ្តល់សេវាសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិក (Indian Health Care Provider, IHCP)។ អ្នកក៏អាចនឹងបន្តស្ថិតនៅ ឬដកឈ្មោះចេញពី L.A. Care ក្នុងខណៈកំពុងទទួលសេវាថែទាំសុខភាពពីកន្លែងទាំងនេះ។ សម្រាប់ព័ត៌មានស្តីពីការចុះឈ្មោះនិងការដកឈ្មោះចេញ សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY or **711**)។

## គម្រោងរបស់អ្នកមានដំណើរការដូចម្តេច

L.A. Care គឺជាគម្រោងសុខភាពគ្រប់គ្រងថែទាំ ដែលបានចុះកិច្ចសន្យាជាមួយ DHCS។ L.A. Care ធ្វើការងារជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាពផ្សេងៗទៀតនៅក្នុងតំបន់សេវារបស់ L.A. Care ដើម្បីផ្តល់ការថែទាំសុខភាពជូនអ្នកដែលជាសមាជិក។ នៅពេលអ្នកគឺជាសមាជិករបស់ L.A. Care អ្នកអាចនឹងមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាបន្ថែមមួយចំនួនដែលផ្តល់ជូនតាមរយៈ FFS Medi-Cal។ ទាំងនេះរួមមានវេជ្ជបញ្ជាអ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ ឱសថគ្មានវេជ្ជបញ្ជា និងការផ្គត់ផ្គង់សម្ភារៈពេទ្យមួយចំនួនតាមរយៈ FFS Medi-Cal Rx។

អ្នកតំណាងសេវាសមាជិក L.A. Care នឹងប្រាប់អ្នកអំពីរបៀបដែល L.A. Care មានដំណើរការ, របៀបទទួលបានការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ, របៀបកំណត់ពេលណាត់ជួបជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងរយៈពេលជួបពិគ្រោះតាមស្តង់ដារ របៀបស្នើសុំសេវាបកប្រែផ្ទាល់មាត់ដោយឥតគិតថ្លៃ និងរបៀបស្វែងយល់ថាអ្នកមានលក្ខខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបានសេវាជីវិតជញ្ជូនដែរឬទេ។

ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ អ្នកក៏អាចរកព័ត៌មានអំពីសេវាសមាជិកតាមអនឡាញនៅលើ [lacare.org](https://www.lacare.org) បានផងដែរ។

## ការផ្លាស់ប្តូរគម្រោងសុខភាព

អ្នកអាចចាកចេញពី L.A. Care និងចូលរួមជាមួយគម្រោងសុខភាពមួយទៀតនៅក្នុងខោនធីដែលអ្នកស្នាក់នៅបានគ្រប់ពេល។ ទូរស័ព្ទទៅកាន់ជម្រើសថែទាំសុខភាពតាមលេខ **1-800-430-4263** (TTY **1-800-430-7077** ឬ **711**) ដើម្បីជ្រើសរើសគម្រោងថ្មីមួយ។ អ្នកអាចទូរស័ព្ទមកចន្លោះម៉ោង 8:00 ព្រឹក និង 6:00 ល្ងាច ពីថ្ងៃចន្ទដល់ថ្ងៃសុក្រ។ ឬចូលទៅកាន់ <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/>។

វាចំណាយពេលរហូតដល់ 30 ថ្ងៃដើម្បីដំណើរការសំណើសុំចាកចេញពី L.A. Care និងចុះឈ្មោះនៅក្នុងគម្រោងមួយផ្សេងទៀតប្រសិនបើគ្មានបញ្ហាជាមួយនឹងសំណើនោះទេ។ ដើម្បីស្វែងយល់អំពីស្ថានភាពសំណើរបស់អ្នក សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ជម្រើសថែទាំសុខភាពតាមលេខ **1-800-430-4263** (TTY **1-800-430-7077** ឬ **711**)។

ប្រសិនបើអ្នកចង់ចាកចេញពី L.A. Care ឱ្យបានឆាប់ អ្នកអាចសុំឱ្យផ្នែកជម្រើសថែទាំសុខភាពឱ្យផ្តល់ការដកឈ្មោះពន្លឿន (ហ្វាស)។ បើសិនមូលហេតុនៃសំណើរបស់អ្នកស្របតាមវិធានសម្រាប់ការដកឈ្មោះពន្លឿន អ្នកនឹងទទួលបានលិខិតមួយច្បាប់ដែលប្រាប់អ្នកថា គេបានដកឈ្មោះអ្នកចេញហើយ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](https://www.lacare.org)។

សមាជិកដែលអាចស្នើសុំការដកឈ្មោះពន្លឿន រួមមានជាអាទិ៍ កុមារដែលកំពុងទទួលសេវានៅក្រោមកម្មវិធីការថែទាំចិញ្ចឹម ឬកម្មវិធីជំនួយស្នំកូន សមាជិកដែលមានសេចក្តីត្រូវការថែទាំសុខភាពពិសេស និងសមាជិកដែលបានចុះឈ្មោះក្នុង Medicare ឬ Medi-Cal ផ្សេងទៀត ឬក្នុងគម្រោងគ្រប់គ្រងថែទាំបែបពាណិជ្ជកម្មមួយទៀតស្អាតហើយ។

អ្នកអាចសុំឱ្យចាកចេញពី L.A. Care ដោយផ្ទាល់នៅការិយាល័យសុខាភិបាលនិងសេវាមនុស្សជាតិប្រចាំខោនធីក្នុងមូលដ្ឋានរបស់អ្នក។ ស្វែងរកការិយាល័យក្នុងស្រុករបស់អ្នកតាមរយៈ <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx> ឬ ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកជម្រើសថែទាំសុខភាពតាមលេខ **1-800-430-4263** (TTY **1-800-430-7077** ឬ **711**)។

## សិស្សដែលផ្លាស់ទីលំនៅទៅកាន់ខោនធីឌី ឬទៅក្រៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា

សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ និងការថែទាំបន្ទាន់មានផ្តល់ជូនដល់អ្នកចុះឈ្មោះក្នុង Medi-Cal ទាំងអស់នៅទូទាំងរដ្ឋ ទោះបីលំនៅដ្ឋាននៅខោនធីណាក៏ដោយ។ ការថែទាំប្រក្រតី និងការថែទាំបង្ការ ត្រូវបានរ៉ាប់រងតែនៅក្នុងខោនធីដែលអ្នកស្នាក់នៅប៉ុណ្ណោះ។ បើសិនអ្នកផ្លាស់ទៅខោនធីឌីក្នុងរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាដើម្បីចូលរៀននៅឧត្តមសិក្សា រួមទាំងមហាវិទ្យាល័យផងនោះ L.A. Care នឹងរ៉ាប់រងសេវាបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ និងសេវាថែទាំបន្ទាន់នៅក្នុងខោនធីថ្មីរបស់អ្នក។ អ្នកក៏អាចទទួលបានការថែទាំប្រក្រតី ឬការថែទាំបង្ការនៅក្នុងខោនធីថ្មីរបស់អ្នក ប៉ុន្តែត្រូវតែជូនដំណឹងដល់ MCP របស់អ្នក។ មើលផ្នែកខាងក្រោមសម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែម។

បើសិនអ្នកបានចុះឈ្មោះក្នុង Medi-Cal ហើយជាសិស្សនៅក្នុងខោនធីមួយដែលខុសពីកន្លែងស្នាក់នៅរបស់អ្នក អ្នកមិនបាច់ដាក់ពាក្យសុំ Medi-Cal នៅក្នុងខោនធីនោះទេ។

ប្រសិនបើអ្នកផ្លាស់ទីលំនៅជាបណ្តោះអាសន្នទៅឆ្ងាយពីលំនៅដ្ឋានដើម្បីក្លាយជាសិស្សនៅក្នុងខោនធីផ្សេងទៀតនៅក្នុងរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា មានជម្រើសពីរសម្រាប់ផ្តល់ជូនអ្នក។ អ្នកអាច៖

- ជូនដំណឹងទៅកាន់ក្រសួងសង្គមកិច្ចសាធារណៈនៃខោនធី Los Angeles ដោយទូរស័ព្ទទៅកាន់លេខ**1-866-613-3777** ឬចូលទៅកាន់ <http://dpss.lacounty.gov> ដើម្បីរាយការណ៍ថាអ្នកកំពុងផ្លាស់ទីលំនៅជាបណ្តោះអាសន្នដើម្បីចូលរៀននៅស្ថាប័នឧត្តមសិក្សា និងផ្តល់អាសយដ្ឋានរបស់អ្នកនៅក្នុងខោនធីថ្មីនោះ។ ខោនធីនោះនឹងធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពកំណត់ត្រាការណាមួយនឹងអាសយដ្ឋានថ្មីរបស់អ្នក និងកូដខោនធីនៅក្នុងមូលដ្ឋានទិន្នន័យរបស់រដ្ឋ។ ប្រើប្រាស់ជម្រើសនេះ ប្រសិនបើអ្នកចង់ទទួលបានការថែទាំប្រក្រតី ឬការថែទាំបង្ការនៅក្នុងខោនធីថ្មីរបស់អ្នក។ អ្នកចាំបាច់ត្រូវផ្លាស់ប្តូរគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក ប្រសិនបើ L.A. Care មិនសហការនៅក្នុងខោនធីដែលអ្នកនឹងចូលរៀនមហាវិទ្យាល័យនោះទេ។ សម្រាប់សំណួរ និងដើម្បីបង្ការកុំឱ្យពន្យារពេលក្នុងការចុះឈ្មោះក្នុងគម្រោងសុខភាពថ្មី សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកជម្រើសថែទាំសុខភាពតាមលេខ **1-800-430-4263** (TTY **1-800-430-7077** ឬ **711**)។

ឬ

- ជ្រើសរើសមិនប្តូរគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក នៅពេលអ្នកផ្លាស់ចេញជាបណ្តោះអាសន្ន ទៅសិក្សានៅមហាវិទ្យាល័យនៅក្នុងខោនធីផ្សេងទៀត។ អ្នកនឹងអាចទទួលសេវាបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ និងសេវាថែទាំបន្ទាន់បានតែនៅក្នុងខោនធីថ្មីប៉ុណ្ណោះ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមសូមចូលទៅកាន់ជំពូកទី3 “របៀបទទួលបានការថែទាំ”។ សម្រាប់ការថែទាំសុខភាពប្រក្រតី ឬការថែទាំបង្ការ អ្នកអាចនឹងចាំបាច់ត្រូវប្រើបណ្តាញធម្មតារបស់អ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care ដែលស្ថិតនៅក្នុងខោនធីជាលំនៅដ្ឋានរបស់មេគ្រួសារ។

ប្រសិនបើអ្នកចាកចេញពីរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាជាបណ្តោះអាសន្នដើម្បីក្លាយជាសិស្សនៅក្នុងរដ្ឋផ្សេងទៀត ហើយអ្នកចង់រក្សាទុកការរ៉ាប់រង Medi-Cal របស់អ្នក សូមទាក់ទងទៅកាន់បុគ្គលិកផ្នែកសិទ្ធិទទួលបានកម្មវិធីរបស់អ្នកនៅក្រសួងសង្គមកិច្ចសាធារណៈនៃខោនធី Los Angeles។ ដរាបណាអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបាន Medi-Cal នឹងរ៉ាប់រងសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ និងការថែទាំបន្ទាន់នៅក្នុងរដ្ឋផ្សេងទៀត។ Medi-Cal ក៏នឹងរ៉ាប់រងការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលតម្រូវឱ្យមានការសម្រាកពេទ្យនៅក្នុងប្រទេសកាណាដា និងម៉ិកស៊ិក ប្រសិនបើសេវានោះត្រូវបានឯកភាព ហើយវេជ្ជបណ្ឌិតនិងមន្ទីរពេទ្យបំពេញតាមវិធានរបស់ Medi-Cal។ សេវាថែទាំបន្ទាន់ ឬសេវាថែទាំបង្ការ រួមទាំង



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

ឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជា ត្រូវបានរ៉ាប់រងនៅក្រៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា។ ប្រសិនបើអ្នកចង់បាន Medicaid នៅក្នុងរដ្ឋផ្សេងទៀត អ្នកចាំបាច់ត្រូវតែដាក់ពាក្យសុំនៅក្នុងរដ្ឋនោះ។ អ្នកនឹងមិនមានសិទ្ធិទទួលបាន Medi-Cal ហើយ L.A. Care នឹងមិនបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកទេ។ Medi-Cal មិនរ៉ាប់រងលើការសេវាថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ សេវាថែទាំបន្ទាន់ ឬសេវាថែទាំសុខភាពផ្សេងទៀតនៅក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិកទេ លើកលែងតែប្រទេសកាណាដា និងម៉ិកស៊ិក ដូចបានបញ្ជាក់នៅក្នុងជំពូក 3។

## ការបន្តថែទាំ

### ការបន្តថែទាំសម្រាប់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅគម្រោង

ក្នុងនាមជាសមាជិកម្នាក់នៃ L.A. Care អ្នកនឹងទទួលបានការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញរបស់ L.A. Care។ ដើម្បីស្វែងយល់ថាតើអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ដែរឬអត់ សូមមើល [www.lacare.org/members/welcome-la-care/member-documents/medi-cal](http://www.lacare.org/members/welcome-la-care/member-documents/medi-cal)

នៅក្នុងករណីមួយចំនួន អ្នកអាចទៅជួបអ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ប្រសិនបើអ្នកបានផ្លាស់ចេញពីគម្រោងមួយទៀត ឬសេវាដែលមានបង់ថ្លៃ (FFS) ឬអ្នកផ្តល់សេវាដែលនៅក្នុងបណ្តាញពីមុន ស្ថិតនៅក្រៅបណ្តាញនៅពេលនេះ។ នេះគឺហៅថាការបន្តថែទាំ។

ទូរស័ព្ទទៅកាន់ L.A. Care ហើយប្រាប់យើងថាតើអ្នកចាំបាច់ត្រូវទៅជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាដែលនៅក្រៅបណ្តាញដែរឬទេ។ យើងនឹងប្រាប់អ្នកថាតើអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានការបន្តថែទាំដែរឬទេ។ អ្នកអាចប្រើប្រាស់ការបន្តថែទាំនេះរហូតដល់ 12ខែ ឬច្រើនជាងនេះក្នុងករណីមួយចំនួន ប្រសិនបើចំណុចទាំងអស់ដូចខាងក្រោមត្រឹមត្រូវ។

- អ្នកមានទំនាក់ទំនងបន្តជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅគម្រោង មុនពេលចុះឈ្មោះក្នុង L.A. Care
- អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅគម្រោងបានជួបជាមួយអ្នកយ៉ាងហោចណាស់ម្តងក្នុងអំឡុងពេលដប់ពីរ (12) ខែ នៅមុនការចុះឈ្មោះរបស់អ្នកជាមួយ L.A. Care សម្រាប់ការជួបពិគ្រោះមិនសង្គ្រោះបន្ទាន់
- អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅគម្រោង មានបំណងសហការជាមួយ L.A. Care និងយល់ព្រមទៅលើលក្ខខណ្ឌកិច្ចសន្យារបស់ L.A. Care និងការបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវា
- អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅគម្រោង បំពេញតាមស្តង់ដារវិជ្ជាជីវៈរបស់ L.A. Care

ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់សេវាសមាជិកតាមរយៈ**1-888-839-9909 (TTY 711)** សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម។

បើសិនអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកមិនចូលរួមក្នុងបណ្តាញ L.A. Care នៅចុងបញ្ចប់នៃរយៈពេល 12 ខែ មិនបានយល់ស្របជាមួយនឹងអត្រាបង់ប្រាក់របស់ L.A. Care ឬមិនបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវលើគុណភាពនៃការថែទាំ នោះអ្នកនឹងត្រូវដូរទៅអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់សេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)** ដើម្បីពិភាក្សាអំពីជម្រើសរបស់អ្នក។

### ការបន្តថែទាំសម្រាប់សេវា

ក្នុងនាមជាសមាជិកម្នាក់នៃ L.A. Care អ្នកនឹងទទួលបានសេវា Medi-Cal របស់អ្នកពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញរបស់ L.A. Care។ នៅក្នុងករណីមួយចំនួន អ្នកអាចទទួលបានការចូលប្រើប្រាស់ជាបន្តនូវសេវា Medi-Cal ប្រសិនបើអ្នកកំពុងទទួលបានការព្យាបាលសម្រាប់ស្ថានភាពសុខភាពជាក់លាក់មួយចំនួន ហើយអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅគម្រោងមិនមានបំណងបន្តផ្តល់សេវា ឬមិនយល់ព្រមទៅលើលក្ខខណ្ឌកិច្ចសន្យារបស់ L.A. Care ការបង់ប្រាក់ និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងទៀតសម្រាប់ការផ្តល់ការថែទាំ ពេលនោះអ្នកនឹងមិនអាចទទួលបានការថែទាំជាបន្តពីអ្នកផ្តល់សេវាបានទេ។ ប៉ុន្តែ អ្នកអាចបន្តទទួលបានសេវាពីអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ផ្សេងទៀតនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

សេវាដែល L.A. Care ផ្តល់ជូនសម្រាប់ការបន្តថែទាំ រួមមានជាអាទិ៍៖

- ស្ថានភាពស្រួចស្រាវ (បញ្ហាវេជ្ជសាស្ត្រដែលត្រូវការថែទាំព្យាបាលឆាប់រហ័ស) – ក្នុងរយៈពេលវែងតាមតែស្ថានភាពនោះកើតមាន។
- ស្ថានភាពរាងកាយរ៉ាំរ៉ៃ និងស្ថានភាពអាកប្បកិរិយា (បញ្ហាថែទាំសុខភាពដែលអ្នកមានសម្រាប់រយៈពេលវែង) – សម្រាប់ចំនួនពេលវេលាដែលតម្រូវឱ្យមានចាំបាច់ដើម្បីបញ្ចប់រយៈពេលព្យាបាល និងដើម្បីរៀបចំការផ្ទេរដោយសុវត្ថិភាពទៅកាន់វេជ្ជបណ្ឌិតថ្មីនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។
- ការមានផ្ទៃពោះ – នៅអំឡុងពេលមានផ្ទៃពោះ និងរហូតដល់រយៈពេល 12 ខែបន្ទាប់ពីបញ្ចប់ការមានផ្ទៃពោះ។
- សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តមាតាក្នុងរយៈពេលរហូតដល់ 12 ខែចាប់ពីការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ ឬចាប់ពីបញ្ចប់ការមានផ្ទៃពោះ ពេលគឺរយៈពេលណាមួយដែលកើតឡើងមុនគេ។
- ការថែទាំទារកទើបកើតចន្លោះពេលចាប់ពីកំណើតដល់អាយុ 36 ខែ សម្រាប់រយៈពេលរហូតដល់ 12 ខែគិតចាប់ពីថ្ងៃចាប់ផ្តើមនៃការរ៉ាប់រង ឬថ្ងៃកិច្ចសន្យារបស់អ្នកផ្តល់សេវាបញ្ចប់ជាមួយនឹង L.A. Care។
- ជំងឺជិតស្លាប់ (បញ្ហាវេជ្ជសាស្ត្រដែលគំរាមកំហែងដល់អាយុជីវិត) – ក្នុងរយៈពេលវែងតាមដែលស្ថានភាពនោះកើតមាន។ ការបញ្ចប់សេវាដែលបានរ៉ាប់រង អាចលើសពីរយៈពេលដប់ពីរ (12) ខែ គិតចាប់ពីពេលដែលអ្នកផ្តល់សេវាលែងសហការជាមួយ L.A. Care។
- ការអនុវត្តការវះកាត់ ឬនីតិវិធីវេជ្ជសាស្ត្រផ្សេងទៀតពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅគម្រោង ដរាបណាត្រូវបានរ៉ាប់រង មានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយ L.A. Care ជាផ្នែកមួយនៃរយៈពេលព្យាបាលដែលបានចងក្រងឯកសារ និងត្រូវបានណែនាំនិងរៀបចំឯកសារដោយអ្នកផ្តល់សេវា – ការវះកាត់និងនីតិវិធីវេជ្ជសាស្ត្រផ្សេងទៀតត្រូវប្រព្រឹត្តទៅក្នុងរយៈពេល 180 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីថ្ងៃបញ្ចប់កិច្ចសន្យារបស់អ្នកផ្តល់សេវា ឬរយៈពេល 180 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទប្រសិទ្ធភាពនៃការរ៉ាប់រងរបស់សមាជិកថ្មី។

សម្រាប់លក្ខខណ្ឌផ្សេងទៀតដែលអាចនឹងមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ សូមទាក់ទងទៅកាន់ **សេវាសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ **ផ្នែកសេវាសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)** សម្រាប់ជំនួយក្នុងការជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវាដែលចុះកិច្ចសន្យា ដើម្បីបន្តការថែទាំរបស់អ្នក ឬប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរ ឬបញ្ហាក្នុងការទទួលបានសេវាដែលបានរ៉ាប់រងពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលលែងជាផ្នែកមួយនៃ L.A. Care តទៅទៀត។

L.A. Care មិនតម្រូវឱ្យផ្តល់ជូនការបន្តថែទាំសម្រាប់សេវាដែលមិនរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal បរិក្ខារពេទ្យប្រើជាប់បានយូរ ការដឹកជញ្ជូនសេវាបន្ទាប់បន្សំផ្សេងៗ និងអ្នកផ្តល់សេវាដាច់ដោយឡែក។ ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀតអំពីការបន្តថែទាំ និងលក្ខណៈសម្បត្តិនៃសិទ្ធិទទួលបាន និងដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានអំពីសេវាដែលមានផ្តល់ជូនទាំងអស់ សូមទូរស័ព្ទទៅ**ផ្នែកសេវាសមាជិក**តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

## ថ្លៃចំណាយ

### ថ្លៃចំណាយសម្រាប់សមាជិក

L.A. Care បម្រើសេវាដល់អ្នកដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបាន Medi-Cal។ ក្នុងករណីភាគច្រើន សមាជិក L.A. Care មិនចាំបាច់ត្រូវបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាដែលបានរ៉ាប់រង បុព្វលាភរ៉ាប់រង ឬប្រាក់ធានារ៉ាប់រងត្រូវបង់មុននោះទេ។ សមាជិកបានចុះឈ្មោះនៅក្នុងកម្មវិធីធានារ៉ាប់រងសុខភាពកុមាររដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Children's Health Insurance Program, CCHIP) នៅក្នុងខោនធី Santa Clara ខោនធី San Francisco និងខោនធី San Mateo និងសមាជិកនៅក្នុង Medi-Cal សម្រាប់កម្មវិធីគ្រួសារ (Families Program) អាចនឹងមានបុព្វលាភរ៉ាប់រងប្រចាំខែ និងសហបង់ប្រាក់។ លើកលែងតែការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ការថែទាំបន្ទាន់



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

ឬសេវាថែទាំដែលមានលក្ខណៈរើសរបស់អ្នកជំងឺ អ្នកត្រូវតែទទួលបានការអនុញ្ញាតជាមុនពី L.A. Care មុនពេលអ្នកជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញ L.A. Care។ ប្រសិនបើមិនទទួលបានការអនុញ្ញាតជាមុនទេ ហើយអ្នកទៅជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញសម្រាប់ការថែទាំដែលមិនមែនជាការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ការថែទាំបន្ទាន់ ឬការថែទាំដែលមានលក្ខណៈរើស អ្នកចាំបាច់ត្រូវបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញ។ សម្រាប់បញ្ជីរាយនាមសេវាដែលរ៉ាប់រង សូមមើល “អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវា”។ អ្នកក៏អាចស្វែងរកបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា នៅលើគេហទំព័ររបស់ L.A. Care តាមរយៈlacare.orgផងដែរ។

## សម្រាប់សមាជិកដែលមានការថែទាំរយៈពេលវែង និងចំណែកនៃថ្លៃចំណាយរួម

អ្នកអាចនឹងត្រូវបង់ចំណែកនៃថ្លៃចំណាយរួមក្នុងខែនីមួយៗសម្រាប់សេវាថែទាំរយៈពេលវែង។ ចំនួននៃចំណែកនៃថ្លៃចំណាយរួមរបស់អ្នកគឺអាស្រ័យទៅលើប្រាក់ចំណូល និងធនធានរបស់អ្នក។ រៀងរាល់ខែ អ្នកនឹងទទួលបានវិក្កយបត្រថែទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក រួមមានជាអាទិ៍ វិក្កយបត្រសេវាគាំទ្ររយៈពេលវែងដែលមានការគ្រប់គ្រង (Managed Long-Term Support Service, MLTSS) រហូតដល់ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលអ្នកបានបង់ ស្មើនឹងចំណែកនៃថ្លៃចំណាយរួមរបស់អ្នក។ បន្ទាប់ពីនោះមក ការថែទាំរយៈពេលវែងរបស់អ្នកនឹងត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយ L.A. Care សម្រាប់ខែនោះ។ អ្នកនឹងមិនបានរ៉ាប់រងដោយ L.A. Care ទេ រហូតទាល់តែអ្នកបានបង់ចំណែកនៃថ្លៃចំណាយរួមសម្រាប់ការថែទាំរយៈពេលវែងទាំងអស់របស់អ្នកសម្រាប់ខែនោះ។

## របៀបដែលអ្នកផ្តល់សេវាបើកប្រាក់

L.A. Care បង់ប្រាក់ដល់អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងរបៀបទាំងនេះ៖

- ការបង់ប្រាក់តាមចំនួនមនុស្ស
  - L.A. Care បង់ប្រាក់ឱ្យអ្នកផ្តល់សេវាមួយចំនួន តាមកំណត់ចំនួនប្រាក់រៀងរាល់ខែ សម្រាប់សមាជិក L.A. Care នីមួយៗ។ នេះគឺបានហៅថា ការបង់ប្រាក់តាមចំនួនមនុស្ស។ L.A. Care និងអ្នកផ្តល់សេវា ធ្វើការជាមួយគ្នាដើម្បីសម្រេចទៅលើចំនួនការបង់ប្រាក់។
- ការបង់ប្រាក់ FFS
  - អ្នកផ្តល់សេវាមួយចំនួន ផ្តល់ការថែទាំឱ្យសមាជិក L.A. Care និងបន្ទាប់មកក៏ធ្វើវិក្កយបត្រទៅ L.A. Care សម្រាប់ថ្លៃសេវាដែលពួកគេបានផ្តល់។ នេះគឺបានហៅថា ការបង់ប្រាក់ថ្លៃឈ្នួលសម្រាប់សេវា (Fee-For-Service, FFS)។ L.A. Care និងអ្នកផ្តល់សេវា ធ្វើការជាមួយគ្នាដើម្បីសម្រេចទៅលើចំនួនថ្លៃសេវានីមួយៗ។

ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀតអំពីរបៀបដែល L.A. Care បង់ប្រាក់ឱ្យអ្នកផ្តល់សេវា សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

## ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានវិក្កយបត្រទូទាត់ពីអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព

សេវាដែលបានរ៉ាប់រង គឺជាសេវាថែទាំសុខភាពដែល L.A. Care ទទួលខុសត្រូវទូទាត់។ ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានវិក្កយបត្រទូទាត់សម្រាប់ថ្លៃសេវាគាំទ្រ សហបង់ប្រាក់ ឬថ្លៃចុះឈ្មោះសម្រាប់សេវាដែលបានរ៉ាប់រង នោះមិនត្រូវបង់វិក្កយបត្រទូទាត់នោះទេ។ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមរយៈ**1-888-839-9909 (TTY 711)**។

## ការសុំឱ្យ L.A. Care សងប្រាក់ទៅអ្នកវិញសម្រាប់ការចំណាយ

ប្រសិនបើអ្នកបានបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាដែលអ្នកបានទទួលរួចហើយ អ្នកអាចនឹងមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបានសំណង (ទូទាត់សង) ប្រសិនបើអ្នកបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌ **ទាំងអស់**ដូចខាងក្រោម៖



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ lacare.org។

- សេវាដែលអ្នកបានទទួល គឺជាសេវារ៉ាប់រងដែល L.A. Care ទទួលខុសត្រូវទូទាត់។ L.A. Care នឹងមិនទូទាត់សងអ្នកសម្រាប់សេវាណាមួយដែលមិនរ៉ាប់រងដោយ L.A. Care។
- អ្នកបានទទួលសេវាដែលបានទទួល ក្រោយពេលអ្នកក្លាយជាសមាជិក L.A. Care ដែលមានសិទ្ធិទទួលបាន។
- អ្នកសុំឱ្យគេបង់ប្រាក់សងវិញក្នុងរយៈពេលមួយឆ្នាំចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលអ្នកបានទទួលសេវាដែលបានរ៉ាប់រង។
- អ្នកផ្តល់ឯកសារភស្តុតាងដែលបញ្ជាក់ថាអ្នកបានបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាដែលបានរ៉ាប់រង ដូចជាបង្កាន់ដៃព័ត៌មានលម្អិតពីអ្នកផ្តល់សេវា។
- អ្នកបានទទួលសេវាដែលបានរ៉ាប់រងពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលបានចុះឈ្មោះដោយ Medi-Cal នៅក្នុងបណ្តាញរបស់ L.A. Care។ អ្នកមិនចាំបាច់បំពេញតាមលក្ខខណ្ឌនេះទេ ប្រសិនបើអ្នកបានទទួលសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ សេវាផែនការគ្រួសារ ឬសេវាផ្សេងទៀតដែល Medi-Cal អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញបំពេញមុខងារដោយមិនបាច់មានការឯកភាពជាមុនឡើយ។
- ប្រសិនបើសេវាដែលបានរ៉ាប់រងតម្រូវឱ្យមានការឯកភាពជាមុនជាធម្មតា អ្នកផ្តល់ឯកសារភស្តុតាងពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលបង្ហាញពីតម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សេវាដែលបានរ៉ាប់រង។

L.A. Care នឹងប្រាប់អ្នកអំពីការសម្រេចចិត្តរបស់ខ្លួនដើម្បីទូទាត់សងទៅអ្នកនៅក្នុងលិខិតមួយច្បាប់ដែលហៅថា សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីចំណាត់ការ។ ប្រសិនបើអ្នកបំពេញរាល់លក្ខខណ្ឌខាងលើទាំងអស់ អ្នកផ្តល់សេវាដែលបានចុះឈ្មោះជាមួយនឹង Medi-Cal គួរតែសងប្រាក់ទៅអ្នកវិញសម្រាប់ទឹកប្រាក់គ្រប់ចំនួនដែលអ្នកបានបង់។ ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាបដិសេធមិនសងប្រាក់ទៅអ្នកវិញទេ L.A. Care នឹងបង់ប្រាក់សងទៅអ្នកវិញ គ្រប់ចំនួនដែលបានបង់។ យើងត្រូវតែទូទាត់សងទៅអ្នកវិញក្នុងរយៈពេល 45 ថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីការទទួលបានបណ្តឹងទាមទាររបស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាត្រូវបានចុះឈ្មោះនៅក្នុង Medi-Cal ប៉ុន្តែមិនស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care និងបដិសេធមិនសងប្រាក់ទៅអ្នកវិញទេ L.A. Care នឹងសងប្រាក់ទៅអ្នកវិញ ប៉ុន្តែសងត្រឹមចំនួនទឹកប្រាក់ដែល FFS Medi-Cal អាចបង់ជូនបាន។ L.A. Care នឹងបង់ប្រាក់សងទៅអ្នកវិញសម្រាប់ទឹកប្រាក់ចេញពីហោប៉ៅផ្ទាល់គ្រប់ចំនួនសម្រាប់សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ ឬសេវាផ្សេងទៀតដែល Medi-Cal អនុញ្ញាតឱ្យផ្តល់ជូនដោយអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញដោយមិនបាច់មានការឯកភាពជាមុនឡើយ។ ប្រសិនបើអ្នកមិនបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌណាមួយខាងលើនោះទេ L.A. Care នឹងមិនសងអ្នកវិញទេ។

L.A. Care នឹងមិនសងប្រាក់អ្នកវិញទេ ប្រសិនបើ៖

- អ្នកបានស្នើសុំ និងទទួលបានសេវាដែល L.A. Care មិនរ៉ាប់រង ដូចជាសេវាកែសម្ផស្សជាដើម។
- សេវាគឺមិនមែនជាសេវាដែលរ៉ាប់រងសម្រាប់ L.A. Care ទេ។
- អ្នកមានចំណែកថ្លៃចំណាយរួម Medi-Cal ដែលមិនទាន់បានបង់។
- អ្នកបានទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ដែលមិនចូលរួមជាមួយ Medi-Cal ហើយអ្នកបានចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់បែបបទមួយដែលបានលើកឡើងថា អ្នកចង់ជួបពិគ្រោះទោះត្រូវចំណាយប៉ុនណាក៏ដោយ ហើយអ្នកនឹងបង់ថ្លៃសេវានោះដោយខ្លួនឯង។
- ប្រសិនបើមាន Medicare ផ្នែក D សហបង់ប្រាក់សម្រាប់វេជ្ជបញ្ជាឱសថដែលបានរ៉ាប់រងដោយគម្រោង Medicare ផ្នែក D របស់អ្នក។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

# 3. របៀបទទួលការថែទាំ

## ការទទួលសេវាថែទាំសុខភាព

សូមអានព័ត៌មាននៅខាងក្រោម ដើម្បីឱ្យអ្នកដឹងថាអ្នកអាចទទួលការថែទាំសុខភាពពីនរណា ឬពីក្រុមអ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាពណាមួយដែលអាចនឹងបានទទួល

អ្នកអាចចាប់ផ្តើមទទួលសេវាថែទាំសុខភាពនៅកាលបរិច្ឆេទប្រសិទ្ធភាពនៃការចុះឈ្មោះរបស់អ្នក។ យកអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ L.A. Care អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណអត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal (BIC) និងប័ណ្ណធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងទៀតណាមួយដែលអ្នកមាន មកតាមខ្លួនអ្នកជានិច្ច។ មិនត្រូវបណ្តោយឱ្យជនណាម្នាក់ប្រើប័ណ្ណ L.A. Care ឬប័ណ្ណ BIC របស់អ្នកឡើយ។

សមាជិកថ្មីដែលមានការរ៉ាប់រង Medi-Cal ត្រូវតែជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់ការថែទាំជាបឋម (PCP) ម្នាក់នៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។ សមាជិកថ្មីដែលមាន Medi-Cal និងការរ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងៗគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ មិនចាំបាច់ជ្រើសរើស PCP នោះទេ។ បណ្តាញ L.A. Care គឺជាក្រុមវេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងៗទៀត ដែលធ្វើការជាមួយ L.A. Care។ អ្នកត្រូវតែជ្រើសរើស PCP ម្នាក់ក្នុងពេល 30 ថ្ងៃ ចាប់តាំងពីពេលអ្នកបានក្លាយជាសមាជិកក្នុង L.A. Care។ បើសិនអ្នកមិនជ្រើសរើស PCP មួយទេ L.A. Care នឹងជ្រើសរើសយកមួយសម្រាប់អ្នក។

អ្នកអាចនឹងជ្រើសរើស PCP ដដែល ឬ PCP ផ្សេងទៀតសម្រាប់សមាជិកគ្រួសារទាំងអស់នៅក្នុង L.A. Care ដរាបណា PCP មានផ្តល់ជូនអ្នក។

បើសិនអ្នកមានវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ ដែលអ្នកចង់រក្សាទុក ឬអ្នកចង់រក PCP មួយថ្មី អ្នកអាចមើលក្នុងបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា។ វាមានបញ្ជីនៃ PCP ទាំងអស់នៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។ បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា មានព័ត៌មានផ្សេងៗទៀតដើម្បីជួយអ្នកជ្រើសរើស PCP។ បើសិនអ្នកត្រូវការបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា សូមហៅទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ អ្នកក៏អាចស្វែងរកបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា នៅលើគេហទំព័ររបស់ L.A. Care តាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org) ផងដែរ។

បើសិនអ្នកមិនអាចទទួលការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលចូលរួមនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care នោះ PCP របស់អ្នកត្រូវតែសុំការយល់ព្រមពី L.A. Care ដើម្បីបញ្ជូនអ្នកទៅអ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញ។ ការនេះត្រូវបានគេហៅថា ការបញ្ជូនបន្ត។ អ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវការការអនុញ្ញាតដើម្បីទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ ដើម្បីទទួលបានសេវាថែទាំដែលមានលក្ខណៈរើសបដែលត្រូវបានរៀបរាប់នៅក្រោមចំណងជើង “ការថែទាំដែលមានលក្ខណៈរើសប” នៅផ្នែកបន្ទាប់នៅក្នុងជំពូកនេះទេ។

អានផ្នែកដែលនៅសល់នៃជំពូកនេះ ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀតអំពី PCP ឬបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា និងបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា។

**ឥឡូវនេះ អត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថានត្រូវបានគ្រប់គ្រងតាមរយៈកម្មវិធី Medi-Cal Rx ដែលគិតថ្លៃឈ្នួលសម្រាប់សេវា (FFS)។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមអានផ្នែក “កម្មវិធី Medi-Cal និងសេវាផ្សេងទៀត” នៅក្នុងជំពូក 4។**

## អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP)

អ្នកត្រូវតែជ្រើសរើស PCP ម្នាក់ក្នុងពេល 30 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីការចុះឈ្មោះក្នុង L.A. Care។ អាស្រ័យទៅលើអាយុ និងភេទរបស់អ្នក អ្នកអាចនឹងជ្រើសរើសគ្រូពេទ្យផ្នែកជំងឺទូទៅ គ្រូពេទ្យផ្នែកសម្ភព/មាតស្រី គ្រូពេទ្យប្រចាំគ្រួសារ គ្រូពេទ្យអាការក្នុងប្រាណ ឬគ្រូពេទ្យកុមារម្នាក់ មកធ្វើជាអ្នកផ្តល់ការថែទាំបឋម (PCP) របស់អ្នក។ អ្នកប្រកបវិជ្ជាជីវៈគិលានុបដ្ឋាក (Nurse Practitioner, NP), ជំនួយការគ្រូពេទ្យ (Physician Assistant, PA) ឬ ពេទ្យធុបមានវិញ្ញាបនបត្រ ក៏អាចនឹងធ្វើជា PCP របស់អ្នកបានដែរ។ បើសិនអ្នកជ្រើសរើស NP, PA ឬពេទ្យធុបមានវិញ្ញាបនបត្រ អ្នកអាចនឹងត្រូវបានចាត់តាំងជម្រកស្នាក់នៅដើម្បីមើលខុសត្រូវការថែទាំរបស់អ្នក។ បើសិនអ្នកនៅក្នុង Medicare និង Medi-Cal ទាំងពីរមុខ ឬប្រសិនបើអ្នកមានការធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងៗគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ អ្នកមិនចាំបាច់ជ្រើសរើស PCP ទេ។

អ្នកក៏អាចនឹងជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិកាំង (Indian Health Care Provider, IHCP) មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពដែលរដ្ឋបាលសហព័ន្ធទទួលស្គាល់ (Federally Qualified Health Center, FQHC) ឬមន្ទីរសុខភាពជនបទ (Rural Health Clinic, RHC) មកធ្វើជា PCP របស់អ្នកក៏បានដែរ។ អាស្រ័យទៅលើប្រភេទនៃអ្នកផ្តល់សេវា អ្នកអាចនឹងជ្រើសរើស PCP មួយសម្រាប់គ្រួសាររបស់អ្នកទាំងមូល ដែលជាសមាជិកនៃ L.A. Care ដរាបណា PCP មានផ្តល់ជូនអ្នក។

បញ្ជាក់៖ ជនជាតិដើមអាមេរិក អាចជ្រើសរើស IHCP ធ្វើជា PCP របស់ពួកគេបាន ទោះបីជា IHCP មិនស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ក៏ដោយ។

បើសិនអ្នកមិនជ្រើសរើស PCP មួយ ក្នុងពេល 30 ថ្ងៃនៃការចុះឈ្មោះទេ L.A. Care នឹងចាត់តាំងអ្នកទៅកាន់ PCP មួយ។ បើសិនអ្នកត្រូវបានចាត់តាំងទៅកាន់ PCP មួយ ហើយចង់ប្តូរវិញ សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ ការផ្លាស់ប្តូរ កើតឡើងនៅថ្ងៃទីមួយនៃខែបន្ទាប់។

PCP របស់អ្នកនឹង៖

- ដឹងពីប្រវត្តិសុខភាព និងសេចក្តីត្រូវការរបស់អ្នក
- រក្សាទុកកំណត់ត្រាសុខភាពរបស់អ្នក
- ផ្តល់ការថែទាំសុខភាពប្រក្រតី និងការថែទាំបង្ការដែលអ្នកត្រូវការ
- បញ្ជូនបន្ត(បញ្ជូន)អ្នកទៅកាន់អ្នកឯកទេស បើសិនអ្នកត្រូវការ
- រៀបចំសម្រាប់ការថែទាំនៅមន្ទីរពេទ្យ បើសិនអ្នកត្រូវការវា

អ្នកអាចមើលក្នុងបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា ដើម្បីរក PCP មួយនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។ បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា មានបញ្ជីនៃ IHCPs, FQHCs និង RHCs ដែលធ្វើការជាមួយ L.A. Care។

អ្នកអាចរកបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care តាមអនឡាញនៅលើ [lacare.org](http://lacare.org)។ ឬអ្នកអាចស្នើឱ្យបានផ្ញើបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាទៅឱ្យអ្នក ដោយទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ អ្នកក៏អាចទូរស័ព្ទមកដើម្បីសាកសួរថា តើ PCP ដែលអ្នកចង់បានកំពុងតែទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មីដែរឬអត់។

## ជម្រើសនៃវេជ្ជបណ្ឌិត និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត

អ្នកដឹងពីសេចក្តីត្រូវការនៃការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកបានល្អជាទីបំផុត ដូច្នេះហើយវាជាការល្អប្រពៃ បើសិនអ្នកជ្រើសរើស PCP របស់អ្នក។

ជាការល្អបំផុតត្រូវបន្តស្ថិតនៅជាមួយ PCP ណាមួយ ដើម្បីឱ្យគាត់អាចដឹងពីតម្រូវការនៃការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។ ម្យ៉ាងទៀត បើសិនអ្នកចង់ប្តូរទៅ PCP ថ្មី អ្នកអាចប្តូរនៅពេលណាក៏បានដែរ។ អ្នកត្រូវតែជ្រើសរើស PCP មួយដែលនៅក្នុងបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care និងកំពុងតែទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

ជម្រើសថ្មីរបស់អ្នកនឹងក្លាយជា PCP របស់អ្នកនៅថ្ងៃដំបូងនៃខែបន្ទាប់ បន្ទាប់ពីអ្នកធ្វើការផ្លាស់ប្តូរ។

ដើម្បីប្តូរ PCP របស់អ្នក សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។

L.A. Care អាចនឹងផ្លាស់ប្តូរ PCP របស់អ្នក បើសិន PCP មិនកំពុងទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី ឬបានចាកចេញពីបណ្តាញ L.A. Care ឬមិនផ្តល់ការថែទាំដល់អ្នកជំងឺដែលមានអាយុដូចអ្នក ឬប្រសិនបើមានក្តីកង្វល់ផ្នែកគុណភាពជាមួយនឹង PCP ដែលជាដំណោះស្រាយមិនទាន់ដាច់ស្រេច។ L.A. Care ឬ PCP របស់អ្នក ក៏អាចនឹងសុំឱ្យអ្នកប្តូរទៅ PCP មួយថ្មីទៀត បើសិនអ្នកមិនអាចស្រុះស្រួលជាមួយគ្នា ឬយល់ស្របជាមួយនឹង PCP របស់អ្នក ឬបើសិនអ្នកខកខានមិនបានជួប ឬក៏មកជួបយឺតយ៉ាវ។ បើសិន L.A. Care ត្រូវប្តូរ PCP របស់អ្នក L.A. Care នឹងប្រាប់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។

បើសិនអ្នកប្តូរ PCP អ្នកនឹងទទួលបានប័ណ្ណសម្គាល់សមាជិក L.A. Care ថ្មីមួយតាមសំបុត្រប្រៃសណីយ៍។ វានឹងមានឈ្មោះ PCP ថ្មីរបស់អ្នក។ ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក បើសិនអ្នកមានសំណួរអំពីការទទួលបានប័ណ្ណសម្គាល់ថ្មី។

ប្រការមួយចំនួនដែលត្រូវពិចារណា នៅពេលជ្រើសយក PCP៖

- តើ PCP ថែទាំកុមារដែរឬទេ?
- តើ PCP ធ្វើការនៅគ្លីនិកដែលខ្ញុំពេញចិត្តប្រើប្រាស់ដែរឬទេ?
- តើការិយាល័យ PCP នៅជិតផ្ទះរបស់ខ្ញុំ កន្លែងធ្វើការ ឬសាលារៀនកូនរបស់ខ្ញុំដែរឬទេ?
- តើការិយាល័យ PCP នៅជិតកន្លែងដែលខ្ញុំរស់នៅដែរឬទេ ហើយតើងាយស្រួលទៅកាន់ការិយាល័យរបស់ PCP ដែរឬទេ?
- តើវេជ្ជបណ្ឌិត និងបុគ្គលិកនិយាយភាសារបស់ខ្ញុំដែរឬទេ?
- តើ PCP ធ្វើការជាមួយមន្ទីរពេទ្យដែលខ្ញុំពេញចិត្តដែរឬទេ?
- តើ PCP ផ្តល់សេវាដែលខ្ញុំអាចនឹងត្រូវការដែរឬទេ?
- តើម៉ោងធ្វើការរបស់ PCP សមស្របតាមកាលវិភាគរបស់ខ្ញុំដែរឬទេ?

### ការវាយតម្លៃសុខភាពដំបូង (IHA)

L.A. Care ផ្តល់អនុសាសន៍ថា ក្នុងនាមជាសមាជិកថ្មីម្នាក់ អ្នកគួរតែទៅជួប PCP ថ្មី ក្នុងពេល 120 ថ្ងៃដំបូងសម្រាប់ការវាយតម្លៃសុខភាពដំបូង (Initial Health Assessment, IHA)។ គោលបំណងនៃ IHA គឺដើម្បីជួយ PCP របស់អ្នក ស្វែងយល់ប្រវត្តិថែទាំសុខភាព និងតម្រូវការរបស់អ្នក។ PCP របស់អ្នក អាចនឹងសួរសំណួរមួយចំនួនអំពីប្រវត្តិសុខភាពរបស់អ្នក ឬអាចនឹងសុំឱ្យអ្នកបំពេញកម្រងសំណួរ។ PCP របស់អ្នក ក៏នឹងប្រាប់អ្នកអំពីការប្រើប្រាស់រ៉ាំរ៉ៃសុខភាព និងថ្នាក់រៀន ដែលអាចនឹងជួយអ្នកផងដែរ។

នៅពេលអ្នកទូរស័ព្ទមកកំណត់ពេលណាត់ជួបសម្រាប់ IHA របស់អ្នក សូមប្រាប់អ្នកដែលលើកទូរស័ព្ទថាអ្នកជាសមាជិកនៃ L.A. Care។ ផ្តល់លេខសម្គាល់ L.A. Care របស់អ្នក។

យកប័ណ្ណ BIC និងប័ណ្ណសម្គាល់ L.A. Care របស់អ្នក សម្រាប់ការណាត់ជួបពិគ្រោះរបស់អ្នក។ ជាការល្អ ត្រូវយកបញ្ជីថ្នាំរបស់អ្នក និងសំណួរមកជាមួយអ្នក នៅពេលអ្នកទៅជួបពិគ្រោះ។ ត្រូវត្រៀមខ្លួនជាស្រេចដើម្បីនិយាយជាមួយ PCP របស់អ្នកអំពីតម្រូវការនៃការថែទាំសុខភាព និងក្តីកង្វល់របស់អ្នក។

សូមប្រាកដថាត្រូវទូរស័ព្ទទៅការិយាល័យ PCP របស់អ្នក បើសិនអ្នកនឹងទៅយឺត ឬមិនអាចទៅបានសម្រាប់ការណាត់ជួបរបស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរទាក់ទងនឹង IHA សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## ការថែទាំប្រក្រតី

ការថែទាំប្រក្រតី គឺជាការថែទាំសុខភាពប្រក្រតី។ វារួមមានការថែទាំបង្ការ ហៅផងដែរថា ការថែទាំសុខុមាលភាព ឬថែទាំសុខភាព។ វាជួយអ្នកឱ្យនៅមានសុខភាពល្អ និងជួយការពារអ្នកពីការឈឺថ្កាត់។ ការថែទាំបង្ការ រួមមានការពិនិត្យប្រក្រតី និងការអប់រំសុខភាព និងការប្រឹក្សា។ កុមារអាចទទួលបានសេវាបង្ការនៅដំណាក់កាលដំបូងតាមតម្រូវការភាគច្រើន ដូចជា ការពិនិត្យត្រចៀកនិងភ្នែក ការវាយតម្លៃលើដំណើរការលូតលាស់ និងសេវាជាច្រើនទៀតដែលបានណែនាំដោយសៀវភៅណែនាំ Bright Futures (អនាគតភ្លឺស្វាង) របស់គ្រូពេទ្យកុមារ ([https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity\\_schedule.pdf](https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf))។ ជាបន្ថែមទៅលើការថែទាំបង្ការ ការថែទាំប្រក្រតី ក៏រួមមានការថែទាំនៅពេលអ្នកឈឺថ្កាត់ដែរ។ L.A. Care រ៉ាប់រងការថែទាំប្រក្រតីពី PCP របស់អ្នក។

PCP របស់អ្នកនឹង៖

- ផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការថែទាំជាប្រក្រតីទាំងអស់របស់អ្នក រួមមានការពិនិត្យប្រក្រតី ចាក់ថ្នាំបង្ការ ការព្យាបាល វេជ្ជបញ្ជា និងឱវាទពេទ្យ
- រក្សាទុកកំណត់ត្រាសុខភាពរបស់អ្នក
- បញ្ជូនបន្ត (បញ្ជូន) អ្នកឱ្យទៅជួបអ្នកឯកទេស ប្រសិនបើចាំបាច់
- បញ្ជាឱ្យថតកាំរស្មីអ៊ីច ថតម៉ាម៉ូក្រាម ឬពិសោធន៍ បើសិនអ្នកត្រូវការវា។

នៅពេលអ្នកត្រូវការថែទាំប្រក្រតី អ្នកនឹងទូរស័ព្ទទៅវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកសម្រាប់ការណាត់ជួប។ សូមប្រាកដថាត្រូវទូរស័ព្ទទៅ PCP របស់អ្នក មុនពេលអ្នកទទួលបានការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រ លើកលែងតែវាជាការសង្គ្រោះបន្ទាន់។ សម្រាប់ការសង្គ្រោះបន្ទាន់ សូមហៅទូរស័ព្ទទៅលេខ **911** ឬទៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលនៅជិតបំផុត។

ដើម្បីស្វែងយល់ថែមអំពីការថែទាំសុខភាព និងសេវាដែលគម្រោងរបស់អ្នករ៉ាប់រង និងអ្វីខ្លះដែលគម្រោងនោះមិនរ៉ាប់រង សូមអាន "អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម" និង "ការថែទាំសុខភាពកុមារ និងយុវជន" ក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។

**គ្រប់អ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care ទាំងអស់អាចប្រើប្រាស់សម្ភារៈជំនួយឬសេវានានាដើម្បីប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយមនុស្សដែលមានពិការភាព។ ពួកគេក៏អាចប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយអ្នកជាភាសា ឬទម្រង់ផ្សេងទៀតបានផងដែរ។ ប្រាប់អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ឬ L.A. Care អំពីអ្វីដែលអ្នកត្រូវការ។**

## បណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា

បណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា គឺជាក្រុមវេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងៗទៀតដែលធ្វើការជាមួយ L.A. Care។ អ្នកនឹងទទួលបានសេវាដែលរ៉ាប់រងរបស់អ្នក តាមរយៈបណ្តាញ L.A. Care។

បញ្ជាក់៖ ជនជាតិដើមអាមេរិក អាចជ្រើសរើស IHCP ធ្វើជា PCP របស់ពួកគេបាន ទោះបីជា IHCP មិនស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ក៏ដោយ។

បើសិន PCP របស់អ្នក មន្ទីរពេទ្យ ឬអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត មានការជំទាស់តាមគុណធម៌នៅក្នុងការផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសេវាដែលរ៉ាប់រង ដូចជាការរៀបចំផែនការគ្រួសារ ឬការពន្លតកូន សូមហៅទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ សម្រាប់សំណួរបន្ថែមអំពីការជំទាស់តាមគុណធម៌ សូមអានផ្នែក "ការជំទាស់តាមគុណធម៌" នៅផ្នែកបន្ទាប់នៃដំណាក់កាលនេះ។

បើសិនអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក មានការជំទាស់តាមគុណធម៌ ពួកគេអាចជួយអ្នករកអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ទៀត ដែលនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសេវាដែលអ្នកត្រូវការ។ L.A. Care ក៏អាចជួយអ្នកឱ្យស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ដែលនឹងផ្តល់សេវានោះ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## អ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញ

អ្នកនឹងប្រើអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care សម្រាប់សេចក្តីត្រូវការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។ អ្នកនឹងទទួលបានការថែទាំបង្ការ និងការថែទាំប្រក្រតីពី PCP របស់អ្នក។ អ្នកក៏នឹងប្រើអ្នកឯកទេស មន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀតនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ដែរ។

ដើម្បីទទួលបានបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញ សូមហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់**សេវាសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ អ្នកក៏អាចរកបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាតាមអនឡាញផងដែរ នៅលើ [lacare.org](http://lacare.org)។ ដើម្បីទទួលបានសំណើមួយច្បាប់នៃបញ្ជីឱសថក្នុងកិច្ចសន្យា សូមទូរស័ព្ទទៅ Medi-Cal Rx តាមលេខ **800-977-2273** (TTY **800-977-2273** ហើយចុចលេខ 7 ឬ **711**)។ ឬ ចូលទៅកាន់គេហទំព័រ Medi-Cal Rx តាមរយៈ <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>។

អ្នកត្រូវតែទទួលបានការឯកភាពជាមុន (អនុញ្ញាតជាមុន) ពី L.A. Care មុនពេលអ្នកជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញ L.A. Care រួមទាំងនៅក្នុងតំបន់សេវា L.A. Care ផងដែរ លើកលែងនៅក្នុងស្ថានភាពដូចខាងក្រោម៖

- អ្នកត្រូវការសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ នៅក្នុងករណីនោះ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ**911** ឬទៅកាន់មន្ទីរពេទ្យនៅជិតបំផុត
- អ្នកស្ថិតនៅក្រៅតំបន់សេវារបស់ L.A. Care ហើយត្រូវការការថែទាំបន្ទាន់ ដែលក្នុងករណីនោះ អ្នកអាចទៅកាន់មណ្ឌលថែទាំបន្ទាន់ណាមួយបាន
- អ្នកត្រូវការសេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ ដែលក្នុងករណីនេះ អ្នកអាចទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal ណាមួយដោយមិនបាច់មាន ការឯកភាពជាមុនឡើយ
- អ្នកត្រូវការសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត ដែលនៅក្នុងករណីនេះ អ្នកអាចទៅជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវា ក្នុងបណ្តាញ ឬអ្នកផ្តល់សេវាគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តប្រចាំខោនធីដោយគ្មានការឯកភាពជាមុន

ប្រសិនបើអ្នកមិនស្ថិតនៅក្នុងស្ថានភាពណាមួយក្នុងចំណោមស្ថានភាពទាំងនេះទេ ហើយអ្នកមិនទទួលបានការអនុញ្ញាតជាមុន និងការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញទេនោះ អ្នកអាចចាំបាច់ត្រូវបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលនៅក្រៅបណ្តាញ។

## អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញដែលនៅក្នុងតំបន់សេវា

អ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញ គឺជាអ្នកដែលពុំមានកិច្ចព្រមព្រៀងដើម្បីធ្វើការជាមួយ L.A. Care នោះទេ។ រៀងរាល់ឆ្នាំសម្រាប់ការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ពុំនោះទេ អ្នកអាចនឹងត្រូវបង់ថ្លៃការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលនៅក្រៅបណ្តាញបាន។ បើសិនអ្នកត្រូវការសេវាថែទាំសុខភាពដែលរ៉ាប់រង អ្នកអាចនឹងទទួលបានវានៅក្រៅបណ្តាញដោយឥតគិតថ្លៃចំពោះអ្នក ដរាបណាវាមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងពុំមាននៅក្នុងបណ្តាញ។

L.A. Care អាចនឹងឯកភាពលើការបញ្ជូនបន្តទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ ប្រសិនបើសេវាដែលអ្នកត្រូវការមិនមានក្នុងបណ្តាញ ឬស្ថិតនៅឆ្ងាយពេកពីផ្ទះរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើយើងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការបញ្ជូនបន្តទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ យើងនឹងបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំរបស់អ្នក។

សម្រាប់ការថែទាំបន្ទាន់នៅក្នុងតំបន់សេវារបស់ L.A. Care អ្នកត្រូវតែទៅជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបន្ទាន់របស់ L.A. Care ណាម្នាក់។ អ្នកមិនត្រូវការការឯកភាពជាមុនដើម្បីទទួលបានការថែទាំបន្ទាន់ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញនោះទេ។ ប្រសិនបើអ្នកមិនទទួលបានការឯកភាពជាមុនទេ អ្នកអាចនឹងចាំបាច់ត្រូវបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំបន្ទាន់ដែលអ្នកទទួលបានពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញនៅក្នុងតំបន់សេវារបស់ L.A. Care ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ការថែទាំបន្ទាន់ និងសេវាថែទាំដែលមានលក្ខណៈរើសប សូមចូលទៅកាន់ចំណងជើងនៅក្នុងជំពូកនេះ។

បញ្ជាក់៖ ប្រសិនបើអ្នកជាជនជាតិដើមអាមេរិក អ្នកអាចទទួលបានការថែទាំនៅឯ IHCP នៅក្រៅបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវារបស់យើងដោយគ្មានការបញ្ជូនបន្តឡើយ។

បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយជាមួយសេវានៅក្រៅបណ្តាញ សូមហៅទូរស័ព្ទទៅ**ផ្នែកសេវាសមាជិក**តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

### នៅក្រៅតំបន់សេវា

បើសិនអ្នកនៅក្រៅតំបន់សេវារបស់ L.A. Care ហើយអ្នកត្រូវការថែទាំដែលមិនមែនជាការសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬបន្ទាន់ សូមទូរស័ព្ទទៅ PCP របស់អ្នកជាបន្ទាន់។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមរយៈ**1-888-839-9909 (TTY 711)**។ សមាជិកដែលត្រូវការការថែទាំមិនសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬការថែទាំមិនបន្ទាន់នៅក្រៅតំបន់សេវារបស់ L.A. Care និង/ឬបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា ត្រូវតែមានការឯកភាពជាមុន មុនពេលទទួលបានសេវានោះ។ សូមហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ PCP របស់អ្នក ឬ ផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care ។

សម្រាប់ការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ សូមហៅទូរស័ព្ទទៅលេខ **911** ឬទៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលនៅជិតបំផុត។ L.A. Care រ៉ាប់រងលើការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់នៅក្រៅបណ្តាញ។ បើសិនអ្នកធ្វើដំណើរទៅប្រទេសកាណាដា ឬម៉ិកស៊ិក ហើយត្រូវការសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលតម្រូវឱ្យមានការចូលសម្រាកពេទ្យ នោះ L.A. Care នឹងរ៉ាប់រងការថែទាំអ្នក។ បើសិនអ្នកធ្វើដំណើរលក្ខណៈអន្តរជាតិនៅក្រៅពីប្រទេសកាណាដា ឬម៉ិកស៊ិក ហើយត្រូវការសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ ការថែទាំបន្ទាន់ ឬសេវាថែទាំសុខភាពណាមួយ នោះ L.A. Care នឹងមិនរ៉ាប់រងការថែទាំអ្នកទេ។

ប្រសិនបើអ្នកបានបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលតម្រូវឱ្យមានការសម្រាកពេទ្យនៅក្នុងប្រទេសកាណាដា ឬម៉ិកស៊ិក អ្នកអាចសុំ L.A. Care ឱ្យបង់ប្រាក់សងអ្នកវិញបាន។ L.A. Care នឹងពិនិត្យមើលសំណើរបស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកនៅក្នុងរដ្ឋមួយផ្សេងទៀត រួមទាំងដែនដីសហរដ្ឋអាមេរិក (American Samoa, Guam, Northern Mariana Islands, Puerto Rico និង the US Virgin Islands) អ្នកត្រូវបានរ៉ាប់រងសម្រាប់ការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ប៉ុន្តែមិនមែនគ្រប់មន្ទីរពេទ្យនិងវេជ្ជបណ្ឌិតទាំងអស់សុទ្ធតែទទួលយក Medicaid ទាំងអស់នោះទេ (Medicaid គឺឈ្មោះដែល Medi-Cal ត្រូវបានហៅនៅក្នុងរដ្ឋផ្សេងទៀត)។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់នៅក្រៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា សូមប្រាប់ទៅមន្ទីរពេទ្យ ឬវេជ្ជបណ្ឌិតនៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ថា អ្នកមាន Medi-Cal និងជាសមាជិក L.A. Care ឱ្យបានឆាប់តាមតែអាចធ្វើបាន។ សុំឱ្យមន្ទីរពេទ្យថតចម្លងប័ណ្ណសម្គាល់ L.A. Care របស់អ្នក។ ប្រាប់ឱ្យមន្ទីរពេទ្យនិងវេជ្ជបណ្ឌិតចេញវិក្កយបត្រទូទាត់ជូន L.A. Care។ ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានវិក្កយបត្រទូទាត់សម្រាប់សេវាដែលអ្នកបានទទួលនៅក្នុងរដ្ឋមួយទៀត សូមហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ L.A. Care ជាបន្ទាន់។ យើងនឹងធ្វើការជាមួយមន្ទីរពេទ្យ និង/ឬវេជ្ជបណ្ឌិតដើម្បីរៀបចំឱ្យ L.A. Care បង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំរបស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកនៅក្រៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា និងមានតម្រូវការបន្ទាន់ដើម្បីយកថ្នាំតាមវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រោមមន្ទីរពេទ្យ ពេលនោះសូមឱ្យឱសថស្ថានទូរស័ព្ទទៅកាន់ Medi-Cal Rx តាមលេខ **800-977-2273** សម្រាប់ជំនួយ។

បញ្ជាក់៖ ជនជាតិដើមអាមេរិក អាចទទួលបានសេវានៅ IHCP ក្រៅបណ្តាញបាន។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការសេវាថែទាំសុខភាពសម្រាប់សេវាសម្រាប់កុមាររដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Children's Services, CCS) ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រដែលមានសិទ្ធិទទួលបាន ហើយ L.A. Care មិនមានអ្នកជំនាញឯកទេសដែលរ៉ាប់រងដោយ CCS នៅក្នុងបណ្តាញដែលអាចផ្តល់ការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ អ្នកអាចទៅជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាណាម្នាក់នៅក្រៅបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវាបានដោយឥតគិតថ្លៃចំពោះអ្នកឡើយ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីកម្មវិធី CCS សូមអានជំពូកអត្ថប្រយោជន៍និងសេវានៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

ប្រសិនបើមានចម្ងល់អំពីការថែទាំក្រៅបណ្តាញ ឬការថែទាំក្រៅតំបន់សេវា សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ បើសិនការិយាល័យបានបិទ ហើយអ្នកចង់បានជំនួយពីអ្នកតំណាង សូមហៅទូរស័ព្ទទៅ **ខ្សែឱវាទពេទ្យ** បាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ តាមលេខ **1-800-249-3619 (TTY 711)**។

បើសិនអ្នកត្រូវការថែទាំបន្ទាន់នៅក្រៅតំបន់សេវា L.A. Care សូមចូលទៅមន្ទីរថែទាំបន្ទាន់ដែលនៅជិតបំផុត។ ប្រសិនបើអ្នកកំពុងធ្វើដំណើរនៅក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិក និងត្រូវការការថែទាំបន្ទាន់ L.A. Care នឹងមិនរ៉ាប់រងការថែទាំរបស់អ្នកទេ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការថែទាំបន្ទាន់ សូមចូលទៅកាន់ចំណងជើង "ការថែទាំបន្ទាន់" នៅផ្នែកបន្ទាប់នៃជំពូកនេះ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## MCP កុំដែលបានចាត់តាំង

L.A. Care ធ្វើការជាមួយនឹងវេជ្ជបណ្ឌិត អ្នកឯកទេស ឱសថស្ថាន មន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាពផ្សេងទៀតជាច្រើននាក់។ អ្នកផ្តល់សេវាមួយចំនួនទាំងនេះ ធ្វើការនៅក្នុងបណ្តាញមួយ ដែលជូនកាលហៅថា "ក្រុមពេទ្យ" ឬ "សមាគមគ្រូពេទ្យឯករាជ្យ (Independent Practice Association, IPA)"។ អ្នកផ្តល់សេវាទាំងនេះ ក៏អាចនឹងមានកិច្ចសន្យាផ្ទាល់ជាមួយ L.A. Care ដែរ។

អ្នកផ្តល់ការថែទាំជាបឋម (PCP) របស់អ្នក នឹងបញ្ជូនអ្នកឱ្យទៅជួបអ្នកឯកទេស និងសេវាដែលតភ្ជាប់ជាមួយក្រុមពេទ្យ IPA របស់ពួកគេ ឬជាមួយ L.A. Care។ បើសិនអ្នកកំពុងតែទៅជួបអ្នកឯកទេសរួចហើយ សូមពិគ្រោះជាមួយ PCP របស់អ្នក ឬទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ ផ្នែកសេវាសមាជិក នឹងជួយអ្នកឱ្យទៅជួបអ្នកផ្តល់សេវានោះ បើសិនអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានការបន្តថែទាំ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមមើលផ្នែកការបន្តថែទាំនៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

## វេជ្ជបណ្ឌិត

អ្នកនឹងជ្រើសរើសវេជ្ជបណ្ឌិតដើម្បីក្លាយជាអ្នកផ្តល់ការថែទាំជាបឋម (PCP) របស់អ្នក ចេញពីបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care ។ វេជ្ជបណ្ឌិតដែលអ្នកជ្រើសរើស ត្រូវតែជាអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ។ ដើម្បីទទួលបានសំណើមួយច្បាប់នៃបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care សូមហៅទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ ឬ រកវាតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

បើសិនអ្នកកំពុងជ្រើសរើសវេជ្ជបណ្ឌិតថ្មី អ្នកគួរតែហៅទូរស័ព្ទដើម្បីឱ្យប្រាកដថា PCP ដែលអ្នកចង់បាន កំពុងតែទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី។

បើសិនអ្នកធ្លាប់មានវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ មុនពេលអ្នកក្លាយជាសមាជិកនៃ L.A. Care ហើយវេជ្ជបណ្ឌិតនោះមិនមែនជាផ្នែកមួយនៃបណ្តាញ L.A. Care អ្នកអាចនឹងរក្សាទុកវេជ្ជបណ្ឌិតនោះសម្រាប់រយៈពេលខ្លីមួយ។ នេះគឺហៅថា ការបន្តថែទាំ។ អ្នកអាចអានសេចក្តីថែមទៀតអំពីការបន្តថែទាំក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។ ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

បើសិនអ្នកត្រូវការអ្នកឯកទេសម្នាក់ ពេលនោះ PCP របស់អ្នកនឹងបញ្ជូនអ្នកឱ្យទៅជួបអ្នកឯកទេស នៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។ អ្នកឯកទេសមួយចំនួនមិនតម្រូវឱ្យមានការបញ្ជូនបន្តទេ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការបញ្ជូនបន្ត សូមចូលទៅកាន់ចំណងជើង "ការបញ្ជូនបន្ត" នៅផ្នែកបន្ទាប់នៃជំពូកនេះ។

សូមចាំថា ប្រសិនបើអ្នកមិនជ្រើសរើស PCP នៅនោះ L.A. Care នឹងជ្រើសរើសពួកគេម្នាក់សម្រាប់អ្នក លើកលែងតែអ្នកមានការរ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងៗគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ បន្ថែមពីលើ Medi-Cal។ អ្នកដឹងពីសេចក្តីត្រូវការនៃការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកបានល្អជាទីបំផុត ដូច្នេះហើយវាជាការល្អប្រពៃ បើសិនអ្នកជ្រើសរើស។ បើសិនអ្នកនៅក្នុង Medicare និង Medi-Cal ទាំងពីរមុខ ឬប្រសិនបើអ្នកមានការធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងទៀត អ្នកមិនចាំបាច់ជ្រើសរើស PCP ទេ។

អ្នកត្រូវតែជ្រើសរើស PCP ម្នាក់ចេញពីបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care បើសិនអ្នកចង់ប្តូរ PCP របស់អ្នក។ ត្រូវឱ្យប្រាកដថា PCP នោះកំពុងតែទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី។ ដើម្បីប្តូរ PCP របស់អ្នក សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

## មន្ទីរពេទ្យ

នៅក្នុងករណីសង្គ្រោះបន្ទាន់ សូមហៅទូរស័ព្ទលេខ **911** ឬទៅមន្ទីរពេទ្យដែលបិតនៅជិតបំផុត។

បើសិនវាមិនមែនជាការសង្គ្រោះបន្ទាន់ទេ ហើយអ្នកត្រូវការថែទាំពីមន្ទីរពេទ្យ នោះ PCP របស់អ្នកនឹងសម្រេចថាតើមន្ទីរពេទ្យណាមួយដែលអ្នកគួរគប្បីទៅ។ អ្នកនឹងចាំបាច់ត្រូវទៅកាន់មន្ទីរពេទ្យណាមួយដែល PCP របស់អ្នកប្រើប្រាស់ និងស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care។ មន្ទីរពេទ្យនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care គឺមានចុះរាយនៅក្នុងបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## អ្នកឯកទេសខាងសុខភាពស្ត្រី

អ្នកអាចនឹងទៅជួបអ្នកឯកទេសខាងសុខភាពស្ត្រីនៅក្នុងបណ្តាញសម្រាប់ការថែទាំចាំបាច់ដែល L.A. Care រ៉ាប់រង ដើម្បីផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពប្រក្រតី និងការថែទាំបង្ការសម្រាប់ស្ត្រី។ អ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវការការបញ្ជូនបន្តពី PCP របស់អ្នក ដើម្បីទទួលសេវាទាំងនេះទេ។ សម្រាប់ជំនួយក្នុងការស្វែងរកអ្នកឯកទេសខាងសុខភាពរបស់ស្ត្រី អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ អ្នកក៏អាចហៅទូរស័ព្ទទៅខ្សែទូរស័ព្ទឱ្យបាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ តាមលេខ **1-800-249-3619 (TTY 711)**។

## បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា

បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care រាយនាមអ្នកផ្តល់សេវាដែលចូលរួមនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។ បណ្តាញគឺជាក្រុមអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងៗទៀតដែលធ្វើការជាមួយ L.A. Care។

បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care មានរាយនាមមន្ទីរពេទ្យ ឱសថស្ថាន PCP អ្នកឯកទេស អ្នកប្រកបវិជ្ជាជីវៈគិលានុបដ្ឋាក ពេទ្យឆ្មប ជំនួយការគ្រូពេទ្យ អ្នកផ្តល់សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពដែលបានទទួលស្គាល់ដោយរដ្ឋបាលសហព័ន្ធ (Federally Qualified Health Center, FQHC) អ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត អ្នកជំងឺក្រោមនីមួយៗ សេវា និងការគាំទ្រយូរអង្វែង (Long-Term Services and Supports, LTSS) ដែលមានការគ្រប់គ្រង មជ្ឈមណ្ឌលសម្ភពក្រៅមន្ទីរពេទ្យ (Freestanding Birth Center, FBC) អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិក (Indian Health Care Providers, IHCPs) មន្ទីរសុខភាពជនបទ (Rural Health Clinic, RHC)។

បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាមានឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ L.A. Care អាសយដ្ឋាន លេខទូរស័ព្ទ ម៉ោងធ្វើការ និងភាសាដែលគេនិយាយ។ វាប្រាប់ថាតើអ្នកផ្តល់សេវាកំពុងតែទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មីដែរឬអត់។ វាក៏ផ្តល់កម្រិតនៃលទ្ធភាពចេញចូលដោយផ្ទាល់ទៅកាន់អាគារ ដូចជា ចំណតរថយន្ត ផ្លូវជម្រាល ជណ្តើរមានបង្គាន់ដៃ និងបន្ទប់ទឹក ដែលមានទ្វារធំទូលាយ បង្គាន់ដៃស្ពាន ប្រសិនបើអ្នកចង់បានព័ត៌មានអំពីការអប់រំរបស់វេជ្ជបណ្ឌិត ការបណ្តុះបណ្តាល និងការបញ្ជាក់របស់គណៈកម្មការ សូមហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

អ្នកអាចរកបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាតាមបណ្តាញនៅលើ [lacare.org](http://lacare.org)។

បើសិនអ្នកត្រូវការបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាដែលបានបោះពុម្ព សូមហៅទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

អ្នកអាចស្វែងរកបញ្ជីរាយនាមឱសថស្ថានដែលសហការជាមួយ Medi-Cal Rx នៅក្នុងបញ្ជីឱសថស្ថាន Medi-Cal Rx តាមរយៈ <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>។ អ្នកក៏អាចស្វែងរកឱសថស្ថានមួយដែលនៅជិតអ្នក ដោយទូរស័ព្ទទៅកាន់ Medi-Cal Rx តាមរយៈ **1-800-977-2273 (TTY 800-977-2273 ឬសូមចុចលេខ 7 ឬ 711)**។

## លទ្ធភាពទទួលការថែទាំទាន់ពេល

អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ ត្រូវតែផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការណាត់ជួបក្នុងកាលវេលាដែលមានរៀបរាប់នៅខាងក្រោម។

ជួនកាល ការរង់ចាំរយៈពេលវែងជាងនេះ គឺមិនមែនជាបញ្ហានោះទេ។ អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកអាចនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវរយៈពេលមួយវែងជាងនេះ ប្រសិនបើវាអាចនឹងគ្មានគ្រោះថ្នាក់សម្រាប់សុខភាពរបស់អ្នក។ វាត្រូវតែបានកត់ត្រានៅក្នុងកំណត់ត្រារបស់អ្នកថា រយៈពេលរង់ចាំនឹងមិនមានគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពរបស់អ្នកទេ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

| ប្រភេទការណាត់ជួប                                                                                                         | អ្នកគ្មានតែអាចទទួលបាន ការណាត់ជួបក្នុងរយៈពេល៖ |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| ការណាត់ជួបថែទាំបន្ទាន់ដែលមិនតម្រូវឱ្យមានការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។                                                | 48 ម៉ោង                                      |
| ការណាត់ជួបថែទាំបន្ទាន់ដែលតម្រូវឱ្យមានការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។                                                   | 96 ម៉ោង                                      |
| ការណាត់ជួបថែទាំជាបឋម (ប្រក្រតី) មិនបន្ទាន់                                                                               | 10 ថ្ងៃធ្វើការ                               |
| ការណាត់ជួបពិគ្រោះថែទាំឯកទេស (ប្រក្រតី) មិនបន្ទាន់                                                                        | 15 ថ្ងៃធ្វើការ                               |
| ការណាត់ពេលជួបថែទាំជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត (ប្រក្រតី) មិនបន្ទាន់ (មិនមែនគ្រូពេទ្យ)                             | 10 ថ្ងៃធ្វើការ                               |
| ការណាត់ពេលជួបថែទាំនៅពេលបន្ទាប់ជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត (ប្រក្រតី) មិនបន្ទាន់ (មិនមែនគ្រូពេទ្យ)                 | 10 ថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់ពីការណាត់ជួបចុងក្រោយ    |
| ការណាត់ជួប (ប្រក្រតី) មិនបន្ទាន់សម្រាប់សេវាបន្ទាប់បន្សំ សម្រាប់រោគវិនិច្ឆ័យ ឬការព្យាបាលរូស ជំងឺ ឬស្ថានភាពសុខភាពផ្សេងៗទៀត | 15 ថ្ងៃធ្វើការ                               |
| ស្តង់ដារពេលវេលាចាំបាច់ផ្សេងទៀត                                                                                           | អ្នកគ្មានតែអាចទទួលបានទំនាក់ទំនងក្នុងរយៈពេល៖  |
| ពេលវេលាចាំបាច់តាមទូរស័ព្ទផ្នែកសេវាសមាជិកក្នុងអំឡុងម៉ោងធ្វើការធម្មតា                                                      | 10 នាទី                                      |
| ពេលវេលាចាំបាច់តាមទូរស័ព្ទសម្រាប់ខ្សែទូរស័ព្ទឱវាទពេទ្យ                                                                    | 30 នាទី (ភ្ជាប់ទីកាន់គិលានុបដ្ឋាក)           |

### ពេលធ្វើដំណើរ និងចម្ងាយទៅកន្លែងថែទាំ

L.A. Care ត្រូវតែអនុវត្តតាមស្តង់ដារពេលធ្វើដំណើរ និងរយៈចម្ងាយសម្រាប់ការថែទាំអ្នក។ ស្តង់ដារទាំងនោះជួយធ្វើឱ្យប្រាកដថា អ្នកអាចទទួលបានការថែទាំដោយមិនបាច់ធ្វើដំណើរយូរពេក ឬឆ្ងាយពេកពីកន្លែងដែលអ្នករស់នៅ។ ស្តង់ដារពេលធ្វើដំណើរនិងចម្ងាយ គឺខុសៗគ្នាអាស្រ័យទៅលើខោនធីដែលអ្នករស់នៅ។

បើសិន L.A. Care មិនអាចផ្តល់ការថែទាំអ្នកនៅក្នុងស្តង់ដារពេលធ្វើដំណើរ និងរយៈចម្ងាយទាំងនេះទេ DHCS អាចនឹងឯកភាពលើស្តង់ដារមួយទៀតហៅថា ស្តង់ដារទូទាត់ទទួលបានផ្សេងទៀត។ សម្រាប់ស្តង់ដារពេលវេលាថែទាំនិងរយៈចម្ងាយរបស់ L.A. Care សម្រាប់កន្លែងដែលអ្នករស់នៅ សូមចូលទៅកាន់ [lacare.org](http://lacare.org)។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ៖ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

បើសិនអ្នកត្រូវការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវា ហើយអ្នកផ្តល់សេវានោះស្ថិតនៅឆ្ងាយពីកន្លែងអ្នករស់នៅ សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ**1-888-839-9909 (TTY 711)**។ ពួកគេអាចជួយអ្នកឱ្យស្វែងរកការថែទាំជាមួយនឹងអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ដែលមានទីតាំងនៅជិតអ្នកបំផុត។ បើសិន L.A. Care មិនអាចស្វែងរកការថែទាំសម្រាប់អ្នកជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាដែលនៅជិតបំផុតនោះទេ អ្នកអាចស្នើសុំ L.A. Care ឱ្យរៀបចំឃានជំនិះសម្រាប់អ្នកដើម្បីទៅជួបអ្នកផ្តល់សេវា ទោះបីជាអ្នកផ្តល់សេវានោះនៅឆ្ងាយពីកន្លែងអ្នករស់នៅក៏ដោយ។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយជាមួយនឹងអ្នកផ្តល់សេវាឱសថស្ថាន សូមទូរស័ព្ទទៅ Medi-Cal Rx តាមលេខ **800-977-2273 (TTY 800-977-2273)** និងចុចលេខ 7 ឬ **711**។

វាត្រូវបានចាត់ទុកថាឆ្ងាយ បើសិនអ្នកមិនអាចទៅជួបអ្នកផ្តល់សេវានោះនៅក្នុងស្តង់ដារពេលធ្វើដំណើរ ឬស្តង់ដាររយៈចម្ងាយរបស់ L.A.



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

Care សម្រាប់ខោនធីរបស់អ្នក ទោះបីស្តង់ដារទូទៅទទួលបានផ្សេងទៀតរបស់ L.A. Care អាចនឹងបានប្រើសម្រាប់លេខហ្សឺបកូដរបស់អ្នកក៏ដោយ។

## ការណាត់ជួប

នៅពេលអ្នកត្រូវការថែទាំសុខភាព៖

- ទូរស័ព្ទទៅ PCP របស់អ្នក
- មានលេខសម្គាល់ L.A. Care របស់អ្នកជាស្រេច នៅពេលហៅទូរស័ព្ទ
- ទុកសារដោយមានឈ្មោះ និងលេខទូរស័ព្ទរបស់អ្នក បើសិនការិយាល័យបានបិទ
- យកប័ណ្ណ BIC និងប័ណ្ណសម្គាល់ L.A. Care របស់អ្នក សម្រាប់ការណាត់ជួបពិគ្រោះរបស់អ្នក
- ស្នើសុំមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនទៅការណាត់ជួបរបស់អ្នក បើសិនចាំបាច់
- ស្នើសុំជំនួយភាសា ឬសេវាកម្មប្រែប្រួលមាត់ មុនពេលណាត់ជួប ដើម្បីទទួលបានសេវានៅពេលជួបពិគ្រោះរបស់អ្នក ប្រសិនបើចាំបាច់។
- មកទាន់ពេលវេលាសម្រាប់ការណាត់ជួប ការមកដល់មុនពេលកំណត់ប៉ុន្មាននាទីដើម្បីចុះឈ្មោះ បំពេញទម្រង់បែបបទ និងឆ្លើយសំណួរណាមួយដែល PCP អាចមាន
- ប្រញាប់ទូរស័ព្ទមក បើសិនអ្នកមិនអាចរក្សាការណាត់ជួបរបស់អ្នក ឬនឹងមកយឺតពេល
- មានសំណួរនិងព័ត៌មានថ្នាំពេទ្យរបស់អ្នកជាស្រេច ក្រែងលោកអ្នកត្រូវការវា

បើសិនអ្នកមានការសង្គ្រោះបន្ទាន់ សូមហៅទូរស័ព្ទទៅលេខ **911** ឬទៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ ដែលនៅជិតបំផុត។

## ការទៅកាន់ការណាត់ជួបរបស់អ្នក

ប្រសិនបើអ្នកមិនមានវិធីក្នុងការទៅបូកកាន់ការណាត់ជួបរបស់អ្នកសម្រាប់សេវាដែលបានរ៉ាប់រងនោះទេ យើងអាចរៀបចំមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនសម្រាប់អ្នក។ សេវានេះ ហៅថាមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រ គឺ**មិនមែន**សម្រាប់ការសង្គ្រោះបន្ទាន់ទេ។ ប្រសិនបើអ្នកកំពុងមានការសង្គ្រោះបន្ទាន់ សូមហៅទូរស័ព្ទទៅលេខ**911**។ ការដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រគឺមានផ្តល់ជូនសម្រាប់សេវា និងការណាត់ជួបដែលមិនពាក់ព័ន្ធនឹងការសង្គ្រោះបន្ទាន់ ហើយអាចនឹងមានផ្តល់ជូនដោយឥតគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នក។

ចូលទៅកាន់ផ្នែក “អត្ថប្រយោជន៍មធ្យោបាយធ្វើដំណើរសម្រាប់ស្ថានភាពដែលមិនមែនជាការសង្គ្រោះបន្ទាន់” សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម។

## ការលុបចោល ឬការកំណត់ពេលវេលាឡើងវិញ

បើអ្នកមិនអាចមកតាមការណាត់ជួបរបស់អ្នកបានទេ ត្រូវប្រញាប់ហៅទូរស័ព្ទទៅការិយាល័យអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក។ វេជ្ជបណ្ឌិតភាគច្រើនសុំឱ្យអ្នកទូរស័ព្ទ 24 ម៉ោង (1ថ្ងៃធ្វើការ) មុនពេលការណាត់ជួបរបស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកចាំបាច់ត្រូវលុបចោលការណាត់ជួប។ ប្រសិនបើអ្នកខកខានការណាត់ជួបច្រើនដង វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកអាចនឹងមិនចង់ទទួលអ្នកជាអ្នកជំងឺតទៅទៀតទេ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## ការបង់ប្រាក់

អ្នកមិនបាច់ត្រូវបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាដែលរ៉ាប់រងឡើយ។ នៅក្នុងករណីភាគច្រើន អ្នកនឹងមិនទទួលវិក្កយបត្រពីអ្នកផ្តល់សេវាឡើយ។ អ្នកត្រូវតែបង្ហាញប័ណ្ណសម្គាល់ L.A. Care របស់អ្នក និងប័ណ្ណ Medi-Cal BIC របស់អ្នក នៅពេលអ្នកទទួលសេវាថែទាំសុខភាព ឬបង្ហាញអ្វីមួយ ដូច្នេះអ្នកផ្តល់សេវាដឹងថានរណាត្រូវចេញវិក្កយបត្រទូទាត់។ អ្នកអាចនឹងទទួលបានការពន្យល់អំពីអត្ថប្រយោជន៍ (Explanation of Benefits, EOB) ឬរបាយការណ៍ពីអ្នកផ្តល់សេវា។ EOB និងរបាយការណ៍ គឺមិនមែនជាវិក្កយបត្រទេ។

បើសិនអ្នកបានទទួលវិក្កយបត្រ សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានវិក្កយបត្រទូទាត់សម្រាប់ឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជា សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ Medi-Cal Rx តាមលេខ **800-977-2273 (TTY 800-977-2273)** ហើយចុចលេខ 7 ឬ **711**។ ឬ ចូលទៅកាន់គេហទំព័រ Medi-Cal Rx តាមរយៈ <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>។ ប្រាប់ L.A. Care នូវចំនួនទឹកប្រាក់ដែលបានទារ កាលបរិច្ឆេទនៃសេវា និងមូលហេតុសម្រាប់វិក្កយបត្រទូទាត់។ អ្នកគឺមិនទទួលខុសត្រូវបង់ប្រាក់ឱ្យអ្នកផ្តល់សេវាសម្រាប់ចំនួនដែល L.A. Care បានជំពាក់សម្រាប់សេវាអ្វីមួយដែលរ៉ាប់រងឡើយ។ អ្នកត្រូវតែទទួលបានការឯកភាពជាមុន (អនុញ្ញាតជាមុន) ពី L.A. Care មុនពេលអ្នកជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញ L.A. Care រួមទាំងនៅក្នុងតំបន់សេវា L.A. Care ផងដែរ លើកលែងតែនៅក្នុងស្ថានភាពដូចខាងក្រោម៖

- អ្នកត្រូវការសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ នៅក្នុងករណីនោះ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ **911** ឬទៅកាន់មន្ទីរពេទ្យនៅជិតបំផុត
- អ្នកត្រូវការសេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ ឬសេវាពាក់ព័ន្ធនឹងការធ្វើតេស្តរកមើលជំងឺកាមរោគ ដែលក្នុងករណីនេះ អ្នកអាចទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal ណាមួយដោយមិនបាច់មានការឯកភាពជាមុនឡើយ
- អ្នកត្រូវការសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត ដែលនៅក្នុងករណីនេះ អ្នកអាចទៅជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវា ក្នុងបណ្តាញ ឬអ្នកផ្តល់សេវាគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តប្រចាំខោនធីដោយគ្មានការឯកភាពជាមុន

ប្រសិនបើអ្នកមិនទទួលបានការឯកភាពជាមុនទេ អ្នកអាចនឹងចាំបាច់ត្រូវបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញ។ បើសិនអ្នកត្រូវការសេវាថែទាំសុខភាពដែលរ៉ាប់រង អ្នកអាចនឹងទទួលបានពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញ ដោយឥតគិតថ្លៃពីអ្នកឡើយ ដរាបណាវាមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ពុំមាននៅក្នុងបណ្តាញ និងត្រូវបានឯកភាពជាមុនដោយ L.A. Care។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ការថែទាំបន្ទាន់ និងសេវាថែទាំដែលមានលក្ខណៈរើសប សូមចូលទៅកាន់ចំណងជើងនៅក្នុងជំពូកនេះ។

ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានវិក្កយបត្រ ឬត្រូវបានស្នើឱ្យបង់សហបង់ប្រាក់ដែលអ្នកគិតថាអ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវបង់នោះទេ សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ **សេវាសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ ប្រសិនបើអ្នកបង់វិក្កយបត្រនោះ អ្នកអាចដាក់ជូនទម្រង់បែបបទទាមទារទៅកាន់ L.A. Care។ អ្នកចាំបាច់ត្រូវប្រាប់ L.A. Care ពីមូលហេតុដែលអ្នកត្រូវតែបង់ប្រាក់សម្រាប់វត្ថុឬសេវានោះ។ L.A. Care នឹងពិនិត្យមើលការទារសំណងរបស់អ្នក និងសម្រេចថាតើអ្នកអាចទទួលបានប្រាក់មកវិញដែរឬទេ។ សម្រាប់សំណួរ សូមហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ **ផ្នែកសេវាសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានសេវានៅក្នុងប្រព័ន្ធកិច្ចការអតីតយុទ្ធជន ឬសេវាដែលមិនបានរ៉ាប់រង ឬសេវាមិនមានការអនុញ្ញាតដែលបានទទួលនៅក្រៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា អ្នកអាចនឹងទទួលខុសត្រូវសម្រាប់ការបង់ប្រាក់។

L.A. Care នឹងមិនសងប្រាក់អ្នកវិញទេ ប្រសិនបើ៖

- សេវាមិនត្រូវបានរ៉ាប់ដោយ Medi-Cal មានដូចជាសេវាកែសម្ផស្សជាដើម។
- អ្នកមានចំណែកថ្លៃចំណាយរួម Medi-Cal ដែលមិនទាន់បានបង់។
- អ្នកបានទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ដែលមិនចូលរួមជាមួយ Medi-Cal ហើយអ្នកបានចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់បែបបទមួយដែលបានលើកឡើងថា អ្នកចង់ជួបពិគ្រោះទោះត្រូវចំណាយប៉ុនណាក៏ដោយ ហើយអ្នកនឹងបង់ថ្លៃសេវានោះដោយខ្លួនឯង។
- អ្នកបានស្នើឱ្យគេសងប្រាក់មកវិញសម្រាប់សហបង់ប្រាក់សម្រាប់ឱសថវេជ្ជបញ្ជាដែលបានរ៉ាប់រងដោយ គម្រោង Medicare ផ្នែក D។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## ការបញ្ជូនបន្ត

PCP របស់អ្នក ឬអ្នកឯកទេសម្នាក់ទៀត នឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការបញ្ជូនបន្តដើម្បីជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកឯកទេសម្នាក់ក្នុងកាលវេលាដែល រៀបរាប់នៅក្នុងផ្នែក “ការទទួលបានការថែទាំទាន់ពេលវេលា” នៃសៀវភៅណែនាំនេះ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការពួកគេណាម្នាក់។ អ្នកឯកទេស គឺជាវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ដែលមានការអប់រំជ្រៅជ្រះក្នុងវិស័យមួយនៃការព្យាបាល។ PCP របស់អ្នក នឹងធ្វើការជាមួយអ្នក ដើម្បីជ្រើសរើស អ្នកឯកទេសម្នាក់។ ការិយាល័យនៃ PCP របស់អ្នក អាចជួយអ្នករៀបចំពេលទៅជួបអ្នកឯកទេស។

សេវាផ្សេងទៀតដែលត្រូវការការបញ្ជូនបន្ត រួមមាននីតិវិធីនៅក្នុងការិយាល័យ ការស្ទង់រោគ ការងារពិសោធន៍ និងអ្នកឯកទេស។

PCP របស់អ្នកអាចនឹងឱ្យអ្នកនូវទំរង់បែបបទមួយ ដើម្បីយកទៅជួបអ្នកឯកទេស។ អ្នកឯកទេសនឹងបំពេញទម្រង់បែបបទនោះ និងផ្ញើវា ទៅ PCP របស់អ្នកវិញ។ អ្នកឯកទេសនឹងព្យាបាលអ្នក ដរាបណាពួកគេគិតថាអ្នកត្រូវការការព្យាបាល។

បើសិនអ្នកមានបញ្ហាសុខភាពដែលត្រូវការថែទាំសុខភាពពិសេសសម្រាប់រយៈពេលវែង អ្នកអាចនឹងត្រូវការការបញ្ជូនបន្តជាអចិន្ត្រៃយ៍។ នេះមានសេចក្តីថា អ្នកអាចទៅជួបអ្នកឯកទេសដែលលើសពីម្តង ដោយគ្មានការបញ្ជូនបន្តរាល់ពេលឡើយ។

បើសិនអ្នកមានបញ្ហាក្នុងការទទួលបានការបញ្ជូនបន្តជាអចិន្ត្រៃយ៍ ឬចង់បានសំណៅគោលនយោបាយបញ្ជូនបន្តរបស់ L.A. Care សូមហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់សេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

អ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវការការបញ្ជូនបន្តសម្រាប់៖

- ការជួបពិគ្រោះនឹង PCP
- ការជួបពិគ្រោះផ្នែកសម្ភព/រោគស្ត្រី (OB/GYN)
- ជួបពិគ្រោះថែទាំបន្ទាន់ ឬសង្គ្រោះបន្ទាន់
- សេវាតាមការចង់បានសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ ដូចជាការថែទាំការបំពានផ្លូវភេទជាដើម
- សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ (ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ការិយាល័យព័ត៌មានរៀបចំផែនការគ្រួសារ និងសេវា បញ្ជូនបន្ត តាមលេខ **1-800-942-1054**)
- ការធ្វើតេស្តរ៉ឺសហ៊ីរី និងការប្រឹក្សា (អាយុ 12 ឆ្នាំ ឬចាស់ជាងនេះ)
- សេវាជំងឺកាមរោគ (12 ឆ្នាំឡើងទៅ)
- សេវាចាប់សរសៃ (ការបញ្ជូនបន្តអាចនឹងតម្រូវចាំបាច់ នៅពេលផ្តល់ជូនដោយ FQHCs, RHCs និង IHCPs ក្រៅបណ្តាញ)
- ការវាយតម្លៃសុខភាពផ្លូវចិត្តដំបូង
- ការព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្តជាបន្ត

អនីតិជនក៏អាចទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យជាក់លាក់មួយចំនួន សេវាដែលមានលក្ខណៈរើសប និង សេវាវិបត្តិនៃការសេពគ្រឿងញៀន ដោយគ្មានការយល់ព្រមរបស់ឪពុកម្តាយ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមអាន "សេវាយល់ព្រមសម្រាប់ អនីតិជន" និង "សេវាព្យាបាលវិបត្តិនៃការសេពគ្រឿងញៀន" ក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។

**ត្រៀមខ្លួនរួចរាល់ដើម្បីផ្តាច់បារីមែនទេ? ហៅទូរស័ព្ទជាភាសាអង់គ្លេស៖ 1-800-300-8086 ឬភាសាអេស៉្បាញ៖ 1-800-600-8191 ដើម្បីស្វែងយល់ពីវិធីផ្តាច់បារី។ ឬចូលទៅកាន់ [www.kickitca.org](http://www.kickitca.org)។**



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែ ទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## ការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)៖

សម្រាប់ប្រភេទនៃការថែទាំមួយចំនួន PCP របស់អ្នក ឬអ្នកឯកទេសនឹងចាំបាច់ត្រូវស្នើសុំការអនុញ្ញាតពី L.A. Care មុននឹងអ្នកទទួលការថែទាំ។ នេះគឺជាហៅថាការស្នើសុំ ការអនុញ្ញាតជាមុន ការយល់ព្រមជាមុន ឬការឯកភាពជាមុន។ មានន័យថា L.A. Care ត្រូវតែធ្វើប្រាកដថា ការថែទាំគឺមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ឬត្រូវការចាំបាច់។

សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ គឺសមស្របនិងចាំបាច់ដើម្បីការពារអាយុជីវិតរបស់អ្នក រក្សាអ្នកកុំឱ្យធ្លាក់ខ្លួនឈឺថ្នាត់ធ្ងន់ធូរឬពិការ ឬបន្ថយការឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរពីជំងឺដែលបានវិនិច្ឆ័យ ការឈឺថ្នាត់ ឬរូបសម្បត្តិ។ សម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ សេវា Medi-Cal រួមបញ្ចូលការថែទាំដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហា ឬជួយបន្ថយបន្ថយជំងឺឬស្ថានភាពផ្លូវកាយនិងផ្លូវចិត្ត។

សេវានៅខាងក្រោម តែងតែត្រូវការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ទោះបីជាអ្នកទទួលបានព័ត៌មានពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ក៏ដោយ៖

- ការសម្រាកពេទ្យ បើសិនមិនមែនជាការសង្គ្រោះបន្ទាន់ទេ
- សេវានៅក្រៅតំបន់សេវារបស់ L.A. Care ប្រសិនបើមិនមែនជាការសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬបន្ទាន់នោះទេ
- ការវះកាត់អ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ
- សេវាថែទាំរយៈពេលវែង ឬសេវាថែទាំជំនាញនៅមន្ទីរថែទាំ
- ការព្យាបាលឯកទេស រូបភាពវេជ្ជសាស្ត្រ ការធ្វើតេស្ត និងនីតិវិធី
- សេវាដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រ នៅពេលដែលវាមិនមែនជាការសង្គ្រោះបន្ទាន់។ សេវាថយន្តសង្គ្រោះបន្ទាន់ មិនតម្រូវឱ្យមានការឯកភាពជាមុនទេ។
- ការវះកាត់ប្តូរសរីរាង្គសំខាន់ៗ

នៅក្រោមក្រមច្បាប់សុខភាពនិងសុវត្ថិភាព ផ្នែក 1367.01(h)(1), L.A. Care នឹងសម្រេចទៅលើការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ប្រតិបត្តិក្នុងពេល 5 ថ្ងៃធ្វើការ នៅពេល L.A. Care បានព័ត៌មានសមស្របដែលត្រូវការដើម្បីសម្រេច។

សម្រាប់សំណើដែលអ្នកផ្តល់សេវាបង្ហាញ ឬ L.A. Care សម្រេចថា ការអនុវត្តកាលវេលាស្តង់ដារអាចនឹងនាំឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរដល់អាយុជីវិត ឬសុខភាព ឬសមត្ថភាពរបស់អ្នក ដើម្បីទទួល រក្សា ឬទទួលបានមកិញនូវមុខងារជាអតិបរិមា L.A. Care នឹងធ្វើការសម្រេចលើការអនុញ្ញាតពន្លឿន (ឆាប់រហ័ស)។ L.A. Care នឹងផ្តល់សេចក្តីជូនដំណឹងភ្លាមៗ តាមដែលស្ថានភាពសុខភាពរបស់អ្នកតម្រូវចាំបាច់ និងមិនហួសពី 72 ម៉ោងបន្ទាប់ពីការទទួលសំណើសម្រាប់សេវា។

សំណើការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យដោយបុគ្គលិកគ្លីនិកនិងបុគ្គលិកវេជ្ជសាស្ត្រ ដូចជាវេជ្ជបណ្ឌិត គិលានុបដ្ឋាន និងឱសថការី។

L.A. Care មិនបង្កើនប្រាក់ឱ្យអ្នកត្រួតពិនិត្យដើម្បីបដិសេធការរ៉ាប់រង ឬសេវាឡើយ។ បើសិន L.A. Care មិនឯកភាពលើសំណើនោះទេ L.A. Care នឹងផ្ញើឱ្យអ្នកនូវលិខិតជូនដំណឹងអំពីចំណាត់ការ (Notice of Action, NOA)។ លិខិត NOA នឹងប្រាប់អ្នកអំពីរបៀបប្តឹងតវ៉ា បើសិនអ្នកមិនយល់ស្របនឹងការសម្រេច។

L.A. Care នឹងទាក់ទងអ្នក បើសិន L.A. Care ត្រូវការព័ត៌មានឬពេលវេលាថែទាំ ដើម្បីពិនិត្យមើលសំណើរបស់អ្នក។

អ្នកមិនបាច់ត្រូវការការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) សម្រាប់ការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ទោះបីជានៅក្រៅបណ្តាញ និងនៅក្រៅតំបន់បណ្តាញសេវាក៏ដោយ។ នេះរួមមាន ការឈឺពោះសម្រាលកូន និងការឆ្លងទន្លេ បើសិនអ្នកមានគភ៌។ អ្នកមិនចាំបាច់មានការឯកភាពជាមុនសម្រាប់សេវាថែទាំដែលមានលក្ខណៈរសើបជាក់លាក់មួយចំនួន។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីសេវាថែទាំដែលមានលក្ខណៈរសើប សូម



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

ចូលទៅកាន់ “ការថែទាំដែលមានលក្ខណៈរសើប” នៅផ្នែកបន្ទាប់នៃជំពូកនេះ។

សម្រាប់សំណួរអំពីការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) សូមហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់សេវាសមាជិកតាមរយៈ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

## មតិយោបល់ទីពីរ

អ្នកអាចនឹងចង់បានមតិយោបល់ទីពីរអំពីការថែទាំដែលអ្នកផ្តល់សេវានិយាយថាអ្នកត្រូវការ ឬអំពីធាតុវិនិច្ឆ័យ ឬគម្រោងការព្យាបាលរបស់អ្នក។ ឧទាហរណ៍ អ្នកអាចនឹងចង់បានមតិយោបល់ទីពីរ បើសិនអ្នកមិនប្រាកដថា អ្នកត្រូវការព្យាបាល ឬការកាត់ដែលបានចេញផ្ទេរ ឬអ្នកបានព្យាយាមធ្វើតាមគម្រោងការព្យាបាលមួយ ហើយវាពុំមានប្រសិទ្ធភាពទេ។

ប្រសិនបើអ្នកចង់ទទួលបានមតិយោបល់ទីពីរ យើងនឹងបញ្ជូនអ្នកបន្តទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដែលអាចផ្តល់មតិយោបល់ទីពីរបាន។ សម្រាប់ជំនួយជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវា សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care **តាមលេខ 1-888-839-9909 (TTY 711)**។

L.A. Care នឹងបង់ថ្លៃសម្រាប់មតិយោបល់ទីពីរ បើសិនអ្នក ឬបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ស្នើសុំវា ហើយអ្នកទទួលបានមតិយោបល់ទីពីរមកពីបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា។ អ្នកមិនបាច់ត្រូវការអនុញ្ញាតពី L.A. Care ដើម្បីទទួលបានមតិយោបល់ទីពីរ មកពីបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវាមួយទេ។ ប៉ុន្តែ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការបញ្ជូនបន្ត អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញរបស់អ្នក អាចជួយអ្នកឱ្យទទួលបានការបញ្ជូនបន្តសម្រាប់មតិយោបល់ទីពីរ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការវា។

បើសិនគ្មានអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ដើម្បីផ្តល់មតិទីពីរឱ្យអ្នកទេ L.A. Care នឹងបង់ថ្លៃសម្រាប់មតិយោបល់ទីពីរមកពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញ។ L.A. Care នឹងប្រាប់អ្នកក្នុងរយៈពេល 5 ថ្ងៃធ្វើការ បើសិនអ្នកផ្តល់សេវាដែលអ្នកជ្រើសរើសសម្រាប់មតិយោបល់ទីពីរ ត្រូវបានយល់ព្រម។ បើសិនអ្នកមានជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ ធ្ងន់ធ្ងរ ឬជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ ឬប្រឈមនឹងការគំរាមកំហែងភ្លាមៗនិងធ្ងន់ធ្ងរចំពោះសុខភាពរបស់អ្នក មានជាអាទិ៍ ការបាត់បង់ជីវិត អវយវៈ ឬផ្នែកសរីរៈសំខាន់ៗ ឬមុខងារសរីរៈ L.A. Care នឹងប្រាប់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរក្នុងពេល 72 ម៉ោង។

បើសិន L.A. Care បដិសេធសំណើរបស់អ្នកសម្រាប់មតិយោបល់ទីពីរ អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងសារទុក្ខបាន។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីបណ្តឹងសារទុក្ខ សូមចូលទៅកាន់ចំណងជើង “បណ្តឹងតវ៉ា” នៅក្នុងជំពូកដែលមានចំណងជើងថា “ការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា” នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។

## ការថែទាំដែលមានលក្ខណៈរសើប

### សេវាការយល់ព្រមសម្រាប់អនីតិជន

ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ អ្នកអាចទទួលបានសេវាមួយចំនួនដោយមិនចាំបាច់ការអនុញ្ញាតពីឪពុកម្តាយ ឬអាណាព្យាបាលឡើយ។ សេវាទាំងនេះហៅថា សេវាយល់ព្រមសម្រាប់អនីតិជន។

អ្នកអាចនឹងទទួលបានសេវាដូចខាងក្រោមដោយមិនចាំបាច់ការអនុញ្ញាតរបស់ឪពុកម្តាយ ឬអាណាព្យាបាលនោះទេ៖

- សេវាបំពានផ្លូវភេទ រួមទាំងការថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

- ការមានគភ៌
- ការរៀបចំផែនការគ្រួសារ និងការបង្ការការមានផ្ទៃពោះ
- សេវាពន្ធុតកូន

ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុ 12 ឆ្នាំឡើងទៅ អ្នកក៏អាចទទួលបានសេវាទាំងនេះដោយមិនបាច់មានការអនុញ្ញាតពីឪពុកម្តាយ ឬ អាណាព្យាបាលទេ។

- ការថែទាំសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ៖
  - ការធ្វើបាបផ្លូវភេទ
  - សុទ្ធការ
  - ការបំពានរាងកាយ
  - ការធ្វើបាបកុមារ
  - នៅពេលអ្នកគិតឃើញចង់ធ្វើបាបខ្លួនឯង ឬអ្នកដទៃ
- ការបង្ការវីរុសហ៊ីវ/ជំងឺអេដស៍ ការធ្វើតេស្ត និងការព្យាបាល
- ការបង្ការជំងឺកាមរោគ ការធ្វើតេស្ត និងការព្យាបាល
- ការព្យាបាលវិបត្តិនៃការសេពគ្រឿងញៀន
- សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមចូលទៅកាន់ "សេវាព្យាបាលវិបត្តិនៃការសេពគ្រឿងញៀន" ក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។

សម្រាប់ការធ្វើតេស្តផ្ទៃពោះ សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ សេវាពន្ធុតកូន ឬសេវាសម្រាប់ជំងឺកាមរោគ វេជ្ជបណ្ឌិតឬគ្លីនិកមិនចាំបាច់ជាផ្នែកមួយនៃបណ្តាញ L.A. Care ទេ។ អ្នកអាចជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal ណាមួយ និងទៅកាន់ពួកគេដោយគ្មានការបញ្ជូនបន្ត ឬការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។ សម្រាប់ការយល់ព្រមសម្រាប់អនីតិជនដែលមិនមែនជាសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស អ្នកអាចទៅជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញដោយគ្មានការបញ្ជូនបន្ត និងគ្មានការឯកភាពជាមុនឡើយ។ PCP របស់អ្នកមិនចាំបាច់បញ្ជូនអ្នកបន្តឡើយ ហើយអ្នកមិនចាំបាច់ទទួលបានការឯកភាពជាមុនពី L.A. Care ដើម្បីទទួលបានសេវាយល់ព្រមសម្រាប់អនីតិជនដែលត្រូវបានរ៉ាប់រងនៅក្រោមសៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ។

សេវាយល់ព្រមសម្រាប់អនីតិជនដែលសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស ត្រូវបានរ៉ាប់រងនៅក្រោមសៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ។ សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស ត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តប្រចាំខោនធីសម្រាប់ខោនធីដែលអ្នករស់នៅ។

អនីតិជនអាចនិយាយទៅកាន់អ្នកតំណាងម្នាក់ជាលក្ខណៈឯកជន អំពីក្តីកង្វល់ផ្នែកសុខភាពរបស់គេ ដោយហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទ **ឱកាសពេទ្យបាន 24** ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក តាមលេខ **1-800-249-3619 (TTY 711)**។

L.A. Care នឹងមិនផ្ញើព័ត៌មានអំពីការទទួលបានសេវាដែលមានលក្ខណៈរសើប ទៅដល់ឪពុកម្តាយឬអាណាព្យាបាលនោះទេ។ សូមមើលផ្នែក “សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការអនុវត្តន៍ភាពឯកជន” សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីរបៀបស្នើសុំការប្រាស្រ័យទាក់ទងប្រាប់ព័ត៌មានសម្ងាត់ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសេវាដែលមានលក្ខណៈរសើប។

### សេវាថែទាំដែលមានលក្ខណៈរសើបសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ

ក្នុងនាមជាមនុស្សពេញវ័យម្នាក់ (18 ឆ្នាំឡើងទៅ) អ្នកអាចនឹងមិនចង់ទៅជួប PCP របស់អ្នក សម្រាប់ការថែទាំដែលមានលក្ខណៈរសើប ឬការថែទាំឯកជនណាមួយនោះទេ។ បើសិនដូច្នេះ អ្នកអាចនឹងជ្រើសរើសវេជ្ជបណ្ឌិតឬគ្លីនិកណាមួយ សម្រាប់ប្រភេទនៃការថែទាំដូចខាងក្រោម៖



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

- ការរៀបចំផែនការគ្រួសារ និងការព្យាករណ៍ (រួមមានការមិនឱ្យមានកូនសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យអាយុ 21 ឆ្នាំឡើងទៅ)
- ការធ្វើតេស្តការមានផ្ទៃពោះ និងការពិគ្រោះយោបល់
- ការបង្ការរីកសហវិវឌ្ឍ/ជំងឺអេដស៍ និងការធ្វើតេស្ត
- ការបង្ការជំងឺកាមរោគ ការធ្វើតេស្ត និងការព្យាបាល
- ការថែទាំការបំពានផ្លូវភេទ
- សេវាពន្លតកូនសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ

វេជ្ជបណ្ឌិតប្រតិទិន មិនចាំបាច់ជាផ្នែកមួយនៃបណ្តាញ L.A. Care ទេ។ អ្នកអាចជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal ណាមួយ និងទៅជួបពិគ្រោះជាមួយពួកគេដោយគ្មានការបញ្ជូនបន្ត ឬការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) សម្រាប់សេវាទាំងនេះ។ សេវាមកពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញដែលមិនទាក់ទងនឹងការថែទាំដែលមានលក្ខណៈរើស អាចនឹងមិនបានរ៉ាប់រងទេ។ សម្រាប់ជំនួយក្នុងការរកវេជ្ជបណ្ឌិតប្រតិទិនដែលផ្តល់សេវាទាំងនេះ ឬសម្រាប់ជំនួយក្នុងការទទួលសេវាទាំងនេះ (រួមទាំងការដឹកជញ្ជូនផងដែរ) អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ អ្នកក៏អាចហៅទូរស័ព្ទទៅខ្សែទូរស័ព្ទឱវាទពេទ្យបាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ តាមលេខ **1-800-249-3619 (TTY 711)**។

L.A. Care នឹងមិនធ្វើព័ត៌មានអំពីការទទួលបានសេវាដែលមានលក្ខណៈរើស ទៅដល់សមាជិកគ្រួសារផ្សេងទៀតនោះទេ។ សូមមើលផ្នែក “សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការអនុវត្តភាពឯកជន” សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីរបៀបស្នើសុំការប្រាស្រ័យទាក់ទងប្រាប់ព័ត៌មានសម្ងាត់ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសេវាដែលមានលក្ខណៈរើស។

### ការជំទាស់តាមគុណធម៌

អ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត អាចនឹងមានការជំទាស់ខាងសីលធម៌ទៅនឹងសេវាដែលបានរ៉ាប់រងមួយចំនួន។ នេះបានសេចក្តីថា គេមានសិទ្ធិមិនផ្តល់ជូនសេវាដែលរ៉ាប់រងមួយចំនួន បើសិនគេមិនយល់ស្របតាមគុណធម៌ជាមួយនឹងសេវា។ បើសិនអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក មានការជំទាស់តាមគុណធម៌ ពួកគេនឹងជួយអ្នករកអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ទៀត សម្រាប់សេវាដែលត្រូវការ។ L.A. Care ក៏អាចធ្វើការជាមួយអ្នកដើម្បីរកអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ដែរ។

មន្ទីរពេទ្យមួយចំនួន និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត មិនផ្តល់សេវាមួយ ឬលើសពីមួយនៅខាងក្រោម ដែលអាចនឹងបានរ៉ាប់រងនៅក្រោមគម្រោងរបស់អ្នក ហើយដែលអ្នក ឬសមាជិកគ្រួសាររបស់អ្នកអាចនឹងត្រូវការ៖

- ការធ្វើផែនការគ្រួសារ
- សេវាកុំឱ្យមានកូន រួមទាំងការបង្ការមានកូនជាអាសន្ន
- ការគ្រប់គ្រងរួមទាំងការចងស្បូននៅពេលឈឺពោះសម្រាលកូន និងឆ្លងទន្លេ
- ការព្យាបាលភាពពុំអាចមានគភ៌
- ការពន្លតកូន

អ្នកគួរតែទទួលព័ត៌មានថែមទៀត មុននឹងអ្នកចុះឈ្មោះ។ សូមទូរស័ព្ទទៅវេជ្ជបណ្ឌិត ក្រុមពេទ្យ សមាគមគ្រូពេទ្យឯករាជ្យ ឬគ្លីនិក ឬទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)** ដើម្បីឱ្យប្រាកដថាអ្នកអាចទទួលសេវាថែទាំសុខភាពដែលអ្នកត្រូវការ។

សេវាទាំងនេះមានផ្តល់ជូន ហើយ L.A. Care ត្រូវតែធានាថា អ្នកនឹងគ្រួសារអ្នកជួបជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាណាម្នាក់ ឬត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលមន្ទីរពេទ្យដែលនឹងផ្តល់សេវាដែលបានរ៉ាប់រង។ ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)** បើសិនអ្នកមានសំណួរអ្វី ឬត្រូវការជំនួយក្នុងការស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវា។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## ការថែទាំបន្ទាន់

ការថែទាំបន្ទាន់ គឺមិនមែនសម្រាប់ការសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬស្ថានភាពដែលគំរាមកំហែងដល់អាយុជីវិតឡើយ។ វាគឺជាសេវាដែលអ្នកត្រូវការដើម្បីការពារការខូចខាតធ្ងន់ធ្ងរចំពោះសុខភាពរបស់អ្នក បណ្តាលមកពីជំងឺ របួស ឬការបាត់បង់ស្មារតី។ ការថែទាំបន្ទាន់ មិនត្រូវការការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ទេ និងមានផ្តល់ជូនក្នុងរយៈពេល 48 ម៉ោងបន្ទាប់ពីសំណើរបស់អ្នកសម្រាប់ការណាត់ជួបនេះ។ ប្រសិនបើសេវាថែទាំបន្ទាន់ដែលអ្នកត្រូវការ តម្រូវឱ្យមានការឯកភាពជាមុន អ្នកនឹងត្រូវបានផ្តល់ជូនការណាត់ជួបក្នុងរយៈពេល 96 ម៉ោងបន្ទាប់ពីសំណើរបស់អ្នក។

ទូរស័ព្ទទៅ PCP របស់អ្នក សម្រាប់ការថែទាំបន្ទាន់។ បើសិនអ្នកមិនអាចទាក់ទង PCP របស់អ្នកបានទេ សូមហៅទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ ឬ អ្នកអាចហៅទូរស័ព្ទទៅខ្សែទូរស័ព្ទឱវាទពេទ្យ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក តាមលេខ **1-800-249-3619 (TTY 711)** ដើម្បីស្វែងយល់អំពីកម្រិតនៃការថែទាំដែលល្អបំផុតសម្រាប់អ្នក។

បើសិនអ្នកត្រូវការថែទាំបន្ទាន់នៅក្រៅតំបន់ សូមចូរទៅមន្ទីរថែទាំបន្ទាន់ដែលនៅជិតបំផុត។

តម្រូវការថែទាំបន្ទាន់ អាចមានដូចជា៖

- ផ្តាសាយ
- ឈឺបំពង់ក
- គ្រុនក្តៅ
- ឈឺត្រចៀក
- ចុក្កយសាច់ដុំ
- សេវាផ្នែកសម្ព័ន្ធ

អ្នកត្រូវតែទទួលបានសេវាថែទាំបន្ទាន់ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ នៅពេលអ្នកនៅក្នុងតំបន់សេវា L.A. Care។ អ្នកមិនចាំបាច់មានការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) សម្រាប់ការថែទាំបន្ទាន់ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញនៅក្នុងតំបន់សេវារបស់ L.A. Care នោះទេ។ ប្រសិនបើអ្នកនៅក្រៅតំបន់សេវា L.A. Care ប៉ុន្តែនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក អ្នកមិនចាំបាច់មានការអនុញ្ញាតជាមុនដើម្បីទទួលបានការថែទាំបន្ទាន់នោះទេ។ ទៅកាន់មន្ទីរថែទាំបន្ទាន់ដែលនៅជិតបំផុត។ Medi-Cal មិនរ៉ាប់រងសេវាថែទាំបន្ទាន់នៅក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិកទេ។ ប្រសិនបើអ្នកកំពុងធ្វើដំណើរនៅក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិក និងត្រូវការការថែទាំបន្ទាន់ យើងនឹងមិនរ៉ាប់រងការថែទាំរបស់អ្នកទេ។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការថែទាំបន្ទាន់សម្រាប់សុខភាពផ្លូវចិត្ត សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តប្រចាំខោនធីរបស់អ្នក ឬ **សេវាសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ អ្នកអាចនឹងទូរស័ព្ទទៅកាន់គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តប្រចាំខោនធីរបស់អ្នក ឬ ស្ថាប័នសុខភាពអាកប្បកិរិយារបស់ L.A. Care បានគ្រប់ពេល 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ ដើម្បីស្វែងរកលេខទូរស័ព្ទឥតគិតថ្លៃទាំងអស់របស់ខោនធី សូមចូលទៅកាន់ <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx>។

អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបន្ទាន់ អាចនឹងផ្តល់ឱសថដល់អ្នកសម្រាប់ជាផ្នែកមួយនៃការជួបពិគ្រោះថែទាំបន្ទាន់របស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានឱសថសម្រាប់ជាផ្នែកមួយនៃការជួបពិគ្រោះរបស់អ្នក L.A. Care នឹងរ៉ាប់រងលើឱសថជាផ្នែកមួយនៃការថែទាំបន្ទាន់ដែលបានរ៉ាប់រងរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបន្ទាន់របស់អ្នកផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវវេជ្ជបញ្ជាដើម្បីយកទៅកាន់ឱសថស្ថាន នោះកម្មវិធី Medi-Cal Rx នឹងរ៉ាប់រងលើឱសថនោះ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពី Medi-Cal Rx សូមចូលទៅកាន់ចំណងជើង “ឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជាដែលបានរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal Rx” នៅក្នុងផ្នែក “កម្មវិធី Medi-Cal និងសេវាផ្សេងៗ” នៅក្នុងជំពូក 4។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## ការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់

សំរាប់ការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ សូមហៅទូរស័ព្ទទៅលេខ **911** ឬទៅកាន់បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ (ER) ដែលនៅជិតបំផុត។ សម្រាប់ការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ អ្នកមិនបាច់ត្រូវការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី L.A. Care ទេ។

នៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក រួមទាំងដែនដីសហរដ្ឋអាមេរិកមួយចំនួន អ្នកមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់មន្ទីរពេទ្យណាមួយ ឬទីកន្លែងផ្សេងទៀតសម្រាប់ការថែទាំបន្ទាន់។

នៅក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិក មានតែសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលតម្រូវឱ្យសម្រាកពេទ្យនៅក្នុងប្រទេសកាណាដា និងសហរដ្ឋអាមេរិកតែប៉ុណ្ណោះទើបត្រូវបានរ៉ាប់រង។ ការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ និងការថែទាំផ្សេងទៀតនៅក្នុងប្រទេសដទៃទៀត មិនត្រូវបានរ៉ាប់រងទេ។

ការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ គឺសម្រាប់ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រដែលគំរាមកំហែងដល់អាយុជីវិត។ ការថែទាំនេះគឺសម្រាប់ជំងឺ ឬរបួស ដែលមនុស្សសាមញ្ញសមហេតុផល (មិនមែនអ្នកវិជ្ជាជីវៈថែទាំសុខភាព) ដែលមានចំណេះដឹងជាមធ្យមខាងសុខភាព និងថ្នាំពេទ្យ អាចនឹងរំពឹងថា បើសិនអ្នកមិនទទួលបានការថែទាំភ្លាមៗទេ នោះអ្នកអាចបណ្តោយឱ្យសុខភាពរបស់អ្នក (ឬសុខភាពកូនក្នុងផ្ទៃរបស់អ្នក) អាចនឹងបិតក្នុងគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរ ឬអ្នកត្រូវប្រឈមនឹងគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរដល់មុខងាររាងកាយ សរីរាង្គកាយ ឬផ្នែកនៃរាងកាយបានធ្ងន់ធ្ងរ។ ឧទាហរណ៍អាចរួមមានជាអាទិ៍៖

- ការឈឺពោះសម្រាលកូន
- បាក់ឆ្អឹង
- ការឈឺចាប់ខ្លាំង
- ឈឺច្រូង
- ការលំបាកក្នុងការដកដង្ហើម
- រលាកខ្លាំង
- លេបឱសថលើសកម្រិត
- ការសន្លប់
- ការចេញឈាមខ្លាំង
- ស្ថានភាពសង្គ្រោះបន្ទាន់ផ្នែកចិត្តសាស្ត្រ ដូចជាការបាក់ទឹកចិត្តធ្ងន់ធ្ងរ ឬការគិតចង់ធ្វើអត្តឃាត (អាចនឹងត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តប្រចាំខោនធី)

**មិនត្រូវទៅកាន់ ER សម្រាប់ការថែទាំប្រក្រតី ឬការថែទាំដែលមិនត្រូវការចាំបាច់ភ្លាមៗនោះទេ។** អ្នកគួរតែទទួលការថែទាំប្រក្រតីពី PCP របស់អ្នកដែលស្គាល់អ្នកដ៏ល្អបំផុត។ បើសិនអ្នកមិនប្រាកដថាស្ថានភាពសុខភាពរបស់អ្នកជាការសង្គ្រោះបន្ទាន់នោះទេ សូមទូរស័ព្ទទៅ PCP របស់អ្នក។ អ្នកក៏អាចហៅទូរស័ព្ទទៅខ្សែទូរស័ព្ទឱ្យបាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ តាមលេខ **1-800-249-3619 (TTY711)**។

បើសិនអ្នកត្រូវការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់នៅឆ្ងាយពីផ្ទះ សូមទៅកាន់បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ (ER) ដែលនៅជិតបំផុត ទោះបីជាវាមិននៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ក៏ដោយ។ ប្រសិនបើអ្នកចូលទៅកាន់ ER សូមសុំឱ្យពួកគេទូរស័ព្ទទៅកាន់ L.A. Care។ អ្នក ឬមន្ទីរពេទ្យដែលបានអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកចូល គួរតែទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care ក្នុងពេល 24 ម៉ោង បន្ទាប់ពីអ្នកបានទទួលការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់។ បើសិនអ្នកកំពុងធ្វើដំណើរនៅក្រៅសហរដ្ឋ ក្រៅពីប្រទេសកាណាដា ឬម៉ិកស៊ិក ហើយត្រូវការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ L.A. Care នឹងមិនរ៉ាប់រងការថែទាំអ្នកឡើយ។

បើសិនអ្នកត្រូវការការដឹកជញ្ជូនសង្គ្រោះបន្ទាន់ សូមហៅទូរស័ព្ទទៅលេខ **911**។ អ្នកមិនបាច់សុំ PCP របស់អ្នក ឬ L.A. Care ជាមុនសិនមុននឹងអ្នកទៅកាន់ ER ឡើយ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

បើសិនអ្នកត្រូវការថែទាំនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យនៅក្រៅបណ្តាញបន្ទាប់ពីការសង្គ្រោះបន្ទាន់(ការថែទាំបន្ទាប់ពីមានស្ថិរភាព) មន្ទីរពេទ្យនោះនឹងទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care។

**ចាំបាច់៖** កុំហៅទូរស័ព្ទទៅលេខ**911** លុះត្រាតែវាជាការសង្គ្រោះបន្ទាន់។ ទទួលការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់សម្រាប់តែការសង្គ្រោះបន្ទាន់ប៉ុណ្ណោះ មិនមែនសម្រាប់ការថែទាំប្រក្រតី ឬជំងឺតិចតួច ដូចជាផ្តាសាយ ឬឈឺបំពង់កឡើយ។ បើសិនវាជាការសង្គ្រោះបន្ទាន់ សូមហៅទូរស័ព្ទទៅលេខ **911** ឬទៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលនៅជិតបំផុត។

**ខ្សែទូរស័ព្ទឱវាទគ្រូពេទ្យ L.A. Care ផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវព័ត៌មានវេជ្ជសាស្ត្រ និងការប្រឹក្សាយោបល់ 24 ម៉ោង រៀងរាល់ថ្ងៃនៅក្នុងឆ្នាំនោះ។ ទូរស័ព្ទទៅកាន់លេខ 1-800-249-3619 (TTY 711)។**

## ខ្សែទូរស័ព្ទឱវាទពេទ្យ

ខ្សែទូរស័ព្ទឱវាទគ្រូពេទ្យ **L.A. Care** ផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវព័ត៌មានវេជ្ជសាស្ត្រ និងការប្រឹក្សាយោបល់ 24 ម៉ោង រៀងរាល់ថ្ងៃនៅក្នុងឆ្នាំនោះ។ ហៅទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-800-249-3619 (TTY 711)** ដើម្បី៖

- ពិភាក្សាជាមួយគិលានុបដ្ឋាកដែលនឹងឆ្លើយសំណួរវេជ្ជសាស្ត្រ ផ្តល់យោបល់ការថែទាំ និងជួយអ្នកឱ្យសម្រេចចិត្តថាតើអ្នកគួរតែជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាភ្លាមៗដែរឬទេ។
- ទទួលបានជំនួយលើស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រ ដូចជា ជំងឺទឹកនោមផ្អែម ឬជំងឺហឺត រួមទាំងយោបល់ថាតើអ្នកផ្តល់សេវាប្រភេទណាដែលអាចនឹងសមស្របសម្រាប់ស្ថានភាពរបស់អ្នក។

ខ្សែទូរស័ព្ទឱវាទពេទ្យ**មិនអាច**ជួយដល់ការណាត់ជួបពិគ្រោះផ្នែកគ្លីនិក ឬការបើកថ្នាំបន្ថែមនោះទេ។ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ការិយាល័យគ្រូពេទ្យ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយជាមួយនឹងបញ្ហាទាំងនេះ។

គិលានុបដ្ឋាកនឹងជួយអ្នកជាភាសារបស់អ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។ លេខខ្សែទូរស័ព្ទឱវាទពេទ្យរបស់អ្នក គឺមានរៀបរាប់នៅលើប័ណ្ណសម្គាល់គម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក។

## សេចក្តីបង្គាប់ជាមុន

សេចក្តីបង្គាប់ជាមុន គឺជាទម្រង់បែបបទមួយស្របច្បាប់។ អ្នកអាចរៀបរាប់លើទម្រង់បែបបទនោះនូវការថែទាំសុខភាពដែលអ្នកចង់បានក្នុងករណីដែលអ្នកមិនអាចនិយាយបាន ឬធ្វើការសម្រេចចិត្តនៅពេលក្រោយបាន។ អ្នកអាចរៀបរាប់ការថែទាំអ្វីខ្លះដែលអ្នក**មិនចង់បាន**។ អ្នកអាចដាក់ឈ្មោះជនណាម្នាក់ ដូចជាប្តីឬប្រពន្ធ ឱ្យធ្វើការសម្រេចចិត្តសម្រាប់ការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក បើសិនអ្នកមិនអាចសម្រេចចិត្តបាន។

អ្នកអាចយកទម្រង់បែបបទសេចក្តីបង្គាប់ជាមុនពីឱសថស្ថាន មន្ទីរពេទ្យ ការិយាល័យមេធាវី និងការិយាល័យរបស់វេជ្ជបណ្ឌិត។ អ្នកអាចនឹងត្រូវបង់ថ្លៃសម្រាប់ទម្រង់បែបបទនេះ។ អ្នកក៏អាចរក និងទាញយកទម្រង់បែបបទដោយឥតគិតថ្លៃតាមអនឡាញផងដែរ។ អ្នកអាចសុំគ្រួសាររបស់អ្នក ឬ PCP ឬជនណាម្នាក់ដែលអ្នកទុកចិត្ត ឱ្យជួយអ្នកបំពេញទម្រង់បែបបទនោះ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

អ្នកមានសិទ្ធិឱ្យគេដាក់សេចក្តីបង្គាប់ជាមុនរបស់អ្នកចូលទៅក្នុងកំណត់ត្រាសុខភាពរបស់អ្នកបាន។ អ្នកមានសិទ្ធិផ្លាស់ប្តូរ ឬលុបចោលសេចក្តីបង្គាប់ជាមុនរបស់អ្នកនៅពេលណាក៏បានដែរ។

អ្នកមានសិទ្ធិស្វែងយល់អំពីការផ្លាស់ប្តូរ ចំពោះច្បាប់នៃសេចក្តីបង្គាប់ជាមុន។ L.A. Care នឹងប្រាប់អ្នកអំពីការផ្លាស់ប្តូរចំពោះច្បាប់រដ្ឋដោយមិនលើសពី 90 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីការផ្លាស់ប្តូរនោះទេ។

អ្នកហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់សេវាសមាជិកតាមរយៈ **1-888-839-9909 (TTY 711)** សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម។

## ការបរិច្ចាគសរីរាង្គ និងជាលិកា

អ្នកអាចជួយសង្គ្រោះជីវិតអ្នកដទៃបាន ដោយក្លាយជាអ្នកបរិច្ចាគសរីរាង្គ ឬជាលិកា។ បើសិនអ្នកមានអាយុចន្លោះ 15 និង 18 ឆ្នាំ អ្នកអាចក្លាយជាអ្នកបរិច្ចាគម្នាក់ដែលមានសេចក្តីយល់ព្រមលាយលក្ខណ៍អក្សរពីមាតាបិតា ឬអាណាព្យាបាលរបស់អ្នក។ អ្នកអាចប្តូរចិត្តរបស់អ្នកអំពីការក្លាយជាអ្នកបរិច្ចាគសរីរាង្គនៅពេលណាក៏បានដែរ។ បើសិនអ្នកចង់ស្វែងយល់ថែមទៀតអំពីការបរិច្ចាគសរីរាង្គ ឬជាលិកា សូមពិគ្រោះជាមួយ PCP របស់អ្នក។ អ្នកក៏អាចមើលគេហទំព័ររបស់ក្រសួងសុខាភិបាល និងសេវាមនុស្សជាតិសហរដ្ឋអាមេរិក នៅលើ [www.organdonor.gov](http://www.organdonor.gov)។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

# 4. អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវា

## គម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក រ៉ាប់រងអ្វីខ្លះ

ជំពូកនេះពន្យល់នូវសេវាដែលរ៉ាប់រងរបស់អ្នកក្នុងនាមជាសមាជិករបស់ L.A. Care។ សេវារបស់អ្នកដែលរ៉ាប់រង គឺឥតគិតថ្លៃឡើយ ដរាបណាវាមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងបានផ្តល់ដោយអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ។ អ្នកត្រូវតែស្នើសុំពួកយើងសម្រាប់ការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ប្រសិនបើការថែទាំគឺនៅក្រៅបណ្តាញ លើកលែងតែសម្រាប់សេវាដែលមានលក្ខណៈស្មើបណ្តាញ មួយចំនួន និងការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ប៉ុណ្ណោះ។ គម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក អាចនឹងរ៉ាប់រងសេវាដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្របានមកពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញ។ ប៉ុន្តែអ្នកត្រូវតែស្នើសុំ L.A. Care សម្រាប់ការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) សម្រាប់បញ្ហានេះ។ សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ គឺសមស្របនិងចាំបាច់ដើម្បីការពារអាយុជីវិតរបស់អ្នក រក្សាអ្នកកុំឱ្យធ្លាក់ខ្លួនឈឺថ្លាធ្ងន់ធ្ងរឬពិការ ឬបន្ថយការឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរពីជំងឺដែលបានវិនិច្ឆ័យ ការឈឺថ្លាធ្ងន់ ឬរូបសម្បត្តិ។ សម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ សេវា Medi-Cal រួមបញ្ចូលការថែទាំដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហា ឬជួយបន្ថយបន្ថយជំងឺឬស្ថានភាពផ្លូវកាយនិងផ្លូវចិត្ត។ សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែមស្តីពីសេវាដែលបានរ៉ាប់រង សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ 1-888-839-9909 (TTY 711)។

សមាជិកអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ គឺទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍និងសេវាបន្ថែម។ អានជំពូក 5៖ សុខភាពកុមារនិងមនុស្សពេញវ័យសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម។

អត្ថប្រយោជន៍សុខភាពជាមូលដ្ឋានដែល L.A. Care ផ្តល់ជូន គឺមានរៀបរាប់ដូចខាងក្រោម។ អត្ថប្រយោជន៍ដែលមានសញ្ញាផ្កាយ (\*) អាចនឹងចាំបាច់ត្រូវមានការឯកភាពជាមុន។

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• ការចាក់មូលវិទ្យាសាស្ត្រ*</li><li>• សេវានិងការព្យាបាលសុខភាពស្រួចស្រាវ (ការព្យាបាលរយៈពេលខ្លី) តាមផ្ទះ</li><li>• ការចាក់ថ្នាំការពាររោគមនុស្សពេញវ័យ (ចាក់ថ្នាំបង្ការ)</li><li>• ការធ្វើតេស្តអាឡាក់ស៊ី និងការចាក់ថ្នាំ</li><li>• សេវាថយន្តគិលានសង្គ្រោះសម្រាប់ការសង្គ្រោះបន្ទាន់</li><li>• សេវាអ្នកឯកទេសថ្នាំស្លឹក</li><li>• ការបង្ការជំងឺហឺត</li><li>• ប្រព័ន្ធការស្តាប់*</li><li>• ការព្យាបាលសុខភាពអាកប្បកិរិយា*</li><li>• ការធ្វើតេស្តបាយអ្វីម៉ាយ (Biomarker)</li><li>• ការស្តារនីតិសម្បទាជំងឺបេះដូង</li><li>• សេវាចាប់សរសៃ*</li><li>• ការព្យាបាលតាមរយៈគីមីសាស្ត្រ និងការព្យាបាលដោយកាំរស្មី</li><li>• ការវាយតម្លៃសុខភាពផ្នែកសតិបញ្ញា</li><li>• សេវាបុគ្គលិកសុខាភិបាលសហគមន៍</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• សេវាឆ្មេញ - មានដែនកំណត់ (ធ្វើឡើងដោយអ្នកជំនាញវេជ្ជសាស្ត្រ/PCP នៅក្នុងការិយាល័យវេជ្ជសាស្ត្រ)</li><li>• សេវាលាងឈាម/ការលាងប្រព័ន្ធឈាម</li><li>• សេវាជំនួយថែទាំពេលមានផ្ទៃពោះ</li><li>• បរិក្ខារពេទ្យប្រើជាប់បានយូរ (DME)*</li><li>• សេវាថែទាំទាំងឪពុកម្តាយនិងកូន</li><li>• ការជួបពិគ្រោះនៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់</li><li>• អាហារូបត្ថម្ភពោះវៀន និងក្រៅពោះវៀន*</li><li>• ការជួបពិគ្រោះនៅការិយាល័យរៀបចំផែនការគ្រួសារ និងការពិគ្រោះយោបល់ (អ្នកអាចទៅជួបអ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនចូលរួមកម្មវិធី)</li><li>• ការព្យាបាលក្នុងគ្រួសារ</li><li>• សេវាសម្បទា និងឧបករណ៍*</li><li>• ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់</li><li>• ការថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ*</li><li>• ការថែទាំអ្នកជំងឺជិតស្លាប់*</li></ul> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ 1-888-839-9909 (TTY 711)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ 711។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

- ការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រ និងការវះកាត់សម្រាប់អ្នកជំងឺក្រៅមន្ទីរពេទ្យ\*
- មន្ទីរពិសោធន៍ និងវិទ្យាសាស្ត្រ\*
- ការព្យាបាលនិងសេវាសុខភាពតាមផ្ទះរយៈពេលវែង\*
- ការថែទាំមាតានិងទារក
- ការផ្សារសរីរាង្គធំៗ\*
- ការព្យាបាលស្ដារកាយសម្បទា\*
- ទម្រង់/ឧបករណ៍សិប្បនិម្មិត\*
- សម្ភារៈផ្នែកវះកាត់ផ្លូវពោះវៀនធំ និងផ្លូវទឹកនោម
- សេវាមន្ទីរពេទ្យសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រៅមន្ទីរពេទ្យ
- សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិគ្រោះជំងឺ
- សេវាកម្មវះកាត់អ្នកជំងឺក្រៅមន្ទីរពេទ្យ\*
- ការថែទាំបំបាត់ការឈឺចាប់\*
- ការជួបពិគ្រោះនឹង PCP
- សេវាជំងឺកុមារ
- ការព្យាបាលដោយចលនា\*
- សេវាព្យាបាលប្រអប់ជើង\*
- សេវាស្តារសមត្ថភាពស្លូត
- ដំណើរការពិនិត្យមើលរហ័សលើកំណល់ដាច់សេណូមទាំងមូល
- សេវាស្តារនីតិសម្បទា និងឧបករណ៍\*
- សេវាថែទាំដោយគិលានុបដ្ឋាកជំនាញ
- ការជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកឯកទេស
- វិធីព្យាបាលសំដី\*
- សេវាវះកាត់
- ទម្រង់វេជ្ជសាស្ត្រ/ទម្រង់សុខភាព
- សេវាការប្តូរភេទ\*
- ការថែទាំបន្ទាន់
- សេវាចក្ក\*
- សេវាសុខភាពស្រ្តី

និយមន័យ និងការពិពណ៌នាអំពីសេវាដែលបានរាប់រង អាចមាននៅក្នុងជំពូក 8 "លេខនិងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង។"

**សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ** គឺសមស្របនិងចាំបាច់ដើម្បីការពារអាយុជីវិតរបស់អ្នក រក្សាអ្នកកុំឱ្យធ្លាក់ខ្លួនឈឺថ្កាត់ធ្ងន់ធូរឬពិការ ឬបន្ថយការឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរពីជំងឺដែលបានវិនិច្ឆ័យ ការឈឺថ្កាត់ ឬប្តូរ។

**សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ** រួមបញ្ចូលនូវសេវាទាំងឡាយដែលចាំបាច់សម្រាប់ការរីកចម្រើននិងលូតលាស់ដែលសមស្របតាមអាយុ ឬដើម្បីទទួល រក្សា ឬស្តារមកវិញនូវសមត្ថភាពមុខងារ។

សម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ សេវាមួយគឺចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ប្រសិនបើវាចាំបាច់ដើម្បីកែតម្រូវ ឬធ្វើឱ្យទ្រង់ទ្រាយ និងស្ថានភាពឬជំងឺផ្លូវចិត្តនិងផ្លូវកាយមានភាពល្អប្រសើរ ស្ថិតក្រោមអត្ថប្រយោជន៍របស់សហព័ន្ធទៅលើការពិនិត្យដំណាក់កាលដំបូងឬតាមកាល ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាល (Early and Periodic Screening, Diagnostic and Treatment, EPSDT)។ នេះរាប់បញ្ចូលទាំងការថែទាំដែលចាំបាច់សម្រាប់ជួសជុល ឬជួយបន្តរូបរាងស្ថានភាពឬជំងឺផ្លូវកាយនិងផ្លូវចិត្ត ឬរក្សាស្ថានភាពរបស់សមាជិកដើម្បីការពារកុំឱ្យស្ថានភាពទាំងនោះធ្ងន់ធ្ងរឡើង។

**សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ មិនរួមបញ្ចូល៖**

- ការព្យាបាលដែលមិនបានធ្វើតេស្ត ឬនៅកំពុងបន្តធ្វើតេស្ត
- សេវាឬសម្ភារៈដែលជាទូទៅមិនត្រូវបានទទួលយកថាមានប្រសិទ្ធភាព
- សេវានៅក្រៅពេលវេលាធម្មតា និងរយៈពេលនៃការព្យាបាល ឬសេវាដែលមិនមានគោលការណ៍ណែនាំបែបគ្លីនិក
- សេវាសម្រាប់ភាពងាយស្រួលរបស់អ្នកថែទាំ ឬអ្នកផ្តល់សេវា

L.A. Care នឹងសហការជាមួយកម្មវិធីផ្សេងទៀតដើម្បីធានាថា អ្នកទទួលបានរាល់សេវាដែលចាំបាច់ខាងផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រទាំងអស់ទោះបីជាសេវាទាំងនោះត្រូវបានរាប់រងដោយកម្មវិធីផ្សេងទៀត និងមិនមែនជា L.A. Care យ៉ាងណាក៏ដោយ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ រួមមានសេវាដែលបានរ៉ាប់រងដែលសមស្រប និងចាំបាច់ដើម្បី៖

- ការពារអាយុជីវិត
- បង្ការជំងឺ ឬពិការភាពសំខាន់ៗ
- បន្ធូរបន្ថយការឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរ
- សម្រេចបានការរីកចម្រើននិងការលូតលាស់ស្របតាមអាយុ និង
- ទទួល រក្សា និងស្តារសមត្ថភាពមុខងារ។

សម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុតិចជាង 21ឆ្នាំ សេវាដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ រួមមានសេវាដែលបានរ៉ាប់រងទាំងអស់ ដែលបានបញ្ជាក់ខាងលើ និងការថែទាំសុខភាពចាំបាច់ផ្សេងទៀតណាមួយ សេវាពេទ្យវិទ្យុសកម្ម ការប្រាបាល និងវិធានការផ្សេងទៀតនៅក្នុងការកែតម្រូវ ឬធ្វើឱ្យការខូចទ្រង់ទ្រាយ និងស្ថានភាពនិងជំងឺផ្លូវកាយនិងផ្លូវចិត្តបានល្អប្រសើរ ដូចបានតម្រូវដោយអត្ថប្រយោជន៍សហព័ន្ធសម្រាប់ការពិនិត្យដំណាក់កាលដំបូងនិងតាមដំណាក់កាល (EPSDT)។

EPSDT ផ្តល់ការសេវាបង្ការ ការធ្វើពេទ្យវិទ្យុសកម្ម និងការព្យាបាលសម្រាប់ទារក កុមារ និងក្មេងដំបូងដែលមានប្រាក់ចំណូលទាប ក្រោមអាយុ 21 ឆ្នាំ។ អត្ថប្រយោជន៍ EPSDT នេះ គឺជាម៉ាដាអត្ថប្រយោជន៍សម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ ហើយត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីធានាថាកុមារទទួលបានការពិនិត្យតាមដាននិងការថែទាំទាន់ពេល ដូច្នេះបញ្ហាសុខភាពត្រូវបានបញ្ចៀស ឬធ្វើពេទ្យវិទ្យុសកម្ម និងព្យាបាលឱ្យបានឆាប់រហ័សតាមតែអាចធ្វើទៅបាន។ គោលដៅនៃ EPSDT គឺធានាថាកុមារម្នាក់ៗទទួលបានការថែទាំសុខភាពដែលពួកគេត្រូវការនៅពេលពួកគេត្រូវការវា - ការថែទាំសមស្របចំពោះកុមារដែលសមស្រប ក្នុងពេលវេលាសមស្រប ក្នុងទីកន្លែងសមស្រប។

L.A. Care នឹងសហការជាមួយកម្មវិធីផ្សេងទៀតដើម្បីធានាថា អ្នកទទួលបានរាល់សេវាដែលចាំបាច់ខាងផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រទាំងអស់ ទោះបីជាសេវាទាំងនោះត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយកម្មវិធីផ្សេងទៀត និងមិនមែនជា L.A. Care យ៉ាងណាក៏ដោយ។

## អត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal ដែលបានរ៉ាប់រងដោយ L.A. Care

សេវាអ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ (អាចដើរបាន)

### ការចាក់ថ្នាំការពាររោគមនុស្សពេញវ័យ

អ្នកអាចទទួលបានការចាក់ថ្នាំការពាររោគមនុស្សពេញវ័យ (ចាក់ថ្នាំបង្ការ) ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ ដោយគ្មានការឯកភាពជាមុន។ L.A. Care រ៉ាប់រងការចាក់ថ្នាំបង្ការទាំងនោះ ដែលបានឱ្យអនុសាសន៍ដោយគណៈកម្មាធិការទីប្រឹក្សាស្តីពីការអនុវត្តការចាក់ថ្នាំការពាររោគ (Advisory Committee on Immunization Practices, ACIP) នៃមជ្ឈមណ្ឌលសម្រាប់ទប់ស្កាត់ និងការពារជំងឺ (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) រួមទាំងការចាក់ថ្នាំបង្ការដែលអ្នកត្រូវការនៅពេលអ្នកធ្វើដំណើរ។

អ្នកក៏អាចទទួលបានសេវាចាក់ថ្នាំការពាររោគ (ការចាក់ថ្នាំបង្ការ) នៅក្នុងឱសថស្ថានណាមួយតាមរយៈ Medi-Cal Rx។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីកម្មវិធី Medi-Cal Rx សូមអានផ្នែកកម្មវិធី Medi-Cal និងសេវាផ្សេងទៀតនៅក្នុងជំពូកនេះ។

### ការថែទាំជំងឺអាឡាក់ស៊ី

L.A. Care រ៉ាប់រងការធ្វើតេស្តជំងឺអាឡាក់ស៊ីនិងការព្យាបាល រួមទាំងការបំបាត់អាឡាក់ស៊ី ការបន្សាប ឬវិធីព្យាបាលឱ្យស្ងៀមស្ងាត់។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

**សេវាអ្នកឯកទេសថ្នាំស្លឹក**

L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាការចាក់ថ្នាំស្លឹកដែលមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ នៅពេលអ្នកទទួលបានការថែទាំសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រៅមន្ទីរពេទ្យ។ នេះអាចរួមបញ្ចូលថ្នាំស្លឹកសម្រាប់នីតិវិធីទទួលស្គាល់ នៅពេលផ្តល់ជូនដោយអ្នកឯកទេសថ្នាំស្លឹក ដែលអាចនឹងតម្រូវឱ្យមានការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។

**សេវាចាប់សរសៃនិងសន្លាក់**

L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាចាប់សរសៃ ដោយកម្រិតចំពោះការព្យាបាលឆ្អឹងខ្នងតាមការព្យាបាលដោយដៃ។ សេវាចាប់សរសៃ គឺមានកម្រិតចំពោះសេវាពីរដងមួយខែ ដោយផ្សំគ្នាជាមួយសេវាចាក់ម្ជុលវិទ្យាសាស្ត្រ ប្រព័ន្ធការស្តាប់ ការព្យាបាលស្មារកាយសម្បទា និងការព្យាបាលសម្តី (ដែនកំណត់នេះមិនអនុវត្តចំពោះកុមារអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំទេ)។ L.A. Care អាចនឹងឯកភាពជាមុនលើសេវាផ្សេងទៀតដែលមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

សមាជិកនៅខាងក្រោម គឺមានសិទ្ធិទទួលសេវាចាប់សរសៃ៖

- កុមារអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ
- អ្នកមានគភ៌ រហូតដល់ចុងខែ ដែលរួមបញ្ចូលទាំង 60 ថ្ងៃ ក្រោយពីបញ្ចប់នៃការមានគភ៌
- អ្នកស្នាក់នៅក្នុងមន្ទីរថែទាំដោយគិលានុបដ្ឋាកជំនាញ មន្ទីរថែទាំជាមធ្យម ឬមន្ទីរថែទាំភាពស្រួចស្រាវកម្រិតមធ្យម
- គ្រប់សមាជិកទាំងអស់នៅពេលសេវាត្រូវបានផ្តល់ជូននៅតាមផ្នែកអ្នកជំងឺក្រៅមន្ទីរពេទ្យតាមខោនធី គ្លីនិកអ្នកជំងឺក្រៅមន្ទីរពេទ្យ FQHCs ឬ RHCs ដែលស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញរបស់ L.A. Care។ មិនមែន FQHCs, RHCs ឬមន្ទីរពេទ្យតាមខោនធីទាំងអស់សុទ្ធតែផ្តល់សេវាចាប់សរសៃសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រៅមន្ទីរពេទ្យទាំងអស់នោះទេ។

**ការវាយតម្លៃសុខភាពផ្នែកសតិបញ្ញា**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើការវាយតម្លៃសុខភាពសតិបញ្ញារយៈពេលខ្លីប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុ 65ឆ្នាំឡើងទៅ និងដែលមិនមានសិទ្ធិទទួលបានការវាយតម្លៃប្រហាក់ប្រហែលគ្នា សម្រាប់ជាផ្នែកមួយនៃការជួបពិគ្រោះសុខុមាលភាពប្រចាំឆ្នាំក្រោមកម្មវិធី Medicare។ ការវាយតម្លៃសុខភាពសតិបញ្ញា ពិនិត្យមើលសញ្ញានៃជំងឺអាល់ហ្សាយមរ ឬរង្វង់ស្មារតី។

**សេវាបុគ្គលិកសុខាភិបាលសហគមន៍**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើសេវាបុគ្គលិកសុខាភិបាលសហគមន៍ (CHW) សម្រាប់បុគ្គលនានានៅពេលត្រូវបានណែនាំដោយគ្រូពេទ្យ ឬអ្នកប្រកបវិជ្ជាជីវៈដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណផ្សេងទៀត ដើម្បីបង្ការជំងឺ ពិការភាព និងស្ថានភាពសុខភាពឬការវិវឌ្ឍផ្សេងទៀត ពន្យារជីវិតរស់នៅ និងលើកកម្ពស់សុខភាពនិងប្រសិទ្ធភាពផ្លូវកាយនិងផ្លូវចិត្ត។ សេវាកម្មទាំងនេះអាចរួមមាន៖

- ការអប់រំនិងការបណ្តុះបណ្តាលសុខភាព រួមទាំងការគ្រប់គ្រងនិងការបង្ការជំងឺរ៉ាំរ៉ៃនិងជំងឺឆ្លង ស្ថានភាពសុខភាពអាកប្បកិរិយា ស្ថានភាពពេលមានកូន និងស្ថានភាពសុខភាពមាត់ធ្មេញ និងការបង្ការការមានប្អូន។
- ការលើកកម្ពស់និងការបង្កាត់ណែនាំអំពីសុខភាព រួមទាំងការកំណត់គោលដៅ និងការបង្កើតផែនការសកម្មភាព ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាបង្ការនិងគ្រប់គ្រងជំងឺ



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

**សេវាលាងឈាម និងសេវាលាងប្រព័ន្ធឈាម**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើការព្យាបាលលាងឈាម។ L.A. Care ក៏រ៉ាប់រងសេវាលាងប្រព័ន្ធឈាម (ការលាងឈាមកាំរស្មី) ផងដែរ បើសិន វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកដាក់ជូនសំណើណាមួយ ហើយ L.A. Care ឯកភាពលើសំណើនោះ។

ការរ៉ាប់រង Medi-Cal មិនរួមបញ្ចូល៖

- បរិក្ខារ សម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ ឬមុខងារពិសេសសម្រាប់ភាពកក់ក្តៅ ជាសុភាព ឬប្រណីតភាព។
- សម្ភារៈមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រ ដូចជា ម៉ាស៊ីនភ្លើង គ្រឿងបន្លាស់ដើម្បីធ្វើឱ្យគ្រឿងបរិក្ខារលាងឈាមនៅតាមផ្ទះអាចយកចុះឡើងបាន សម្រាប់ការធ្វើដំណើរ

**សេវាជំនួយថែទាំពេលមានផ្ទៃពោះ**

L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាជំនួយថែទាំពេលមានផ្ទៃពោះ ដើម្បីរួមបញ្ចូលការគាំទ្រផ្ទាល់ខ្លួនសម្រាប់បុគ្គលដែលមានផ្ទៃពោះនិងគ្រួសារនៅ អំឡុងពេលមានផ្ទៃពោះ ឈឺពោះសម្រាល និងក្រោយពេលសម្រាល។

**សេវាថែទាំទាំងឪពុកម្តាយនិងកូន**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើសេវាថែទាំសម្រាប់សមាជិក និងអ្នកផ្តល់ការថែទាំរបស់ពួកគេដែលមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

**ការព្យាបាលក្នុងគ្រួសារ**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើការព្យាបាលក្នុងគ្រួសារ នៅពេលដែលមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងរួមមានសមាសភាពសមាជិកគ្រួសារ យ៉ាងតិចចំនួនពីរនាក់។

ឧទាហរណ៍ស្តីពីការព្យាបាលក្នុងគ្រួសារ រួមមានជាអាទិ៍៖

- ការព្យាបាលចិត្តសាស្ត្ររវាងកុមារនិងឪពុកម្តាយ (អាយុ 0 ឆ្នាំរហូតដល់ 5 ឆ្នាំ)
- ការព្យាបាលទំនាក់ទំនងរវាងកុមារនិងឪពុកម្តាយ (អាយុ 2 ឆ្នាំរហូតដល់ 12 ឆ្នាំ)
- ការព្យាបាលផ្នែកសតិបញ្ញានិងអាកប្បកិរិយាសម្រាប់សហព័ទ្ធ (មនុស្សពេញវ័យ)

**ការវះកាត់អ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើនីតិវិធីវះកាត់សម្រាប់អ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ។ ទាំងនោះគឺត្រូវការសម្រាប់គោលបំណងរោគវិនិច្ឆ័យ ឬនីតិវិធីដែល ចាត់ទុកជាជ្រើសរើស និងនីតិវិធីវេជ្ជសាស្ត្រឬទន្តសាស្ត្រសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យដែលបានកំណត់ ត្រូវតែមានការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។

**សេវាគ្រូពេទ្យ**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើសេវាគ្រូពេទ្យដែលមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែ ទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

### សេវាព្យាបាលប្រអប់ជើង (ជើង)

L.A. Care រ៉ាប់រងលើសេវាព្យាបាលប្រអប់ជើងដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលបែបវេជ្ជសាស្ត្រ ដោយការកាត់ បែបមេកានិក ដោយដៃ និងដោយប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិកទៅលើជើងមនុស្ស។ នេះរួមមានកងជើង សរសៃពួញដែលចាក់ចូលទៅក្នុងជើង និងការព្យាបាលមិនតាមបែបកាត់ទៅលើសាច់ដុំ និងសរសៃពួញជើងដែលគ្រប់គ្រងមុខងាររបស់ជើង។

### វិធីក្នុងការព្យាបាល

L.A. Care រ៉ាប់រងលើវិធីព្យាបាលផ្សេងៗ មានដូចជា៖

- ការព្យាបាលតាមបែបគីមីសាស្ត្រ
- ការព្យាបាលដោយកាំរស្មី

### ការថែទាំមាតានិងទារក

L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាការថែទាំមាតានិងទារកទាំងនេះ៖

- ការអប់រំពីការបំបៅដោះ និងជំនួយ
- ការថែទាំពេលសម្រាល និងក្រោយសម្រាល
- ប្រដាប់បូបទឹកដោះ និងសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់
- ការថែទាំមុនសម្រាល
- សេវាមជ្ឈមណ្ឌលសម្ភព
- ពេទ្យឆ្មបមានវិញ្ញាបនបត្រ (Certified Nurse Midwife, CNM)
- ឆ្មបមានអាជ្ញាប័ណ្ណ (Licensed Midwife, LM)
- រោគវិនិច្ឆ័យដំបូងតាមហ្វូនតំណពូជនៃទារក និងការប្រឹក្សា
- សេវាថែទាំទារក

### សេវាពិនិត្យសុខភាពពីចម្ងាយ

ការពិនិត្យសុខភាពពីចម្ងាយ គឺជាវិធីម្យ៉ាងក្នុងការទទួលបានសេវា ដោយមិនបាច់នៅក្នុងកន្លែងដោយផ្ទាល់តែមួយជាមួយនឹងអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកទេ។ សេវាពិនិត្យសុខភាពពីចម្ងាយ អាចនឹងពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចសន្ទនាឡាយផ្ទាល់ជាមួយអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក។ ឬការពិនិត្យសុខភាព អាចមានពាក់ព័ន្ធការចែករំលែកព័ត៌មានទៅដល់អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ដោយគ្មានកិច្ចសន្ទនាឡាយផ្ទាល់។ អ្នកអាចទទួលបានសេវាជាច្រើនតាមរយៈការពិនិត្យសុខភាពពីចម្ងាយ។ ប៉ុន្តែ ការពិនិត្យសុខភាពពីចម្ងាយ អាចមិនមានផ្តល់ជូនសម្រាប់សេវាដែលបានរ៉ាប់រងទាំងអស់នោះទេ។ អ្នកអាចទាក់ទងទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាដើម្បីស្វែងយល់តើសេវាប្រភេទណាមួយដែលអាចនឹងផ្តល់ជូនតាមរយៈការពិនិត្យសុខភាពពីចម្ងាយ។ សំខាន់បំផុត ទាំងអស់អ្នកនិងអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកត្រូវយល់ព្រមថា ការប្រើប្រាស់ការពិនិត្យសុខភាពពីចម្ងាយសម្រាប់សេវាអ្វីមួយគឺសមស្របសម្រាប់អ្នក។ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាដោយផ្ទាល់ និងមិនត្រូវបានតម្រូវឱ្យប្រើប្រាស់ការពិនិត្យសុខភាពពីចម្ងាយ ទោះបីជាអ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពរបស់អ្នកយល់ស្របថាវាសមស្របសម្រាប់អ្នកក៏ដោយ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត

### សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិគ្រោះជំងឺ

L.A. Care រ៉ាប់រងសមាជិកសម្រាប់ការវាយតម្លៃសុខភាពផ្លូវចិត្តដំបូង ដោយមិនតម្រូវឱ្យមានការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។ អ្នកអាចនឹងទទួលបានការវាយតម្លៃសុខភាពផ្លូវចិត្តនៅពេលណាមួយពីអ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត មានអាជ្ញាប័ណ្ណក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ដោយគ្មានការបញ្ជូនឡើយ។

PCP របស់អ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត អាចនឹងធ្វើការបញ្ជូនបន្តសម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ថែម ទៅកាន់ជួបអ្នកឯកទេសក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ដើម្បីសម្រេចពីកម្រិតនៃភាពចុះអន់ខ្សោយរបស់អ្នក។ បើសិនលទ្ធផលនៃការត្រួតពិនិត្យសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក កំណត់ថាអ្នកមានទុក្ខព្រួយពីកម្រិតស្រាល ឬមធ្យម ឬមានភាពអន់ខ្សោយមុខងារផ្លូវចិត្ត ផ្លូវអារម្មណ៍ ឬអាកប្បកិរិយា ពេលនោះ L.A. Care អាចផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត។ L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តដូចជា៖

- ការវាយតម្លៃសុខភាពផ្លូវចិត្តជាបុគ្គលនិងជាក្រុម និងការព្យាបាល (ការព្យាបាលចិត្តសាស្ត្រ)
- ការធ្វើតេស្តចិត្តសាស្ត្រ នៅពេលដែលត្រូវបានចង្អុលបង្ហាញយ៉ាងល្អិតល្អន់ដើម្បីវាយតម្លៃស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត
- ការលូតលាស់នៃបំណិនផ្នែកសតិបញ្ញាដើម្បីលើកកម្ពស់ការយកចិត្តទុកដាក់ ការចងចាំ និងការដោះស្រាយបញ្ហា
- សេវាអ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ សម្រាប់គោលបំណងនៃការត្រួតមើលការព្យាបាលដោយឱសថ
- មន្ទីរពិសោធន៍សម្រាប់អ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ ឱសថដែលមិនទាន់បានរ៉ាប់រងដោយក្រោមបញ្ជីឱសថក្នុងកិច្ចសន្យា Medi-Cal Rx (<https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>) ការផ្គត់ផ្គង់ និងអាហារបំប៉ន
- ការពិគ្រោះយោបល់ផ្នែកវិកលចរិត
- ការព្យាបាលក្នុងគ្រួសារ

សម្រាប់ជំនួយក្នុងការស្វែងរកព័ត៌មានថែមទៀតស្តីពីសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលបានផ្តល់ដោយ L.A. Care សូមហៅទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

ប្រសិនបើ PCP ឬអ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តមិនអាចផ្តល់ការព្យាបាលសម្រាប់វិបត្តិសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលមានផ្តល់ជូននៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care និងនៅក្នុងពេលវេលាដែលមានរៀបរាប់ខាងលើនៅក្នុងផ្នែក “ការទទួលបានការថែទាំទាន់ពេលវេលា” ទេនោះ L.A. Care នឹងរ៉ាប់រង និងជួយអ្នកឱ្យរៀបចំសេវាក្រៅបណ្តាញ។

បើសិនលទ្ធផលនៃការត្រួតពិនិត្យសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកសម្រេចថា អ្នកអាចនឹងមានភាពអន់ខ្សោយកម្រិតខ្ពស់ជាង និងត្រូវការសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស (Specialty Mental Health Services, SMHS) នោះ PCP របស់អ្នក ឬអ្នកព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្តនឹងបញ្ជូនអ្នកទៅគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តដោយខោនធីដើម្បីទទួលបានការវាយតម្លៃ ហើយជួយអ្នកឱ្យភ្ជាប់ទៅកាន់ដំណើរបន្ទាប់នៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនេះ។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមអាន “កម្មវិធី Medi-Cal និងសេវាផ្សេងៗ” នៅក្នុងទំព័រ 65 ក្រោមចំណងជើងថា “សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស”។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់

### សេវាអ្នកជំងឺក្នុងនិងក្រៅមន្ទីរពេទ្យដែលត្រូវការចាំបាច់ដើម្បីព្យាបាលសង្គ្រោះបន្ទាន់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ

L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាទាំងអស់ដែលត្រូវការចាំបាច់ដើម្បីព្យាបាលសង្គ្រោះបន្ទាន់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលកើតឡើងនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក (រួមទាំងដែនដី ដូចជា Puerto Rico, U.S. Virgin Islands ជាដើម)។ L.A. Care ក៏រ៉ាប់រងលើការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលតម្រូវឱ្យមានការសម្រាកពេទ្យនៅក្នុងប្រទេសកាណាដា ឬម៉ិកស៊ិក។ ការសង្គ្រោះបន្ទាន់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ គឺជាស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រមួយដែលមានការឈឺចាប់ខ្លាំង ឬការងារបួសធ្ងន់ធ្ងរ។ លើសពីនេះ លក្ខខណ្ឌនេះមានលក្ខណៈធ្ងន់ធ្ងរពេករហូតដល់ (ក្នុងករណីដែលវាមិនទទួលបានការយកចិត្តទុកដាក់ព្យាបាលជាបន្ទាន់ទេ) មនុស្សធម្មតាដែលមានការយល់ដឹងថា អាចរំពឹងថាវានឹងនាំមកនូវ៖

- ហានិភ័យធ្ងន់ធ្ងរចំពោះសុខភាពរបស់អ្នក ឬ
- គ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរដល់មុខងាររាងកាយ ឬ
- ដំណើរការខុសប្រក្រតីធ្ងន់ធ្ងរនៃសរីរាង្គ ឬផ្នែកណាមួយនៃរាងកាយ ឬ
- ក្នុងករណីដែលអ្នកមានផ្ទៃពោះកំពុងឈឺពោះសម្រាលកូន មានន័យថាការឈឺពោះនៅពេលដែលប្រការណាមួយខាងក្រោមនឹងកើតមានឡើង៖
  - មិនមានពេលគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីបញ្ជូនអ្នកទៅមន្ទីរពេទ្យមួយផ្សេងទៀតដោយសុវត្ថិភាពមុនពេលសម្រាល។
  - ការផ្ទេរនោះអាចនឹងនាំមកនូវការគំរាមកំហែងចំពោះសុខភាព ឬសុវត្ថិភាពរបស់អ្នក ឬកូននៅក្នុងផ្ទៃរបស់អ្នក។

ប្រសិនបើបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់នៅមន្ទីរពេទ្យផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការផ្គត់ផ្គង់ឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រៅមន្ទីរពេទ្យរហូតដល់រយៈពេល 72 ម៉ោង សម្រាប់ជាផ្នែកមួយនៃការព្យាបាលរបស់អ្នក នោះឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជានោះនឹងត្រូវបានរ៉ាប់រងជាផ្នែកមួយនៃសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលបានរ៉ាប់រងរបស់អ្នកផងដែរ។ ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់នៅមន្ទីរពេទ្យផ្តល់វេជ្ជបញ្ជាដែលអ្នកត្រូវយកទៅកាន់ឱសថស្ថានអ្នកជំងឺក្រៅមន្ទីរពេទ្យដើម្បីផ្តល់ថ្នាំនោះ Medi-Cal Rx នឹងទទួលខុសត្រូវសម្រាប់ការរ៉ាប់រងទៅលើវេជ្ជបញ្ជានោះ។

**ប្រសិនបើឱសថការីនៅឱសថស្ថានអ្នកជំងឺក្រៅមន្ទីរពេទ្យ ផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការផ្គត់ផ្គង់ថ្នាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ដែលការផ្គត់ផ្គង់ថ្នាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ពេលនោះការសង្គ្រោះបន្ទាន់នោះនឹងត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal Rx និងមិនមែនដោយ L.A. Care នោះទេ។ ឱ្យឱសថស្ថានទូរស័ព្ទទៅកាន់ Medi-Cal Rx តាមលេខ 800-977-2273 ប្រសិនបើពួកគេត្រូវការជំនួយក្នុងការផ្តល់ការផ្គត់ផ្គង់ថ្នាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ជូនដល់អ្នក។**

### សេវាជីកជញ្ជូនសង្គ្រោះបន្ទាន់

L.A. Care រ៉ាប់រងលើសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ដើម្បីជួយអ្នកឱ្យទៅកាន់កន្លែងថែទាំដែលនៅជិតបំផុតនៅក្នុងស្ថានភាពសង្គ្រោះបន្ទាន់។ នេះបានសេចក្តីថា លក្ខណៈរបស់អ្នកគឺធ្ងន់ធ្ងរល្មម ដែលមធ្យោបាយផ្សេងទៀតនៃការធ្វើដំណើរទៅកន្លែងថែទាំ អាចនឹងមានហានិភ័យដល់សុខភាពឬអាយុជីវិតរបស់អ្នក។ គ្មានសេវាអ្វីត្រូវបានរ៉ាប់រង នៅក្រៅសហរដ្ឋឡើយ លើកលែងតែសំរាប់សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលតម្រូវឱ្យអ្នកនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ នៅក្នុងប្រទេសកាណាដា ឬម៉ិកស៊ិក។ ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានសេវាថយន្តសង្គ្រោះបន្ទាន់នៅក្នុងប្រទេសកាណាដា និងម៉ិកស៊ិក ហើយអ្នកមិនត្រូវបានសម្រាកពេទ្យនៅអំឡុងដំណាក់កាលថែទាំជំងឺនោះទេ នោះសេវាថយន្តគឺលានសង្គ្រោះរបស់អ្នកមិនត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយ L.A. Careឡើយ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## ការថែទាំជំងឺជិតស្លាប់ និងការថែទាំបន្ថយការឈឺចាប់

L.A. Care រ៉ាប់រងលើការថែទាំជំងឺជិតស្លាប់ និងការថែទាំបន្ថយការឈឺចាប់សម្រាប់កុមារនិងមនុស្សពេញវ័យ ដែលជួយបន្ថយបន្ទុកយុទ្ធសាស្ត្រ លំបាកខាងផ្លូវកាយ ផ្លូវចិត្ត ផ្នែកសង្គម និងផ្នែកស្មារតី។ មនុស្សពេញវ័យអាយុ 21ឆ្នាំឡើងទៅ អាចនឹងមិនទទួលបានសេវាថែទាំជំងឺជិតស្លាប់ និងសេវាថែទាំបន្ថយការឈឺចាប់ក្នុងពេលជាមួយគ្នានោះទេ។

### ការថែទាំជំងឺជិតស្លាប់

ការថែទាំជំងឺជិតស្លាប់ គឺជាអត្ថប្រយោជន៍មួយដែលបម្រើសេវាដល់សមាជិកដែលមានជំងឺជិតស្លាប់។ ការថែទាំជំងឺជិតស្លាប់ តម្រូវឱ្យសមាជិកមានអាយុរំពឹងរស់រយៈពេល 6 ខែឬតិចជាងនេះ។ វាគឺជាអន្តរាគមន៍មួយដែលផ្តោតជាចម្បងទៅលើការគ្រប់គ្រងការឈឺចាប់និងរោគសញ្ញា ជាជាងការព្យាបាលដើម្បីពន្យារជីវិត។

ការថែទាំអ្នកជំងឺជិតស្លាប់ រួមមាន៖

- សេវាថែទាំដោយគិលានុបដ្ឋាក
- សេវាផ្នែកចលនា ស្តារកាយសម្បទា ឬសម្លឹង
- សេវាសង្គមកិច្ចវេជ្ជសាស្ត្រ
- ជំនួយសុខភាពនៅផ្ទះ និងសេវាថែទាំផ្ទះ
- សម្ភារៈពេទ្យ និងគ្រឿងប្រើប្រាស់
- ឱសថមួយចំនួន និងសេវាជីវសាស្ត្រ (មួយចំនួនអាចមានផ្តល់ជូនតាមរយៈ FFS Medi-Cal Rx)
- សេវាការប្រឹក្សា
- សេវាថែទាំបន្តប្រចាំ 24 ម៉ោងនៅអំឡុងពេលមានវិបត្តិ និងទៅតាមការចាំបាច់ ដើម្បីថែរក្សាសមាជិកដែលមានជំងឺជិតស្លាប់នៅតាមផ្ទះ។
- ការថែទាំជនគ្មានទីម្រកសម្រាប់អ្នកជំងឺក្នុងមន្ទីរពេទ្យ ដល់ដល់ចំនួនប្រាំថ្ងៃជាប់ៗគ្នា នៅពេលនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ មន្ទីរថែទាំដោយគិលានុបដ្ឋាកជំនាញ ឬមន្ទីរថែទាំអ្នកជំងឺជិតស្លាប់។
- ការថែទាំអ្នកជំងឺក្នុងមន្ទីរពេទ្យរយៈពេលខ្លី សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងការឈឺចាប់ និងចាត់ចែងរោគសញ្ញា នៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ មន្ទីរគិលានុបដ្ឋាកជំនាញ ឬមន្ទីរថែទាំអ្នកជំងឺជិតស្លាប់

### ការថែទាំបន្ថយការឈឺចាប់

ការថែទាំបន្ថយការឈឺចាប់ គឺជាការថែទាំដែលផ្តោតទៅលើអ្នកជំងឺនិងគ្រួសារ ដែលលើកកម្ពស់គុណភាពជីវិតដោយមានការរំពឹងទុកការការពារ និងការព្យាបាលទុក្ខវេទនា។ ការថែទាំបន្ថយការឈឺចាប់មិនតម្រូវឱ្យសមាជិកមានអាយុរំពឹងរស់រយៈពេលប្រាំមួយខែ ឬតិចជាងនេះនោះទេ។ ការថែទាំបន្ថយការឈឺចាប់អាចនឹងត្រូវបានផ្តល់ជូននៅពេលព្រមគ្នាជាមួយការថែទាំកែរោគ។

ការថែទាំបន្ថយការឈឺចាប់មានដូចជា៖

- ការធ្វើផែនការថែទាំជាមុន
- ការថែទាំបន្ថយការឈឺចាប់ និងការពិគ្រោះយោបល់
- គម្រោងថែទាំមានដូចជាការថែទាំបន្ថយការឈឺចាប់ និងការថែទាំកែរោគដែលបានអនុញ្ញាតទាំងអស់



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

- គម្រោងរបស់ក្រុមថែទាំ មានជាអាទិ៍៖
  - វេជ្ជបណ្ឌិតព្យាបាលជំងឺ ឬការព្យាបាលឆ្អឹងដោយចលនា
  - ជំនួយការគ្រូពេទ្យ
  - គិលានុបដ្ឋាកបានចុះបញ្ជី
  - គិលានុបដ្ឋាកវិជ្ជាជីវៈដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ឬអ្នកប្រកបវិជ្ជាជីវៈគិលានុបដ្ឋាក
  - បុគ្គលិកសង្គមកិច្ច
  - បុព្វជិត
- ការសម្របសម្រួលការថែទាំ
- ការគ្រប់គ្រងការឈឺចាប់និងរោគសញ្ញា
- សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត និងសេវាសង្គមកិច្ចវេជ្ជសាស្ត្រ

មនុស្សពេញវ័យដែលមានអាយុ 21ឆ្នាំឡើងទៅ អាចមិនអាចទទួលបានការថែទាំបន្ថយការឈឺចាប់ និងការថែទាំជំងឺជិតស្លាប់ ក្នុងពេលជាមួយគ្នានោះទេ។ ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានការថែទាំបន្ថយការឈឺចាប់ និងបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌសិទ្ធិទទួលបានការថែទាំបន្ថយការឈឺចាប់ នោះអ្នកអាចស្នើសុំផ្លាស់ប្តូរទៅលើការថែទាំជំងឺជិតស្លាប់នៅពេលណាមួយបាន។

## ការសម្រាកពេទ្យ

### សេវាអ្នកឯកទេសថ្នាំស្លឹក

L.A. Care រ៉ាប់រងលើសេវាគ្រូពេទ្យថ្នាំស្លឹកដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រនៅអំឡុងពេលសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យដែលបានរ៉ាប់រង។ គ្រូពេទ្យថ្នាំស្លឹក គឺជាអ្នកផ្តល់សេវាថ្នាំស្លឹកដែលមានឯកទេសក្នុងការចាក់ថ្នាំស្លឹកឱ្យអ្នកជំងឺ។ ថ្នាំស្លឹក គឺជាថ្នាំមួយប្រភេទដែលបានប្រើក្នុងអំឡុងពេលនៃនីតិវិធីវេជ្ជសាស្ត្រនិងទទួលបានសុខភាពល្អប្រសើរ។

### សេវាមន្ទីរពេទ្យសម្រាប់អ្នកជំងឺក្នុងមន្ទីរពេទ្យ

L.A. Care រ៉ាប់រងការថែទាំអ្នកជំងឺក្នុងមន្ទីរពេទ្យដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ នៅពេលអ្នកត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលទៅមន្ទីរពេទ្យ។

### ដំណើរការពិនិត្យមើលហ្វែសលើតំណលំដាប់សេណូមទាំងមូល

ដំណើរការពិនិត្យមើលហ្វែសលើតំណលំដាប់សេណូមទាំងមូល (Rapid Whole Genome Sequencing, rWGS) គឺជាអត្ថប្រយោជន៍ដែលបានរ៉ាប់រងសម្រាប់សមាជិក Medi-Cal ណាម្នាក់ដែលមានអាយុមួយឆ្នាំ ឬក្មេងជាងនេះ នៅក្នុងបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់។ វារ៉ាប់រងតំណលំដាប់នីមួយៗ តំណលំដាប់ទាំងបីសម្រាប់មេបាទីនកូនរបស់ពួកគេ និងតំណលំដាប់ញឹកខ្លាំង។ rWGS គឺជាមធ្យោបាយថ្មីមួយក្នុងស្ថានភាពពាក់វិនិច្ឆ័យទាន់ពេលវេលា ដើម្បីមានប៉ះពាល់ដល់ការថែទាំនៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់សម្រាប់កុមារដែលមានអាយុមួយឆ្នាំឬក្មេងជាងនេះ។ ប្រសិនបើកូនរបស់អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាកុមាររដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Children's Services, CCS) នោះ CCS អាចនឹងរ៉ាប់រងលើការសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យ និង rWGS។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

**សេវាវះកាត់**

L.A. Care រ៉ាប់រងការវះកាត់ដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលបានធ្វើនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ។

**Postpartum Care Extension Program (កម្មវិធីបន្តការថែទាំក្រោយពេលសម្រាល)**

កម្មវិធីបន្តការថែទាំក្រោយពេលសម្រាលផ្តល់ការរ៉ាប់រងបន្តសម្រាប់សមាជិក Medi-Cal នៅអំឡុងពេលមានផ្ទៃពោះ និងក្រោយពេលមានផ្ទៃពោះ។

កម្មវិធីបន្តការថែទាំក្រោយពេលសម្រាល បន្តការរ៉ាប់រងដោយ L.A. Care សម្រាប់រយៈពេលរហូតដល់ 12 ខែក្រោយពេលបញ្ចប់ការមានផ្ទៃពោះ ដោយមិនគិតពីស្ថានភាពប្រាក់ចំណូល សញ្ជាតិ និងស្ថានភាពអន្តរប្រវេសន៍ឡើយ និងមិនចាំបាច់មានសកម្មភាពបន្ថែមអ្វីឡើយ។

**សេវាកម្មនិងឧបករណ៍ (ព្យាបាល) ស្តារនីតិសម្បទា និងនីតិសម្បទា**

អត្ថប្រយោជន៍នេះរួមបញ្ចូលនូវសេវានិងឧបករណ៍ដើម្បីជួយអ្នកដែលមានរបួស ពិការភាព ឬស្ថានភាពរ៉ាំរ៉ៃ ដើម្បីទទួលបាន ឬស្តារឡើងវិញនូវបំណិនផ្លូវចិត្តនិងផ្លូវកាយ។

យើងរ៉ាប់រងសេវាស្តារនីតិសម្បទា និងនីតិសម្បទាដូចបានរៀបរាប់នៅក្នុងផ្នែកនេះ ប្រសិនបើគ្រប់លក្ខខណ្ឌតម្រូវទាំងអស់ដូចខាងក្រោមត្រូវបានបំពេញ៖

- សេវាគឺជាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ
- សេវាគឺត្រូវដោះស្រាយបញ្ហាស្ថានភាពសុខភាព
- សេវាថែទាំគឺត្រូវជួយអ្នកក្នុងការរក្សា រៀន ឬបង្កើនជំនាញនិងការបំពេញមុខងារសម្រាប់ការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ។
- អ្នកទទួលបានសេវានៅតាមមជ្ឈមណ្ឌលក្នុងបណ្តាញ លើកលែងតែវេជ្ជបណ្ឌិតក្នុងបណ្តាញសម្រេចថា វាមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់អ្នកក្នុងការទទួលបានសេវានៅក្នុងទីតាំងផ្សេងទៀត ឬមជ្ឈមណ្ឌលក្នុងបណ្តាញមិនអាចស្វែងរកបានដើម្បីព្យាបាលស្ថានភាពសុខភាពរបស់អ្នក។

គម្រោងរ៉ាប់រង៖

**ការចាក់មូលវិទ្យាសាស្ត្រ**

L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាចាក់មូលវិទ្យាសាស្ត្រ ដើម្បីការពារ កែប្រែ ឬបន្ថយអារម្មណ៍ឈឺចាប់ ធ្ងន់ធ្ងរ មិនស្រាកស្រាន និងរ៉ាំរ៉ៃ ដែលបណ្តាលមកពីស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រដែលបានទទួលស្គាល់ជាទូទៅ។ សេវាចាក់មូលវិទ្យាសាស្ត្រអ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ (ដោយមាន ឬគ្មានការភ្ជោចនៃមូលអគ្គិសនី) គឺមានកម្រិតចំពោះសេវាត្រឹមចំនួនពីរដងមួយខែ ដោយផ្សំគ្នាជាមួយសេវាប្រព័ន្ធការស្តាប់ ការចាប់សរសៃ ការព្យាបាលស្តារកាយសម្បទា និងការព្យាបាលសម្តី នៅពេលផ្តល់ជូនដោយគ្រូពេទ្យ ទទួលបាន គ្រូពេទ្យព្យាបាលជើង ឬអ្នកចាក់មូលវិទ្យាសាស្ត្រ (ដែនមានកំណត់មិនអនុវត្តចំពោះកុមារក្រោមអាយុ 21 ឆ្នាំឡើយ)។ L.A. Care អាចនឹងឯកភាពជាមុន (អនុញ្ញាតជាមុន) ទៅលើសេវាបន្ថែមថាជាការចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

**ប្រព័ន្ធការស្តាប់ (ត្រចៀក)**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើសេវាប្រព័ន្ធការស្តាប់។ សេវាចាប់សរសៃសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ គឺមានកម្រិតចំពោះសេវាត្រឹមចំនួនពីរដងមួយខែ ដោយផ្សំគ្នាជាមួយសេវាចាក់មូលវិទ្យាសាស្ត្រ ការចាប់សរសៃ ការព្យាបាលស្តារកាយសម្បទា និងការព្យាបាលសម្តី (ដែនកំណត់នេះមិនអនុវត្តចំពោះកុមារអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំទេ)។ L.A. Care អាចនឹងឯកភាពជាមុន (អនុញ្ញាតជាមុន) ទៅលើសេវាបន្ថែមថាជាការចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

**ការព្យាបាលសុខភាពអាកប្បកិរិយា**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើការព្យាបាលសុខភាពអាកប្បកិរិយា (BHT) សម្រាប់សមាជិកក្រោមអាយុ 21 ឆ្នាំតាមរយៈអត្ថប្រយោជន៍ការពិនិត្យការវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលមុនពេលនិងជាប្រចាំ (EPSDT)។ BHT រួមមានសេវានិងកម្មវិធីព្យាបាល ដូចជាការវិភាគឥរិយាបថដែលបានអនុវត្ត និងកម្មវិធីអន្តរាគមន៍អាកប្បកិរិយាផ្នែកតាមភស្តុតាង ដែលអភិវឌ្ឍបុគ្គលឡើងវិញនូវមុខងារនៃបុគ្គលម្នាក់ៗក្នុងកម្រិតអតិបរមាតាមដែលអាចធ្វើបានស្ថិតនៅក្រោមអាយុ 21 ឆ្នាំ។

សេវា BHT បង្រៀនភាពជំនាញ តាមរយៈការប្រើប្រាស់ការសង្កេតឬការពង្រឹងអាកប្បកិរិយា ឬតាមរយៈការក្រើនរំលឹកដើម្បីបង្រៀនជំហាននីមួយៗនូវឥរិយាបថតាមគោលដៅកំណត់។ សេវា BHT គឺផ្អែកទៅលើភស្តុតាងអាចទុកចិត្តបាន និងមិនមែនជាការពិសោធន៍ទេ។ ឧទាហរណ៍នៃសេវា BHT រួមមានអន្តរាគមន៍អាកប្បកិរិយា កញ្ចប់អន្តរាគមន៍អាកប្បកិរិយាផ្នែកសតិបញ្ញា ការព្យាបាលអាកប្បកិរិយាទូលំទូលាយ និងការវិភាគអាកប្បកិរិយាអនុវត្ត។

សេវា BHT ត្រូវតែមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ បានចេញវេជ្ជបញ្ជាដោយវេជ្ជបណ្ឌិតឬពេទ្យចិត្តសាស្ត្រដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ បានយល់ព្រមដោយគម្រោង និងបានផ្តល់ជូនតាមរបៀបដែលអនុវត្តតាមផែនការព្យាបាលបានឯកភាព។

**ការស្តារនីតិសម្បទាជំងឺបេះដូង**

L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាស្តារសមត្ថភាពបេះដូងសម្រាប់អ្នកជំងឺក្នុងមន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកជំងឺក្រៅមន្ទីរពេទ្យ។

**បរិក្ខារពេទ្យប្រើជាប់បានយូរ (DME)**

L.A. Care រ៉ាប់រងទៅលើការទិញ ឬការជួលសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ DME គ្រឿងបរិក្ខារ និងសេវាផ្សេងទៀតជាមួយនឹងវេជ្ជបញ្ជាពីវេជ្ជបណ្ឌិតជំនួយការគ្រូពេទ្យ អ្នកប្រកបវិជ្ជាជីវៈគិលានុបដ្ឋាក និងអ្នកឯកទេសគិលានុបដ្ឋាកគ្លីនិក។ សម្ភារៈ DME ដែលបានចេញវេជ្ជបញ្ជា អាចនឹងបានរ៉ាប់រងថាជាការចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ដើម្បីការពារមុខងារសរីរៈដែលសំខាន់ចំពោះសកម្មភាពនៃការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ ឬដើម្បីការពារពិការភាពផ្នែករាងកាយសំខាន់ៗ។

ជាទូទៅ L.A. Care មិនរ៉ាប់រងដូចខាងក្រោម៖

- គ្រឿងបរិក្ខារ មុខងារពិសេស និងសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់សម្រាប់ផាសុខភាព ភាពងាយស្រួល ឬប្រណីតភាព លើកលែងតែ ប្រដាប់បូមទឹកដោះដែលមានលក់រាយ ដូចម្តង
- រៀបរាប់នៅក្រោមចំណងជើង “ប្រដាប់បូមទឹកដោះនិងសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់” នៅក្រោមចំណងជើង “ការថែទាំមាតានិងទារក” នៅក្នុងជំពូកនេះ
- សម្ភារៈដែលមិនប្រើសម្រាប់ការថែរក្សាសកម្មភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃធម្មតា ដូចជាឧបករណ៍ហាត់ប្រាណ (រួមទាំងឧបករណ៍ប្រើសម្រាប់ផ្តល់ការគាំទ្របន្ថែមសម្រាប់សកម្មភាពកម្សាន្ត និងសកម្មភាពកីឡា)
- សម្ភារៈបរិក្ខារអនាម័យ លើកលែងតែនៅពេលដែលមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ
- សម្ភារៈមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រ ដូចជាការងូតទឹកសោណា ឬបន្ទប់ឆ្កែ
- ការកែសម្រួលផ្ទះ ឬថយន្តរបស់អ្នក
- ឧបករណ៍សម្រាប់ការធ្វើតេស្តឈាម ឬសារធាតុក្នុងរាងកាយផ្សេងទៀត (ប៉ុន្តែ ម៉ាស៊ីនត្រួតពិនិត្យជាតិស្ករទឹកនោមផ្អែម ម៉ាស៊ីនត្រួតពិនិត្យជាតិស្ករជាបន្ត បន្ទះធ្វើតេស្ត និងមូលដោះ ត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal Rx)
- ម៉ាស៊ីនអេឡិចត្រូនិកត្រួតពិនិត្យបេះដូង ឬស្កត លើកលែងតែម៉ាស៊ីនត្រួតពិនិត្យការស្ទះដង្ហើមសម្រាប់ទារក
- ការជួសជុល ឬការប្តូរសម្ភារៈបរិក្ខារ ដោយសារតែការបាត់បង់ ចោរលួច ឬការប្រើខុស លើកលែងតែនៅពេលដែលមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ
- សម្ភារៈផ្សេងទៀតដែលជាទូទៅមិនប្រើជាមធ្យោបាយសម្រាប់ការថែទាំសុខភាព



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

ប៉ុន្តែនៅក្នុងករណីមួយចំនួន សម្ភារៈទាំងនេះអាចនឹងត្រូវបានឯកភាពដោយមានការអនុញ្ញាតជាមុន (ការឯកភាពជាមុន) ដែលផ្តល់ជូនដោយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក។

**អាហារូបត្ថម្ភតាមពោះវៀន និងក្រៅពោះវៀន**

វិធីនៃការផ្តល់អាហារូបត្ថម្ភទាំងនេះទៅដល់រូបកាយត្រូវបានប្រើប្រាស់ នៅពេលស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រណាមួយរារាំងអ្នកមិនឱ្យបរិភោគអាហារជាធម្មតាបាន។ រូបមន្តនៃអាហារូបត្ថម្ភពោះវៀន និងផលិតផលអាហារូបត្ថម្ភក្រៅពោះវៀន អាចនឹងត្រូវបានរ៉ាប់រងតាមរយៈ Medi-Cal Rx នៅពេលដែលមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ L.A. Care រ៉ាប់រងលើម៉ាស៊ីនបូមបញ្ចូល និងការសុខអាហារតាមពោះវៀន និងក្រៅពោះវៀន នៅពេលណាមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

**ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់**

L.A. Care រ៉ាប់រងឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ បើសិនអ្នកបានធ្វើតេស្តសម្រាប់ការបាត់បង់នូវការស្តាប់ ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់គឺមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងទទួលបានវេជ្ជបញ្ជាពីវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក។ ការរ៉ាប់រងគឺមានដែនកំណត់ចំពោះសម្ភារៈជំនួយមានតម្លៃទាបបំផុតដែលបំពេញតាមត្រូវការវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក។ L.A. Care នឹងរ៉ាប់រងឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ណាមួយ លើកលែងតែឧបករណ៍ជំនួយសម្រាប់ត្រចៀកនីមួយៗ ត្រូវការចាំបាច់ដើម្បីទទួលបានលទ្ធផលកាន់តែល្អប្រសើរឱ្យកត់សម្គាល់ជាងពេលដែលអ្នកទទួលបានឧបករណ៍ជំនួយតែមួយ។

ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់សម្រាប់សមាជិកក្រោមអាយុ 21 ឆ្នាំ

ច្បាប់រដ្ឋតម្រូវឱ្យបញ្ជូនកុមារដែលត្រូវការឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ ទៅកាន់កម្មវិធីសេវាកុមាររដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (CCS) ដើម្បីសម្រេចថាតើកុមារមានសិទ្ធិទទួលបាន CCS ដែរឬអត់។ ប្រសិនបើកុមារមានសិទ្ធិទទួលបាន CCS នោះ CCS នឹងរ៉ាប់រងលើថ្ងៃចំណាយសម្រាប់ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ ប្រសិនបើកុមារមិនមានសិទ្ធិទទួលបាន CCS នោះទេ យើងនឹងរ៉ាប់រងលើឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់ជាផ្នែកមួយនៃការរ៉ាប់រង Medi-Cal។

ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់សម្រាប់សមាជិកអាយុ 21 ឆ្នាំឡើងទៅ

ក្រោមកម្មវិធី Medi-Cal យើងរ៉ាប់រងសម្ភារៈដូចខាងក្រោមសម្រាប់ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ដែលបានរ៉ាប់រង៖

- ពុម្ពត្រចៀកដែលត្រូវការសម្រាប់ការពាក់
- កញ្ចប់ថ្មស្តង់ដារមួយកញ្ចប់
- ការជួបពិគ្រោះដើម្បីប្រាកដថាឧបករណ៍ជំនួយនេះ កំពុងមានដំណើរការត្រឹមត្រូវ
- ការជួបពិគ្រោះសម្រាប់ការសម្អាត និងការពាក់ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់របស់អ្នក
- ការជួសជុលឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់របស់អ្នក

ក្រោមកម្មវិធី Medi-Cal យើងនឹងរ៉ាប់រងលើការប្តូរឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ ប្រសិនបើ៖

- ការបាត់បង់ការស្តាប់របស់អ្នក គឺស្ថិតក្នុងកម្រិតដែលឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់បច្ចុប្បន្នរបស់អ្នក មិនអាចកែខែការស្តាប់ឱ្យឮបាន
- ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់របស់អ្នកបានបាត់ ចោរលួច ឬខូច និងមិនអាចជួសជុលបាន ហើយវាមិនមែនជាកំហុសរបស់អ្នក។ អ្នកត្រូវតែផ្តល់ឱ្យយើងនូវការជូនដំណឹងដែលប្រាប់យើងថារឿងនេះបានកើតឡើងដូចម្តេច។

សម្រាប់មនុស្សពេញវ័យដែលមានអាយុ 21 ឆ្នាំឡើងទៅ Medi-Cal មិនរួមបញ្ចូល៖

- ការប្តូរឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

**សេវាសុខភាពតាមផ្ទះ**

L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាសុខភាពដែលបានផ្តល់នៅក្នុងផ្ទះរបស់អ្នក នៅពេលបានចេញវេជ្ជបញ្ជាដោយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក និងបានរកឃើញថាមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

សេវាសុខភាពតាមផ្ទះ មានកម្រិតត្រឹមសេវាដែល Medi-Cal រ៉ាប់រងដូចជា៖

- ការថែទាំពីគិលានុបដ្ឋាកជំនាញក្រៅម៉ោង
- ជំនួយការថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះក្រៅម៉ោង
- ការព្យាបាលដោយចលនា ការព្យាបាលស្តារកាយសម្បទា និងការព្យាបាលសម្តីជំនាញ
- សេវាសង្គមកិច្ចវេជ្ជសាស្ត្រ
- គ្រឿងបរិក្ខារពេទ្យ

**សម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ បរិក្ខារ និងគ្រឿងប្រើប្រាស់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់វេជ្ជសាស្ត្រដែលបានចេញវេជ្ជបញ្ជាដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ជំនួយការគ្រូពេទ្យ អ្នកប្រកបវិជ្ជាជីវៈគិលានុបដ្ឋាក និងអ្នកឯកទេសគិលានុបដ្ឋាកគ្លីនិក។ សម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់វេជ្ជសាស្ត្រមួយចំនួនត្រូវបានរ៉ាប់រងតាមរយៈ FFS Medi-Cal Rx និងមិនមែនដោយ L.A. Care នោះទេ។

ការរ៉ាប់រង Medi-Cal មិនរួមបញ្ចូលសម្ភារៈដូចខាងក្រោម៖

- សម្ភារៈក្នុងផ្ទះទូទៅ រួមមានជាអាទិ៍៖
  - បង់ស្គីត (គ្រប់ប្រភេទ)
  - អាកុលសម្រាប់ជួត
  - គ្រឿងសម្អាង
  - ដុំសំឡី និងតម្បាសំឡី
  - មេរ្យាហ្មត់
  - កន្សែងត្រជាក់
  - Witch hazel
- ថ្នាំប្រចាំគ្រួសារទូទៅ រួមមានជាអាទិ៍៖
  - White petrolatum
  - ប្រេងនិងក្រែមលាបលើស្បែកស្អាត
  - ផលិតផល Talc និងផលិតផលរួមផ្សំ Talc
  - ភ្នាក់ងារអុកស៊ីតកម្ម ដូចជា អ៊ីដ្រូសែនតែអុកស៊ីត
  - កាបអាមីតតែអុកស៊ីត និងសូដ្យូមតែបូរ៉ាត
- សាប៊ូគ្មានវេជ្ជបញ្ជា



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

- ការរៀបចំលាបលើស្បែកដែលមានផ្ទុកប្រេងលាបដែលមានសារធាតុអាស៊ីតបង់សូអ៊ីក និងអាស៊ីតសាលីស៊ីលីច ក្រែមអាស៊ីតសាលីច ប្រេងលាប ឬរុក្ខាវ និងវត្ថុខាប់ស័ង្កសីអុកស៊ីត។
- សម្ភារៈផ្សេងទៀតដែលជាទូទៅមិនត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាចម្បងសម្រាប់ការថែទាំសុខភាព និងដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាធម្មតា និងជាចម្បងដោយបុគ្គលដែលមិនមានតម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្រជាក់លាក់ណាមួយសម្រាប់សម្ភារៈទាំងនោះ។

**ការព្យាបាលស្តារកាយសម្បទា**

L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាព្យាបាលស្តារកាយសម្បទា រួមទាំងការវាយតម្លៃនៃវិធីព្យាបាលស្តារកាយសម្បទា ការរៀបចំគម្រោងការព្យាបាល ការព្យាបាល សេចក្តីណែនាំ និងសេវាប្រឹក្សា។ សេវាព្យាបាលស្តារកាយសម្បទា គឺមានកម្រិតចំពោះសេវាពីរដងមួយខែ ដោយផ្សំគ្នាជាមួយសេវាចាក់មូលវិទ្យាសាស្ត្រ ប្រព័ន្ធការស្តាប់ ការចាប់សរសៃ និងការព្យាបាលសម្តី (ដែនកំណត់នេះមិនអនុវត្តចំពោះកុមារអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំទេ)។ L.A. Care អាចនឹងឯកភាពជាមុន (អនុញ្ញាតជាមុន) ទៅលើសេវាបន្ថែមថាជាការចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

**ទម្រង់/ឧបករណ៍សិប្បនិម្មិត**

L.A. Care រ៉ាប់រងទម្រង់ និងឧបករណ៍សិប្បនិម្មិត និងសេវាដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងបានចេញវេជ្ជបញ្ជាដោយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកពេទ្យព្យាបាលដើម ពេទ្យធ្មេញ ឬអ្នកព្យាបាលសុខភាពមិនមែនជាគ្រូពេទ្យ។ នេះរួមមានឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ដែលផ្សំលើត្រចៀក ដោះសិប្បនិម្មិត/អារទ្រនាប់ដោះវះកាត់ ស្បែកសង្កត់ការរលាក និងគ្រឿងសិប្បនិម្មិត ដើម្បីស្តារមកវិញនូវមុខងារ ឬដាក់ជំនួសផ្នែកនៃរាងកាយ ឬដើម្បីទ្រទ្រង់ផ្នែករាងកាយដែលខ្សោយ ឬបានខូចទ្រង់ទ្រាយ។

**សម្ភារៈផ្នែកវះកាត់ផ្លូវពោះវៀនធំ និងផ្លូវទឹកនោម**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើចង្កាប់នឹងពោះវៀន បំពង់សុងបង្ហូរទឹកនោម ថង់បង្ហូរទឹកនោម សម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ការលាងសម្អាត និងការ។ នេះមិនបញ្ចូលនូវសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ ឬមុខងារពិសេសសម្រាប់ជាសុខភាព ភាពងាយស្រួល ឬប្រណីតភាពឡើយ។

**ការព្យាបាលដោយចលនា**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើសេវាព្យាបាលដោយចលនាដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ រួមទាំងការវាយតម្លៃលើវិធីព្យាបាលដោយចលនា ការរៀបចំគម្រោងការព្យាបាល ការព្យាបាល សេចក្តីណែនាំ សេវាប្រឹក្សា និងការលាបថ្នាំនៅចំកន្លែងឈឺ។

**សេវាស្តារសមត្ថភាពស្អាត**

L.A. Care រ៉ាប់រងការស្តារសមត្ថភាពស្អាតដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងបានចេញវេជ្ជបញ្ជា ដោយវេជ្ជបណ្ឌិត។

**សេវាមន្ទីរថែទាំដោយគិលានុបដ្ឋាកជំនាញ**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើសេវានៃមន្ទីរថែទាំដោយគិលានុបដ្ឋាកជំនាញដែលជាការចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ប្រសិនបើអ្នកមានពិការភាព ឬត្រូវការការថែទាំកម្រិតខ្ពស់។ សេវាទាំងនេះរួមមាន បន្ទប់និងអាហារ នៅក្នុងមន្ទីរមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ដោយមានការថែទាំដោយគិលានុបដ្ឋាកជំនាញ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## ការព្យាបាលសម្តី

L.A. Care រ៉ាប់រងការព្យាបាលសម្តីដែលមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ សេវាព្យាបាលសម្តីគឺមានកម្រិតចំពោះសេវាពីរដងមួយខែ ដោយផ្សំគ្នាជាមួយសេវាចាក់មូលវិទ្យាសាស្ត្រ ប្រព័ន្ធការស្តាប់ ការចាប់សរសៃ និងការព្យាបាលស្មារកាយសម្បទា (ដែនកំណត់នេះមិន អនុវត្តចំពោះកុមារអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំទេ)។ L.A. Care អាចនឹងឯកភាពជាមុន (អនុញ្ញាតជាមុន) ទៅលើសេវាបន្ថែមថាជាការចាំបាច់ ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

## សេវាការប្តូរភេទ

L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាការប្តូរភេទ (សេវាបញ្ជាក់ភិនភាគ) ជាអត្ថប្រយោជន៍មួយ នៅពេលវាមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ឬនៅពេល សេវាទាំងនេះស្របជាមួយលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសម្រាប់ការកាត់កែសម្បុរ។

## ការពិសោធន៍សាកល្បងវេជ្ជសាស្ត្រ

L.A. Care រ៉ាប់រងលើថ្លៃថែទាំអ្នកជំងឺប្រក្រតីសម្រាប់អ្នកជំងឺដែលត្រូវបានយល់ព្រមចូលរួមក្នុងការពិសោធន៍សាកល្បងវេជ្ជសាស្ត្រ ដំណាក់កាលទី I ដំណាក់កាលទី II ដំណាក់កាលទី III ឬ ដំណាក់កាលទី IV ប្រសិនបើមានពាក់ព័ន្ធនឹងការបង្ការ ការតាមដានរក ឬការ ព្យាបាលជំងឺមហារីក ឬស្ថានភាពដែលគំរាមកំហែងដល់អាយុជីវិត និងប្រសិនបើការសិក្សានោះបំពេញរាល់លក្ខខណ្ឌតម្រូវទាំងអស់ នៅក្រោមក្រមសុវត្ថិភាពនិងសុខភាព 1370.6(d)(1)។ Medi-Cal Rx, កម្មវិធី Medi-Cal FFS រ៉ាប់រងលើឱសថវេជ្ជបញ្ជាអ្នកជំងឺក្រៅ មន្ទីរពេទ្យ។ អានផ្នែក “ឱសថវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រៅមន្ទីរពេទ្យ” នៅផ្នែកបន្ទាប់ក្នុងជំពូកនេះសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម។

## សេវាមន្ទីរពិសោធន៍ និងវិទ្យាសាស្ត្រ

L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាមន្ទីរពិសោធន៍ និងការស្នើអ៊ីកសម្រាប់អ្នកជំងឺក្នុងនិងក្រៅមន្ទីរពេទ្យ នៅពេលណាមានភាពចាំបាច់ផ្នែក វេជ្ជសាស្ត្រ។ នីតិវិធីរូបភាពវេជ្ជសាស្ត្រទំនើបផ្សេងៗ ដូចជាការស្កេន CT ការស្កេន MRI និង PET ត្រូវបានរ៉ាប់រងផ្នែកលើភាពចាំបាច់ ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

## សេវាបង្ការនិងសុខុមាលភាពនិងការគ្រប់គ្រងជំងឺកំរិត

គម្រោងរ៉ាប់រង៖

- វ៉ាក់សាំងដែលបានណែនាំដោយគណៈកម្មាធិការទីប្រឹក្សាសម្រាប់ការអនុវត្តចាក់ថ្នាំបង្ការ
- សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ
- ការណែនាំរបស់វិទ្យាស្ថានពេទ្យកុមារអាមេរិក Bright Futures ([https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity\\_schedule.pdf](https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf))
- សេវាបង្ការជំងឺហឺត
- សេវាបង្ការសម្រាប់ស្ត្រីដែលបានណែនាំដោយមហាវិទ្យាល័យអាមេរិកាំងខាងផ្នែកសម្ពាធនិងរោគស្ត្រី (American College of Obstetricians and Gynecologists)
- ជួយដល់ការផ្តាច់បារី ហៅផងដែរថា សេវាបញ្ឈប់ការដក់បារី
- សេវាបង្ការដែលណែនាំដោយក្រុមការងារសេវាបង្ការសហរដ្ឋអាមេរិកកម្រិត A និង B



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែ ទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ គឺផ្តល់ទៅឱ្យសមាជិកមានអាយុអាចមានផ្ទៃពោះបាន ដើម្បីជួយគេកំណត់នូវចំនួនកូន និងចន្លោះពេលមានកូន។ សេវាទាំងនេះរួមមានរាល់វិធីសាស្ត្របង្ការការមានកូន ដែលបានយល់ព្រមដោយ FDA។ PCP និងគ្រូពេទ្យឯកទេសផ្នែកសម្ភព/រោគស្ត្ររបស់ L.A. Care គឺមានសម្រាប់សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ។

សម្រាប់សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ អ្នកក៏អាចនឹងជ្រើសយកវេជ្ជបណ្ឌិតឬគ្លីនិកណាមួយដែលមិនពាក់ព័ន្ធនឹង L.A. Care ដោយមិនបាច់ទទួលការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី L.A. Care ឡើយ។ សេវាមកពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញដែលមិនទាក់ទងនឹងការរៀបចំផែនការគ្រួសារ អាចនឹងមិនបានរ៉ាប់រងទេ។ ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

អានជំពូក 5៖ ការថែទាំសុខុមាលភាពកុមារនិងមនុស្សពេញវ័យ សម្រាប់ព័ត៌មានអំពីការថែទាំបង្ការសម្រាប់យុវជនដែលមានអាយុ 20 ឆ្នាំចុះក្រោម។

### កម្មវិធីការពារជំងឺទឹកនោមផ្អែម

កម្មវិធីការពារជំងឺទឹកនោមផ្អែម (Diabetes Prevention Program, DPP) គឺជាកម្មវិធីមួយផ្លាស់ប្តូរបៀបរបបរស់នៅផ្នែកតាមភស្តុតាង។ កម្មវិធីរយៈពេល 12 ខែនេះ ផ្តោតលើការផ្លាស់ប្តូរបៀបរបបរស់នៅ និងបង្កើតឡើងដើម្បីបង្ការ ឬពន្យារការកើតឡើងនូវជំងឺទឹកនោមផ្អែមប្រភេទ 2 នៅក្នុងចំណោមបុគ្គលទាំងឡាយដែលបានធ្វើតេស្តវិនិច្ឆ័យរកឃើញស្ថានភាពមុនកើតជំងឺទឹកនោមផ្អែម។ សមាជិកដែលបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ អាចនឹងមានលក្ខណៈសម្បត្តិទទួលបានសម្រាប់ឆ្នាំទីពីរ។ កម្មវិធីផ្តល់ការអប់រំ និងការគាំទ្រជាក្រុម។ បច្ចេកទេស រួមមានជាអាទិ៍៖

- ផ្តល់ការណែនាំមិត្តអប់រំមិត្ត
- បង្រៀនការត្រួតមើលខ្លួនឯង និងការដោះស្រាយបញ្ហា
- ផ្តល់ការលើកទឹកចិត្ត និងមតិកែលម្អ
- ផ្តល់ឯកសារព័ត៌មានដើម្បីគាំទ្រគោលដៅ
- តាមដានទម្ងន់ប្រក្រតី ដើម្បីជួយឱ្យសម្រេចគោលដៅ

សមាជិកត្រូវតែបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវសិទ្ធិទទួលបាន ដើម្បីចូលរួមក្នុង DPP។ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)** ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីកម្មវិធីនិងសិទ្ធិទទួលបាន។

### សេវាកែសម្ផស្ស

L.A. Care រ៉ាប់រងការកាត់ដើម្បីកែតម្រូវ ឬជួសជុលរចនាសម្ព័ន្ធខុសប្រក្រតីនៃសរីរៈ ដើម្បីធ្វើកែលម្អ ឬបង្កើតជាប្រភេទធម្មតាវិញទៅតាមវិសាលភាពដែលអាចធ្វើបាន។ រចនាសម្ព័ន្ធខុសប្រក្រតីនៃសរីរៈ គឺបញ្ហាដែលបណ្តាលមកពីភាពខូចទ្រង់ទ្រាយពីកំណើត ភាពខុសប្រក្រតីនៃការលូតលាស់ ការប៉ះទង្គិច ដំបៅ សាច់ដុះ ឬជំងឺ ឬការកែសម្ផស្សបន្ទាប់ពីការកាត់សុដន់។ ដែនកំណត់និងករណីលើកលែងមួយចំនួន អាចអនុវត្ត។

### សេវាពិនិត្យវិបត្តិសេពគ្រឿងញៀន

គម្រោងរ៉ាប់រង៖

- ការពិនិត្យការសេពគ្រឿងស្រវឹង ឬការពិនិត្យថ្នាំញៀន

ចូលមើល “សេវាព្យាបាលវិបត្តិនៃការសេពសារធាតុញៀន” នៅផ្នែកបន្ទាប់ក្នុងជំពូកនេះ សម្រាប់ការរ៉ាប់រងលើការព្យាបាលតាមរយៈខោនធី។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## អត្ថប្រយោជន៍ផ្នែកចក្ខុ

គម្រោងរ៉ាប់រង៖

- ការពិនិត្យភ្នែកជាប្រចាំ ម្តងរៀងរាល់ 24 ខែ ការពិនិត្យភ្នែកញឹកញាប់បន្ថែមឬច្រើនជាងនេះត្រូវបានរ៉ាប់រង ប្រសិនបើមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សមាជិក ដូចជាអ្នកដែលមានជំងឺទឹកនោមផ្អែមជាដើម។
- វ៉ែនតា (ដងវ៉ែនតា និងកញ្ចក់វ៉ែនតា) ម្តងរៀងរាល់ 24 ខែ នៅពេលអ្នកមានវេជ្ជបញ្ជាដែលមានសុពលភាព។
- ផ្លាស់ប្តូរវ៉ែនតាក្នុងរយៈពេល 24 ខែ ប្រសិនបើអ្នកមានការផ្លាស់ប្តូរនៅក្នុងវេជ្ជបញ្ជា ឬវ៉ែនតារបស់អ្នកត្រូវបានបាត់ ចោរលួច ឬខូច (និងមិនអាចជួសជុលបាន) ហើយវាមិនមែនជាកំហុសរបស់អ្នក។ អ្នកត្រូវតែផ្តល់ឱ្យយើងនូវការជូនដំណឹងដែលប្រាប់យើងថា តើវ៉ែនតារបស់អ្នកបានបាត់ ចោរលួច ឬខូចដូចម្តេច។
- ឧបករណ៍កំហើញទាបសម្រាប់អ្នកដែលខ្សោយភ្នែកដែលមិនអាចកែតម្រូវបានដោយប្រើវ៉ែនតាធម្មតា កញ្ចក់លែនស័ព្ទពាក់ភ្នែក ឱសថ ឬការកាត់ដែលប៉ះពាល់ដល់សមត្ថភាពរបស់បុគ្គលក្នុងការធ្វើសកម្មភាពប្រចាំថ្ងៃ (ឧ.ទា. ការចុះអន់ខ្សោយនៃកែវភ្នែកពាក់ព័ន្ធនឹងវ័យ)។
- កញ្ចក់លែនស័ព្ទពាក់ភ្នែកដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ  
ការធ្វើតេស្តកញ្ចក់លែនស័ព្ទពាក់ភ្នែក និងលែនស័ព្ទពាក់ភ្នែក អាចនឹងត្រូវបានរ៉ាប់រង ប្រសិនបើវ៉ែនតាមិនអាចពាក់បានដោយសារជំងឺ ឬស្ថានភាពភ្នែក (ឧ.ទា. គ្មានត្រចៀកម្ខាងជាដើម)។ ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបានកញ្ចក់លែនស័ព្ទពាក់ភ្នែកពិសេស រួមមានជាអាទិ៍ ជំងឺគ្មានអ៊ីរីសពីកំណើត ជំងឺកង្វះកែវភ្នែក (aphakia) និងដុំលើក្លាសពាសកែវភ្នែក

## អត្ថប្រយោជន៍មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនសម្រាប់ស្ថានភាពដែលមិនមែនជាការសង្គ្រោះបន្ទាន់

អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រ ប្រសិនបើអ្នកមានតម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្រដែលមិនអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់រថយន្តធម្មតា រថយន្តក្រុង ឬរថយន្តតាក់ស៊ី ទៅកាន់ការណាត់ជួបពិគ្រោះរបស់អ្នកបាន។ ការដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រ អាចផ្តល់ជូនសម្រាប់សេវាដែលបានរ៉ាប់រង និងការណាត់ជួបតាមឱសថស្ថានដែលបានរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការមធ្យោបាយធ្វើដំណើរតាមវេជ្ជសាស្ត្រ អ្នកអាចស្នើសុំវាបានដោយពិភាក្សាជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិត ទន្តពេទ្យ ពេទ្យព្យាបាលជើង ឬអ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬវិបត្តិនៃការសេពសារធាតុញៀន។ អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកនឹងសម្រេចចិត្តទៅលើប្រភេទមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនត្រឹមត្រូវ ដើម្បីបំពេញតម្រូវការរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើពួកគេរកឃើញថាអ្នកត្រូវការមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនតាមវេជ្ជសាស្ត្រ ពួកគេនឹងចេញវេជ្ជបញ្ជានោះភ្លាមដោយបំពេញទម្រង់បែបបទមួយ និងប្រគល់វាទៅកាន់ L.A. Care។ នៅពេលមានការឯកភាព ការឯកភាពនោះគឺល្អសម្រាប់រយៈពេល 12 ខែ អាស្រ័យលើតម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្រនោះ។ ម្យ៉ាងទៀត គ្មានដែនកំណត់ថាអ្នកអាចជិះបានប៉ុន្មានដងនោះទេ។ វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកនឹងចាំបាច់ត្រូវវាយតម្លៃឡើងវិញលើតម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនតាមវេជ្ជសាស្ត្រ និងការឯកភាពសាឡើងវិញរៀងរាល់ 12 ខែម្តង។

ការដឹកជញ្ជូនតាមវេជ្ជសាស្ត្រ មានដូចជារថយន្តគិលានសង្គ្រោះ រថយន្តដឹកមានប្រដាប់សែង រថយន្តដឹកមានរទេះរុញ ឬការដឹកជញ្ជូនផ្លូវអាកាស។ L.A. Care អនុញ្ញាតឱ្យមានការដឹកជញ្ជូនផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលមានតម្លៃទាបបំផុតសម្រាប់តម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក នៅពេលអ្នកត្រូវជិះធ្វើដំណើរទៅការណាត់ជួបរបស់អ្នក។ នោះមានន័យថា ឧទាហរណ៍ បើសិនជាគេអាចដឹកជញ្ជូនអ្នកដោយផ្ទាល់ ឬស្របតាមផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ នោះ L.A. Care នឹងមិនបង់ថ្លៃឡានពេទ្យទេ។ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវអាកាស ប្រសិនបើស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកមិនអាចធ្វើដំណើរបានដោយការដឹកជញ្ជូនផ្លូវគោកបាន។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនបែបវេជ្ជសាស្ត្រ ត្រូវតែបានប្រើប្រាស់នៅពេល៖

- វាមានភាពចាំបាច់ផ្នែករាងកាយ ឬផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រតាមការកំណត់ ដោយមានការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីវេជ្ជបណ្ឌិត និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត ដោយសារតែអ្នកមិនអាចប្រើប្រាស់រថយន្តក្រុង រថយន្តតាក់ស៊ី រថយន្តធម្មតា ឬរថយន្តដឹកជញ្ជូនតូចទៅកាន់ការណាត់ជួបរបស់អ្នកបានដោយផ្ទាល់ឬស្របតាមផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រនោះទេ។
- អ្នកត្រូវការជំនួយពីអ្នកបើកបរ ដើម្បីទៅនិងមកពីលំនៅដ្ឋាន ឬរថយន្តរបស់អ្នក ឬកន្លែងនៃការព្យាបាល ដោយសារតែពិការភាពផ្លូវកាយ ឬផ្លូវចិត្ត

ដើម្បីស្នើសុំការដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រដែលវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកបានចេញវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់ការណាត់ជួបពិគ្រោះ (ប្រក្រតី) មិនបន្ទាន់ សូមហៅទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)** យ៉ាងហោច 2 ថ្ងៃធ្វើការ (ថ្ងៃចន្ទ-ថ្ងៃសុក្រ) មុនពេលការណាត់ជួបរបស់អ្នក។ សម្រាប់ការណាត់ជួបជាបន្ទាន់ សូមទូរស័ព្ទមកយ៉ាងឆាប់រហ័សបំផុត។ សូមមានលេខប័ណ្ណសម្គាល់សមាជិករបស់អ្នកជាស្រេច នៅពេលអ្នកទូរស័ព្ទមក។

**ដែនកំណត់នៃការដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រ៖** L.A. Care ផ្តល់ការដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រដែលមានតម្លៃទាបបំផុត ដែលបំពេញតាមតម្រូវការរបស់អ្នក ទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាដែលនៅជិតបំផុតពីផ្ទះរបស់អ្នក ដែលការណាត់ជួបពិគ្រោះអាចផ្តល់ជូនបាន។ ការដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រនឹងមិនផ្តល់ជូនទេ បើសិនសេវាមិនបានរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal។ បើសិនប្រភេទនៃការណាត់ជួបត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ប៉ុន្តែមិនមែនតាមរយៈគម្រោងសុខភាពនោះ L.A. Care នឹងជួយអ្នកកំណត់ពេលដឹកជញ្ជូនរបស់អ្នក។ បញ្ជីនៃសេវាដែលរ៉ាប់រង គឺមាននៅក្នុងសៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ។ ការដឹកជញ្ជូនមិនត្រូវបានរ៉ាប់រងនៅក្រៅបណ្តាញ ឬតំបន់សេវានោះទេ លើកលែងតែទទួលបានការអនុញ្ញាតជាមុនដោយ L.A. Care។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម ឬដើម្បីស្នើសុំការដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រ សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់សេវាសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

**ថ្លៃចំណាយចំពោះសមាជិក៖** មិនមានគិតថ្លៃនោះទេ នៅពេលការដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រត្រូវបានរៀបចំដោយ L.A. Care។

**របៀបទទួលបានការដឹកជញ្ជូនមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រ**

អត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នក រួមមានការទទួលបានការដឹកជញ្ជូនដំណើរទៅកាន់ការណាត់ជួបរបស់អ្នក នៅពេលដែលការណាត់ជួបគឺសម្រាប់សេវាដែលរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ហើយអ្នកមិនមានលទ្ធភាពទទួលបានការដឹកជញ្ជូនណាមួយ។ អ្នកអាចទទួលបានការដឹកជញ្ជូនដំណើរដោយមិនគិតថ្លៃចំពោះអ្នកឡើយ នៅពេលអ្នកបានព្យាយាមរកគ្រប់មធ្យោបាយដើម្បីទទួលបានការដឹកជញ្ជូន ហើយនិង៖

- កំពុងធ្វើដំណើរទៅមកពីការណាត់ជួបសម្រាប់សេវា Medi-Cal ដែលបានអនុញ្ញាតដោយអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ឬ
- កំពុងទទួលយកឱសថវេជ្ជបញ្ជា និងសម្ភារៈពេទ្យ

L.A. Care អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកប្រើរថយន្តធម្មតា រថយន្តតាក់ស៊ី រថយន្តក្រុង ឬមធ្យោបាយសាធារណៈ/ឯកជនផ្សេងទៀតក្នុងការទៅជួបពិគ្រោះវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក សម្រាប់សេវាដែល Medi-Cal រ៉ាប់រង។ L.A. Care នឹងរ៉ាប់រងលើថ្លៃចំណាយទាបបំផុតនៃប្រភេទការដឹកជញ្ជូនមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រដែលបំពេញតាមតម្រូវការរបស់អ្នក។ ជូនកាល L.A. Care អាចផ្តល់សំណងទូទាត់សម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនក្នុងយានជំនិះឯកជនដែលអ្នករៀបចំ។ នេះត្រូវតែបានការឯកភាពដោយ L.A. Care មុនពេលអ្នកដឹកជញ្ជូនដំណើរ ហើយអ្នកត្រូវតែប្រាប់យើងថាហេតុអ្វីបានជាអ្នកមិនអាចដឹកជញ្ជូនដំណើរដោយមធ្យោបាយទៀតបាន ដូចជារថយន្តក្រុងជាដើម។ អ្នកអាចប្រាប់យើងដោយទូរស័ព្ទមកយើង តាមអ៊ីមែល ឬដោយផ្ទាល់។ អ្នកមិនអាចបើកបរដោយខ្លួនឯង ហើយទទួលបានសំណងទូទាត់។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

ការទូទាត់សងថ្លៃរយៈចម្ងាយម៉ាយល៍ តម្រូវឱ្យមានលក្ខណៈដូចខាងក្រោម៖

- អាជ្ញាប័ណ្ណអ្នកបើកបរ
- ការចុះបញ្ជីយានយន្តរបស់អ្នកបើកបរ
- ឯកសារភស្តុតាងបញ្ជាក់អំពីការធានារ៉ាប់រងរថយន្តសម្រាប់អ្នកបើកបរ

ដើម្បីស្នើសុំការជិះធ្វើដំណើរទៅកាន់សេវាដែលបានអនុញ្ញាត សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក L.A.Care តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)** យ៉ាងហោច 2 ថ្ងៃធ្វើការ (ថ្ងៃចន្ទ-ថ្ងៃសុក្រ) មុនពេលការណាត់ជួបរបស់អ្នក ឬហៅទូរស័ព្ទឱ្យបានឆាប់រហ័សបំផុតតាមអ្នកអាចធ្វើបាន នៅពេលអ្នកមានការណាត់ជួបជាបន្ទាន់។ សូមមានលេខប័ណ្ណសមាជិករបស់អ្នកជាស្រេចនៅពេលអ្នកទូរស័ព្ទមក។

បញ្ជាក់៖ ជនជាតិដើមអាមេរិក អាចនឹងទាក់ទងទៅកាន់ក្លឹនិកសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិកក្នុងតំបន់របស់ពួកគេ ដើម្បីស្នើសុំការដឹកជញ្ជូនមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រ។

**ដែនកំណត់នៃការដឹកជញ្ជូនមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រ៖** L.A. Care ផ្តល់ការដឹកជញ្ជូនមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រដែលមានតម្លៃទាបបំផុត ដែលបំពេញតាមតម្រូវការរបស់អ្នក ទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាដែលនៅជិតបំផុតពីផ្ទះរបស់អ្នក ដែលការណាត់ជួបពិគ្រោះអាចផ្តល់ជូនបាន។ សមាជិកមិនអាចបើកបរដោយខ្លួនឯង ឬទទួលបានសំណងទូទាត់ដោយផ្ទាល់។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់សេវាសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

**ការដឹកជញ្ជូនមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រ មិនអនុវត្តឡើយក្នុងករណី៖**

- រថយន្តគិលានសង្គ្រោះ រថយន្តដឹកមានប្រដាប់សែង រថយន្តដឹកមានរទេះរុញ ឬទម្រង់ផ្សេងទៀតនៃការដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រ គឺមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ដើម្បីទៅទទួលសេវាដែលរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal។
- អ្នកត្រូវការជំនួយពីអ្នកបើកបរ ដើម្បីទៅនិងមកពីលំនៅឋាន ឬរថយន្តរបស់អ្នក ឬកន្លែងនៃការព្យាបាល ព្រោះតែស្ថានភាពរាងកាយ ឬសុខភាពណាមួយ។
- អ្នកស្ថិតនៅលើកៅអីរុញ និងមិនអាចធ្វើចលនាចេញចូលក្នុងយានយន្តបានដោយគ្មានជំនួយពីអ្នកបើកបរ។
- សេវាគឺមិនរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal។

**ថ្លៃចំណាយចំពោះសមាជិក៖** មិនមានគិតថ្លៃនោះទេ នៅពេលការដឹកជញ្ជូនមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រត្រូវបានរៀបចំដោយ L.A. Care។

**ការចំណាយពេលធ្វើដំណើរ៖** ក្នុងករណីមួយចំនួន L.A. Care អាចរ៉ាប់រងលើការចំណាយពេលធ្វើដំណើរ ដូចជាអាហារ ការស្នាក់នៅ សណ្ឋាគារ និងការចំណាយពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត ប្រសិនបើអ្នកត្រូវធ្វើដំណើរទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិតដែលមិនមាននៅជិតផ្ទះរបស់អ្នក។ នេះក៏អាចត្រូវបានរ៉ាប់រងសម្រាប់អ្នកដែលអមដំណើរ និងអ្នកបរិច្ចាគសរីរាង្គសំខាន់ណាម្នាក់ផងដែរ ប្រសិនបើមាន។ អ្នកចាំបាច់ត្រូវស្នើសុំការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) សម្រាប់សេវាទាំងនេះដោយទាក់ទងទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

**សេវាទន្តពេទ្យ**

កម្មវិធី Medi-Cal Dental Managed Care Program ប្រើប្រាស់គម្រោងគ្រប់គ្រងការថែទាំដែលផ្តល់ជូនដល់សេវាទន្តពេទ្យរបស់អ្នក។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមចូលទៅកាន់ជម្រើសថែទាំសុខភាព តាមលេខ <http://dhcs.ca.gov/mymedi-cal>។ អ្នកអាចបន្តស្ថិតនៅក្នុងកម្មវិធី Dental ដែលគិតថ្លៃសម្រាប់សេវា ឬអ្នកអាចជ្រើសរើសការគ្រប់គ្រងថែទាំទន្តពេទ្យ។ ដើម្បីជ្រើសរើស ឬផ្លាស់ប្តូរគម្រោងទន្តពេទ្យរបស់អ្នក សូមហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ជម្រើសថែទាំសុខភាព តាមលេខ **1-800-430-4263**។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមលេខ [lacare.org](http://lacare.org)។

សេវាទទួលបាន Medi-Cal ត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយកម្មវិធី Medi-Cal Dental Managed Care Program។ សម្រាប់ជំនួយក្នុងការស្វែងរកទទួលបាន ឬសម្រាប់ជំនួយក្នុងការទទួលបានសេវាទទួលបាន អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

Medi-Cal Dental រ៉ាប់រងសេវាទទួលបានមួយចំនួន រួមមាន៖

- អនាម័យធ្មេញសម្រាប់រោគវិនិច្ឆ័យនិងការពារ (ដូចជាការពិនិត្យ កាំរស្មីអ៊ិច និងការលាងសម្អាតធ្មេញ)
- សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់សម្រាប់ទប់ទល់ការឈឺចាប់
- ការដកធ្មេញ
- ប៉ះធ្មេញ
- ការព្យាបាលឬសធ្មេញ (ខាងមុខ/ខាងក្រោយ)
- ធ្មេញស្រោប (បានធ្វើស្រាប់/មន្ទីរពិសោធន៍)
- ការកោសសម្អាត និងខាត់ជើងធ្មេញ
- ក្រាស់ធ្មេញដាក់ជំនួសទាំងស្រុង និងផ្នែកខ្លះ
- ការតម្រង់ធ្មេញសម្រាប់កុមារដែលមានសិទ្ធិទទួល
- ក្លាយអរលាបពីលើ

បើសិនអ្នកមានសំណួរ ឬចង់ស្វែងយល់ថែមទៀតអំពីសេវាទទួលបាន សូមទូរស័ព្ទទៅកម្មវិធី Medi-Cal Dental Program តាមលេខ **1-800-322-6384 (TTY 1-800-735-2922 ឬ 711)**។ អ្នកក៏អាចចូលទៅកាន់គេហទំព័រកម្មវិធី Medi-Cal Dental Program តាមលេខ <https://www.dental.dhcs.ca.gov> ឬ <https://smilecalifornia.org/>។

ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរ ឬចង់ស្វែងយល់បន្ថែមអំពីសេវាទទួលបាន និងត្រូវបានចុះឈ្មោះនៅក្នុងគម្រោង Dental Managed Care សូមហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់គម្រោង Dental Managed Care ដែលបានផ្តល់ជូន។

## អត្ថប្រយោជន៍ និងកម្មវិធីដែលបានរ៉ាប់រងដោយ L.A. Care

### សេវានិងការគាំទ្ររយៈពេលវែងដែលមានការគ្រប់គ្រង (Managed Long-Term Services and Supports, MLTSS)

L.A. Care រ៉ាប់រងអត្ថប្រយោជន៍ថែទាំរយៈពេលវែងដែលមានការគ្រប់គ្រង សម្រាប់សមាជិកដែលមានសិទ្ធិទទួលបាន៖

- សេវានៃមន្ទីរថែទាំរយៈពេលវែង ដូចបានយល់ព្រមដោយ L.A. Care
- សេវាមន្ទីរថែទាំដោយគិលានុបដ្ឋាកជំនាញ ដូចបានយល់ព្រមដោយ L.A. Care

សេវាតាមផ្ទះ និងសហគមន៍ ដូចបានយល់ព្រមដោយ L.A. Care

- សេវាមនុស្សពេញវ័យតាមសហគមន៍ (Community Based Adult Services, CBAS)
- សេវាជំនួយតាមផ្ទះ (In-Home Supportive Services, IHSS)



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

មន្ទីរថែទាំមធ្យម ដូចបានយល់ព្រមដោយ L.A. Care

ប្រសិនបើអ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបានសេវាថែទាំរយៈពេលវែង L.A. Care នឹងធ្វើឱ្យប្រាកដថា អ្នកត្រូវបានដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងមន្ទីរថែទាំសុខភាពដែលផ្តល់ជូនកម្រិតថែទាំដែលសមស្របបំផុតទៅតាមតម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពីសេវាថែទាំរយៈពេលវែងដែលបានគ្រប់គ្រង សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-855-427-1223 (TTY 711)**។

## ការចាត់ចែងការថែទាំជាមូលដ្ឋាន

L.A. Care ផ្តល់ជូនសេវាដើម្បីជួយសម្របសម្រួល និងគ្រប់គ្រងតម្រូវការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក និងសេវានានាដោយឥតអស់ថ្លៃចំពោះអ្នក។ L.A. Care នឹងសម្របសម្រួលជាមួយសេវាថែទាំសុខភាពផ្សេងទៀតដើម្បីជួយធានាថា អ្នកទទួលបានរាល់សេវាដែលចាំបាច់ខាងផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រទាំងអស់ រួមទាំងឱសថមានវេជ្ជបញ្ជា និងសេវាថែទាំសុខភាពអាកប្បកិរិយា ទោះបីជាសេវាទាំងនោះត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយកម្មវិធីផ្សេងទៀត និងមិនមែនជា L.A. Care យ៉ាងណាក៏ដោយ។ នេះរួមបញ្ចូលទាំងការសម្របសម្រួលការថែទាំឆ្លងទីតាំងដូចជាក្នុងករណីអ្នកត្រូវការសម្រាកពេទ្យ ហើយត្រូវបានចេញពីពេទ្យទៅផ្ទះរបស់អ្នក ឬមន្ទីរថែទាំដោយគិលានុបដ្ឋាកជំនាញ។

បើសិនអ្នកមានសំណួរ ឬក្តីកង្វល់អំពីសុខភាពរបស់អ្នក ឬសុខភាពរបស់កូនរបស់អ្នក សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

## ការគ្រប់គ្រងការថែទាំបំប៉នបន្ថែម

L.A. Care រ៉ាប់រងលើសេវាគ្រប់គ្រងការថែទាំបំប៉នបន្ថែម (Enhanced Care Management, ECM) សម្រាប់សមាជិកដែលមានតម្រូវការលំបាកស្មុគស្មាញខ្លាំង។ ECM គឺជាអត្ថប្រយោជន៍ដែលផ្តល់សេវាបន្ថែមដើម្បីជួយអ្នកឱ្យទទួលបានសេវាបន្ថែមដើម្បីជួយអ្នកឱ្យទទួលបានការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ ដើម្បីបន្តមានសុខភាពល្អ។ វាសម្របសម្រួលដល់ការថែទាំដែលអ្នកទទួលបានពីវេជ្ជបណ្ឌិតផ្សេងៗ។ ECM ជួយសម្របសម្រួលការថែទាំបឋម ការថែទាំស្រួចស្រាវ សុខភាពផ្នែកលូតលាស់និងសុខភាពមាត់ធ្មេញ សេវានិងការគាំទ្ររយៈពេលវែងតាមសហគមន៍ (LTSS) និងការបញ្ជូនបន្តទៅកាន់ធនធានសហគមន៍ដែលមានផ្តល់ជូន។

ប្រសិនបើអ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបាន អ្នកអាចនឹងត្រូវបានទាក់ទងទៅពាក់ព័ន្ធនឹងសេវា ECM។ អ្នកក៏អាចហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ L.A. Care ដើម្បីស្វែងយល់ថាតើអ្នកអាចទទួលបាន ECM ដែរឬទេ ហើយនិងទទួលបាននៅពេលណា។ ឬ ពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក ដែលអាចស្វែងយល់ថាតើអ្នកមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ទទួលបាន ECM ដែរឬទេ ហើយអ្នកអាចទទួលបាននៅពេលណា និងដោយរបៀបណា។

## សេវា ECM ដែលរ៉ាប់រង

ប្រសិនបើអ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបាន ECM អ្នកនឹងទទួលបានក្រុមការងារថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក រួមទាំងប្រធានអ្នកចាត់ចែងការថែទាំម្នាក់ផងដែរ។ បុគ្គលនេះនឹងពិភាក្សាជាមួយអ្នកនិងវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក អ្នកឯកទេស ឱសថការី អ្នកគ្រប់គ្រងករណី អ្នកផ្តល់សេវាសង្គម និងអ្នកដទៃទៀត ដើម្បីប្រាកដថាអ្នកគ្រប់គ្នាធ្វើការរួមគ្នាដើម្បីទទួលបានការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ។ ប្រធានអ្នកចាត់ចែងការថែទាំ ក៏អាចជួយអ្នកឱ្យស្វែងរក និងដាក់ពាក្យសុំសេវាផ្សេងៗនៅក្នុងសហគមន៍របស់អ្នក។ ECM រួមមាន៖

- ការផ្សព្វផ្សាយ និងការចូលរួម
- ការវាយតម្លៃទូលំទូលាយ និងការចាត់ចែងថែទាំ
- ការសម្របសម្រួលការថែទាំដែលបានលើកម្ពស់
- ការលើកកម្ពស់សុខភាព



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

- ការថែទាំអន្តរកាលទូលំទូលាយ
- សេវាគាំទ្រសមាជិក និងគ្រួសារ
- ការសម្របសម្រួល និងការបញ្ជូនបន្តទៅកាន់ការគាំទ្រពីសហគមន៍ និងសង្គម

ដើម្បីស្វែងយល់ថា តើ ECM អាចសមស្របសម្រាប់អ្នកដែរឬអត់ សូមពិភាក្សាជាមួយអ្នកតំណាង L.A. Care របស់អ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព។

### ថ្លៃចំណាយចំពោះសមាជិក

មិនគិតថ្លៃចំពោះសមាជិកសម្រាប់សេវា ECM ទេ។

### ការគាំទ្រសហគមន៍

ការគាំទ្រសហគមន៍ អាចរកបាននៅក្រោមផែនការថែទាំលក្ខណៈបុគ្គលរបស់អ្នក។ ការគាំទ្រសហគមន៍គឺជាសេវាជំនួស ឬទឹកនៃឆ្នែងដែលសមស្របតាមវេជ្ជសាស្ត្រ និងមានប្រសិទ្ធភាពលើការចំណាយចំពោះសេវាដែលបានរ៉ាប់រងក្រោមគម្រោង Medi-Cal State Plan។ សេវាទាំងនេះគឺជាជម្រើសបន្ទាប់បន្សំសម្រាប់សមាជិកដែលទទួលបាន។ ប្រសិនបើអ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិទទួលបាន សេវាទាំងនេះអាចនឹងជួយអ្នកឱ្យរស់នៅបានដោយឯករាជ្យបន្ថែមទៀត។ ពួកវាមិនជំនួសអត្ថប្រយោជន៍ដែលអ្នកបានទទួលរួចហើយនៅក្រោម Medi-Cal នោះទេ។ ការគាំទ្រសហគមន៍ អាចនឹងរួមបញ្ចូលនូវជំនួយក្នុងការស្វែងរក និងថែរក្សាលំនៅដ្ឋាន អាហារដែលផ្តល់ជូនតាមបែបវេជ្ជសាស្ត្រ ឬជំនួយផ្សេងទៀតសម្រាប់អ្នក និងអ្នកផ្តល់ការថែទាំរបស់អ្នកដូចជា៖

- សេវាស្វែងរកការផ្លាស់ប្តូរលំនៅឋាន
- សេវាជួលផ្ទះនិងស្ថិតភាពលំនៅឋាន
- អាហារ/អាហារដែលផ្តល់ជូនបែបវេជ្ជសាស្ត្រ
- ការមើលថែទាំ (ការថែទាំ) ជនគ្មានទីជម្រក
- ប្រាក់តម្កល់សម្រាប់លំនៅឋាន
- មជ្ឈមណ្ឌលបន្ស៊ាបការស្រវឹង
- សេវាកម្មថែទាំផ្ទាល់ខ្លួន និងសេវាថែទាំផ្ទះ
- សេវាថែទាំជំនួស

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយ ឬចង់ស្វែងយល់ថា តើការគាំទ្រសហគមន៍អ្វីខ្លះដែលអាចនឹងមានផ្តល់ជូនអ្នក សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)** ឬទូរស័ព្ទទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។

### ការកាត់បន្ថយសំណង់សំខាន់ៗ

#### ការកាត់បន្ថយសំណង់សម្រាប់កុមារអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ

ច្បាប់រដ្ឋតម្រូវឱ្យបញ្ជូនកុមារដែលត្រូវការការកាត់បន្ថយសំណង់សំខាន់ៗ ទទួលបានការបញ្ជូនបន្តទៅកាន់កម្មវិធីសេវាកុមាររដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (CCS) ដើម្បីសម្រេចថា តើកុមារនោះមានសិទ្ធិទទួលបាន CCS ដែរឬអត់។ ប្រសិនបើកុមារនោះមានសិទ្ធិទទួលបាន CCS នោះ CCS នឹងរ៉ាប់រងលើថ្លៃចំណាយសម្រាប់ការកាត់បន្ថយសំណង់សំខាន់ៗ និងសេវាពាក់ព័ន្ធ។ ប្រសិនបើកុមារនោះមិនមានសិទ្ធិទទួលបាន CCS ទេនោះ L.A. Care នឹងបញ្ជូនបន្តកុមារនោះទៅកាន់មជ្ឈមណ្ឌលរក្សាសំណង់សំខាន់ៗដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការវាយតម្លៃ។ ប្រសិនបើ



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

មជ្ឈមណ្ឌលវះកាត់ប្តូរសរីរាង្គបញ្ជាក់ថា ការវះកាត់ប្តូរសរីរាង្គនោះអាចនឹងត្រូវការចាំបាច់ និងមានសុវត្ថិភាព នោះ L.A. Care នឹងរ៉ាប់រងលើសេវាវះកាត់ប្តូរសរីរាង្គ ឬសេវាពាក់ព័ន្ធ។

L.A. Care ត្រូវតែបញ្ជូនកុមារដែលមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាកម្មកុមាររដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (CCS) ទៅកាន់មជ្ឈមណ្ឌលថែទាំពិសេស (Special Care Center, SCC) ដែលត្រូវបានឯកភាពដោយ CCS សម្រាប់ការវាយតម្លៃក្នុងរយៈពេល 72 ម៉ោង បន្ទាប់ពីគ្រូពេទ្យកុមារ ឬអ្នកឯកទេសកំណត់អត្តសញ្ញាណកុមារនោះថាជាបេក្ខជនដែលអាចទទួលបានការវះកាត់ប្តូរសរីរាង្គ។ ប្រសិនបើ SCC បញ្ជាក់ថាការវះកាត់ប្តូរសរីរាង្គអាចនឹងចាំបាច់ និងមានសុវត្ថិភាព ពេលនោះ L.A. Care នឹងរ៉ាប់រងលើការវះកាត់ប្តូរសរីរាង្គ និងសេវាកម្មពាក់ព័ន្ធ។

**ការវះកាត់ប្តូរសរីរាង្គសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យអាយុ 21 ឆ្នាំឡើងទៅ**

ប្រសិនបើវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកសម្រេចថា អ្នកអាចត្រូវការការវះកាត់ប្តូរសរីរាង្គសំខាន់ៗ នោះ L.A. Care នឹងបញ្ជូនបន្តទៅកាន់មជ្ឈមណ្ឌលវះកាត់ប្តូរសរីរាង្គដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិណាមួយសម្រាប់ការវាយតម្លៃ។ ប្រសិនបើមជ្ឈមណ្ឌលវះកាត់ប្តូរសរីរាង្គបញ្ជាក់ថាការវះកាត់ប្តូរសរីរាង្គនោះអាចនឹងត្រូវការចាំបាច់ និងមានសុវត្ថិភាពសម្រាប់ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកនោះ L.A. Care នឹងរ៉ាប់រងលើសេវាវះកាត់ប្តូរសរីរាង្គ ឬសេវាពាក់ព័ន្ធ។

ការវះកាត់ប្តូរសរីរាង្គសំខាន់ៗដូចខាងក្រោមដែលបានរ៉ាប់រងដោយ L.A. Care រួមមានជាអាទិ៍៖

- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| • ខួរឆ្អឹងខ្នង   | • ថ្លើម           |
| • បេះដូង         | • ថ្លើម/ពោះវៀនតូច |
| • បេះដូង/សួត     | • សួត             |
| • តម្រងនោម       | • លំពែង           |
| • តម្រងនោម/លំពែង | • ពោះវៀនតូច       |

**ការចំណាយលើការដឹកជញ្ជូន និងការធ្វើដំណើរ**

អ្នកអាចនឹងមានលទ្ធភាពទទួលបានការដឹកជញ្ជូន អាហារ ការស្នាក់នៅ និងថ្លៃចំណាយផ្សេងទៀត ដូចជា ចំណត ថ្លៃសេវាគមនាគមន៍។ ប្រសិនបើអ្នកឬគ្រូពេទ្យរបស់អ្នកត្រូវការជំនួយដើម្បីទៅកាន់ការណាត់ជួបវេជ្ជសាស្ត្រពាក់ព័ន្ធនឹងស្ថានភាពដែលមានសិទ្ធិទទួលបាន CCS និងមិនមានធនធានផ្សេងទៀតដែលអាចផ្តល់ជូនបាន។ អ្នកគួរតែហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ L.A. Care និងស្នើសុំការឯកភាព (ការអនុញ្ញាត) មុនពេលអ្នកបង់ប្រាក់ចេញពីហៅប៉ៅផ្ទាល់សម្រាប់ការដឹកជញ្ជូន អាហារ ការស្នាក់នៅ ដោយសារតែ L.A. Care មិនផ្តល់ការដឹកជញ្ជូនមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រ ឬការដឹកជញ្ជូនមិនសង្គ្រោះបន្ទាន់នោះទេ ដូចបានបញ្ជាក់នៅក្នុងអត្ថប្រយោជន៍និងសេវា។ ប្រសិនបើការចំណាយលើការដឹកជញ្ជូន ឬការធ្វើដំណើររបស់អ្នកត្រូវបានកំណត់ថាជាការចាំបាច់ ហើយ L.A. Care ផ្ទៀងផ្ទាត់ឃើញថា អ្នកបានព្យាយាមទទួលបានការដឹកជញ្ជូនតាមរយៈ L.A. Care អ្នកអាចទទួលបានការទូទាត់សងពី L.A. Care ហើយយើងនឹងទូទាត់សងអ្នកក្នុងរយៈពេល 60 ថ្ងៃប្រតិទិនបន្ទាប់ពីអ្នកប្រគល់បង្កាន់ដៃ និងឯកសារចាំបាច់សម្រាប់ការចំណាយលើការដឹកជញ្ជូន។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## កម្មវិធីនិងសេវា Medi-Cal ផ្សេងទៀត

**សេវាផ្សេងៗទៀតដែលអ្នកអាចទទួលបានតាមរយៈ Medi-Cal មានថ្លៃឈ្នួលសម្រាប់សេវា (Fee-For-Service, FFS) ឬកម្មវិធី Medi-Cal ផ្សេងទៀត**

ជួនកាល L.A. Care មិនរ៉ាប់រងសេវាទេ ប៉ុន្តែអ្នកនៅតែអាចទទួលបានតាមរយៈ FFS Medi-Cal ឬកម្មវិធី Medi-Cal ផ្សេងទៀត។ L.A. Care នឹងសហការជាមួយកម្មវិធីផ្សេងទៀតដើម្បីធានាថា អ្នកទទួលបានរាល់សេវាដែលចាំបាច់ខាងផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រទាំងអស់ ទោះបីជាសេវាទាំងនោះត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយកម្មវិធីផ្សេងទៀត និងមិនមែនជា L.A. Care យ៉ាងណាក៏ដោយ។ ផ្នែកនេះរៀបរាប់អំពីសេវាទាំងនេះមួយចំនួន។ ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

### ឱសថវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ

#### ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាដែលរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal Rx

ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាដែលផ្តល់ជូនដោយឱសថស្ថាន ត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal Rx ដែលជាកម្មវិធី FFS របស់ Medi-Cal។ ឱសថមួយចំនួនដែលផ្តល់ជូនដោយអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងការិយាល័យ ឬគ្លីនិក អាចនឹងត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយ L.A. Care។ អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកអាចចេញវេជ្ជបញ្ជាជូនអ្នកនូវឱសថដែលមាននៅក្នុងបញ្ជីឱសថតាមកិច្ចសន្យា Medi-Cal Rx។

ជួនកាល ឱសថមួយគឺត្រូវការជាចាំបាច់ ហើយមិនមាននៅក្នុងបញ្ជីឱសថក្នុងបញ្ជីឱសថតាមកិច្ចសន្យា។ ឱសថទាំងនេះនឹងចាំបាច់ត្រូវមានការឯកភាពមុនពេលពួកគេទទួលបាននៅតាមឱសថស្ថាន។ Medi-Cal Rx នឹងពិនិត្យមើល និងសម្រេចលើសំណើទាំងនេះក្នុងពេល 24 ម៉ោង។

- ឱសថការីនៅឯឱសថស្ថានសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យរបស់អ្នក អាចនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការផ្គត់ផ្គង់សង្គ្រោះបន្ទាន់ក្នុងរយៈពេល 72 ម៉ោង បើសិនគេគិតថាអ្នកត្រូវការវា។ Medi-Cal Rx នឹងបង់ប្រាក់សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ឱសថសង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលផ្តល់ជូនដោយឱសថស្ថានសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រោណាមួយ។
- Medi-Cal Rx អាចនឹងបដិសេធចំពោះសំណើមិនមែនជាការសង្គ្រោះបន្ទាន់។ ប្រសិនបើពួកគេបដិសេធ ពួកគេនឹងធ្វើឱ្យអ្នកនូវលិខិតមួយច្បាប់ដើម្បីជម្រាបអ្នកពីមូលហេតុ។ ពួកគេនឹងប្រាប់អ្នកថាជម្រើសរបស់អ្នកមានអ្វីខ្លះ។ ចូលទៅកាន់ផ្នែក “បណ្តឹងតវ៉ា” នៅក្នុងជំពូក 6 អំពីការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម។

ដើម្បីស្វែងយល់ថាឱសថមាននៅក្នុងបញ្ជីឱសថតាមកិច្ចសន្យាដែរឬអត់ ឬដើម្បីទទួលបានសំណើបញ្ជីឱសថតាមកិច្ចសន្យាមួយច្បាប់ សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ Medi-Cal Rx តាមលេខ **800-977-2273 (TTY 800-977-2273 និងចុចលេខ 7 ឬ 711)** ចូលទៅកាន់គេហទំព័រ Medi-Cal Rx តាមរយៈ <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>។

#### ឱសថស្ថាន

បើសិនអ្នកយកថ្នាំ ឬយកថ្នាំបន្ថែមតាមវេជ្ជបញ្ជា អ្នកត្រូវតែទទួលបានឱសថមានវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកពីឱសថស្ថានដែលធ្វើការជាមួយ Medi-Cal Rx។ អ្នកអាចស្វែងរកបញ្ជីរាយនាមឱសថស្ថានដែលសហការជាមួយ Medi-Cal Rx នៅក្នុងបញ្ជីឱសថស្ថាន Medi-Cal Rx តាមរយៈ <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>។ អ្នកក៏អាចស្វែងរកឱសថស្ថានមួយដែលនៅជិតអ្នក ឬឱសថស្ថានដែលអាចធ្វើវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកតាមប្រៃសណីយ៍ទៅអ្នកបានដោយទូរស័ព្ទទៅ Medi-Cal Rx តាមលេខ **800-977-2273 (TTY 800-977-2273 ហើយ ចុចលេខ 7 ឬ 711)**។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

កាលណាអ្នកជ្រើសរើសឱសថស្ថានមួយ ត្រូវយកវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកទៅកាន់ឱសថស្ថាននោះ។ អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ក៏អាចនឹងផ្ញើទៅឱសថស្ថានសម្រាប់អ្នកដែរ។ ផ្តល់វេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកជូនដល់ឱសថស្ថាន ជាមួយនឹងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណអត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal (BIC)។ សូមប្រាកដថាឱសថស្ថានដឹងអំពីថ្នាំទាំងអស់ដែលអ្នកកំពុងលេប ឬប្រតិកម្មអ្វីមួយដែលអ្នកមាន។ បើសិនអ្នកមានសំណួរអ្វីមួយអំពីវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នក សូមអ្នកកុំភ្លេចសួរឱសថការី។

សមាជិកក៏អាចទទួលបានសេវាដឹកជញ្ជូនពី L.A. Care ដើម្បីទៅកាន់ឱសថស្ថានផងដែរ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីសេវាដឹកជញ្ជូនសូមអាន “អត្ថប្រយោជន៍ការដឹកជញ្ជូនសម្រាប់ស្ថានភាពដែលមិនមែនជាការសង្គ្រោះបន្ទាន់” នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។

## សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស

សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តមួយចំនួន ត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តប្រចាំខោនធី ជំនួសឱ្យ L.A. Care។ ទាំងនេះរួមមានសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស (Specialty Mental Health Services, SMHS) សម្រាប់សមាជិកដែលបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសម្រាប់ SMHS។ SMHS អាចនឹងបញ្ចូលនូវសេវាអ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ តាមលំនៅឋាន និងអ្នកជំងឺក្នុងមន្ទីរពេទ្យ៖

### សេវាអ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ៖

- សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត (វ៉ាប់រងសម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ)
- សេវាជំនួយការផ្តល់ថ្នាំព្យាបាល
- សេវារយៈពេលខ្លីសម្រាប់ព្យាបាលពេលថ្ងៃ
- សេវាស្តារនីតិសម្បទាពេលថ្ងៃ
- សេវាអន្តរាគមន៍ពេលមានវិបត្តិ
- សេវាដោះស្រាយវិបត្តិឱ្យមានប្រក្រតីភាព
- សេវាចាត់ចែងករណីគោលដៅ
- សេវាព្យាបាលអាកប្បកិរិយា
- ការសម្របសម្រួលការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ (ICC) (វ៉ាប់រងសម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ)
- សេវាតាមផ្ទះរយៈពេលខ្លី (Intensive Home-Based Service, IHBS) (វ៉ាប់រងសម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ)
- ការថែទាំព្យាបាលនៅមណ្ឌលកុមារ (Therapeutic Foster Care, TFC) (វ៉ាប់រងសម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ)

### សេវាតាមថែទាំចាស់ជរាតាមលំនៅឋាន៖

- សេវាសម្រាកព្យាបាលសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ
- សេវាព្យាបាលតាមលំនៅឋានសម្រាប់ការដោះស្រាយវិបត្តិ

### សេវាអ្នកជំងឺក្នុងមន្ទីរពេទ្យ៖

- សេវាតាមមន្ទីរពេទ្យសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យផ្នែកវិកលចរិតស្រួចស្រាវ
- សេវាតាមមន្ទីរព្យាបាលសុខភាពផ្នែកវិកលចរិត
- សេវាអ្នកជំនាញវិជ្ជាជីវៈតាមមន្ទីរពេទ្យសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យផ្នែកវិកលចរិត

ដើម្បីស្វែងយល់ថែទាំអំពីសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស ដែលគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តតាមខោនធីផ្តល់ជូន អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តប្រចាំខោនធីរបស់អ្នក។ ដើម្បីស្វែងរកលេខទូរស័ព្ទតេឡេផ្ទៃទាំងអស់របស់ខោនធីតាមអនឡាញ សូមចូលទៅកាន់ [dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx](https://dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx)។ ប្រសិនបើ L.A. Care សម្រេចថា អ្នកនឹងត្រូវការសេវាពីគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តតាមខោនធីនោះ L.A. Care នឹងជួយអ្នកឱ្យភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងជាមួយសេវាគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](https://lacare.org)។

## សេវាព្យាបាលវិបត្តិនៃការសេពសារធាតុញៀន

ខោនធីផ្តល់ជូនសេវាវិបត្តិនៃការសេពសារធាតុញៀនដល់សមាជិក Medi-Cal ដែលបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសម្រាប់សេវាទាំងនេះ។ សមាជិកដែលត្រូវបានកំណត់សម្រាប់ទទួលសេវាព្យាបាលវិបត្តិនៃការសេពសារធាតុញៀន ត្រូវបានបញ្ជូនបន្តទៅកាន់នាយកដ្ឋានប្រចាំខោនធីរបស់ពួកគេសម្រាប់ការព្យាបាល។ ដើម្បីរកលេខទូរស័ព្ទតេឡេផ្ទៃទាំងអស់របស់ខោនធីតាមអនឡាញ សូមចូលទៅកាន់ [https://dhcs.ca.gov/individuals/Pages/SUD\\_County\\_Access\\_Lines.aspx](https://dhcs.ca.gov/individuals/Pages/SUD_County_Access_Lines.aspx)។

## សេវាកុមាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា (CCS)

CCS គឺជាកម្មវិធី Medi-Cal មួយដែលព្យាបាលក្មេងអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ ដែលមានស្ថានភាពសុខភាពជាក់លាក់ ជំងឺ ឬបញ្ហាសុខភាព រ៉ាំរ៉ៃខ្លះ និងដែលបំពេញតាមវិធាននៃកម្មវិធី CCS។ បើសិន L.A. Care ឬ PCP របស់អ្នកជឿថាកូនរបស់អ្នកមានលក្ខខណ្ឌដែលមានសិទ្ធិទទួលបាន CCS ពួកគេនឹងត្រូវបានបញ្ជូនបន្តទៅកម្មវិធី CCS តាមខោនធី ដើម្បីទទួលបានការវាយតម្លៃសម្រាប់សិទ្ធិទទួល។

បុគ្គលិកនៃកម្មវិធី CCS តាមខោនធី នឹងសម្រេចថាតើកូនរបស់អ្នកមានសិទ្ធិទទួលសេវា CCS ដែរឬអត់។ L.A. Care មិនសម្រេចលើសិទ្ធិទទួលបាន CCS នោះទេ។ ប្រសិនបើកូនរបស់អ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបានប្រភេទនៃការថែទាំនេះ អ្នកផ្តល់សេវា CCS នឹងព្យាបាលពួកគេសម្រាប់លក្ខខណ្ឌដែលមានសិទ្ធិទទួលបាន CCS។ L.A. Care នឹងបន្តរ៉ាប់រងប្រភេទនៃសេវាដែលមិនទាក់ទងជាមួយនឹងលក្ខខណ្ឌ CCS ដូចជា ការពិនិត្យរាងកាយ វ៉ាក់សាំង និងការពិនិត្យសុខភាពកុមារ។

L.A. Care មិនរ៉ាប់រងសេវាដែលបានផ្តល់ដោយកម្មវិធី CCS ទេ។ ដើម្បីឱ្យ CCS រ៉ាប់រងសេវាទាំងនេះបាន CCS ត្រូវតែយល់ព្រមទៅលើអ្នកផ្តល់សេវា សេវា និងបរិក្ខារ។

CCS មិនរ៉ាប់រងស្ថានភាពសុខភាពទាំងអស់ទេ។ CCS រ៉ាប់រងស្ថានភាពសុខភាពភាគច្រើនដែលមានពិការភាពផ្នែករាងកាយ ឬដែលត្រូវការទទួលបានការព្យាបាលដោយប្រើថ្នាំពេទ្យ ការវះកាត់ ឬការស្តារសមត្ថភាព (ស្តារនីតិសម្បទា)។ CCS រ៉ាប់រងលើកុមារដែលមានស្ថានភាពសុខភាពដូចជា៖

- |                                     |                                               |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------|
| • ជំងឺបេះដូងពីកំណើត                 | • ជំងឺលៀនខ្លួនឆ្អឹងខ្នង                       |
| • ជំងឺមហារីក                        | • ការស្លាប់មិនឮ                               |
| • សាច់ដុះ                           | • ជំងឺបាយភ្លែក                                |
| • ជំងឺឈាមក្រកក                      | • ជំងឺពិការខួរក្បាល                           |
| • ជំងឺកោសិកាកង្វះឈាមក្រហម           | • ការប្រកាច់ក្នុងស្ថានភាពជាក់លាក់             |
| • បញ្ហាក្រពេញទីរ៉ូអ៊ីដ              | • ជំងឺចុកចាប់សន្លាក់ឆ្អឹង                     |
| • ជំងឺទឹកនោមផ្អែម                   | • ជំងឺខ្សោយសាច់ដុំ                            |
| • បញ្ហាជំងឺតម្រងនោមរ៉ាំរ៉ៃធ្ងន់ធ្ងរ | • ជំងឺអេដស៍                                   |
| • ជំងឺថ្លើម                         | • រលាកក្បាល ខួរក្បាល និងខួរឆ្អឹងខ្នងធ្ងន់ធ្ងរ |
| • ជំងឺពោះវៀន                        | • រលាកខ្លាំង                                  |
| • ឆែប/ខ្លីចបបូរមាត់                 | • ធ្មេញជំពើសខ្លាំង                            |



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

Medi-Cal បង់ប្រាក់សម្រាប់សេវា CCS។ បើសិនកូនរបស់អ្នកពុំមានសិទ្ធិទទួលសេវានៃកម្មវិធី CCS ទេ គាត់នឹងបន្តទទួលបានការថែទាំចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រពី L.A. Care។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពី CCS អ្នកអាចចូលទៅកាន់ទំព័រគេហទំព័រ CCS តាមរយៈ <https://www.dhcs.ca.gov/services/ccs>។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

## សេវាដែលអ្នកមិនអាចទទួលបានតាមរយៈ L.A. Care ឬ Medi-Cal

មានសេវាមួយចំនួនដែលនឹងមិនរាប់រងដោយ L.A. Care ឬ Medi-Cal រួមមានជាអាទិ៍៖

- ការបង្កកំណើតក្រៅស្បូន (In Vitro Fertilization, IVF) រួមមានជាអាទិ៍ ការសិក្សាឬនីតិវិធីស្តីពីភាពមិនអាចមានកូនបាន ដើម្បីធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ និងព្យាបាលភាពមិនអាចមានកូនបាន
- ការរក្សាទុកមេជីវិតសម្រាប់បង្កកំណើត
- សេវាពិសោធន៍
- ការកែតម្រូវលំនៅឋាន
- ការកែតម្រូវយានយន្ត
- ការវះកាត់កែសម្ផស្ស

L.A. Care អាចរ៉ាប់រងអត្ថប្រយោជន៍ខាងក្រៅ ប្រសិនបើភាពចាំបាច់ផ្ទៃវេជ្ជសាស្ត្រត្រូវបានបញ្ជាក់។ អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកត្រូវតែប្រគល់ការអនុញ្ញាតជាមុនទៅដល់ L.A. Care ជាមួយនឹងមូលហេតុថាហេតុអ្វីបានជាអត្ថប្រយោជន៍ខាងក្រៅមានភាពចាំបាច់។

ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

## ការវាយតម្លៃទៅលើបច្ចេកវិទ្យាថ្មីនិងចាស់

L.A. Care ធានាការផ្លាស់ប្តូរ និងភាពជឿនលឿនក្នុងការថែទាំសុខភាព តាមរយៈការសិក្សានូវការព្យាបាលថ្មី ថ្នាំពេទ្យ នីតិវិធី និងឧបករណ៍។ នេះហៅផងដែរថា “បច្ចេកវិទ្យាថ្មី”។ L.A. Care អនុវត្តតាមបច្ចេកវិទ្យាថ្មី ដើម្បីឱ្យប្រាកដថាសមាជិកមានលទ្ធភាពទទួលបានការថែទាំដោយសុវត្ថិភាពនិងប្រសិទ្ធភាព។ L.A. Care ពិនិត្យមើលបច្ចេកវិទ្យាថ្មីសម្រាប់នីតិវិធីវេជ្ជសាស្ត្រនិងសុខភាពផ្លូវចិត្ត ខាងឱសថ និងឧបករណ៍នានា។ សំណើសុំពិនិត្យមើលបច្ចេកវិទ្យាថ្មី អាចនឹងបានមកពីសមាជិក អ្នកប្រកបវិជ្ជាជីវៈ អង្គការ គ្រូពេទ្យអ្នកត្រួតពិនិត្យរបស់ L.A. Care ឬបុគ្គលិកផ្សេងៗទៀត។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

# 5. ការថែទាំសុខភាពកុមារ និងយុវជន

សមាជិកជាកុមារនិងមនុស្សពេញវ័យដែលមានអាយុក្រោម 21ឆ្នាំ អាចទទួលបានសេវាសុខភាពពិសេសបានឆាប់រហ័សនៅពេលដែលពួកគេត្រូវបានចុះឈ្មោះ។ នេះធ្វើឱ្យប្រាកដថា ពួកគេទទួលបានសេវាបង្ការ ទទួលបាន សុខភាពផ្លូវចិត្ត និងការលូតលាស់ និងសេវាឯកទេសបានត្រឹមត្រូវ។ ជំពូកនេះពន្យល់អំពីសេវាទាំងនេះ។

## សេវាវេជ្ជសាស្ត្រកុមារ (កុមារអាយុក្រោម21ឆ្នាំ)

សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21ឆ្នាំ ត្រូវបានរ៉ាប់រងសម្រាប់ការថែទាំដែលចាំបាច់។ បញ្ជីរាយនាមខាងក្រោមនេះរួមបញ្ចូលសេវាដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ដើម្បីព្យាបាល ឬកែលម្អភាពខូចទ្រង់ទ្រាយ និងការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យផ្នែករាងកាយនិងផ្លូវចិត្ត។ សេវាដែលបានរ៉ាប់រង រួមមានជាអាទិ៍នៅក្នុងបញ្ជីដូចខាងក្រោម៖

- ការជួបពិគ្រោះសុខភាពកុមារ និងការពិនិត្យតាមដានសម្រាប់ជំងឺ (ការជួបពិគ្រោះសំខាន់ៗដែលកុមារត្រូវការ)
- ការចាក់ថ្នាំការពាររោគ (ចាក់ថ្នាំបង្ការ)
- ការវាយតម្លៃ និងការព្យាបាលសុខភាពអាកប្បកិរិយា
- ការវាយតម្លៃនិងការព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្ត រួមទាំងការព្យាបាលផ្លូវចិត្តសម្រាប់បុគ្គល ក្រុម និងគ្រួសារ (សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស ត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយខោនធី)
- តេស្តមន្ទីរពិសោធន៍ រួមទាំងការត្រួតពិនិត្យការពុលសំណាក្នុងឈាម។
- ការអប់រំសុខភាព និងការបង្ការ
- សេវាចក្ខុ
- សេវាទទួលបាន (រ៉ាប់រងក្រោម Medi-Cal Dental)
- សេវាផ្នែកការស្តាប់ (រ៉ាប់រងដោយ CCS សម្រាប់កុមារដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។ L.A. Care នឹងរ៉ាប់រងសេវាសម្រាប់កុមារដែលមិនមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបាន CCS)

សេវាទាំងនេះហៅថា ការពិនិត្យ ការវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលមុនពេលនិងជាប្រចាំ (EPSDT)។ សេវា EPSDT ដែលបានណែនាំដោយគោលការណ៍ណែនាំសម្រាប់ពេទ្យកុមារ Bright Futures ([https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity\\_schedule.pdf](https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf)) ដើម្បីជួយអ្នក និងកូនរបស់អ្នកឱ្យរក្សាបានសុខភាពល្អ គឺត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយឥតគិតថ្លៃចំពោះអ្នកឡើយ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## ការពិនិត្យតាមដានសុខភាពកុមារ និងការថែទាំបង្ការ

ការថែទាំបង្ការមានការពិនិត្យតាមដានសុខភាពជាប្រចាំ ដោយធ្វើការពិនិត្យដើម្បីជួយឱ្យវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកឃើញបញ្ហាបានទាន់ពេលវេលា និងសេវាពិគ្រោះដើម្បីឃើញការឈឺថ្លា ជំងឺ ឬស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រ មុនពេលស្ថានភាពនោះបង្កទៅជាបញ្ហា។ ការពិនិត្យតាមដានជាប្រចាំ ជួយអ្នក ឬវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកឱ្យពិនិត្យមើលបញ្ហាណាមួយ។ បញ្ហាអាចមានផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ទទួលសាស្ត្រ ចក្ខុសាស្ត្រ ការស្តាប់ សុខភាពផ្លូវចិត្ត និងវិបត្តិនៃការសេពគ្រឿងញៀន (ថ្នាំ)។ L.A. Care រ៉ាប់រងការពិនិត្យតាមដាន ដើម្បីពិនិត្យមើលបញ្ហា (រួមទាំង ការវាយតម្លៃកម្រិតសំណក្នុងឈាម) នៅពេលណាមួយមានតម្រូវការសម្រាប់ពួកវា ទោះបីជាវាមិនមែនក្នុងអំឡុងពេលនៃការពិនិត្យជាប្រចាំរបស់អ្នក ឬរបស់កូនអ្នកក៏ដោយ។

ការថែទាំបង្ការ ក៏រួមបញ្ចូលផងដែរនូវការចាក់ថ្នាំបង្ការដែលអ្នក ឬកូនរបស់អ្នកត្រូវការ។ L.A. Care ត្រូវតែធ្វើឱ្យប្រាកដថាកុមារទាំងទាំងអស់ដែលបានចុះឈ្មោះ ទទួលបានការចាក់ថ្នាំបង្ការដែលត្រូវការ នៅពេលណាមួយបន្ទាប់ពីការជួបពិគ្រោះថែទាំសុខភាព។ សេវាថែទាំបង្ការ និងការពិនិត្យ គឺមានផ្តល់ជូនដោយឥតគិតថ្លៃ និងដោយគ្មានការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។

កូនរបស់អ្នកគួរតែទទួលបានការពិនិត្យតាមដាននៅក្នុងរយៈពេលនេះ៖

- |                       |                                                    |
|-----------------------|----------------------------------------------------|
| • 2-4 ថ្ងៃក្រោយពេលកើត | • 12 ខែ                                            |
| • 1 ខែ                | • 15 ខែ                                            |
| • 2 ខែ                | • 18 ខែ                                            |
| • 4 ខែ                | • 24 ខែ                                            |
| • 6 ខែ                | • 30 ខែ                                            |
| • 9 ខែ                | • ម្តងក្នុងមួយឆ្នាំ ចាប់ពីអាយុ 3 ឆ្នាំដល់ 20 ឆ្នាំ |

ការពិនិត្យតាមដានសុខភាពកុមារ

- ប្រវត្តិទាំងស្រុង និងការពិនិត្យរាងកាយពេញមួយឆ្នាំម្តង
- ការចាក់ថ្នាំសមស្របតាមអាយុ (រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាអនុវត្តតាមកាលវិភាគតាមកាលកំណត់របស់វិទ្យាស្ថាននៃពេទ្យកុមារអាមេរិក Bright Futures។ [https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity\\_schedule.pdf](https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf))
- តេស្តមន្ទីរពិសោធន៍ រួមទាំងការត្រួតពិនិត្យការពុលសំណក្នុងឈាម។
- ការអប់រំសុខភាព
- ការពិនិត្យភ្នែកនិងត្រចៀក
- ការពិនិត្យសុខភាពមាត់ធ្មេញ
- ការវាយតម្លៃសុខភាពអាកប្បកិរិយា



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

នៅពេលបញ្ជូនសុខភាពផ្លូវកាយឬផ្លូវចិត្តត្រូវបានរកឃើញក្នុងអំឡុងពេលពិនិត្យតាមដាន ឬពិនិត្យសុខភាព អាចនឹងមានការថែទាំដែលអាចដោះស្រាយ ឬជួយដល់បញ្ហានោះបាន។ បើសិនការថែទាំនេះមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ហើយ L.A. Care គឺទទួលខុសត្រូវចំពោះការបង់ប្រាក់ថ្លៃថែទាំ ពេលនោះ L.A. Care រ៉ាប់រងការថែទាំដោយឥតអស់ថ្លៃចំពោះអ្នកឡើយ។ សេវាទាំងនេះរួមមាន៖

- វេជ្ជបណ្ឌិត អ្នកប្រកបវិជ្ជាជីវៈគិលានុបដ្ឋាក និងការថែទាំនៅមន្ទីរពេទ្យ
- ការចាក់ថ្នាំដើម្បីឱ្យអ្នកមានសុខភាពល្អ
- វិធីព្យាបាលដោយចលនា ការនិយាយ/ភាសា និងការព្យាបាលស្តារកាយសម្បទា
- សេវាសុខភាពតាមផ្ទះ ដែលអាចជាក្រឡឹងបរិក្ខារវេជ្ជសាស្ត្រ ក្រឡឹងផ្គត់ផ្គង់ និងឧបករណ៍ប្រើប្រាស់។
- ការព្យាបាលសម្រាប់បញ្ហាភ្នែក រួមទាំងវ៉ែនតា
- ការព្យាបាលសម្រាប់បញ្ហាគ្រឿង រួមមានប្រដាប់ជំនួយការស្លាប់ នៅពេលពួកវាមិនត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយ CCS
- ការព្យាបាលសុខភាពអាកប្បកិរិយា សម្រាប់វិបត្តិជំងឺអូទីស៊ីម និងពិការភាពផ្នែកលូតលាស់ផ្សេងទៀត
- ការគ្រប់គ្រងករណី និងការអប់រំសុខភាព
- ការវះកាត់កែសម្ផស្ស ដែលជាការវះកាត់ដើម្បីកែតម្រូវ ឬជួសជុលទម្រង់ខុសប្រក្រតីនៃខ្លួនប្រាណដែលបណ្តាលមកពីភាពខូចទ្រង់ទ្រាយពីកំណើត ភាពខុសប្រក្រតីនៃការលូតលាស់ ការប៉ះទង្គិច ដំបៅ សាច់ដុះ ឬជំងឺ ដើម្បីកែលម្អមុខងារ ឬបង្កើនការរីករាលដាលធម្មតារឺញ។

## ការពិនិត្យការពុលសំណក្នុងឈាម

គ្រប់កុមារទាំងអស់ដែលបានចុះឈ្មោះនៅក្នុង L.A. Care គួរតែទទួលបានការពិនិត្យការពុលសំណក្នុងឈាមក្នុងរយៈពេល 12 និង 24 ខែ ឬចន្លោះអាយុ 36 ឆ្នាំដល់ 72 ឆ្នាំ ប្រសិនបើពួកគេមិនត្រូវបានធ្វើស្ត្រីមុនមកទេ។

## ជួយឱ្យទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាពកុមារនិងមនុស្សពេញវ័យ

L.A. Care នឹងជួយសមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ និងគ្រួសាររបស់ពួកគេឱ្យទទួលបានសេវាដែលពួកគេត្រូវការ។ អ្នកសម្របសម្រួលការថែទាំ L.A. Care ម្នាក់អាច៖

- ប្រាប់អ្នកអំពីសេវាដែលមានផ្តល់ជូន
- ជួយស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ ឬអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ នៅពេលត្រូវការ។
- ជួយធ្វើការណាត់ជួប
- រៀបចំការដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រ ដើម្បីឱ្យកុមារអាចទៅកាន់ការណាត់ជួបបាន។
- ជួយសម្របសម្រួលការថែទាំសម្រាប់សេវាដែលមានផ្តល់ជូនតាមរយៈ FFS Medi-Cal ដូចជា៖
  - សេវាព្យាបាល និងស្តារនីតិសម្បទាសម្រាប់សុខភាពផ្លូវចិត្ត និងវិបត្តិការសេពសារធាតុញៀន
  - ការព្យាបាលបញ្ហាផ្ទេញ មានដូចជាការតម្រង់ផ្ទេញ



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

# សេវាផ្សេងៗទៀតដែលអ្នកអាចទទួលបានតាមរយៈ Medi-Cal មានថ្លៃឈ្នួលសម្រាប់សេវា (FFS) ឬកម្មវិធីផ្សេងទៀត

## ការពិនិត្យឆ្មេញ

រក្សាអញ្ជាញឆ្មេញកុមារឱ្យស្អាតល្អ ដោយការជូតថ្មមៗលើអញ្ជាញឆ្មេញដោយក្រណាត់សើមរៀងរាល់ថ្ងៃ។ នៅអាយុបួនទៅប្រាំមួយខែ “ដំណាក់កាលដុះឆ្មេញទឹកដោះ” នឹងចាប់ផ្តើមនៅពេលដែលឆ្មេញទារកចាប់ដុះឡើង។ អ្នកគួរតែធ្វើការណាត់ជួបសម្រាប់ការជួបពិគ្រោះទន្តពេទ្យជាលើកដំបូងសម្រាប់កូនអ្នកឱ្យបានឆាប់នៅពេលដែលឆ្មេញដំបូងរបស់ពួកគេដុះ និងនៅត្រឹមពេលខួបកំណើតដំបូងរបស់ពួកគេ ពោលគឺពេលណាមួយដែលកើតឡើងមុនគេ។

សេវាទន្តពេទ្យ Medi-Cal ខាងក្រោមគឺជាសេវាឥតគិតថ្លៃ ឬមានតម្លៃទាបសម្រាប់៖

ទារកអាយុ 1 ឆ្នាំដល់ 4 ឆ្នាំ

- ការជួបពិគ្រោះទន្តពេទ្យដំបូងរបស់ទារក
- ពិនិត្យឆ្មេញដំបូងរបស់ទារក
- ការពិនិត្យឆ្មេញ (រៀងរាល់ 6 ខែ រៀងរាល់ 3 ខែ ពីពេលកើតដល់អាយុ 3 ឆ្នាំ)
- ថតកាំរស្មីអ៊ីច
- ការសម្អាតឆ្មេញ (រៀងរាល់ 6 ខែម្តង)
- វ៉ានីសក្តុយអរ (រៀងរាល់ 6 ខែម្តង)
- ប៉ះឆ្មេញ
- ការដកឆ្មេញ
- សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់
- សេវាអ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ
- \*ការសណ្តាំ (ប្រសិនបើចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ)

កុមារអាយុ 5-12 ឆ្នាំ

- ការពិនិត្យឆ្មេញ (រៀងរាល់ 6 ខែម្តង)
- ថតកាំរស្មីអ៊ីច
- វ៉ានីសក្តុយអរ (រៀងរាល់ 6 ខែម្តង)
- ការសម្អាតឆ្មេញ (រៀងរាល់ 6 ខែម្តង)
- ថ្នាំបិទការពារឆ្មេញ
- ប៉ះឆ្មេញ
- សរសៃឬសឆ្មេញ
- សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់
- សេវាអ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ
- \*ការសណ្តាំ (ប្រសិនបើចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ)

កុមារអាយុ 13-20 ឆ្នាំ

- ការពិនិត្យឆ្មេញ (រៀងរាល់ 6 ខែម្តង)
- ថតកាំរស្មីអ៊ីច
- វ៉ានីសក្តុយអរ (រៀងរាល់ 6 ខែម្តង)
- ការសម្អាតឆ្មេញ (រៀងរាល់ 6 ខែម្តង)
- ការព័ត៌មានផ្សេងៗ (ទម្រង់) សម្រាប់អ្នកដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់
- ប៉ះឆ្មេញ
- ស្រោបឆ្មេញ
- សរសៃឬសឆ្មេញ
- ការដកឆ្មេញ
- សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់
- សេវាអ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ
- ការសណ្តាំ (ប្រសិនបើចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ)



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

\*ការសណ្តំ និងការដាក់ថ្នាំស្លឹកទូទៅ គួរតែត្រូវបានពិចារណានៅពេលវាមានឯកសារបញ្ជាក់ពីមូលហេតុដែលការដាក់ថ្នាំស្លឹកក្នុងកន្លែងណាមួយគឺមិនសមស្រប ឬមានប្រតិកម្មទាស់ ហើយការព្យាបាលឆ្នេញគឺមិនត្រូវបានឯកភាពជាមុន ឬមិនចាំបាច់មានការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។

ប្រតិកម្មទាស់ រួមមានជាអាទិ៍៖

- ស្ថានភាពរាងកាយ អាកប្បកិរិយា លូតលាស់ ឬផ្លូវចិត្ត ដែលហាមឃាត់អ្នកជំងឺមិនឱ្យឆ្លើយតបទៅនឹងការព្យាយាមរបស់អ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងការអនុវត្តការព្យាបាល
- នីតិវិធីថែរក្សាឆ្នេញ ឬរក្សាច្រង់ទ្រាយធំ
- កុមារមិនរួមសហការ
- ដំបៅស្រួចស្រាវនៅកន្លែងចាក់ថ្នាំ
- ថ្នាំស្លឹកមិនអាចទប់ទល់នឹងការឈឺចាប់បាន

បើសិនអ្នកមានសំណួរ ឬចង់ស្វែងយល់ថែមទៀតអំពីសេវាទន្តពេទ្យ សូមទូរស័ព្ទទៅកម្មវិធី Medi-Cal Dental Program តាមលេខ **1-800-322-6384** (TTY **1-800-735-2922** ឬ **711**)។ អ្នកក៏អាចចូលទៅកាន់គេហទំព័រកម្មវិធី Medi-Cal Dental Program តាមរយៈ <https://smilecalifornia.org/>

### សេវាបញ្ជូនបន្តសម្រាប់ការអប់រំបង្ការបន្ថែម

ប្រសិនបើអ្នកបានម្តងទៀត កូនរបស់អ្នកកំពុងជួបការលំបាកក្នុងការចូលរួម ឬសិក្សារៀនសូត្រនៅសាលា សូមពិភាក្សាជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិតថែទាំបឋមរបស់កូនអ្នក គ្រូបង្រៀន ឬរដ្ឋបាលនៅឯសាលារៀន។ បន្ថែមពីលើអត្ថប្រយោជន៍ដែលបានរ៉ាប់រងដោយ L.A. Care មានសេវានានាដែលសាលារៀនត្រូវតែផ្តល់ជូនដើម្បីជួយកូនរបស់អ្នកឱ្យរៀនសូត្រ និងមិនឱ្យរៀនទាន់គេ។

ឧទាហរណ៍ស្តីពីសេវាដែលអាចនឹងត្រូវបានផ្តល់ដើម្បីជួយកូនរបស់អ្នកឱ្យសិក្សារៀនសូត្រ រួមមាន៖

- |                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| • សេវាផ្នែកសម្តីនិងភាសា    | • សេវាសង្គមកិច្ច             |
| • សេវាផ្នែកចិត្តសាស្ត្រ    | • សេវាការប្រឹក្សា            |
| • ការព្យាបាលដោយចលនា        | • សេវាគីលានុបដ្ឋាកប្រចាំសាលា |
| • ការព្យាបាលស្ថានភាពសម្បទា | • ការដឹកជញ្ជូនទៅនិងមកពីសាលា  |
| • បច្ចេកវិទ្យាជំនួយ        |                              |

សេវាទាំងនេះត្រូវបានផ្តល់ជូន និងបង់ប្រាក់ដោយក្រសួងអប់រំរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា។ រួមជាមួយនឹងវេជ្ជបណ្ឌិតនិងគ្រូរបស់អ្នក អ្នកអាចបង្កើតគម្រោងតាមការកំណត់ដែលនឹងជួយដល់កូនរបស់អ្នកបានយ៉ាងល្អ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

# 6. ការរាយការណ៍ និង ការដោះស្រាយបញ្ហា

មានវិធីពីរយ៉ាងក្នុងការរាយការណ៍ និងដោះស្រាយបញ្ហា៖

- **បណ្តឹងតវ៉ា** (ឬ សារទុក្ខ) គឺនៅពេលអ្នកមានបញ្ហាជាមួយ L.A. Care ឬអ្នកផ្តល់សេវា ឬជាមួយការថែទាំសុខភាព ឬការព្យាបាល ដែលអ្នកបានទទួលពីអ្នកផ្តល់សេវា។
- **បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍** គឺនៅពេលដែលអ្នកមិនយល់ព្រមជាមួយនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់យើងក្នុងការផ្លាស់ប្តូរសេវា ឬមិនរ៉ាប់រងថ្លៃសេវា

អ្នកមានសិទ្ធិប្តឹងសារទុក្ខ និងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទៅកាន់ L.A. Care ដើម្បីប្រាប់យើងអំពីបញ្ហារបស់អ្នក។ ការនេះមិនដកហូតសិទ្ធិស្របច្បាប់និងដំណោះស្រាយរបស់អ្នកឡើយ។ យើងនឹងមិនរើសអើង ឬសងសឹកប្រឆាំងនឹងអ្នកសម្រាប់ការប្តឹងតវ៉ាមកកាន់យើងឡើយ។ ការប្រាប់យើងឱ្យដឹងអំពីបញ្ហារបស់អ្នក នឹងជួយយើងលើកកម្ពស់ការថែទាំសម្រាប់សមាជិកទាំងអស់។

អ្នកគួរតែងតែទាក់ទង ផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care ដើម្បីប្រាប់យើងឱ្យដឹងអំពីបញ្ហារបស់អ្នក។ សូមទូរស័ព្ទមកយើង 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក តាមលេខ **1-888-839-9909 (711)**។ ប្រាប់យើងអំពីបញ្ហារបស់អ្នក។

ប្រសិនបើបណ្តឹងសារទុក្ខ ឬបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកនៅតែមិនបានដោះស្រាយក្រោយរយៈពេល 30 ថ្ងៃ ឬអ្នកមិនសប្បាយចិត្តជាមួយនឹងលទ្ធផល អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅកាន់ក្រសួងគ្រប់គ្រងសុខាភិបាល (DMHC) រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា និងសុំពួកគេឱ្យពិនិត្យមើលបណ្តឹងរបស់អ្នក ឬចុះធ្វើការត្រួតពិនិត្យដោយឯករាជ្យ។ អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅកាន់ DMHC តាមលេខ **1-888-466-2219 (TTY 1-877-688-9891 ឬ 711)** ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័រ DMHC សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម៖ <https://www.dmhc.ca.gov>។

អំបាដូម៉ានគ្រប់គ្រងការថែទាំ Medi-Cal នៃក្រសួងសុខាភិបាល (DHCS) រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា ក៏អាចជួយអ្នកបានដែរ។ គេអាចជួយអ្នកបាន បើសិនអ្នកមានបញ្ហាក្នុងការចូលរួម ការផ្លាស់ប្តូរ ឬការចាកចេញពីគម្រោងសុខភាពមួយ។ គេក៏អាចជួយអ្នកបានដែរ បើសិនអ្នកបានផ្លាស់ទីលំនៅ និងកំពុងតែមានបញ្ហាក្នុងការផ្ទេរ Medi-Cal របស់អ្នកទៅខោនធីឡីរបស់អ្នក។ អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅអំបាដូម៉ាន ពីថ្ងៃចន្ទដល់ថ្ងៃសុក្រ ចន្លោះពីម៉ោង 8:00 ព្រឹកដល់ 5:00 ល្ងាច តាមលេខ **1-888-452-8609**។

អ្នកក៏អាចប្តឹងសារទុក្ខទៅកាន់ការិយាល័យសិទ្ធិទទួលបាននៅខោនធីឡីរបស់អ្នក ពាក់ព័ន្ធនឹងសិទ្ធិទទួលបាន Medi-Cal ផងដែរ។ បើសិនអ្នកមិនប្រាកដថា អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងសារទុក្ខរបស់អ្នកទៅកាន់អ្នកណាបាន សូមទូរស័ព្ទទៅ ផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)** ហើយយើងនឹងជួយអ្នក។

ដើម្បីរាយការណ៍ព័ត៌មានដែលមិនត្រឹមត្រូវ អំពីការធានារ៉ាប់រងសុខភាពបន្ថែមរបស់អ្នក សូមទូរស័ព្ទទៅ Medi-Cal ពីថ្ងៃចន្ទដល់ថ្ងៃសុក្រ ចន្លោះពីម៉ោង 8:00 ព្រឹកដល់ 5:00 ល្ងាច តាមលេខ **1-800-541-5555**។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## បណ្តឹង

បណ្តឹង (ឬ បណ្តឹងសារទុក្ខ) គឺជាពេលដែលអ្នកមានបញ្ហា ឬមិនសប្បាយចិត្តជាមួយនឹងសេវាដែលអ្នកកំពុងទទួលពី L.A. Care ឬ អ្នកផ្តល់សេវា។ គ្មានការកំណត់ពេលវេលាដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងទេ។ អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងទៅកាន់ L.A. Care នៅពេលណាក៏បាន តាមទូរស័ព្ទ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬតាមអនឡាញ។

- **តាមទូរស័ព្ទ៖** ទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)** 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ផ្តល់លេខអត្តសញ្ញាណគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក ឈ្មោះរបស់អ្នក និងមូលហេតុសម្រាប់បណ្តឹងរបស់អ្នក។
- **តាមសំបុត្រប្រៃសណីយ៍៖** ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)** និងសូមឱ្យគេធ្វើទម្រង់បែបបទមួយទៅឱ្យអ្នក។ នៅពេលអ្នកបានទទួលទម្រង់បែបបទនេះ សូមបំពេញវា។ សូមប្រាកដថាត្រូវបញ្ចូលឈ្មោះរបស់អ្នក លេខសម្គាល់គម្រោងសុខភាព និងមូលហេតុសម្រាប់បណ្តឹងរបស់អ្នក។ ប្រាប់យើងពីអ្វីដែលបានកើតឡើង ហើយថាតើយើងអាចជួយអ្នកដោយរបៀបណា។

ធ្វើទម្រង់បែបបទទៅ៖

L.A. Care Health Plan  
Appeals and Grievance Department  
1055 West 7<sup>th</sup> Street, 10<sup>th</sup> Floor  
Los Angeles, CA 90017

ការិយាល័យវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក ក៏នឹងមានផ្តល់ជូនទម្រង់បែបបទបណ្តឹងផងដែរ។

- **អនឡាញ៖** ចូលទៅកាន់គេហទំព័រ L.A. Care។ ចូលទៅកាន់ [lacare.org](http://lacare.org)។

បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយក្នុងការដាក់បណ្តឹងរបស់អ្នក យើងអាចជួយអ្នកបាន។ យើងអាចផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសេវាផ្នែកភាសាដោយឥតគិតថ្លៃ។ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ **ផ្នែកសេវាសមាជិក**តាមលេខ**1-888-839-9909 (TTY 711)**។

នៅក្នុងពេល 5 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីការទទួលបណ្តឹងរបស់អ្នក យើងនឹងធ្វើលិខិតទៅអ្នក ប្រាប់អ្នកឱ្យដឹងថាយើងបានទទួលវា។ នៅក្នុងពេល 30 ថ្ងៃ យើងនឹងធ្វើលិខិតទៅអ្នកមួយទៀត ដែលប្រាប់អ្នកពីរបៀបដែលយើងបានដោះស្រាយបញ្ហារបស់អ្នក។ បើសិនអ្នកទូរស័ព្ទមក L.A. Care អំពីសារទុក្ខមួយដែលមិនពាក់ព័ន្ធនឹងការរ៉ាប់រងថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក ភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ឬការព្យាបាលបែបពិសោធន៍ឬស្រាវជ្រាវ ហើយបណ្តឹងសារទុក្ខរបស់អ្នកបានដោះស្រាយរួចនៅចុងថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់ទៀត នោះអ្នកអាចនឹងមិនទទួលលិខិតមួយច្បាប់ទេ។

ប្រសិនបើអ្នកមានបញ្ហាបន្ទាន់ពាក់ព័ន្ធនឹងក្តីកង្វល់សុខភាពធ្ងន់ធ្ងរ យើងនឹងចាប់ផ្តើមការត្រួតពិនិត្យពន្លឺន (រហ័ស) និងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការសម្រេចចិត្តក្នុងរយៈពេល 72 ម៉ោង។ ដើម្បីស្នើសុំការពិនិត្យពន្លឺន សូមទូរស័ព្ទមកយើងតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ ក្នុងរយៈពេល 72 ម៉ោងបន្ទាប់ពីការទទួលពាក្យបណ្តឹងរបស់អ្នក យើងនឹងធ្វើការសម្រេចចិត្តអំពីរបៀបដែលយើងនឹងដោះស្រាយបណ្តឹងរបស់អ្នក និងថាតើយើងនឹងពន្លឺនការតវ៉ារបស់អ្នកដែរឬទេ។ ប្រសិនបើយើងសម្រេចថាយើងនឹងមិនពន្លឺនបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នកទេ យើងនឹងប្រាប់អ្នកថាយើងនឹងដោះស្រាយបណ្តឹងរបស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃ។ អ្នកអាចទាក់ទង DMHC ដោយផ្ទាល់សម្រាប់ហេតុផលណាមួយ រួមទាំងក្នុងករណីអ្នកជឿថាក្តីកង្វល់របស់អ្នកមានលក្ខណៈសង្ស័យគ្រប់គ្រាន់ទទួលបានការត្រួតពិនិត្យរហ័ស ឬ L.A. Care មិនឆ្លើយតបមកអ្នកក្នុងរយៈពេល 72 ម៉ោង។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

បណ្តឹងទាក់ទងនឹងអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថាន Medi-Cal Rx គឺមិនមែនជាកម្មវត្ថុនៃ ដំណើរការបណ្តឹងសារទុក្ខរបស់ L.A. Care ឬមានសិទ្ធិទទួលបានការត្រួតពិនិត្យវេជ្ជសាស្ត្រឯករាជ្យនោះទេ។ សមាជិកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងអំពីអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថាន Medi-Cal Rx ដោយទូរស័ព្ទទៅលេខ **800-977-2273 (TTY 800-977-2273 ហើយចុចលេខ 7 ឬ 711)** ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័រ <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>។ បណ្តឹងទាក់ទងនឹងអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថានដែលមិនមែនជាកម្មវត្ថុនៃដំណើរការបណ្តឹងសារទុក្ខរបស់ L.A. Care អាចនឹងមានសិទ្ធិទទួលបានការត្រួតពិនិត្យវេជ្ជសាស្ត្រឯករាជ្យនោះ។ លេខទូរស័ព្ទឥតគិតថ្លៃរបស់ DMHC គឺ **1-888-466-2219** និងខ្សែ TTY គឺ **1-877-688-9891**។ អ្នកអាចស្វែងរកទម្រង់ពិនិត្យវេជ្ជសាស្ត្រឯករាជ្យ/ទម្រង់បែបបទបណ្តឹង និងការណែនាំតាមអនឡាញនៅគេហទំព័ររបស់ DMHC៖ <https://www.dmhc.ca.gov/>

## បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍

បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍គឺខុសគ្នាពីបណ្តឹងតវ៉ា។ បណ្តឹងតវ៉ាគឺជាសំណើសុំឱ្យយើងពិនិត្យមើលឡើងវិញ និងផ្លាស់ប្តូរការសម្រេចចិត្តដែលយើងបានធ្វើពាក់ព័ន្ធនឹងសេវារបស់អ្នក។ បើសិនយើងបានធ្វើឱ្យអ្នកនូវលិខិតជូនដំណឹងអំពីចំណាត់ការ (NOA) ប្រាប់អ្នកថាយើងបដិសេធពិនិត្យពេល ផ្លាស់ប្តូរ ឬបញ្ចប់សេវា ហើយអ្នកមិនយល់ស្របជាមួយនឹងការសម្រេចរបស់យើងទេ ពេលនោះអ្នកអាចស្នើសុំយើងសម្រាប់ការប្តឹងឧទ្ធរណ៍បាន។ PCP របស់អ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀតក៏អាចសុំឱ្យយើងធ្វើឧទ្ធរណ៍ជំនួយអ្នកបានផងដែរ ដោយមានការអនុញ្ញាតលាយលក្ខណ៍អក្សរពីអ្នក។

អ្នកត្រូវតែស្នើសុំប្តឹងឧទ្ធរណ៍ក្នុងពេល 60 ថ្ងៃប្រតិទិន ចាប់តាំងពីកាលបរិច្ឆេទដែលអ្នកបានទទួល NOA ពីយើង។ ប្រសិនបើយើងសម្រេចចិត្តកាត់បន្ថយ ផ្អាក ឬបញ្ចប់សេវាដែលអ្នកកំពុងទទួលនៅពេលនេះ អ្នកអាចបន្តទទួលបានសេវាកម្មនោះ ខណៈពេលដែលអ្នករង់ចាំការសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក។ នេះហៅថា “ជំនួយបានបង់ប្រាក់មិនទាន់ដាច់ស្រេច”។ ដើម្បីទទួលបានជំនួយបង់ប្រាក់មិនទាន់សម្រេច អ្នកត្រូវតែស្នើសុំឱ្យយើងឱ្យប្តឹងឧទ្ធរណ៍ក្នុងរយៈពេល 10 ថ្ងៃចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៅលើ NOA ឬមុនកាលបរិច្ឆេទដែលយើងបានជម្រាបប្រាប់ថាសេវារបស់អ្នកនឹងបញ្ចប់ ពោលគឺកាលបរិច្ឆេទណាមួយដែលក្រោយគេ។ នៅពេលអ្នកស្នើសុំការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ក្នុងស្ថានភាពទាំងនេះ សេវានឹងនៅបន្ត។

អ្នកអាចប្តឹងឧទ្ធរណ៍តាមទូរស័ព្ទ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬតាមអនឡាញ៖

- **តាមទូរស័ព្ទ៖** ទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)** 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ផ្តល់ឈ្មោះរបស់អ្នក លេខសម្គាល់គម្រោងសុខភាព និងសេវាដែលអ្នកកំពុងតវ៉ា។
- **តាមសំបុត្រប្រៃសណីយ៍៖** ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Careតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)** និងសូមឱ្យគេផ្ញើទម្រង់បែបបទមួយទៅឱ្យអ្នក។ នៅពេលអ្នកបានទទួលទម្រង់បែបបទនេះ សូមបំពេញវា។ ប្រាកដថាត្រូវបញ្ចូលឈ្មោះរបស់អ្នក លេខសម្គាល់សមាជិក និងសេវាដែលអ្នកកំពុងប្តឹងតវ៉ា។

ផ្ញើទម្រង់បែបបទទៅ៖

L.A. Care Health Plan  
Appeals and Grievance Department  
1055 West 7<sup>th</sup> Street, 10<sup>th</sup> Floor  
Los Angeles, CA 90017

ការិយាល័យវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកនឹងមានទម្រង់បែបបទបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលអាចរកបាន។

- **អនឡាញ៖** ចូលទៅកាន់គេហទំព័រ L.A. Care។ ចូលទៅកាន់ [lacare.org](https://lacare.org)។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](https://lacare.org)។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយក្នុងការស្នើសុំបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬទៅលើជំនួយបានបង់ប្រាក់មិនទាន់ដាច់ស្រេច យើងអាចជួយអ្នកបាន។ យើងអាចផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសេវាផ្នែកភាសាដោយឥតគិតថ្លៃ។ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

នៅក្នុងពេល 5 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីការទទួលបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក យើងនឹងធ្វើលិខិតទៅអ្នក ប្រាប់អ្នកឱ្យដឹងថាយើងបានទទួលវា។ ក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃ យើងនឹងប្រាប់អ្នកអំពីការសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់យើង និងធ្វើលិខិតជូនដំណឹងអំពីដំណោះស្រាយបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ (Notice of Appeal Resolution, NAR) ជូនអ្នក។ ប្រសិនបើយើងមិនផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់យើងក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃទេ អ្នកអាចស្នើសុំសវនាការរដ្ឋ និង IMR ជាមួយនឹង DMHC បាន។ ក៏ប៉ុន្តែបើសិនអ្នកស្នើសុំសវនាការរដ្ឋជាមុន ហើយសវនាការបានកើតឡើងរួចហើយ អ្នកមិនអាចស្នើសុំ IMR បានទេ។ ក្នុងករណីនេះ សវនាការរដ្ឋជាអ្នកសម្រេចចុងក្រោយ។

បើសិនអ្នក ឬរដ្ឋបណ្ឌិតរបស់អ្នក ចង់ឱ្យយើងសម្រេចឆាប់រហ័ស ពីព្រោះការប្រើពេលវេលាយូរដើម្បីសម្រេចថាបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកអាចនឹងធ្វើឱ្យជីវិត សុខភាព ឬសមត្ថភាពរបស់អ្នកក្នុងការបំពេញមុខងារស្ថិតក្នុងគ្រោះថ្នាក់ នោះអ្នកអាចស្នើសុំការពិនិត្យពន្លឿន (ឆាប់រហ័ស) បាន។ ដើម្បីស្នើសុំការពិនិត្យពន្លឿន សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ យើងនឹងធ្វើការសម្រេចក្នុងពេល 72 ម៉ោងបន្ទាប់ពីទទួលបានបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក។

## ត្រូវធ្វើអ្វីខ្លះ បើសិនអ្នកមិនយល់ស្របជាមួយនឹងការសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍

បើសិនអ្នកស្នើសុំប្តឹងឧទ្ធរណ៍ និងបានទទួលលិខិត NAR ដែលប្រាប់អ្នកថា យើងមិនបានផ្លាស់ប្តូរការសម្រេចចិត្តរបស់យើងទេ ឬអ្នកមិនដែលបានទទួលលិខិត NAR ហើយពេល 30 ថ្ងៃក៏បានកន្លងផុត នោះអ្នកអាច៖

- ស្នើសុំសវនាការរដ្ឋពីក្រសួងសង្គមកិច្ចរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Department of Social Services, CDSS) ហើយចៅក្រមនឹងពិនិត្យមើលករណីរបស់អ្នក។
- ដាក់ទម្រង់បែបបទត្រួតពិនិត្យវេជ្ជសាស្ត្រឯករាជ្យ/និងទម្រង់បែបបទបណ្តឹងទៅកាន់ក្រសួងគ្រប់គ្រងសុខាភិបាល (DMHC) ដើម្បីឱ្យគេពិនិត្យមើលការសម្រេចចិត្តរបស់ L.A. Care ឬស្នើសុំការត្រួតពិនិត្យវេជ្ជសាស្ត្រឯករាជ្យ (IMR) ពី DMHC ។ ក្នុងអំឡុងពេល IMR របស់ DMHC រដ្ឋបណ្ឌិតខាងក្រៅដែលមិនមែនជាផ្នែកមួយនៃ L.A. Care នឹងពិនិត្យមើលករណីរបស់អ្នក។ លេខទូរស័ព្ទឥតគិតថ្លៃរបស់ DMHC គឺ **1-888-466-2219** និងខ្សែ TTY គឺ **1-877-688-9891**។ អ្នកអាចស្វែងរកទម្រង់បែបបទពិនិត្យវេជ្ជសាស្ត្រឯករាជ្យ/ទម្រង់បែបបទបណ្តឹង និងការណែនាំតាមអនឡាញនៅគេហទំព័ររបស់ DMHC៖ <https://www.dmhc.ca.gov>។

អ្នកនឹងមិនត្រូវបង់ប្រាក់សម្រាប់សវនាការរដ្ឋ ឬ IMR ឡើយ។

អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានទាំងសវនាការរដ្ឋ និង IMR។ ក៏ប៉ុន្តែបើសិនអ្នកស្នើសុំសវនាការរដ្ឋជាមុន ហើយសវនាការបានកើតឡើងរួចហើយ អ្នកមិនអាចស្នើសុំ IMR បានទេ។ ក្នុងករណីនេះ សវនាការរដ្ឋជាអ្នកសម្រេចចុងក្រោយ។

ផ្នែកនៅខាងក្រោម មានព័ត៌មានថែមទៀតស្តីពីរបៀបស្នើសុំសវនាការរដ្ឋ និង IMR។

ការបណ្តឹងតវ៉ា និងការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ទាក់ទងនឹងអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថាន Medi-Cal Rx មិនត្រូវបានដោះស្រាយដោយ L.A. Care ទេ។ អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ា និងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អំពីអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថាន Medi-Cal Rx ដោយទូរស័ព្ទទៅលេខ **800-977-2273 (TTY 800-977-2273 ហើយចុចលេខ 7 ឬ 711)**។ ប៉ុន្តែ បណ្តឹងតវ៉ានិងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទាក់ទងនឹងអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថានដែលមិនមែនជាកម្មវត្ថុនៃ Medi-Cal Rx អាចនឹងមានសិទ្ធិទទួលបានការត្រួតពិនិត្យវេជ្ជសាស្ត្រឯករាជ្យ។

ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ស្របនឹងការសម្រេចចិត្តទាក់ទងនឹងអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថាន Medi-Cal Rx របស់អ្នកទេ អ្នកអាចស្នើសុំសវនាការរដ្ឋបាន។ ការសម្រេចចិត្តលើអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថាន **Medi-Cal Rx គឺមិនមែនជាកម្មវត្ថុនៃដំណើរការ IMR ជាមួយ DMHC ទេ។**



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## បណ្តឹងតវ៉ា និងការត្រួតពិនិត្យវេជ្ជសាស្ត្រឯករាជ្យ (IMR) ទៅកាន់ ក្រសួងគ្រប់គ្រងសុខាភិបាល

IMR គឺនៅពេលដែលវេជ្ជបណ្ឌិតខាងក្រៅដែលមិនពាក់ព័ន្ធនឹងគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក ពិនិត្យមើលករណីរបស់អ្នក។ បើសិនអ្នក ចង់បាន IMR អ្នកត្រូវតែដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទៅកាន់ L.A. Care ជាមុនសិន។ បើសិនអ្នកមិនព្រមព្រៀងពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក ក្នុងពេល 30 ថ្ងៃទេ ឬបើសិនអ្នកមិនសប្បាយចិត្តជាមួយនឹងការសម្រេចនៃគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នកទេ ពេលនោះអ្នកអាចស្នើសុំ IMR បាន។ អ្នកត្រូវតែស្នើសុំ IMR ក្នុងរយៈពេល 6 ខែគិតចាប់ពីថ្ងៃជូនដំណឹងដែលជម្រាបជូនអ្នកអំពីការសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ប៉ុន្តែ អ្នកមានពេលត្រឹមតែ 120 ថ្ងៃប៉ុណ្ណោះដើម្បីស្នើសុំសវនាការរដ្ឋ ដូច្នេះប្រសិនបើអ្នកចង់បាន IMR និងសវនាការរដ្ឋ សូមដាក់ពាក្យបណ្តឹង របស់អ្នកភ្លាមៗតាមតែអ្នកអាចធ្វើបាន។ សូមចាំថាបើសិនអ្នកស្នើសុំសវនាការរដ្ឋជាមុន ហើយសវនាការបានកើតឡើងរួចហើយ អ្នកមិន អាចស្នើសុំ IMR បានទេ។ ក្នុងករណីនេះ សវនាការរដ្ឋជាអ្នកសម្រេចចុងក្រោយ។

អ្នកប្រហែលជាអាចទទួលបាន IMR ភ្លាមដោយគ្មានការដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជាមុនទេ។ នេះជាករណីដែលក្តីកង្វល់អំពីសុខភាពរបស់ អ្នកជាញឹកញាប់ ដូចជាករណីដែលមានការគំរាមកំហែងធ្ងន់ធ្ងរដល់សុខភាពរបស់អ្នក។

ប្រសិនបើពាក្យបណ្តឹងរបស់អ្នកទៅកាន់ DMHC មិនមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ IMR ទេនោះ DMHC នឹងនៅតែពិនិត្យមើលពាក្យ បណ្តឹងរបស់អ្នក ដើម្បីប្រាកដថា L.A. Care បានធ្វើការសម្រេចចិត្តត្រឹមត្រូវ នៅពេលអ្នកប្តឹងឧទ្ធរណ៍ចំពោះការបដិសេធសេវារបស់ ខ្លួន។ L.A. Care ត្រូវតែគោរពតាម IMR របស់ DMHC និងពិនិត្យមើលការសម្រេចចិត្ត។

នេះគឺរបៀបស្នើសុំ IMR។

ក្រសួងគ្រប់គ្រងសុខាភិបាលនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា ទទួលខុសត្រូវក្នុងការធ្វើនិយ័តកម្មទៅលើគម្រោងសេវាថែទាំសុខភាព។ បើសិនអ្នកមា នបណ្តឹងសារទុក្ខប្រឆាំងនឹងគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក ដំបូងបំផុត អ្នកគួរតែទូរស័ព្ទទៅ ផ្នែកសេវាសមាជិកនៃគម្រោងសុខភាពរបស់ អ្នក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)** និងប្រើកិច្ចដំណើរការបណ្តឹងសារទុក្ខរបស់គម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក មុននឹងទាក់ទង ទៅកាន់ក្រសួង។ ការប្រើប្រាស់នីតិវិធីបណ្តឹងសារទុក្ខនេះ មិនហាមឃាត់សិទ្ធិស្របច្បាប់ ឬដំណោះស្រាយមានសក្តានុពលដែលអាចនឹង មានសម្រាប់អ្នកឡើយ។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយជាមួយនឹងបណ្តឹងសារទុក្ខដែលជាប់ទាក់ទងនឹងការសង្គ្រោះបន្ទាន់ បណ្តឹងសារទុក្ខ ដែលផែនការសុខភាពអ្នកមិនទាន់បានដោះស្រាយឲ្យគាប់ចិត្ត ឬបណ្តឹងសារទុក្ខដែលនៅតែមិនទាន់បានដោះស្រាយរួចអស់រយៈពេល ច្រើនជាង 30 ថ្ងៃនោះ អ្នកអាចនឹងទូរស័ព្ទទៅនាយកដ្ឋានដើម្បីសុំជំនួយ។ អ្នកក៏អាចនឹងមានសិទ្ធិទទួលការពិនិត្យវេជ្ជសាស្ត្រឯករាជ្យ (Independent Medical Review, IMR) ផងដែរ។ បើលោកអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបាន IMR នោះដំណើរការ IMR នឹងផ្តល់ការស៊ើបអង្កេតដោយ មិនលំអៀងនៃការសម្រេចខាងវេជ្ជសាស្ត្រ ដែលបានសម្រេចដោយគម្រោងសុខភាព ដែលជាប់ទាក់ទងនឹងភាពចាំបាច់ខាងវេជ្ជសាស្ត្រនៃ សេវាឬការព្យាបាលដែលបានស្នើសុំ ការសម្រេចពីការរ៉ាប់រងសម្រាប់ការព្យាបាលដែលមានលក្ខណៈជាពិសោធន៍ឬស្រាវជ្រាវ និងវិវាទផ្នែក បង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាព្យាបាលសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬសេវាវេជ្ជសាស្ត្របន្ទាន់។ ក្រសួងក៏មានលេខទូរស័ព្ទឥតគិតថ្លៃ **(1-888-466-2219)** និងខ្សែប្រព័ន្ធ TDD **(1-877-688-9891)** សម្រាប់អ្នកមានបញ្ហាការស្តាប់និងការនិយាយ។ គេហទំព័របណ្តាញអ៊ីនធឺណិតរបស់ក្រ សួង <https://www.dmhca.gov> មានទម្រង់ពាក្យបណ្តឹង ទម្រង់ពាក្យសុំ IMR និងការណែនាំតាមអនឡាញ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែ ទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## សវនាការរដ្ឋ

សវនាការរដ្ឋគឺជាការប្រជុំជាមួយបុគ្គលិកមកពីក្រសួងសង្គមកិច្ចរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (CDSS)។ ចៅក្រមនឹងជួយដោះស្រាយបញ្ហារបស់អ្នក ឬប្រាប់អ្នកថាយើងបានសម្រេចចិត្តត្រឹមត្រូវ។ អ្នកមានសិទ្ធិស្នើសុំសវនាការរដ្ឋ បើសិនអ្នកបានស្នើសុំបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទៅកាន់យើងរួចហើយ ប៉ុន្តែអ្នកនៅតែមិនសប្បាយចិត្តជាមួយនឹងការសម្រេចរបស់យើង ឬបើសិនអ្នកមិនបានទទួលការសម្រេចចិត្ត ទៅលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកទេបន្ទាប់ពី 30 ថ្ងៃ។

អ្នកត្រូវតែស្នើសុំសវនាការរដ្ឋក្នុងរយៈពេល 120 ថ្ងៃគិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទលើលិខិត NAR របស់យើង។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ប្រសិនបើយើងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវជំនួយបង់ប្រាក់មិនទាន់ដាច់ស្រេចក្នុងអំឡុងពេលបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក ហើយអ្នកចង់ឱ្យវាបន្តរហូតដល់មានការសម្រេចចិត្តលើសវនាការរដ្ឋរបស់អ្នក អ្នកត្រូវតែស្នើសុំសវនាការរដ្ឋក្នុងរយៈពេល 10 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីលិខិត NAR របស់យើង ឬមុនកាលបរិច្ឆេទដែលយើងបានជម្រាបប្រាប់ថាសេវាកម្មរបស់អ្នកនឹងបញ្ចប់ ពោលគឺកាលបរិច្ឆេទណាមួយដែលក្រោយគេ។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយធ្វើឱ្យប្រាកដថា ជំនួយបង់ប្រាក់មិនទាន់ដាច់ស្រេចនឹងបន្តរហូតដល់មានការសម្រេចចិត្តចុងក្រោយលើសវនាការរដ្ឋរបស់អ្នក សូមទាក់ទងផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care បាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាកដោយការហៅទៅលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចស្តាប់ឮ ឬនិយាយមិនកើតនោះទេ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ **711**។ PCP របស់អ្នក អាចស្នើសុំសវនាការរដ្ឋសម្រាប់អ្នក ដោយមានការអនុញ្ញាតលាយលក្ខណ៍អក្សរពីអ្នក។

ជូនកាល អ្នកអាចស្នើសុំសវនាការរដ្ឋដោយមិនចាំបាច់បំពេញដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់យើងទេ។

ឧទាហរណ៍ អ្នកអាចស្នើសុំសវនាការរដ្ឋដោយមិនចាំបាច់បំពេញដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់យើងទេ ប្រសិនបើយើងមិនបានជូនដំណឹងដល់អ្នកឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ឬទាន់ពេលវេលាអំពីសេវាកម្មរបស់អ្នកនោះទេ។ នេះគេហៅថា ការមិនបានបំពេញតាមនីតិវិធី។ នេះគឺជាឧទាហរណ៍មួយចំនួនអំពីការមិនបានបំពេញតាមនីតិវិធី៖

- យើងមិនបានផ្តល់លិខិត NOA ជូនអ្នកជាភាសាដែលអ្នកចង់បាននោះទេ។
- យើងបានធ្វើឱ្យមានកំហុសដែលប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិណាមួយរបស់អ្នក។
- យើងមិនបានផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវលិខិត NOA ទេ។
- យើងបានធ្វើឱ្យមានកំហុសនៅក្នុងលិខិត NAR របស់យើង។
- យើងមិនបានសម្រេចចិត្តទៅលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃទេ។ យើងបានសម្រេចចិត្តថា ករណីរបស់អ្នកជារឿងបន្ទាន់ ប៉ុន្តែមិនបានឆ្លើយតបនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 72 ម៉ោង។

អ្នកអាចស្នើសុំសវនាការរដ្ឋតាមទូរស័ព្ទ ឬតាមសំបុត្រប្រៃសណីយ៍។

- **តាមទូរស័ព្ទ៖** ទូរស័ព្ទទៅអង្គភាពតបឆ្លើយសាធារណៈរបស់ CDSS តាមលេខ **1-800-952-5253 (TTY 1-800-952-8349 ឬ 711)**។
- **តាមសំបុត្រប្រៃសណីយ៍៖** បំពេញទម្រង់បែបបទដែលបានផ្តល់ជូនជាមួយនឹងសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីដំណោះស្រាយបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក។ ផ្ញើទៅ៖

California Department of Social Services  
State Hearings Division  
P.O. Box 944243, MS 09-17-37  
Sacramento, CA 94244-2430



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយក្នុងការស្នើសុំសវនាការរដ្ឋ យើងអាចជួយអ្នកបាន។ យើងអាចផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសេវាផ្នែកភាសាដោយឥតគិតថ្លៃ។ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

នៅឯសវនាការ អ្នកនឹងប្រាប់រឿងហេតុរបស់អ្នក។ យើងនឹងប្រាប់រឿងហេតុរបស់យើង។ វាអាចនឹងប្រើពេលដល់ទៅ 90 ថ្ងៃ សម្រាប់ចៅក្រមសម្រេចទៅលើករណីរបស់អ្នក។ L.A. Care ត្រូវតែគោរពតាមអ្វីៗដែលចៅក្រមសម្រេច។

បើសិនអ្នកចង់ឱ្យ CDSS ធ្វើការសម្រេចឆាប់រហ័ស ពីព្រោះការប្រើពេលយូរដើម្បីទទួលបានសវនាការរដ្ឋ អាចនឹងធ្វើឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់ដល់ជីវិត សុខភាព ឬសមត្ថភាពរបស់អ្នកក្នុងការបំពេញមុខងារពេញលេញ នោះរូបអ្នក ឬ PCP របស់អ្នកអាចទាក់ទង CDSS និងស្នើសុំសវនាការរដ្ឋឡើង(ឆាប់រហ័ស)បាន។ CDSS ត្រូវតែធ្វើការសម្រេចមិនហួសពី 3 ថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីទទួលបានសំណុំរឿងទាំងមូលរបស់អ្នកពី L.A. Care។

## ការកន្លែងបន្ត ការខ្វះខាត និងការរំលោភបំពាន

ប្រសិនបើអ្នកសង្ស័យថាអ្នកផ្តល់សេវា ឬអ្នកដែលទទួលបាន Medi-Cal បានប្រព្រឹត្តការកន្លែងបន្ត ការខ្វះខាត ឬការរំលោភបំពាន អ្នកមានសិទ្ធិក្នុងការរាយការណ៍អំពីវា ដោយទូរស័ព្ទទៅលេខសម្ងាត់ដោយឥតគិតថ្លៃ **1-800-822-6222** ឬដាក់ពាក្យបណ្តឹងតាមអនឡាញនៅលើ <https://www.dhcs.ca.gov/> ។

ការកន្លែងបន្ត ការខ្វះខាត និងការរំលោភបំពាននៃអ្នកផ្តល់សេវា រួមមាន៖

- ការកន្លែងបន្តកំណត់ត្រាសុខភាព
- ការចេញវេជ្ជបញ្ជាទិញថ្នាំច្រើនលើសពីការចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ
- ការផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពច្រើនលើសពីការចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ
- ការចេញវិក្កយបត្រសម្រាប់សេវាដែលមិនបានផ្តល់ឱ្យ
- ការចេញវិក្កយបត្រសម្រាប់សេវាជំនាញវិជ្ជាជីវៈ នៅពេលអ្នកជំនាញវិជ្ជាជីវៈមិនបានផ្តល់សេវា
- ការផ្តល់សម្ភារៈនិងសេវាកម្មឥតគិតថ្លៃ ឬបញ្ចុះតម្លៃ ដល់សមាជិកក្នុងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងដើម្បីមានឥទ្ធិពលលើអ្នកផ្តល់សេវាណាមួយដែលត្រូវបានជ្រើសរើសដោយសមាជិក
- ការផ្លាស់ប្តូរគ្រូពេទ្យថែទាំបឋមរបស់សមាជិកដោយគ្មានការដឹងពីសមាជិក

ការកន្លែងបន្ត ការខ្វះខាត និងការរំលោភបំពានដោយបុគ្គលណាម្នាក់ដែលទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ រួមមានជាអាទិ៍៖

- ការឱ្យគេខ្ចី ការលក់ ឬការឱ្យប័ណ្ណសម្គាល់គម្រោងសុខភាព ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណអត្ថប្រយោជន៍ (BIC) Medi-Cal ទៅឱ្យជនដទៃទៀត
- ការទទួលនូវការព្យាបាល ឬថ្នាំពេទ្យដូចគ្នាឬប្រហាក់ប្រហែលគ្នា ពីអ្នកផ្តល់សេវាលើសពីមួយនាក់
- ការទៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ នៅពេលដែលវាមិនមែនជាការសង្គ្រោះបន្ទាន់
- ការប្រើលេខរបបសន្តិសុខសង្គម ឬលេខប័ណ្ណសម្គាល់គម្រោងសុខភាពរបស់អ្នកដទៃ
- ការប្រើប្រាស់មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រ ឬមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សេវាដែលទាក់ទងនឹងការថែទាំសុខភាព សម្រាប់សេវាដែលមិនរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ឬនៅពេលដែលអ្នកមិនមានការណាត់ជួបពេទ្យ ឬវេជ្ជបញ្ជាដែលត្រូវទៅយកនោះទេ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

ដើម្បីរាយការណ៍ការក្លែងបន្លំ ការខ្វះខាត និងការរំលោភបំពាន សូមកត់ឈ្មោះ អាសយដ្ឋាន និងលេខសម្គាល់របស់អ្នកដែលបានប្រព្រឹត្តការក្លែងបន្លំ ការខ្វះខាត និងការរំលោភបំពាន។ ផ្តល់ព័ត៌មានឱ្យបានច្រើនបំផុតតាមតែអ្នកអាចធ្វើបានអំពីបុគ្គលនោះ ដូចជា លេខទូរស័ព្ទ ឬជាពិសេស បើសិនបុគ្គលនោះគឺជាអ្នកផ្តល់សេវា។ ផ្តល់កាលបរិច្ឆេទនៃព្រឹត្តិការណ៍ និងសេចក្តីសង្ខេបអំពីអ្វីៗដែលបានកើតឡើងពិតប្រាកដ។

ផ្ញើរបាយការណ៍របស់អ្នកទៅ៖

L.A. Care Health Plan  
Special Investigations Unit  
1055 West 7<sup>th</sup> Street, 10<sup>th</sup> Floor  
Los Angeles, CA 90017

អ្នកក៏អាចទូរស័ព្ទទៅខ្សែជំនួយការប្រតិបត្តិ តាមលេខ **1-800-400-4889** បាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ ឬធ្វើព័ត៌មានតាមអ៊ីមែលទៅ [ReportingFraud@lacare.org](mailto:ReportingFraud@lacare.org) ឬរាយការណ៍ព័ត៌មានតាមអនឡាញនៅលើ [lacare.ethicspoint.com](http://lacare.ethicspoint.com)។

របាយការណ៍ទាំងអស់អាចធ្វើឡើងដោយមិនបញ្ចេញឈ្មោះ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

# 7. សិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវ

ក្នុងនាមជាសមាជិកនៃ L.A. Care អ្នកមានសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវជាក់លាក់មួយចំនួន។ ជំពូកនេះពន្យល់អំពីសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវទាំងនេះ។ ជំពូកនេះ ក៏មានបញ្ចូលសេចក្តីជូនដំណឹងស្របច្បាប់ផងដែរថាអ្នកមានសិទ្ធិក្នុងនាមជាសមាជិកនៃ L.A. Care។

## សិទ្ធិរបស់អ្នក

ទាំងនេះគឺជាសិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងនាមជាសមាជិករបស់ L.A. Care៖

- ទទួលបានការប្រព្រឹត្តដោយគោរពនិងភាពថ្លៃថ្នូរ ដោយការពិចារណាចំពោះសិទ្ធិរបស់អ្នកចំពោះឯកជនភាព និងសេចក្តីត្រូវការក្នុងការរក្សាការសម្ងាត់នៃព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នក។
- ទទួលបានព័ត៌មានអំពីគម្រោងនិងសេវារបស់ខ្លួន រួមទាំងសេវាដែលរ៉ាប់រង អ្នកប្រកបវិជ្ជាជីវៈ និងសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវរបស់សមាជិក។
- ទទួលបានព័ត៌មានសមាជិកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដែលបានបកប្រែពេញលេញជាភាសាដែលអ្នកចង់បាន រួមទាំងការជូនដំណឹងអំពីបណ្តឹងសារទុក្ខនិងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទាំងអស់។
- ផ្តល់អនុសាសន៍អំពីគោលនយោបាយស្តីពីសិទ្ធិនិងការទទួលខុសត្រូវនៃសមាជិករបស់ L.A. Care។
- អាចជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់ការថែទាំបឋមម្នាក់នៅក្នុងបណ្តាញរបស់ L.A. Care។
- មានលទ្ធភាពចូលរួមអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញបានទាន់ពេលវេលា
- ចូលរួមក្នុងការធ្វើសេចក្តីសម្រេចជាមួយអ្នកផ្តល់សេវា ពាក់ព័ន្ធនឹងការថែទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក រួមទាំងសិទ្ធិក្នុងការបដិសេធការព្យាបាល។
- ដើម្បីបង្ហាញប្រាប់បណ្តឹងសារទុក្ខ តាមពាក្យសុំដើម្បីជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ អំពីស្ថាប័នឬការថែទាំដែលអ្នកបានទទួល។
- ដឹងពីហេតុផលវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់ការសម្រេចចិត្តរបស់ L.A. Care ក្នុងការបដិសេធ ពន្យារពេល បញ្ចប់ ឬផ្លាស់ប្តូរសំណើសុំការថែទាំសុខភាព។
- ទទួលបានការសម្របសម្រួលការថែទាំ
- ស្នើសុំបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អំពីការសម្រេចចិត្តដើម្បីបដិសេធ លើកពេល ឬកម្រិតទៅលើសេវា ឬអត្ថប្រយោជន៍។
- ទទួលបានសេវាបកប្រែផ្ទាល់មាត់ដោយមិនគិតថ្លៃសម្រាប់ភាសារបស់អ្នក។
- ទទួលបានជំនួយផ្នែកច្បាប់ដោយឥតគិតថ្លៃនៅការិយាល័យជំនួយផ្នែកច្បាប់តាមមូលដ្ឋានរបស់អ្នក ឬក្រុមផ្សេងទៀត។
- បង្កើតសេចក្តីបង្គាប់ជាមុន។
- ស្នើសុំសវនាការរដ្ឋ ប្រសិនបើសេវាកម្ម ឬអត្ថប្រយោជន៍ត្រូវបានបដិសេធ ហើយអ្នកបានដាក់ពាក្យប្តឹងឧទ្ធរណ៍ទៅកាន់ L.A. Care រួចហើយ ហើយនៅតែមិនសប្បាយចិត្តនឹងការសម្រេចចិត្ត ឬប្រសិនបើអ្នកមិនទទួលបានការសម្រេចចិត្តលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកបន្ទាប់ពីរយៈពេល 30 ថ្ងៃ រួមទាំងព័ត៌មានអំពីស្ថានភាពដែលសវនាការពន្លឿនអាចធ្វើទៅបាន។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

- ដកឈ្មោះចេញពី L.A. Care ហើយប្តូរទៅគម្រោងសុខភាពមួយផ្សេងទៀតនៅក្នុងខោនធីតាមការស្នើសុំ។
- ទទួលបានសេវាយល់ព្រមពីអនីតិជន
- ទទួលបានព័ត៌មានសមាជិកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដោយឥតគិតថ្លៃជាទម្រង់ផ្សេងទៀត (ដូចជា អក្សរសម្រាប់អ្នកពិការភ្នែក អក្សរពុម្ពធំ សំឡេង និងទម្រង់តាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិកដែលអាចប្រើប្រាស់បាន) ទៅតាមសំណូមពរ និងទាន់ពេលយ៉ាងសមស្រប តាមទំរង់ដែលបានស្នើសុំ និងស្របទៅតាមក្រមច្បាប់សុខុមាលភាពនិងស្ថាប័ន (Welfare & Institutions Code) ផ្នែក 14182 (b)(12)។
- រួចចាកផុតពីទម្រង់នៃការបង្ខាំងទុក ឬការនៅដាច់ខ្សែណាមួយដែលបានប្រើប្រាស់ជាមធ្យោបាយក្នុងការបង្ខិតបង្ខំ ការដាក់វិន័យ ភាពងាយស្រួល ឬការសងសឹក។
- ពិភាក្សាដោយស្មោះត្រង់លើព័ត៌មានដែលមានស្តីពីជម្រើសការព្យាបាល និងជម្រើសជំនួសផ្សេងទៀត ដែលបានផ្តល់ជូនយ៉ាងសមស្របទៅតាមស្ថានភាព និងសមត្ថភាពរបស់អ្នកក្នុងការយល់ដឹង ដោយមិនគិតពីថ្លៃចំណាយ ឬការរ៉ាប់រងឡើយ។
- ចូលមើល និងទទួលបានសំណៅមួយច្បាប់នៃកំណត់ត្រាសុខភាពរបស់អ្នក និងស្នើឱ្យគេកែប្រែ ឬកែតម្រូវកំណត់ត្រាទាំងនោះ ដូចមានចែងក្នុងក្រមច្បាប់ 45 នៃបទបញ្ញត្តិសហព័ន្ធ §164.524 និង 164.526។
- មានសេរីភាពក្នុងការប្រើសិទ្ធិទាំងនេះ ដោយមិនប៉ះពាល់ជាអវិជ្ជមានទៅលើរបៀបដែល L.A. Care អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ឬរដ្ឋប្រព្រឹត្តិមកលើរូបអ្នកឡើយ។
- ទទួលបានសេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ មជ្ឈមណ្ឌលសម្ភពក្រៅមន្ទីរពេទ្យ មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពដែលរដ្ឋបាលសហព័ន្ធទទួលស្គាល់ គឺជានិកសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិក សេវាឆ្មប មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពជនបទ សេវាជំងឺកាមរោគ និងសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់នៅក្រៅបណ្តាញរបស់ L.A. Care ដោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់សហព័ន្ធ។
- ទទួលបានឯកសារគម្រោងជាលក្ខណ៍អក្សរដោយឥតគិតថ្លៃជាភាសាដែលអ្នកចង់បាន ឬជាទម្រង់ផ្សេងទៀត (ដូចជាឯកសារសំឡេង អក្សរសម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬអក្សរពុម្ពធំ)។

## ការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នក

សមាជិក L.A. Care មានការទទួលខុសត្រូវទាំងនេះ៖

- ប្រព្រឹត្តចំពោះវេជ្ជបណ្ឌិត អ្នកផ្តល់សេវា និងបុគ្គលិកទាំងអស់របស់អ្នកដោយសមគួរ និងដោយគោរព។ អ្នកទទួលខុសត្រូវចំពោះការមកទាន់ពេលវេលាសម្រាប់ការជួបពិគ្រោះរបស់អ្នក ឬទូរស័ព្ទទៅការិយាល័យវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក យ៉ាងហោច 24 ម៉ោង មុនពេលការជួបពិគ្រោះរបស់អ្នក ដើម្បីលុបចោល ឬកំណត់ពេលជួបសាជាថ្មី
- ផ្តល់ព័ត៌មានត្រឹមត្រូវ និងព័ត៌មានច្រើនបំផុតតាមតែអ្នកអាចផ្តល់បាន ទៅដល់អ្នកផ្តល់សេវាទាំងអស់របស់អ្នក និង L.A. Care
- ទទួលបានការពិនិត្យជាប្រចាំ និងប្រាប់វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកអំពីបញ្ហាសុខភាព មុននឹងបញ្ហានោះប្រែក្លាយជាធ្ងន់ធ្ងរ
- និយាយវាយវ៉ាប់អំពីតម្រូវការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកប្រាប់ដល់វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក បង្កើតនិងព្រមព្រៀងទៅលើគោលដៅ ខំប្រឹងអស់ពីសមត្ថភាពរបស់អ្នកដើម្បីយល់ដឹងអំពីបញ្ហាសុខភាពរបស់អ្នក និងធ្វើតាមគម្រោងព្យាបាល និងសេចក្តីណែនាំដែលអ្នកទាំងពីរព្រមព្រៀងគ្នា
- ផ្តល់ព័ត៌មាន (តាមលទ្ធភាពដែលអាចធ្វើបាន) ដែលស្ថាប័ននិងអ្នកប្រកបវិជ្ជាជីវៈរបស់ស្ថាប័ន និងអ្នកផ្តល់សេវាត្រូវការដើម្បីផ្តល់ការថែទាំ
- អនុវត្តតាមគម្រោង និងការណែនាំសម្រាប់ការថែទាំដែលពួកគេបានយល់ព្រមជាមួយអ្នកប្រកបវិជ្ជាជីវៈរបស់ពួកគេ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

- យល់ដឹងពីបញ្ហាសុខភាពរបស់ពួកគេ និងចូលរួមក្នុងការបង្កើតគោលដៅព្យាបាលដែលបានព្រមព្រៀងគ្នា តាមលទ្ធភាពដែលអាចធ្វើទៅបាន
- រាយការណ៍ពីការក្លែងបន្លំលើការថែទាំសុខភាព ឬការប្រព្រឹត្តិខុស ជូនដល់ L.A. Care។ អ្នកអាចរាយការណ៍នេះបានដោយមិនបាច់ផ្តល់ឈ្មោះរបស់អ្នកឡើយ ដោយទូរស័ព្ទទៅខ្សែជំនួយការប្រតិបត្តិ L.A. Care តាមលេខឥតគិតថ្លៃ **1-800-400-4889** ឬចូលទៅកាន់ [lacare.ethicspoint.com](http://lacare.ethicspoint.com) ឬដោយទូរស័ព្ទទៅលេខពិសេសផ្នែកក្លែងបន្លំ និងការរំលោភបំពាន Medi-Cal នៃក្រសួងសុខាភិបាល (Department of Health Care Services, DHCS) រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខឥតគិតថ្លៃ **1-800-822-6222**

## សេចក្តីជូនដំណឹងពីការមិនរើសអើង

ការរើសអើងគឺប្រឆាំងនឹងច្បាប់។ L.A. Care ប្រតិបត្តិតាមច្បាប់សិទ្ធិពលរដ្ឋរបស់រដ្ឋនិងសហព័ន្ធ។ L.A. Care មិនរើសអើងខុសនឹងច្បាប់ បដិសេធមនុស្ស ឬប្រព្រឹត្តិទៅលើពួកគេខុសៗគ្នា ដោយសារតែ ភេទ ពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សាសនា ពូជពង្ស ជាតិកំណើត អត្តសញ្ញាណក្រុមជាតិពន្ធុ អាយុ ពិការភាពផ្លូវចិត្ត ពិការភាពផ្លូវកាយ ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រ ព័ត៌មានផ្ទៃក្នុងសន្តាន ស្ថានភាពអាពាហ៍ពិពាហ៍ យែនឌ័រ អត្តសញ្ញាណភេទ ឬទំនោរផ្លូវភេទឡើយ។

L.A. Care ផ្តល់ជូន៖

- ជំនួយនិងសេវាឥតគិតថ្លៃដល់អ្នកដែលមានពិការភាព ដើម្បីជួយពួកគេប្រាស្រ័យទាក់ទងឱ្យបានប្រសើរជាងមុនដូចជា៖
  - អ្នកបកប្រែភាសាសញ្ញាដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិ
  - ព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ជាទម្រង់ផ្សេងទៀត (អក្សរពុម្ពធំ សំឡេង ទម្រង់អេឡិចត្រូនិកដែលអាចប្រើប្រាស់បាន និងទម្រង់ផ្សេងទៀត)
- សេវាភាសាឥតគិតថ្លៃដល់មនុស្សដែលភាសាចម្បងរបស់ពួកគេមិនមែនភាសាអង់គ្លេស ដូចជា៖
  - អ្នកបកប្រែមានលក្ខណៈសម្បត្តិ
  - ព័ត៌មានសរសេរជាភាសាផ្សេងទៀត

បើសិនអ្នកត្រូវការសេវាទាំងនេះ សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care បាន 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់រង ដោយទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ ឬ ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចស្តាប់ឮ ឬនិយាយមិនបានល្អនោះ សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ TTY **711** ដើម្បីប្រើប្រាស់សេវាបញ្ជូនសារបន្តរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា។

## របៀបដាក់បណ្តឹងសារទុក្ខ

បើសិនអ្នកជឿថា L.A. Care បានខកខានមិនបានផ្តល់សេវាទាំងនេះ ឬបានរើសអើងដោយមិនត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ ដោយប្រការណាមួយផ្នែកលើមូលដ្ឋានផ្លូវភេទ ជាតិសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សាសនា ពូជពង្ស ជាតិកំណើត អត្តសញ្ញាណក្រុមជាតិពន្ធុ អាយុ ពិការភាពផ្លូវចិត្ត ពិការភាពផ្លូវកាយ ស្ថានភាពសុខភាព ព័ត៌មានផ្ទៃក្នុងសន្តាន ស្ថានភាពអាពាហ៍ពិពាហ៍ យែនឌ័រ អត្តសញ្ញាណយែនឌ័រ ឬទំនោរផ្លូវភេទ នោះអ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសារទុក្ខទៅកាន់ប្រធានផ្នែកមន្ត្រីអនុវត្តច្បាប់របស់គម្រោង L.A. Care Health Plan បាន។ អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសារទុក្ខជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ មកជួបដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក៖

- **តាមទូរស័ព្ទ៖** ទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care បាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក ដោយទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ ឬ ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចស្តាប់ឮ ឬនិយាយមិនបានល្អនោះ សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ TTY **711** ដើម្បីប្រើប្រាស់សេវាបញ្ជូនសារបន្តរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនសារបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

- **សរសេរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ៖** សូមបំពេញទម្រង់បែបបទនៃពាក្យបណ្តឹង ឬសរសេរលិខិត ហើយផ្ញើទៅកាន់៖

L.A. Care Health Plan  
Chief Compliance Officer  
1055 West 7<sup>th</sup> Street, 10<sup>th</sup> Floor  
Los Angeles, CA 90017

- **ជួបផ្ទាល់៖** ទៅកាន់ការិយាល័យរបស់វេជ្ជបណ្ឌិតអ្នក ឬ L.A. Care Health Plan ផ្ទាល់ ហើយប្រាប់ថាអ្នកចង់ដាក់ពាក្យបណ្តឹងសារទុក្ខ។
- **តាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក៖** ចូលទៅកាន់គេហទំព័រ L.A. Care តាមលេខ [www.lacare.org/members/member-support/file-grievance/grievance-form](http://www.lacare.org/members/member-support/file-grievance/grievance-form) ឬផ្ញើអ៊ីមែលមួយច្បាប់ទៅកាន់ [civilrightscoordinator@lacare.org](mailto:civilrightscoordinator@lacare.org)។

## ការិយាល័យសិទ្ធិពលរដ្ឋ – ក្រសួងសុខាភិបាលរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា

អ្នកក៏អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសិទ្ធិពលរដ្ឋទៅកាន់ក្រសួងសុខាភិបាលរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា ការិយាល័យសិទ្ធិពលរដ្ឋតាមទូរស័ព្ទ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក៖

- **តាមទូរស័ព្ទ៖** ទូរស័ព្ទទៅលេខ **916-440-7370**។ ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចនិយាយ ឬស្តាប់បានល្អទេនោះ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ **711** (សេវាបញ្ជូនបន្តរបស់ទូរគមនាគមន៍)។

- **ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ៖** បំពេញទម្រង់បែបបទពាក្យបណ្តឹង ឬផ្ញើលិខិតមួយច្បាប់ទៅកាន់៖

Deputy Director, Office of Civil Rights  
Department of Health Care Services  
Office of Civil Rights  
P.O. Box 997413, MS 0009  
Sacramento, CA 95899-7413

ទម្រង់បែបបទពាក្យបណ្តឹងគឺមានផ្តល់ជូនតាមរយៈ៖ [https://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language\\_Access.aspx](https://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx)។

- **តាមរយៈប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក៖** សូមផ្ញើអ៊ីមែលទៅកាន់ [CivilRights@dhcs.ca.gov](mailto:CivilRights@dhcs.ca.gov)។

## ការិយាល័យសិទ្ធិពលរដ្ឋ – ក្រសួងសុខាភិបាលនិងសេវាមនុស្សជាតិសហរដ្ឋអាមេរិក

ប្រសិនបើអ្នកជឿថា អ្នកត្រូវបានរើសអើងផ្អែកលើមូលដ្ឋានពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ជាតិកំណើត អាយុ ពិការភាព ឬភេទ អ្នកក៏អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសិទ្ធិមនុស្សជាមួយនឹង ក្រសួងសុខាភិបាល និងសេវាមនុស្សជាតិសហរដ្ឋអាមេរិក ការិយាល័យសិទ្ធិពលរដ្ឋតាមរយៈការហៅទូរស័ព្ទ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬតាមរយៈអេឡិចត្រូនិក។

- **តាមទូរស័ព្ទ៖** ហៅទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-800-368-1019**។ ឬ ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចស្តាប់ឮ ឬនិយាយមិនបានល្អនោះ សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ TTY **1-800-537-7697** ឬ **711** ដើម្បីប្រើប្រាស់សេវាបញ្ជូនបន្តរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា។

- **ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ៖** បំពេញទម្រង់បែបបទពាក្យបណ្តឹង ឬផ្ញើលិខិតមួយច្បាប់ទៅកាន់៖

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

ទម្រង់បែបបទពាក្យបណ្តឹងអាចរកបានតាមរយៈ <https://www.hhs.gov/ocr/complaints/index.html>។

- តាមរយៈប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក៖ ចូលមើលក្នុងផ្នែកធនធានបណ្តឹងរបស់ការិយាល័យសម្រាប់សិទ្ធិពលរដ្ឋ តាមរយៈ <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp>។

## របៀបចូលរួមជាសមាជិក

L.A. Care ចង់ស្តាប់ដំណឹងពីអ្នក។ មួយខែៗ L.A. Care មានការប្រជុំដើម្បីពិគ្រោះអំពីអ្វីៗដែលកំពុងដំណើរការល្អ និងរបៀបដែល L.A. Care អាចធ្វើការកែលម្អបាន។ សមាជិកត្រូវបានអញ្ជើញឱ្យចូលរួម។ អញ្ជើញមកប្រជុំ!

### គណៈកម្មាធិការទីប្រឹក្សាសហគមន៍ប្រចាំភូមិភាគរបស់ L.A. Care

L.A. Care មានគណៈកម្មាធិការទីប្រឹក្សាសហគមន៍ប្រចាំភូមិភាគ (Regional Community Advisory Committees, RCAC) ចំនួនដប់មួយនៅក្នុងខោនធី Los Angeles (RCAC អានថា “រ៉ីក”)។ ក្រុមនេះរួមមានសមាសភាពសមាជិក L.A. Care អ្នកផ្តល់សេវា និងអ្នកគាំពារការថែទាំសុខភាព។ គោលបំណងរបស់គេ គឺពាំនាំសំឡេងនៃសហគមន៍របស់គេ មកគណៈអភិបាល L.A. Care ដែលដឹកនាំកម្មវិធីថែទាំសុខភាព ដើម្បីបម្រើសមាជិករបស់យើង។ អ្នកអាចចូលរួមជាមួយក្រុមនេះ ប្រសិនបើអ្នកចង់ចូលរួម។ ក្រុមនេះពិគ្រោះអំពីរបៀបលើកកម្ពស់គោលនយោបាយរបស់ L.A. Care និងទទួលខុសត្រូវ។

- ជួយ L.A. Care ឱ្យយល់ដឹងនូវបញ្ហាថែទាំសុខភាពដែលប៉ះពាល់ដល់ប្រជាជនដែលរស់នៅក្នុងសហគមន៍របស់អ្នក
- ដើរតួនាទីជាភ្នាក់ងារត្រចៀករបស់ L.A. Care ក្នុងភូមិភាគ RCAC ចំនួន 11 នៅទូទាំងខោនធី Los Angeles
- ផ្តល់ព័ត៌មានសុខភាពទៅដល់ប្រជាជននៅក្នុងសហគមន៍របស់អ្នក

បើសិនអ្នកចង់ចូលរួមជាមួយក្រុមនេះ សូមហៅទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-888-533-2732**។ អ្នកអាចរកព័ត៌មានថែមទៀតតាមបណ្តាញនៅលើ [lacare.org](http://lacare.org)។

### កិច្ចប្រជុំគណៈអភិបាល L.A. Care

គណៈអភិបាលសម្រេចទៅលើគោលនយោបាយសម្រាប់ L.A. Care។ មនុស្សគ្រប់ៗគ្នាអាចចូលរួមប្រជុំបាន។ គណៈអភិបាលជួបប្រជុំនៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ដើមដំបូងនៃខែនីមួយៗ នៅម៉ោង 2 រសៀល។ អ្នកអាចរកព័ត៌មានថែមទៀតស្តីពីគណៈអភិបាល និងបច្ចុប្បន្នភាពកាលវិភាគនៅលើ [lacare.org](http://lacare.org)។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## សេចក្តីជូនដំណឹងពីការអនុវត្តឯកជនភាព

សេចក្តីថ្លែងការណ៍ដែលពិពណ៌នាអំពីគោលការណ៍ និងនីតិវិធីរបស់ L.A. Care សម្រាប់រក្សាការសម្ងាត់នៃកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រគឺអាចរកបាន ហើយនឹងត្រូវបានផ្តល់ជូនអ្នកតាមការស្នើសុំ។

សេចក្តីជូនដំណឹងនេះពិពណ៌នាពីរបៀបដែលព័ត៌មានវេជ្ជសាស្ត្រ ទិន្នន័យ និងចក្ខុសាស្ត្រស្តីពីអ្នក ដែលទាក់ទងនឹងអត្ថប្រយោជន៍សុខភាពអ្នក អាចត្រូវបានប្រើប្រាស់និងបញ្ចេញព័ត៌មាន ព្រមទាំងរបៀបដែលអ្នកអាចចូលទៅកាន់ព័ត៌មាននេះបាន។ **សូមពិនិត្យមើលវាដោយយកចិត្តទុកដាក់។**

អាជ្ញាធរសុខភាពគំនិតផ្តួចផ្តើមក្នុងតំបន់សម្រាប់ខោនធី Los Angeles ដែលជាស្ថាប័នសាធារណៈ ដែលធ្វើប្រតិបត្តិការ និងប្រកបអាជីវកម្មក្នុងនាមជា L.A. Care ផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ និងការរ៉ាប់រងការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក តាមរយៈកម្មវិធីថ្នាក់រដ្ឋ សហព័ន្ធ និងបែបពាណិជ្ជកម្ម។ ការរក្សាសុវត្ថិភាពព័ត៌មានសុខភាព (Protected Health Information, PHI) ដែលត្រូវបានការពាររបស់អ្នកមានសារៈសំខាន់សម្រាប់យើង។ L.A. Care ត្រូវបានតម្រូវឱ្យផ្តល់សេចក្តីជូនដំណឹងនេះ អំពីសិទ្ធិរបស់អ្នកនិងទំនួលខុសត្រូវមួយចំនួនរបស់យើង ដើម្បីរក្សា PHI របស់អ្នកឱ្យមានសុវត្ថិភាពទាំងសេចក្តីជូនដំណឹង អំពីការអនុវត្តជាក់ស្តែង របស់រដ្ឋ California និងសេចក្តីជូនដំណឹងពីការអនុវត្ត ច្បាប់ភាពចល័តនិងទំនួលខុសត្រូវនៃការរ៉ាប់រងសុខភាព (HIPAA)។ សេចក្តីជូនដំណឹងនេះ ប្រាប់អ្នកអំពីរបៀបដែលយើងអាចនឹងប្រើប្រាស់ និងចែកចាយ PHI របស់អ្នក។ វាក៏ប្រាប់អ្នក អំពីអ្វីខ្លះដែលជាសិទ្ធិរបស់អ្នក។ អ្នកអាចនឹងមានសិទ្ធិឯកជនភាពបន្ថែម ឬតឹងរ៉ឹងជាងមុននៅក្រោមច្បាប់រដ្ឋ។

### I. PHI របស់អ្នកគឺមានភាពផ្ទាល់ខ្លួននិងឯកជន។

LA Care ទទួលបាន PHI ដែលកំណត់អត្តសញ្ញាណអ្នកដូចជាឈ្មោះ ព័ត៌មានទំនាក់ទំនង អង្គហេតុផ្ទាល់ខ្លួន និងព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុរបស់អ្នក ពីប្រភពជាច្រើនដូចជា រដ្ឋ សហព័ន្ធ និងទីភ្នាក់ងារក្នុងមូលដ្ឋាន បន្ទាប់ពីអ្នកមានសិទ្ធិ ត្រូវបានចាត់តាំង និង/ឬចុះឈ្មោះក្នុងកម្មវិធី LA Care ។ យើងក៏ទទួលបាន PHI អំពីអ្នកដែលអ្នកផ្តល់ឱ្យយើងផងដែរ។ ក្រៅពីនេះ យើងទទួលបាន PHI ពីអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព ដូចជាគ្រូពេទ្យ គ្លីនិក មន្ទីរពេទ្យ មន្ទីរពិសោធន៍ និងក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង ឬអ្នកបង់ប្រាក់ផ្សេងទៀត។ យើងប្រើព័ត៌មាននេះដើម្បីធ្វើការសម្របសម្រួល យល់ព្រម បង់ថ្លៃ និងកែលម្អការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក និងដើម្បីទំនាក់ទំនងជាមួយអ្នក។ យើងមិនអាចប្រើព័ត៌មានទាក់ទងនឹងហ្វែមរបស់អ្នក ដើម្បីសំរេចថាតើយើងនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការរ៉ាប់រងសុខភាព ឬតម្លៃនៃការរ៉ាប់រងនោះទេ។ នៅពេលខ្លះ យើងអាចទទួលបានព័ត៌មានអំពីពូជសាសន៍ ជាតិពន្ធុ និងភាសាអំពីអ្នក។ យើងអាចប្រើព័ត៌មាននេះដើម្បីជួយអ្នក ដើម្បីទំនាក់ទំនងជាមួយអ្នក និងដើម្បីកំណត់ពីតម្រូវការរបស់អ្នក ដូចជាការផ្តល់ជូនអ្នកនូវឯកសារអប់រំជាភាសាដែលអ្នកពេញចិត្ត និងការផ្តល់ជូន សេវាកម្មបកប្រែដោយមិនគិតថ្លៃដល់អ្នក។ យើងប្រើប្រាស់និងចែករំលែកព័ត៌មាននេះ ដូចមានចែងក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ។ យើងមិនប្រើព័ត៌មាននេះដើម្បីសម្រេចចិត្តថាតើយើងនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការរ៉ាប់រងសុខភាព ឬថ្លៃចំណាយលើការរ៉ាប់រងនោះដែរឬទេ។

### II. របៀបដែលយើងការពារ PHI របស់អ្នក

L.A. Care ប្តេជ្ញាក្នុងការការពារ PHI របស់អ្នក។ យើងរក្សាទុក PHI នៃសមាជិកបច្ចុប្បន្ននិងអតីតរបស់យើងជាលក្ខណៈឯកជន និងមានសុវត្ថិភាព ដូចដែលបានតម្រូវដោយច្បាប់និងស្តង់ដារទទួលស្គាល់។ យើងប្រើប្រាស់វិធីការការពារសុវត្ថិភាពជាប្រព័ន្ធនិងអេឡិចត្រូនិច ហើយបុគ្គលិករបស់យើងត្រូវបានបណ្តុះបណ្តាលជាទៀងទាត់លើការប្រើប្រាស់និងការចែករំលែក PHI ។ វិធីមួយចំនួនដែលយើងរក្សា PHI ឱ្យមានសុវត្ថិភាពមានការការពារការិយាល័យ និងចាក់សោរតុនិងទូរដ្ឋកថាឯកសារ ដាក់លេខសម្ងាត់ការពារកុំឱ្យនិងឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិច និងការផ្តល់ការប្រើប្រាស់តែព័ត៌មានដែលបុគ្គលិកត្រូវការ ដើម្បីបំពេញការងារតែប៉ុណ្ណោះ។ ករណីដែលត្រូវបានតម្រូវដោយច្បាប់ នៅពេលដែលអាជ្ញាធររបស់យើងធ្វើការជាមួយយើង ពួកគេក៏ត្រូវតែការពារឯកជនភាពនៃ PHI ដែលយើងចែកចាយជាមួយពួកគេដែរ ហើយមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្តល់ PHI ដល់អ្នកដទៃលើកលែងតែអាចអនុញ្ញាតបាន ដោយច្បាប់និងសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ។ ដូចដែលបានតម្រូវដោយច្បាប់ យើងនឹងជូនដំណឹងដល់អ្នក ប្រសិនបើមានការបែកធ្លាយនៃ PHI ដែលគ្មានសុវត្ថិភាពរបស់អ្នក។ យើង



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

នឹងអនុវត្តតាមសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ ហើយនឹងមិនប្រើប្រាស់ឬចែកចាយព័ត៌មានរបស់អ្នក ក្រៅពីអ្វីដែលបានពិពណ៌នានៅក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ ឬអនុលោមតាមច្បាប់រដ្ឋនិងសហព័ន្ធ ឬតាមការអនុញ្ញាតរបស់អ្នកឡើយ។

**III. ការផ្លាស់ប្តូរទៅលើការជូនដំណឹងអំពីការអនុវត្តភាពឯកជននេះ**

L.A. Care ត្រូវតែប្រកាន់ខ្ជាប់ចំពោះសេចក្តីជូនដំណឹង ដែលយើងកំពុងប្រើនៅពេលឥឡូវនេះ។ យើងមានសិទ្ធិផ្លាស់ប្តូរសេចក្តីជូនដំណឹង ពីការអនុវត្តឯកជនភាពនេះនៅពេលណាក៏បាន។ ការផ្លាស់ប្តូរណាមួយនឹងអនុវត្តចំពោះ PHI របស់អ្នកទាំងអស់រួមទាំង PHI ដែលយើងបានទទួល មុនពេលការផ្លាស់ប្តូរត្រូវបានធ្វើឡើង។ យើងនឹងជូនដំណឹងដល់អ្នក នៅពេលយើងធ្វើការផ្លាស់ប្តូរការជូនដំណឹងនេះតាមរយៈ ព្រឹត្តិប័ត្រព័ត៌មាន លិខិត ឬគេហទំព័ររបស់យើង។ អ្នកក៏អាចស្នើសុំយើងដើម្បីទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃសេចក្តីជូនដំណឹងថ្មីនេះ សូមមើលនៅខាងក្រោមអំពីរបៀបទាក់ទងមកយើង។

**IV. របៀបដែលយើងអាចប្រើនិងចែកចាយ PHI អំពីអ្នក**

L.A. Care ប្រមូល ប្រើប្រាស់ ឬចែកចាយ PHI ដូចដែលបានអនុញ្ញាតដោយច្បាប់សម្រាប់ការព្យាបាល ការទូទាត់ និងប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាពដែលទាក់ទងនឹងកម្មវិធីដែលអ្នកបានចុះឈ្មោះ។ PHI ដែលយើងប្រើប្រាស់និងចែកចាយ រួមមានជាអាទិ៍៖

- ឈ្មោះ
- អាសយដ្ឋាន
- ការថែទាំនិងព្យាបាលដែលបានទទួល
- ប្រវត្តិសុខភាព និង
- ថ្លៃចំណាយ/ការទូទាត់សម្រាប់ការថែទាំ
- ពូជសាសន៍/ជាតិពន្ធុ
- ភាសា
- ភេទដែលបានកំណត់ពេលកើត
- អត្តសញ្ញាណភេទ
- ទំនោរផ្លូវភេទ និង
- សព្វនាម

**របៀបដែលយើងប្រើប្រាស់ និងចែកចាយ PHI ជាធម្មតា៖**

ជាទូទៅ យើងប្រើប្រាស់និងចែកចាយ PHI តាមវិធីដូចខាងក្រោម៖

- **ការព្យាបាល៖** យើងមិនផ្តល់ជូនការព្យាបាលទេ ប៉ុន្តែយើងអាចប្រើប្រាស់ និងចែកចាយ PHI ទៅដល់អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព និងសេវាផ្សេងៗទៀត ដូចជាវេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ អ្នកផ្គត់ផ្គង់គ្រឿងបរិក្ខារពេទ្យជាប់បានយូរ និងអ្នកផ្សេងទៀតដែលផ្តល់ការថែទាំដល់អ្នក និងការព្យាបាលនិងសេវាកម្មផ្សេងទៀត រួមទាំងព័ត៌មានដើម្បីជួយអ្នក។
- **ការទូទាត់ប្រាក់៖** យើងអាចប្រើប្រាស់ និងចែកចាយ PHI ទៅដល់អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព អ្នកផ្តល់សេវា និងក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង និងអ្នកបង់ប្រាក់ ដើម្បីដំណើរការសំណើសុំសម្រាប់ការបង់ប្រាក់និងទូទាត់ថ្លៃសេវាកម្មសុខភាពដែលបានផ្តល់ជូនអ្នក។
- **ប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាព៖** យើងអាចប្រើប្រាស់ និងចែកចាយ PHI ដើម្បីដំណើរការស្ថាប័នរបស់យើង និងទាក់ទងអ្នកនៅពេលចាំបាច់ ឧទាហរណ៍សម្រាប់ការធ្វើសវនកម្ម ការកែលម្អគុណភាព ការគ្រប់គ្រងការថែទាំ ការសម្របសម្រួលការថែទាំ និងមុខងារប្រចាំថ្ងៃ។ យើងក៏អាចប្រើប្រាស់ និងចែកចាយ PHI ជាមួយនឹងកម្មវិធីរបស់រដ្ឋ សហព័ន្ធ និងខោនធីផងដែរ សម្រាប់ការចូលរួមនិងការគ្រប់គ្រងកម្មវិធី។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

• ឧទាហរណ៍មួយចំនួនស្តីពីវិធីដែលយើងប្រើប្រាស់ PHI៖

- ដើម្បីផ្តល់ព័ត៌មានទៅវេជ្ជបណ្ឌិត ឬមន្ទីរពេទ្យដើម្បីបញ្ជាក់ពីអត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នក ការរួមបង់ថ្លៃ ឬកាត់កង។
- ដើម្បីយល់ព្រមការថែទាំជាមុន
- ដើម្បីដំណើរការនិងទូទាត់ប្រាក់សំណងទាមទារ សម្រាប់សេវាកម្មថែទាំសុខភាពនិងការព្យាបាល ដែលអ្នកបានទទួល។
- ដើម្បីផ្តល់ PHI ដល់វេជ្ជបណ្ឌិតឬមន្ទីរពេទ្យរបស់អ្នក ដូច្នេះពួកគេអាចព្យាបាលអ្នកបាន។
- ដើម្បីពិនិត្យមើលគុណភាពនៃការថែទាំនិងសេវាកម្មដែលអ្នកទទួល។
- ដើម្បីជួយអ្នក និងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវព័ត៌មាននិងសេវាកែលម្អការអប់រំនិងសុខភាព ឧទាហរណ៍ សម្រាប់ស្ថានភាពដូចជាជំងឺទឹកនោមផ្អែមជាដើម។
- ដើម្បីជូនដំណឹងដល់អ្នកអំពីសេវាកម្មនិងកម្មវិធីបន្ថែម ដែលអាចនឹងមានអត្ថប្រយោជន៍សម្រាប់អ្នក និង/ឬជួយអ្នកបាន ឧទាហរណ៍ ថ្នាក់ហាត់ប្រាណនៅមជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍ L.A. Care ។
- ដើម្បីរំលឹកអ្នកឱ្យទទួលបានការវាយតម្លៃសុខភាពទៀងទាត់ ការឆ្លុះពិនិត្យ ឬការពិនិត្យតាមដាន។
- ដើម្បីបង្កើតកម្មវិធីនិងគំនិតផ្តួចផ្តើមលើកកម្ពស់គុណភាព រួមទាំងការបង្កើត ការប្រើប្រាស់ ឬការចែករំលែកទិន្នន័យដែលត្រូវបានបិទបាំងអត្តសញ្ញាណ ដូចដែលបានអនុញ្ញាតដោយ HIPAA។
- ដើម្បីប្រើប្រាស់ និងចែកចាយព័ត៌មាន ដោយផ្ទាល់ឬដោយប្រយោល ជាមួយនឹងការផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានសុខភាពសម្រាប់ការព្យាបាល ការទូទាត់ និងប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាព។
- ការស៊ើបអង្កេតនិងការកាត់ទោសករណីផ្សេងៗដូចជាការក្លែងបន្លំ ការខ្វះខាត ឬការរំលោភបំពាន។

**V. របៀបផ្សេងទៀតដែលយើងអាចប្រើនិងចែកចាយ PHI**

យើងត្រូវបានអនុញ្ញាតឬតម្រូវឱ្យចែកចាយ PHI របស់អ្នក តាមមធ្យោបាយផ្សេងទៀតជាធម្មតា ដើម្បីចូលរួមចំណែកដល់ផលប្រយោជន៍សាធារណៈដូចជាសុខភាពសាធារណៈ និងការស្រាវជ្រាវ។ យើងអាចប្រើឬចែកចាយ PHI របស់អ្នកសម្រាប់គោលបំណងបន្ថែមដូចខាងក្រោម៖

- ដើម្បីគោរពតាមច្បាប់រដ្ឋ សហព័ន្ធ ឬច្បាប់ក្នុងមូលដ្ឋាន។
- ដើម្បីអនុវត្តតាមការស្នើសុំរបស់ទីភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់ដូចជាប៉ូលីស យោធា ភ្នាក់ងារសន្តិសុខជាតិ ឬ ទីភ្នាក់ងារ ឬស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធ រដ្ឋ ឬក្នុងមូលដ្ឋាន ដូចជាក្រុមប្រឹក្សាសំណងរបស់កម្មករ ឬទីភ្នាក់ងារត្រួតពិនិត្យសុខភាពសម្រាប់សកម្មភាពដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយច្បាប់ តុលាការ និងបទបញ្ជារដ្ឋបាល។
- ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងនាយកដ្ឋានសុខាភិបាលនិងសេវាកម្មមនុស្សជាតិ ប្រសិនបើពួកគេចង់ឃើញថា យើងកំពុងគោរពតាមច្បាប់ស្តីពីឯកជនភាពរបស់សហព័ន្ធ។
- ដើម្បីជួយក្នុងការប្រកាសប្រមូលផលិតផលមកវិញ។
- ដើម្បីរាយការណ៍ពីប្រតិកម្មមិនល្អចំពោះថ្នាំព្យាបាល។
- ដើម្បីរាយការណ៍ការសង្ស័យអំពីការរំលោភបំពាន ការការប្រឆាំងយកល្មើស ឬអំពើហឹង្សាក្នុងគ្រួសារ តាមការតម្រូវអនុញ្ញាតនៅក្រោមច្បាប់។
- សម្រាប់ការស្រាវជ្រាវការថែទាំសុខភាព។
- ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើបរិច្ចាគសរីរាង្គនិងជាលិកា និងធ្វើការជាមួយអ្នកពិនិត្យវេជ្ជសាស្ត្រ ឬនាយកពិធីបុណ្យសព។

- ទាក់ទងនឹងបណ្តឹង ការស៊ើបអង្កេត ពាក្យបណ្តឹង និងវិធានការតាមផ្លូវច្បាប់។
- ដើម្បីការពារឬកាត់បន្ថយការគំរាមកំហែងធ្ងន់ធ្ងរដល់សុខភាព ឬសុវត្ថិភាពរបស់អ្នកណាម្នាក់។

**VI. ការទំនាក់ទំនងជាមួយអ្នក**

យើងអាចប្រើ PHI ដើម្បីទំនាក់ទំនងប្រាប់ដល់អ្នក ឬអ្នកចាត់តាំងរបស់អ្នក អំពីអត្ថប្រយោជន៍ សេវា ការជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំ សុខភាពរបស់អ្នក និងការចេញវិក្កយបត្រ និងការបង់ប្រាក់។ L.A. Care នឹងអនុវត្តតាមច្បាប់ដែលអាចអនុវត្តបាន នៅក្នុងការប្រាស្រ័យ ទាក់ទងជាមួយអ្នក រួមទាំងច្បាប់ការពារអ្នកប្រើប្រាស់ទូរស័ព្ទ (Telephone Consumer Protection Act, TCPA) ផងដែរ។ យើង អាចប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយអ្នកតាមរយៈលិខិត ព្រឹត្តិបត្រព័ត៌មាន ប័ណ្ណផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម និងដូចខាងក្រោម៖

- **ការហៅទូរស័ព្ទ។** ប្រសិនបើអ្នកបានផ្តល់ឱ្យយើងនូវលេខទូរស័ព្ទរបស់អ្នក (រាប់បញ្ចូលទាំងករណីដែលអាណាព្យាបាល ឬអ្នក ចាត់តាំង បានផ្តល់លេខទូរស័ព្ទរបស់ពួកគេ) រួមទាំងលេខទូរស័ព្ទរបស់អ្នក ពេលនោះយើង រួមទាំងសាខានិងអ្នកម៉ៅការបន្តរបស់ យើង ក្នុងនាមពួកយើង អាចទូរស័ព្ទបាន ឬអ្នក រួមទាំងការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធហៅតាមទូរស័ព្ទស្វ័យប្រវត្តិ/ឬសំឡេងសិប្បនិម្មិត ស្របតាមច្បាប់ដែលអាចអនុវត្តបាន។ ក្រុមហ៊ុនទូរស័ព្ទចល័តរបស់អ្នកអាចគិតប្រាក់ពីអ្នកសម្រាប់ការលើកទូរស័ព្ទ សូមទាក់ទង ក្រុមហ៊ុនទូរស័ព្ទចល័តរបស់អ្នកសម្រាប់ព័ត៌មាននេះ។ ប្រសិនបើអ្នកមិនចង់ទាក់ទងតាមវិធីនេះទេ ដូច្នេះសូមជូនដំណឹងដល់ អ្នកទូរស័ព្ទចល័ត ឬទាក់ទងមកយើងដើម្បីដាក់នៅក្នុងបញ្ជីកុំហៅទូរស័ព្ទរបស់យើង។
- **ការផ្ញើសារទៅអ្នក។** ប្រសិនបើអ្នកបានចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់បែបបទយល់ព្រមផ្ញើសារជាអក្សរ និងបានផ្តល់ឱ្យយើងនូវ លេខទូរស័ព្ទរបស់អ្នក (រាប់បញ្ចូលទាំងករណីដែលអាណាព្យាបាល ឬអ្នកចាត់តាំង បានផ្តល់លេខទូរស័ព្ទរបស់ពួកគេ) បន្ទាប់មក សម្រាប់គោលបំណងជាក់លាក់ ដូចជាការក្រើនរំលឹក ជម្រើសការព្យាបាល សេវាកម្ម និងការរំលឹកការបង់ប្រាក់បុព្វលាភឬបង្កាន់ដៃ បញ្ជាក់ យើង រួមទាំងសាខានិងអ្នកម៉ៅការបន្តរបស់យើង ក្នុងនាមយើង អាចផ្ញើសារមកអ្នកដោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់ដែលអាច អនុវត្តបាន។ ក្រុមហ៊ុនទូរស័ព្ទចល័តរបស់អ្នកអាចគិតប្រាក់ពីអ្នកសម្រាប់ការទទួលសារ សូមទាក់ទងក្រុមហ៊ុនទូរស័ព្ទចល័តរបស់ អ្នកសម្រាប់ព័ត៌មាននេះ។ ប្រសិនបើនៅពេលណាមួយដែលអ្នកមិនចង់ទទួលសារជាអក្សរនោះ សូមផ្ញើតាមព័ត៌មានស្តីពីការផ្តាច់ គម្រោងផ្ញើសារ ឬសូមឆ្លើយតបដោយពាក្យថា “STOP (ឈប់)” ដើម្បីបញ្ឈប់ការទទួលសារបែបនេះ។
- **អ៊ីមែល។** អ៊ីមែល៖ ប្រសិនបើអ្នកបានផ្តល់ឱ្យយើងនូវអាសយដ្ឋានអ៊ីមែលរបស់អ្នក (រួមទាំងករណីដែលអាណាព្យាបាលឬ អ្នកតំណាងបានផ្តល់អាសយដ្ឋានអ៊ីមែលរបស់ពួកគេ) បន្ទាប់មកសម្រាប់គោលបំណងមានកំណត់មួយចំនួន ឧទាហរណ៍ ការផ្ញើឱ្យ អ្នកនូវឯកសារការចុះឈ្មោះ សមាជិក អ្នកផ្តល់សេវា និងការអប់រំ ឬការក្រើនរំលឹក ឬបង្កាន់ដៃបញ្ជាក់ពីការបង់ប្រាក់ ប្រសិនបើអ្នក យល់ព្រមលើការទទួលឯកសារទាំងនេះជាអេឡិចត្រូនិក នោះយើងអាចនឹងផ្ញើអ៊ីមែលទៅអ្នកបាន។ អ្នកអាចត្រូវបានគិតប្រាក់ដោយ អ្នកផ្តល់សេវាអ៊ីនធឺណិត ឬអ៊ីមែល ឬទូរស័ព្ទចល័តរបស់អ្នក ដើម្បីទទួលបានអ៊ីមែល សូមទាក់ទងអ្នកផ្តល់សេវាអ៊ីនធឺណិត ឬ អ៊ីមែល ឬទូរស័ព្ទចល័តរបស់អ្នក សម្រាប់ព័ត៌មាននេះ។ អ្នកទទួលស្គាល់ និងយល់ព្រមថា ប្រសិនបើអ្នកប្រើអាសយដ្ឋានអ៊ីមែល និង/ឬកុំព្យូទ័រដែលមិនបានចាក់សោបំបែកកូដ ឬចូលប្រើអ៊ីមែលរបស់អ្នកតាមរយៈឧបករណ៍ចល័ត ឬចែករំលែកអ៊ីមែល កុំព្យូទ័រ ឬ ទូរស័ព្ទចល័ត នោះនឹងមានហានិភ័យដែល PHI របស់អ្នកអាចត្រូវបានអានដោយភាគីទីបី ហើយអ្នកព្រមទទួលយកហានិភ័យនានា និងលះបង់ការការពារណាមួយដែលអ្នកអាចមានក្រោមច្បាប់ណាមួយ។ ប្រសិនបើនៅពេលណាមួយដែលអ្នកមិនចង់ទទួលសារ អ៊ីមែល នោះសូមផ្ញើតាមការណែនាំ “Unsubscribe (ចាកចេញពីកម្មវិធី)” នៅផ្នែកខាងក្រោមនៃសារដើម្បីបញ្ឈប់ការទំនាក់ទំនង តាមអ៊ីមែល។

**VII. ការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ**

ប្រសិនបើយើងចង់ប្រើឬចែកចាយ PHI របស់អ្នកសម្រាប់គោលបំណងណាមួយ ដែលត្រូវមិនបានផ្តល់ នៅក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹង នេះ នោះយើងនឹងត្រូវទទួលបានការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់អ្នក។ ឧទាហរណ៍ការប្រើប្រាស់ឬចែកចាយ PHI សម្រាប់ការ ធ្វើទីផ្សារ ឬផ្នែកលក់ ត្រូវការការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់អ្នក។ ប្រសិនបើយើងប្រើឬចែកចាយកំណត់ចំណាំការព្យាបាល ចិត្តសាស្ត្រ យើងក៏ប្រហែលជាត្រូវការការអនុញ្ញាតពីអ្នកដែរ។ ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់ការអនុញ្ញាតឱ្យយើង អ្នកអាចបដិសេធវិញនៅពេល



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែ ទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

ណាក៏បានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ហើយយើងនឹងមិនប្រើឬចែកចាយ PHI របស់អ្នកសម្រាប់គោលបំណងនោះទេ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទ ដែលយើងដំណើរការសំណើរបស់អ្នក។ ប៉ុន្តែប្រសិនបើយើងបានប្រើឬចែកចាយ PHI របស់អ្នកដោយមានការអនុញ្ញាតពីអ្នករួចហើយ នោះយើងមិនអាចមិនធ្វើវិញនូវសកម្មភាពដែលបានកើតឡើង មុនពេលអ្នកលុបចោលការអនុញ្ញាតរបស់អ្នកបានទេ។

### VIII. សិទ្ធិរបស់អ្នក

អ្នកមានសិទ្ធិជាក់លាក់ចំពោះ PHI របស់អ្នកនិងរបៀបដែលវាអាចត្រូវបានប្រើឬចែកចាយ។ អ្នកមានសិទ្ធិ៖

- **ទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃកំណត់ត្រាសុខភាព និងការទាមទារសំណង។** អ្នកអាចស្នើសុំមើល ឬទទួលបានច្បាប់ចម្លង PHI របស់ អ្នក។ យើងនឹងផ្តល់ជូនឯកសារចម្លងនៃកំណត់ត្រាសុខភាព និងបណ្តឹងទាមទារសំណងរបស់អ្នក។ វាអាចមានព័ត៌មាននិង កំណត់ត្រាមួយចំនួន ដែលយើងមិនអាចបង្ហាញឲ្យឃើញដូចដែលអាចអនុញ្ញាតដោយច្បាប់ ឬយើងមិនអាចផ្តល់ព័ត៌មានជាក់លាក់ តាមទ្រង់ទ្រាយ ប្រភេទ ឬការផ្សព្វផ្សាយមួយចំនួន។ យើងអាចគិតកម្រៃសេវាសមរម្យ សម្រាប់ការថតចម្លងនិងផ្ញើរ PHI របស់អ្នក។  
*L.A. Care មិនរក្សាឯកសារថតចម្លងវេជ្ជសាស្ត្រពេញលេញរបស់អ្នកទេ សូមទាក់ទងអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកចង់មើល ឬទទួលបានច្បាប់ចម្លង ឬផ្លាស់ប្តូរកំហុសនៅក្នុងកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក។*
- **ស្នើសុំឲ្យយើងកែតម្រូវកំណត់ត្រាសុខភាព និងការទាមទារសំណង។** ប្រសិនបើអ្នកជឿជាក់ថាមានកំហុសនៅក្នុង PHI របស់ អ្នក អ្នកអាចស្នើសុំឲ្យយើងកែវាបាន។ វាអាចមានព័ត៌មានខ្លះដែលយើងមិនអាចផ្លាស់ប្តូរបាន ឧទាហរណ៍ ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យរបស់ គ្រូពេទ្យ ហើយនឹងប្រាប់អ្នកថាយ៉ាងនោះជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ ប្រសិនបើនរណាម្នាក់ផ្សេងទៀតផ្តល់ឲ្យយើងនូវព័ត៌មាននោះ ឧទាហរណ៍ គ្រូពេទ្យរបស់អ្នក បន្ទាប់មក យើងនឹងអោយអ្នកដឹង ដូច្នេះអ្នកអាចស្នើសុំឲ្យគាត់កែវា។
- **ស្នើសុំឲ្យយើងទាក់ទងជាមួយអ្នកដោយសម្ងាត់។** អ្នកអាចស្នើសុំឲ្យយើងទាក់ទងអ្នកតាមវិធីជាក់លាក់មួយ (ឧទាហរណ៍ ទូរស័ព្ទ នៅផ្ទះ ឬការិយាល័យ) ឬផ្ញើសំបុត្រទៅអាសយដ្ឋានផ្សេង។ មិនមែនរាល់សំណើទាំងអស់សុទ្ធតែអាចត្រូវបានយល់ព្រមនោះទេ ប៉ុន្តែយើងនឹងផ្តល់ជូននូវសំណើដែលសមស្រប។
- **ស្នើសុំឲ្យយើងដាក់កម្រិតទៅលើអ្វីដែលយើងប្រើប្រាស់ ឬចែកចាយ។** អ្នកអាចស្នើសុំឲ្យយើងមិនប្រើ ឬចែកចាយព័ត៌មានសុខភាព ជាក់លាក់ សម្រាប់ការព្យាបាល ការបង់ប្រាក់ ឬប្រតិបត្តិការរបស់យើង។ តាមច្បាប់ យើងមិនត្រូវបានតម្រូវឲ្យយល់ព្រមតាមសំណើ របស់អ្នកទេ ហើយយើងអាចនិយាយថា “ទេ” ប្រសិនបើវានឹងប៉ះពាល់ដល់ការថែទាំ ការទូទាត់សំណងបណ្តឹងទាមទារ ប្រតិបត្តិការសំខាន់ៗ ឬការមិនអនុលោមតាមវិធាន បទបញ្ញត្តិ ឬទីភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាល ឬសំណើអនុវត្តច្បាប់ ឬដីកាតុលាការ ឬបទបញ្ជារដ្ឋបាល។
- **ទទួលយកបញ្ជីអ្នកដែលយើងបានចែកចាយ PHI របស់អ្នកជាមួយ។** អ្នកអាចសួរយើងរកបញ្ជី (គណនេយ្យ) នៃពេលវេលា ដែលយើងបានចែករំលែកព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នក អ្នកដែលយើងបានចែករំលែកព័ត៌មានជាមួយ និងការពិពណ៌នាសង្ខេបអំពី ហេតុផល។ យើងនឹងផ្តល់ជូនអ្នកនូវបញ្ជីសម្រាប់អំឡុងរយៈពេលដែលអ្នកស្នើសុំ។ តាមច្បាប់ យើងនឹងផ្តល់ជូនបញ្ជី សម្រាប់ រយៈពេលអប្បបរមាប្រាំមួយ (6) ឆ្នាំមុនកាលបរិច្ឆេទនៃការស្នើសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់អ្នក។ យើងនឹងរាប់បញ្ចូលរាល់ការ លាតត្រដាងទាំងអស់លើកលែងតែអ្វីដែលទាក់ទងនឹងការព្យាបាល ការទូទាត់ និងប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាព និងការបង្ហាញ ជាក់លាក់ផ្សេងទៀតដូចជា នៅពេលដែលយើងចែករំលែក ព័ត៌មានជាមួយអ្នកឬដោយការអនុញ្ញាតពីអ្នក។ យើងនឹងផ្តល់ គណនេយ្យមួយក្នុងមួយឆ្នាំដោយឥតគិតថ្លៃ ប៉ុន្តែអាចគិតកម្រៃសេវាសមរម្យមួយ សម្រាប់សំណើបន្ថែម។
- **ទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីឯកជនភាពនេះ។** អ្នកអាចទទួលបានឯកសារចម្លងនៃសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ ដោយ ទូរស័ព្ទមកយើង។
- **ជ្រើសរើសនរណាម្នាក់ឲ្យធ្វើសកម្មភាពជំនួសអ្នក។** ប្រសិនបើអ្នកបានផ្តល់អំណាចវេជ្ជសាស្ត្រនៃមេធាវីឱ្យនរណាម្នាក់ ឬប្រសិនបើ នរណាម្នាក់ជាអាណាព្យាបាលស្របច្បាប់របស់អ្នក នោះបុគ្គលនោះអាចប្រើសិទ្ធិរបស់អ្នក និងធ្វើការជ្រើសរើសអំពី PHI របស់ អ្នក។ យើងអាចស្នើសុំឲ្យអ្នក ឬអ្នកតំណាងរបស់អ្នកផ្តល់ឲ្យយើងនូវព័ត៌មាននិងឯកសារមួយចំនួន ឧទាហរណ៍ ច្បាប់ចម្លងនៃ ដីកាតុលាការដែលផ្តល់អាណាព្យាបាល។ អ្នកឬអាណាព្យាបាលរបស់អ្នកនឹងត្រូវបំពេញលិខិតអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ សូម ទាក់ទងមកយើងខ្ញុំតាមលេខខាងក្រោមដើម្បីស្វែងយល់ពីរបៀបធ្វើនេះ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែ ទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

សូមទូរស័ព្ទមកយើងតាមលេខនៅលើប័ណ្ណសម្គាល់ខ្លួនរបស់អ្នក ឬសរសេរមកពួកយើង ដើម្បីស្វែងយល់អំពីវិធីស្នើសុំខាងលើ។ អ្នកនឹងត្រូវដាក់ជូនសំណើរបស់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ហើយប្រាប់យើងនូវព័ត៌មានជាក់លាក់។ យើងអាចផ្ញើឲ្យអ្នកនូវទម្រង់បែបបទ។

**IX. បណ្តឹង**

ប្រសិនបើអ្នកគិតថាយើងមិនបានការពារ PHI របស់អ្នកទេ អ្នកមានសិទ្ធិដាក់ពាក្យបណ្តឹងមកកាន់យើង ដោយទាក់ទងមកយើងតាមរយៈ៖

**Member Services**

1055 West 7<sup>th</sup> Street, 10<sup>th</sup> Floor  
Los Angeles, CA 90017  
ទូរស័ព្ទ៖ **1-888-839-9909**  
TTY៖ **711**

**អ្នកក៏អាចទាក់ទងទៅកាន់៖**

U.S. Department of Health and Human Services  
Office for Civil Rights  
Attention: Regional Manager  
90 7<sup>th</sup> Street, Suite 4-100  
San Francisco, CA 94103  
ទូរស័ព្ទ៖ **1-800-638-1019**  
ទូរសារ៖ **1-415-437-8329**  
TTY៖ **1-800-537-7697**  
[www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/](http://www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/)

**សមាជិក Medi-Cal ក៏អាចទាក់ទងទៅ៖**

California Department of Health Care Services  
Office of HIPAA Compliance  
Privacy Officer  
1501 Capitol Avenue, MS0010  
P.O. Box 997413  
Sacramento, CA 95899-7413  
[www.dhcs.ca.gov](http://www.dhcs.ca.gov)

**X. ប្រើប្រាស់សិទ្ធិរបស់អ្នកដោយគ្មានការភ័យខ្លាច**

L.A. Care នឹងមិនចាត់វិធានការណាមួយប្រឆាំងនឹងអ្នកចំពោះការប្រើប្រាស់សិទ្ធិឯកជន ក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ ឬការដាក់ពាក្យបណ្តឹងឡើយ។

**XI. កាលបរិច្ឆេទមានប្រសិទ្ធភាព**

កាលបរិច្ឆេទមានប្រសិទ្ធភាពដើមនៃសេចក្តីជូនដំណឹងនេះគឺថ្ងៃទី 14 ខែមេសា ឆ្នាំ2003។ សេចក្តីជូនដំណឹងនេះត្រូវបានកែសម្រួលថ្មីបំផុតនៅថ្ងៃទី1 ខែតុលា ឆ្នាំ2019។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

**XII. នាក់ទងមកយើងខ្ញុំ ឬសំណួរ ឬប្រសិនបើអ្នកចង់បានសេចក្តីជូនដំណឹងនេះជាភាសា ឬទ្រង់ទ្រាយផ្សេងទៀត៖**

ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរទាក់ទងនឹងសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ ឬចង់បានជំនួយក្នុងការអនុវត្តសិទ្ធិរបស់អ្នក ឬចង់បានសេចក្តីជូនដំណឹងនេះជាភាសាគោលមួយផ្សេងទៀត (អាវ៉ាប់ អាមេនី ចិន ហ្វាសស៊ី ខ្មែរ កូរ៉េ រុស្ស៊ី អេស៉្បាញ តាកាឡុក ឬវៀតណាម) អក្សរធំ សំឡេង ឬទម្រង់ផ្សេងទៀត (តាមការស្នើសុំ) ដោយឥតគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នក បន្ទាប់មកសូមទូរស័ព្ទ ឬសរសេរមកយើងតាមរយៈ៖

**Member Services**

1055 West 7<sup>th</sup> Street, 10<sup>th</sup> Floor

Los Angeles, CA 90017

ទូរស័ព្ទ៖ **1-888-839-9909**

TTY៖ **711**

ឬ

L.A. Care Privacy Officer

L.A. Care Health Plan

1055 West 7<sup>th</sup> Street, 10<sup>th</sup> Floor

Los Angeles, CA 90017

សមាជិកណាដែលបានព្រមព្រៀងទទួលយកសេវាដែលមានលក្ខណៈរសើប គឺមិនចាំបាច់ត្រូវមានការអនុញ្ញាតពីសមាជិកផ្សេងក្នុងការទទួលសេវាដែលមានលក្ខណៈរសើប ឬដាក់ពាក្យបណ្តឹងទាមទារសេវាដែលមានលក្ខណៈរសើបនោះទេ។ L.A. Care នឹងធ្វើការទំនាក់ទំនងដោយផ្ទាល់ពាក់ព័ន្ធនឹងសេវាដែលមានលក្ខណៈរសើប ទៅកាន់អាសយដ្ឋានសំបុត្រដែលបានកំណត់ផ្សេងទៀតរបស់សមាជិក អាសយដ្ឋានអ៊ីមែល ឬលេខទូរស័ព្ទរបស់សមាជិក ឬក្នុងនាមរបស់សមាជិកតាមអាសយដ្ឋាន ឬលេខទូរស័ព្ទនៅលើឯកសារក្នុងករណីគ្មានការចាត់តាំង។ L.A. Care នឹងមិនបញ្ចេញព័ត៌មានវេជ្ជសាស្ត្រទាក់ទងនឹងសេវាដែលមានលក្ខណៈរសើបដល់សមាជិកផ្សេងទៀតដោយគ្មានការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីសមាជិកដែលកំពុងទទួលការថែទាំនោះទេ។ L.A. Care នឹងបំពេញសំណើសម្រាប់ទំនាក់ទំនងដោយសម្ងាត់នៅក្នុងទម្រង់បែបបទស្នើសុំ ប្រសិនបើវាផលិតធុរចរណ៍ស្រេចជាទម្រង់ ឬទម្រង់បែបបទស្នើសុំ ឬនៅតាមទីតាំងផ្សេងដ៏ស្អាត។ សំណើរបស់សមាជិកសម្រាប់ការទំនាក់ទំនងដោយសម្ងាត់ទាក់ទងនឹងសេវាកម្មដែលមានលក្ខណៈរសើបនឹងមានសុពលភាពរហូតដល់សមាជិកលុបចោលសំណើ ឬដាក់សំណើថ្មីសម្រាប់ការទំនាក់ទំនងដោយសម្ងាត់។

ដើម្បីធ្វើការស្នើសុំទំនាក់ទំនងដោយសម្ងាត់ សូមទាក់ទងទៅកាន់សេវាសមាជិកតាមលេខទូរស័ព្ទនៅលើប័ណ្ណសម្គាល់ខ្លួនរបស់អ្នក។

<https://www.dhcs.ca.gov/formsandpubs/laws/priv/Documents/Notice-of-Privacy-Practices-English.pdf>។

## សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីច្បាប់

ច្បាប់ភាគច្រើនអនុវត្តចំពោះ សៀវភៅមគ្គុទ្ទេសក៍ណែនាំសមាជិកនេះ។ ច្បាប់ទាំងនេះ អាចនឹងមានផលប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិ និងទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នក បើទោះជាច្បាប់ទាំងនេះ មិនត្រូវបានរួមបញ្ចូល ឬពន្យល់នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះក៏ដោយ។ ច្បាប់ចម្បងៗដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសៀវភៅណែនាំនេះ គឺច្បាប់រដ្ឋ និងសហព័ន្ធ អំពីកម្មវិធី Medi-Cal។ ច្បាប់សហព័ន្ធ និងច្បាប់រដ្ឋផ្សេងៗទៀត ក៏អាចអនុវត្តផងដែរ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## សេចក្តីជូនដំណឹងអំពី Medi-Cal ក្នុងនាមជាអ្នកបង់ប្រាក់ជម្រើសចុងក្រោយ ការធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងទៀត និងសំណងព្យាបាល

កម្មវិធី Medi-Cal អនុលោមតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិរបស់រដ្ឋ និងសហព័ន្ធ ដែលទាក់ទងនឹងការទទួលខុសត្រូវផ្លូវច្បាប់របស់ភាគីទីបី សម្រាប់សេវាថែទាំសុខភាពដល់សមាជិក។ L.A. Care នឹងចាត់វិធានការសមស្របទាំងអស់ ដើម្បីធានាថាកម្មវិធី Medi-Cal គឺជាអ្នកបង់ប្រាក់ចុងក្រោយ។

សមាជិក Medi-Cal អាចមានការធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងទៀត (Other Health Coverage, OHC) ដែលហៅផងដែរថា ការធានារ៉ាប់រងសុខភាពឯកជន។ ជាលក្ខខណ្ឌនៃសិទ្ធិទទួលបាន Medi-Cal អ្នកត្រូវតែដាក់ពាក្យសុំ និង/ឬរក្សា OHC ដែលមានស្រាប់ នៅពេលដែលមិនមានការចំណាយសម្រាប់អ្នក។

ច្បាប់សហព័ន្ធ និងរដ្ឋតម្រូវឱ្យសមាជិក Medi-Cal រាយការណ៍ OHC និងការផ្លាស់ប្តូរណាមួយចំពោះ OHC ដែលមានស្រាប់។ ប្រសិនបើអ្នកមិនរាយការណ៍អំពី OHC ភ្លាមៗទេ អ្នកប្រហែលជាត្រូវសង DHCS សម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍ណាមួយដែលបានបង់ខុស។ ដាក់ស្នើ OHC របស់អ្នកតាមអនឡាញនៅលើ <http://dhcs.ca.gov/OHC>។ ប្រសិនបើអ្នកមិនមានអ៊ីនធឺណិតប្រើប្រាស់ទេ OHC អាចត្រូវបានរាយការណ៍ទៅគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក ឬដោយការហៅទៅលេខ **1-800-541-5555 (TTY 1-800-430-7077 ឬ 711** នៅក្នុងរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា) ឬ **1-916- 636-1980** (នៅក្រៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា)។ DHCS មានសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវ ដើម្បីទាញយកសេវាដែល Medi-Cal រ៉ាប់រង ដែល Medi-Cal មិនមែនជាអ្នកបង់មុន។ ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើអ្នកបានរងរបួសក្នុងគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍ ឬនៅកន្លែងធ្វើការ នោះធានារ៉ាប់រងលើសងសំណងរថយន្តឬបុគ្គលិក អាចបង់ប្រាក់ជាមុន ឬទូទាត់សង Medi-Cal វិញ។

ប្រសិនបើអ្នកមានរបួស ហើយភាគីផ្សេងទៀតត្រូវទទួលខុសត្រូវចំពោះការរងរបួសរបស់អ្នក នោះអ្នក ឬអ្នកតំណាងផ្នែកច្បាប់របស់អ្នក ត្រូវតែជូនដំណឹងដល់ DHCS ក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីការដាក់ពាក្យប្តឹងតាមច្បាប់ ឬការទាមទារសំណង។ ប្រគល់សេចក្តីជូនដំណឹងរបស់អ្នកតាមបណ្តាញ៖

- កម្មវិធីរបួសផ្ទាល់ខ្លួន នៅលើ <http://dhcs.ca.gov/PI>
- កម្មវិធីទាមទារការសងប្រាក់ឱ្យកម្មករនៅលើ <http://dhcs.ca.gov/WC>

ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត សូមហៅទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-916-445-9891**។

## សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីសំណងកេរមរតក

កម្មវិធី Medi-Cal ត្រូវតែស្វែងរកសំណងកេរមរតករបស់សមាជិកមួយចំនួនដែលបានទទួលមរណភាពសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal ដែលទទួលបាននៅថ្ងៃកំណើត ឬក្រោយខួបកំណើតទី 55 របស់ពួកគេ។ ការទូទាត់សង្គមមានថ្លៃសេវា និងបុព្វលាភថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រង និងការទូទាត់ថ្លៃដើមសម្រាប់សេវាវេជ្ជសាស្ត្រថែទាំ សេវាតាមផ្ទះ និងសហគមន៍ និងសេវាមន្ទីរពេទ្យពាក់ព័ន្ធ និងឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជាដែលបានទទួលនៅពេលដែលសមាជិកពុំពងសម្រាកព្យាបាលក្នុងមណ្ឌលថែទាំ ឬកំពុងទទួលផ្ទះ សេវាតាមផ្ទះនិងសហគមន៍។ ការទូទាត់សងមិនអាចលើសពីតម្លៃនៃកេរមរតកដែលបានបញ្ជាក់របស់សមាជិកទេ។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រសំណងកេរមរតករបស់ DHCS នៅ <http://dhcs.ca.gov/er> ឬទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-916-650-0590**។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

## សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីចំណាត់ការ

L.A. Care នឹងធ្វើលិខិតជូនដំណឹងអំពីចំណាត់ការ (NOA) មកអ្នករាល់ពេលដែល L.A. Care បដិសេធ ការពន្យារពេល បញ្ចប់ ឬ កែប្រែសំណើសម្រាប់សេវាថែទាំសុខភាព។ បើសិនអ្នកមិនយល់ស្របជាមួយនឹងការសម្រេចរបស់គម្រោងទេ អ្នកតែងតែអាចប្តឹងតវ៉ា ជាមួយ L.A. Care ជានិច្ច។ សូមចូលទៅកាន់ផ្នែកបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ខាងលើសម្រាប់ព័ត៌មានសំខាន់ៗស្តីពីការដាក់ពាក្យប្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អ្នក។ នៅពេលដែល L.A. Care ធ្វើជូនអ្នកនូវ NOA វានឹងប្រាប់អ្នកអំពីសិទ្ធិទាំងអស់ដែលអ្នកមាន ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ស្របនឹង ការសម្រេចចិត្តដែលយើងបានធ្វើទេ។

### ខ្លឹមសារនៅក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹង

ប្រសិនបើ L.A. Care ផ្អែកលើការបដិសេធ ការពន្យារពេល ការបញ្ចប់ ឬការផ្លាស់ប្តូរទាំងស្រុង ឬមួយផ្នែកលើភាពចាំបាច់ផ្នែក វេជ្ជសាស្ត្រ NOA របស់អ្នកត្រូវតែមានដូចខាងក្រោម៖

- សេចក្តីថ្លែងការណ៍អំពីសកម្មភាព L.A. Care មានបំណងធ្វើ។
- ការពន្យល់ច្បាស់លាស់ និងសង្ខេបអំពីហេតុផលសម្រាប់ការសម្រេចចិត្តរបស់ L.A. Care ។
- របៀបដែល L.A. Care ធ្វើការសម្រេចចិត្តរបស់ពួកគេ។ នេះគួរតែរួមបញ្ចូលលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ L.A. Care ដែលបានប្រើ។
- ហេតុផលវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់ការសម្រេចចិត្ត។ L.A. Care ត្រូវតែបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់អំពីរបៀបដែលស្ថានភាពរបស់សមាជិកមិន បំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ ឬគោលការណ៍ណែនាំ។

### ការបកប្រែ

L.A. Care តម្រូវឱ្យបកប្រែពេញលេញ និងផ្តល់ព័ត៌មានសមាជិកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាភាសាដែលនិយមប្រើទូទៅ រួមទាំងការ ជូនដំណឹងអំពីបណ្តឹងសារទុក្ខ និងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទាំងអស់។

ការជូនដំណឹងដែលបានបកប្រែទាំងស្រុងត្រូវតែរួមបញ្ចូលហេតុផលវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់ការសម្រេចចិត្តរបស់ L.A. Care ក្នុង ការកាត់បន្ថយ ផ្អាក ឬបញ្ចប់សំណើសម្រាប់សេវាថែទាំសុខភាព។

ប្រសិនបើភាសាដែលអ្នកពេញចិត្តមិនមានទេនោះ MCP តម្រូវឱ្យផ្តល់ជំនួយពាក្យសម្តីជាភាសាដែលអ្នកនិយមប្រើ ដើម្បីឱ្យអ្នកអាច យល់ព័ត៌មានដែលអ្នកទទួលបាន។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែ ទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

# 8. លេខសំខាន់ៗ និងពាក្យត្រូវដឹង

## លេខទូរស័ព្ទសំខាន់ៗ

- ផ្នែកសេវាសមាជិក **L.A. Care លេខ 1-888-839-9909 (TTY 711)**
- Medi-Cal Rx តាមលេខ **800-977-2273 (TTY 800-977-2273 ហើយចុច 7 ឬ 711)**
- ខ្សែទូរស័ព្ទឱវាទពេទ្យ 24 ម៉ោងរបស់ L.A. Care លេខ **1-800-249-3619 (TTY 711)**
- ខ្សែជំនួយការប្រតិបត្តិតាម L.A. Care **1-800-400-4889**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍ L.A. Care – **1-877-287-6290**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានគ្រួសារ L.A. Care – Boyle Heights **1-213-294-2840**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍នៃគម្រោង L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – East L.A. **1-213-438-5570**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍នៃគម្រោង L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – El Monte **1-213-428-1495**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍នៃគម្រោង L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – Inglewood **1-310-330-3130**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍នៃគម្រោង L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – Lynwood **1-310-661-3000**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍នៃគម្រោង L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – Metro L.A. **1-213-428-1457**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍នៃគម្រោង L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – Norwalk **1-562-651-6060**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានគ្រួសារ L.A. Care – Pacoima **1-213-438-5497**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍នៃគម្រោង L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – Palmdale **1-213-438-5580**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍ L.A. Care/Blue Shield Promise Health Plan – Pomona **1-909-620-1661**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍នៃគម្រោង L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – Wilmington **1-213-428-1490**



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

- សេវាពិការភាព
- សេវាបញ្ជូនបន្តរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Relay Service, CRS) – (TTY **711**)
  - **1-888-877-5379**
  - **1-800-735-2922**
- ព័ត៌មានអំពីច្បាប់ពលរដ្ឋអាមេរិកដែលមានពិការភាព (Americans with Disabilities Act, ADA) **1-800-514-0301** (TTY **1-800-514-0383**)
- សេវាកុមារ
  - សេវាកុមាររដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (CCS) **1-800-288-4584**
  - វិធីការការពារសុខភាពកុមារ និងពិការភាព (Child Health and Disability Prevention, CHDP) **1-800-993-2437 (1-800-993-CHDP)**
- សេវារដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា
  - ក្រសួងសុខាភិបាល (DHCS) រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា **1-916-636-1980**
  - ការិយាល័យអំបាដូម៉ាន Medi-Cal គ្រប់គ្រងការថែទាំ **1-888-452-8609**
  - កម្មវិធី Medi-Cal Dental (Denti-Cal) **1-800-322-6384** (TTY/TDD **1-800-735-2922**)
  - ក្រសួងសង្គមកិច្ច រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (CDSS) **1-800-952-5253**
  - ក្រសួងគ្រប់គ្រងសុខាភិបាល (DMHC) **1-888-466-2219 (1-888-HMO-2219) (TTY/TDD 1-877-688-9891)**
- ជម្រើសថែទាំសុខភាព៖
  - អាវ៉ាប់ **1-800-576-6881**
  - អាមេនី **1-800-840-5032**
  - ខ្មែរ **1-800-430-5005**
  - ចិនកាតាំង **1-800-430-6006**
  - អង់គ្លេស **1-800-430-4263**
  - ហ្វាស៊ី **1-800-840-5034**
  - ម៉ុង **1-800-430-2022**
  - កូរ៉េ **1-800-576-6883**
  - លាវ **1-800-430-4091**
  - ចិនកុកដឺ **1-800-576-6885**
  - រុស្ស៊ី **1-800-430-7007**
  - អេស៉្បាញ **1-800-430-3003**
  - តាហ្គាឡុក **1-800-576-6890**
  - វៀតណាម **1-800-430-8008**
  - TTY/TDD **1-800-430-7077**



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែ ទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

- ការិយាល័យសិទ្ធិពលរដ្ឋសហរដ្ឋអាមេរិក **1-866-627-7748**
- ប្រាក់ចំណូលសង្គមបន្ថែមនៃរដ្ឋបាលរបបសន្តិសុខសង្គម (Social Security Administration Supplemental Social Income, SSI) **1-800-772-1213**
- ខោនធី Los Angeles - ក្រសួងសង្គមកិច្ចសាធារណៈ (DPSS)៖ មណ្ឌលសេវាអតិថិជន **1-866-613-3777** (TTY **1-800-660-4026**)
- ក្រសួងសុខាភិបាល ខោនធី Los Angeles **1-213-240-8101**
- ក្រសួងសុខាភិបាលផ្លូវចិត្ត (Department of Mental Health) ខោនធី Los Angeles **1-800-854-7771**
- កម្មវិធីសម្រាប់ស្ត្រី ទារក និងកុមារ (Women, Infant and Children Program, WIC) **1-888-942-9675**

## ពាក្យត្រូវដឹង

**DHCS**៖ ក្រសួងសុខាភិបាលរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Department of Health Care Services)។ នេះគឺជាការិយាល័យរដ្ឋដែលមើលខុសត្រូវកម្មវិធី Medi-Cal។

**DMHC**៖ ក្រសួងគ្រប់គ្រងសុខាភិបាលរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Department of Managed Health Care)។ នេះគឺជាការិយាល័យរដ្ឋ ដែលមើលខុសត្រូវគម្រោងគ្រប់គ្រងថែទាំសុខភាព។

**Medi-Cal Rx**៖ សេវាអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថាន FFS Medi-Cal ដែលគេស្គាល់ថាជា “Medi-Cal Rx” ដែលផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាឱសថស្ថាន រួមទាំងឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជា និងសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់វេជ្ជសាស្ត្រមួយចំនួនដល់អ្នកទទួលបាន Medi-Cal ទាំងអស់។

**Medi-Cal ដែលគិតថ្លៃឈ្នួលសម្រាប់សេវា (Fee-For-Service, FFS)**៖ ពេលខ្លះគម្រោង Medi-Cal របស់អ្នកមិនរ៉ាប់រងលើសេវាកម្មទេ ប៉ុន្តែអ្នកនៅតែអាចទទួលបានវាតាមរយៈ Medi-Cal FFS ដូចជាសេវាឱសថស្ថានជាច្រើនតាមរយៈ FFS Medi-Cal Rx។

**Medicare**៖ ជាកម្មវិធីធានាសុខភាពនៃសហព័ន្ធសម្រាប់មនុស្សអាយុ 65 ឆ្នាំ ឬចាស់ជាងនេះ មនុស្សរយៈក្មេងជាងនេះដែលមានពិការភាព និងមនុស្សដែលមានជំងឺតម្រងនោមដំណាក់កាលចុងក្រោយ (ការខូចក្រលៀនអចិន្ត្រៃយ៍ដែលតម្រូវឱ្យមានការលាងឈាម ឬការវះកាត់ផ្សាសរីរាង្គ ជួនកាលហៅកាត់ថា ESRD)។

**ការក្លែងបន្លំ**៖ ជាការប្រព្រឹត្តិដោយចេតនាដើម្បីបោកប្រាស់ ឬបង្ហាញមិនត្រឹមត្រូវ ដោយមនុស្សម្នាក់ដែលដឹងថា ការបោកប្រាស់អាចនឹងនាំមកនូវអត្ថប្រយោជន៍ខ្លះដែលគ្មានការអនុញ្ញាតសម្រាប់បុគ្គលនោះ ឬជនណាម្នាក់ដទៃទៀត។

**ការដកឈ្មោះ**៖ ដើម្បីបញ្ឈប់ការប្រើសេវាគម្រោងសុខភាពនេះ ពីព្រោះតែអ្នកលែងមានសិទ្ធិទទួលបានតទៅទៀត ឬប្តូរទៅគម្រោងសុខភាពមួយថ្មីមួយ។ អ្នកត្រូវតែចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់បែបបទមួយ ដែលថ្លែងថាអ្នកលែងចង់ប្រើគម្រោងសុខភាពនេះ ឬទូរស័ព្ទទៅ HCO និងដកឈ្មោះចេញតាមទូរស័ព្ទ។

**ការដឹកជញ្ជូនផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ**៖ ការដឹកជញ្ជូននៅពេលដែលអ្នកមិនអាចទៅកាន់ការណាត់ជួបពិគ្រោះវេជ្ជសាស្ត្រដែលបានរ៉ាប់រង និង/ឬទៅយកវេជ្ជបញ្ជាតាមរថយន្តធម្មតា រយន្តក្រុង រថភ្លើង ឬតាក់ស៊ី ហើយអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកចេញវេជ្ជបញ្ជាជូនអ្នក។ L.A. Care បង់ថ្លៃសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនដែលមានតម្លៃទាបបំផុត សម្រាប់តម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក នៅពេលអ្នកត្រូវដឹងទៅតាមការណាត់ជួបរបស់អ្នក។

**ការដឹកជញ្ជូនមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រ**៖ ជាការដឹកជញ្ជូននៅពេលធ្វើដំណើរទៅនិងមកពីការណាត់ជួបសម្រាប់សេវាដែល Medi-Cal រ៉ាប់រងដែលបានអនុញ្ញាតដោយអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក និងនៅពេលទទួលយកវេជ្ជបញ្ជា ឬសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់វេជ្ជសាស្ត្រ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

**ការដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រសង្គ្រោះបន្ទាន់**៖ ជាការដឹកជញ្ជូននៅក្នុងឡានពេទ្យ ឬរថយន្តសង្គ្រោះបន្ទាន់ទៅកាន់បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ ដើម្បីទទួលការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រសង្គ្រោះបន្ទាន់។

**ការថែទាំក្នុងបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់**៖ ជាការពិនិត្យដែលបានធ្វើដោយវេជ្ជបណ្ឌិត (ឬបុគ្គលិក នៅក្រោមការណែនាំនៃវេជ្ជបណ្ឌិតតាមច្បាប់បានអនុញ្ញាត) ដើម្បីស្វែងយល់ថាតើស្ថានភាពសុខភាពសង្គ្រោះបន្ទាន់នោះកើតមានដែរឬអត់។ សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលត្រូវការដើម្បីធ្វើឱ្យអ្នកមានស្ថិរភាពខាងវេជ្ជសាស្ត្រ នៅក្នុងសមត្ថភាពរបស់មន្ទីរ។

**ការថែទាំដោយគិលានុបដ្ឋាកជំនាញ**៖ ជាសេវាដែលវ៉ាប់រង ដែលបានផ្តល់ដោយពេទ្យ អ្នកបច្ចេកទេស និង/ឬ អ្នកព្យាបាលមានអាជ្ញាប័ណ្ណក្នុងអំឡុងពេលស្នាក់នៅក្នុងមន្ទីរថែទាំដោយគិលានុបដ្ឋាកជំនាញ ឬក្នុងផ្ទះរបស់សមាជិក។

**ការថែទាំបឋម**៖ ចូលមើល “ការថែទាំប្រក្រតី”។

**ការថែទាំបន្តបន្ទាប់**៖ ការថែទាំដោយវេជ្ជបណ្ឌិតជាប្រចាំ ដើម្បីពិនិត្យមើលភាពជឿនលឿនរបស់អ្នកជំងឺ បន្ទាប់ពីការចូលសម្រាកពេទ្យ ឬក្នុងអំឡុងពេលនៃការព្យាបាល។

**ការថែទាំបន្ថយការឈឺចាប់**៖ ជាការថែទាំដើម្បីបន្ថយបន្ថយភាពមិនស្រណុកខាងផ្លូវកាយ ផ្លូវចិត្ត ផ្នែកសង្គម និងផ្នែកស្មារតី សម្រាប់សមាជិកដែលមានជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ។ ការថែទាំបន្ថយការឈឺចាប់មិនតម្រូវឱ្យសមាជិកមានអាយុពីរសរយៈពេល 6 ខែ ឬតិចជាងនេះនោះទេ។

**ការថែទាំបន្ទាន់ (ឬ សេវាបន្ទាន់)**៖ ជាសេវាដែលបានផ្តល់ ដើម្បីព្យាបាលជំងឺមិនសង្គ្រោះបន្ទាន់រឺ ឬលក្ខណៈដែលតម្រូវឱ្យមានការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រ។ អ្នកអាចទទួលការថែទាំបន្ទាន់ ពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញ បើសិនមិនមានបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវាជាបណ្តោះអាសន្ន ឬមិនអាចទៅជួបបាន។

**ការថែទាំប្រក្រតីជាសេវាដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងការថែទាំការពារ** ការជួបពិគ្រោះផ្នែកសុខភាពកុមារ ឬការថែទាំ ដូចជាការថែទាំតាមដានប្រក្រតីជាដើម។ គោលដៅនៃការថែទាំប្រក្រតី គឺដើម្បីការពារបញ្ហាសុខភាព។

**ការថែទាំរយៈពេលវែង**៖ ការថែទាំនៅក្នុងមន្ទីរមួយ សម្រាប់រយៈពេលយូរជាងខែនៃការអនុញ្ញាតឱ្យចូល។

**ការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្របែបសហការ (Medical Home)**៖ ជាកំរិតនៃការថែទាំមួយ ដែលនឹងផ្តល់គុណភាពថែទាំសុខភាពល្អប្រសើរ លើកកម្ពស់ការគ្រប់គ្រងដោយខ្លួនឯងដោយសមាជិកទៅលើការថែទាំខ្លួនគេផ្ទាល់ ហើយយូរៗទៅ កាត់បន្ថយថ្លៃចំណាយដែលអាចជៀសវាងបាន។

**ការថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ**៖ ការថែទាំជំងឺមានជំនាញ និងសេវាផ្សេងៗដែលបានផ្តល់ឱ្យនៅតាមផ្ទះ។

**ការថែទាំអ្នកជំងឺក្នុងមន្ទីរពេទ្យ**៖ នៅពេលអ្នកត្រូវតែស្នាក់នៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យនៅពេលយប់ ឬកន្លែងផ្សេងទៀត សម្រាប់ការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រដែលអ្នកត្រូវការ។

**ការថែទាំអ្នកជំងឺក្រៅមន្ទីរពេទ្យ** ជាការថែទាំសុខភាព ឬការវះកាត់ ដែលបានធ្វើនៅមន្ទីរពេទ្យ ដោយគ្មានការអនុញ្ញាតឱ្យចូលមន្ទីរពេទ្យក្នុងនាមជាអ្នកជំងឺក្នុងមន្ទីរពេទ្យ។

**ការថែទាំអ្នកជំងឺក្រៅមន្ទីរពេទ្យ**៖ នៅពេលអ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវស្នាក់នៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យនៅពេលយប់ ឬកន្លែងផ្សេងទៀត សម្រាប់ការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រដែលអ្នកត្រូវការនោះទេ។

**ការធានារ៉ាប់រងសុខភាព**៖ ជាការរ៉ាប់រងសុខភាពដែលបង់ចំណាយថ្លៃពេទ្យ និងការវះកាត់ ដោយការសងប្រាក់ឱ្យអ្នកដែលបានធានាសម្រាប់ចំណាយចេញពីការមានជំងឺ ឬរូបស ឬការបង់ប្រាក់ផ្ទាល់ទៅអ្នកផ្តល់ការថែទាំ។

**ការបញ្ជូនបន្ត**៖ នៅពេល PCP របស់អ្នកថ្លែងថាអ្នកអាចទទួលការថែទាំ ពីអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ទៀត។ ការថែទាំ និងសេវាដែលវ៉ាប់រងមួយចំនួន តម្រូវឱ្យមានការបញ្ជូនបន្ត និងការឯកភាពជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

**ការបន្តការថែទាំ:** សមត្ថភាពរបស់សមាជិកគម្រោងម្នាក់ក្នុងការបន្តទទួលបានសេវា Medi-Cal ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញរបស់ពួកគេ ដែលមានស្រាប់រហូតដល់ 12 ខែ ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវា និង L.A. Care យល់ព្រម។

**ការបែងចែកអ្នកជំងឺ (ឬការពិនិត្យ):** ជាការវាយតម្លៃលើសុខភាពរបស់អ្នក ដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ឬគិលានុបដ្ឋាកដែលបានហ្វឹកហ្វឺនដើម្បី ត្រួតពិនិត្យ សម្រាប់គោលបំណងនៃការសម្រេចអំពីភាពបន្ទាន់នៃសេចក្តីត្រូវការថែទាំអ្នក។

**ការពិនិត្យ ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលមុន និងតាមកាលកំណត់ (EPSDT):** សេវា EPSDT គឺជាអត្ថប្រយោជន៍សម្រាប់សមាជិក Medi-Cal ដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំដើម្បីជួយឱ្យពួកគេមានសុខភាពល្អ។ សមាជិកត្រូវតែទទួលបានការពិនិត្យសុខភាពត្រឹមត្រូវ សម្រាប់អាយុរបស់ពួកគេ និងការពិនិត្យសមស្របដើម្បីស្វែងរកបញ្ហាសុខភាព និងព្យាបាលជំងឺឱ្យបានឆាប់ ព្រមទាំងការព្យាបាល ណាមួយដើម្បីថែទាំ ឬជួយដល់ស្ថានភាពដែលអាចនឹងរកឃើញនៅក្នុងការពិនិត្យ។

**ការព្យាបាលបែបពិសោធន៍:** ថ្នាំ ឧបករណ៍ នីតិវិធី ឬសេវាដែលស្ថិតក្នុងដំណាក់កាលសាកល្បងជាមួយមន្ទីរពិសោធន៍ និង/ឬការសិក្សា ទៅលើសត្វមុនពេលយកមកធ្វើតេស្តលើមនុស្ស។ សេវាពិសោធន៍មិនស្ថិតក្រោមការសិក្សាអង្កេតបែបគ្លីនិកទេ។

**ការព្យាបាលបែបសិក្សាអង្កេត:** ថ្នាំព្យាបាល ផលិតផលជីវសាស្ត្រ ឬឧបករណ៍ដែលបានបញ្ចប់ដំណាក់កាលទីមួយនៃការសិក្សាអង្កេត បែបវេជ្ជសាស្ត្រដែលត្រូវបានឯកភាពដោយ FDA ប៉ុន្តែមិនទាន់បានឯកភាពសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ទូទៅដោយ FDA នៅឡើយ ហើយនៅ បន្តស្ថិតក្រោមការសិក្សាអង្កេតនៅក្នុងការសិក្សាអង្កេតបែបវេជ្ជសាស្ត្រដែលត្រូវបានឯកភាពដោយ FDA ។

**ការយល់ព្រមជាមុន (ឬការអនុញ្ញាតជាមុន):** PCP របស់អ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត ត្រូវតែទទួលបានការយល់ព្រមពី L.A. Care មុនពេលអ្នកទទួលបានសេវាជាក់លាក់មួយចំនួន។ L.A. Care នឹងយល់ព្រមតែសេវាដែលអ្នកត្រូវការប៉ុណ្ណោះ។ L.A. Care នឹងមិន យល់ព្រមសេវាដែលផ្តល់ដោយអ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនចូលរួមក្នុងកម្មវិធីទេ បើសិន L.A. Care ជឿថាអ្នកអាចទទួលបានសេវាប្រហាក់ ប្រហែល ឬសមរម្យជាងនេះ តាមរយៈអ្នកផ្តល់សេវានៃ L.A. Care។ ការបញ្ជូនបន្ត គឺមែនជាការយល់ព្រមទេ។ អ្នកត្រូវតែទទួលបានការ យល់ព្រមពី L.A. Care។

**ការរ៉ាប់រង (សេវាដែលបានរ៉ាប់រង):** សេវា Medi-Cal ដែល L.A. Care ទទួលខុសត្រូវលើការទូទាត់ប្រាក់។ សេវាដែលបានរ៉ាប់រង ក្រោមខ្សែចង លក្ខខណ្ឌ ដែនកំណត់ និងលក្ខខណ្ឌមិនរ៉ាប់រងនៃកិច្ចសន្យា Medi-Cal និងដូចបានរៀបរាប់ក្នុងកត្តាងនៃការរ៉ាប់រង (Evidence of Coverage, EOC) នេះ និងការកែប្រែណាមួយ។

**ការរ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងៗ (Other Health Coverage, OHC):** ការធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងទៀត (OHC) សំដៅលើការធានា រ៉ាប់រងសុខភាពឯកជន និងអ្នកបង់សេវាក្រៅពី Medi-Cal ។ សេវាអាចនឹងរួមមានគម្រោងវេជ្ជសាស្ត្រ ទទួលសាស្ត្រ ចក្ខុសាស្ត្រ ឱសថស្ថាន និង/ឬ គម្រោងបន្ថែមរបស់ Medicare (ផ្នែក C និង D)។

**ការរ៉ាប់រងឱសថមានវេជ្ជបញ្ជា:** ការរ៉ាប់រងសម្រាប់ឱសថដែលបានចេញវេជ្ជបញ្ជាដោយអ្នកផ្តល់សេវា។

**ការវះកាត់កែសម្ផស្ស:** ការវះកាត់ដើម្បីកែតម្រូវ ឬជួសជុលរចនាសម្ព័ន្ធមិនធម្មតានៃរាងកាយ ដើម្បីលើកកម្ពស់មុខងារ ឬបង្កើតជាបរិយាកាស ធម្មតា ទៅតាមវិសាលភាពបំផុត។ រចនាសម្ព័ន្ធមិនធម្មតានៃរាងកាយ គឺជាអ្វីៗដែលបានបណ្តាលដោយភាពខូចទ្រង់ទ្រាយពីកំណើត ភាព ខុសប្រក្រតីនៃការលូតលាស់ ការប៉ះទង្គិច ដំបៅ សាច់ដុះ ឬជំងឺ។

**ការសម្របសម្រួលអត្ថប្រយោជន៍ (COB):** ជានីតិវិធីនៃការសម្រេចដែលការធានារ៉ាប់រង (Medi-Cal, Medicare, ការធានារ៉ាប់រង ពាណិជ្ជកម្ម, ឬផ្សេងទៀត) មានការព្យាបាលជាបឋម និងការទទួលខុសត្រូវបង់ប្រាក់ សម្រាប់សមាជិកដែលមានប្រភេទនៃការធានារ៉ាប់រង សុខភាពលើសពីមួយ។

**ការសម្រាកពេទ្យ:** ការអនុញ្ញាតចូលទៅមន្ទីរពេទ្យ សម្រាប់ការព្យាបាលក្នុងនាមជាអ្នកជំងឺក្នុងមន្ទីរពេទ្យ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែ ទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

**ការអនុញ្ញាតជាមុន (ការយល់ព្រមជាមុន)៖** PCP របស់អ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត ត្រូវតែទទួលបានការយល់ព្រមពី L.A. Care មុនពេលអ្នកទទួលបានសេវាជាក់លាក់មួយចំនួន។ L.A. Care នឹងយល់ព្រមតែសេវាដែលអ្នកត្រូវការប៉ុណ្ណោះ។ L.A. Care នឹងមិនយល់ព្រមសេវាដែលផ្តល់ដោយអ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនចូលរួមក្នុងកម្មវិធីទេ បើសិន L.A. Care ជឿថាអ្នកអាចទទួលបានសេវាប្រហាក់ប្រហែល ឬសមរម្យជាងនេះ តាមរយៈអ្នកផ្តល់សេវានៃ L.A. Care។ ការបញ្ជូនបន្ត គឺមែនជាការយល់ព្រមទេ។ អ្នកត្រូវតែទទួលបានការយល់ព្រមពី L.A. Care។

**គម្រោងគ្រប់គ្រងការថែទាំ៖** ជាគម្រោង Medi-Cal មួយដែលប្រើតែវេជ្ជបណ្ឌិត អ្នកឯកទេស គ្លីនិក ឱសថស្ថាន និងមន្ទីរពេទ្យជាក់លាក់មួយចំនួនសម្រាប់អ្នកទទួលបាន Medi-Cal ដែលបានចុះឈ្មោះក្នុងគម្រោងនោះ។ L.A. Care គឺជាគម្រោងគ្រប់គ្រងការថែទាំមួយ។

**គម្រោង៖** ទៅមើល "គម្រោងគ្រប់គ្រងការថែទាំ"។

**គ្រូពេទ្យចាប់សរសៃនិងសន្លាក់៖** អ្នកផ្តល់សេវាព្យាបាលឆ្អឹងខ្នងដោយប្រើចលនាដៃ។

**គ្លីនិកសុខភាពជនបទ (Rural Health Clinic, RHC)៖** ជាមជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពមួយនៅក្នុងតំបន់មួយ ដែលឥតមានអ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាពច្រើន។ អ្នកអាចទទួលបានការថែទាំបឋម និងការថែទាំបង្ការនៅឯ RHC។

**គ្លីនិក៖** ជាមជ្ឈមណ្ឌលមួយដែលសមាជិកជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់ការថែទាំបឋម (PCP) ម្នាក់ៗ វាអាចជាមជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពដែលរដ្ឋបាលសហព័ន្ធទទួលស្គាល់ (Federally Qualified Health Center, FQHC) វេជ្ជមន្ទីរសហគមន៍ វេជ្ជមន្ទីរសុខភាពជនបទ (Rural Health Clinic, RHC) អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិក (Indian Health Care Provider, IHCP) ឬមន្ទីរថែទាំបឋមផ្សេងៗទៀត។

**ចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ (ឬភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ)៖** ការថែទាំចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ គឺជាសេវាសំខាន់ៗដែលសមហេតុផល និងការពារអាយុជីវិត។ ការថែទាំនេះគឺត្រូវការជាចាំបាច់ ដើម្បីការពារអ្នកជំងឺពីការធ្លាក់ខ្លួនឈឺធ្ងន់ធ្ងរ ឬពិការ។ ការថែទាំនេះជួយកាត់បន្ថយការឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរ ដោយការព្យាបាលជំងឺ ភាពឈឺចាប់ ឬរបួស។ សម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្ររបស់ Medi-Cal រួមមានការថែទាំដែលចាំបាច់ខាងវេជ្ជសាស្ត្រដើម្បីព្យាបាល ឬជួយដល់ស្ថានភាពផ្លូវចិត្ត ឬរាងកាយ មានដូចជាវិបត្តិនៃការសេពសារធាតុញៀន ដូចមានចែងក្នុងផ្នែក 1396d (r) នៃចំណងជើងទី42 នៃក្រមច្បាប់សហរដ្ឋអាមេរិក។

**ជនជាតិដើមអាមេរិក៖** បុគ្គលម្នាក់ៗដែលបានកំណត់និយមន័យនៅចំណងជើងទី25 នៃ ច្បាប់ U.S.C. ផ្នែក 1603(13), 1603(28), 1679(a) ឬអ្នកដែលត្រូវបានកំណត់ថាមានសិទ្ធិ ក្នុងនាមជាជនជាតិដើមអាមេរិក អនុលោមតាមច្បាប់ 42 C.F.R. 136.12 ឬចំណងជើង V នៃច្បាប់ស្តីពីការកែលម្អការថែទាំសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិក (Indian Health Care Improvement Act) ដើម្បីទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាពពីអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិក (សេវាសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិក កុលសម្ព័ន្ធជនជាតិដើមអាមេរិក (Indian Tribe) អង្គការកុលសម្ព័ន្ធ (Tribal Organization) ឬអង្គការជនជាតិដើមអាមេរិកតាមទីជនបទ (Urban Indian Organization) – I/T/U) ឬតាមរយៈការណែនាំក្រោមកិច្ចសន្យាសេវាសុខភាព។

**ជម្រើសថែទាំសុខភាព (Health Care Option, HCO)៖** កម្មវិធីដែលអាចចុះឈ្មោះ ឬដកឈ្មោះអ្នកចេញពីគម្រោងសុខភាព។ ជំងឺជិតស្លាប់៖ ជាស្ថានភាពសុខភាពមួយ ដែលមិនអាចកែប្រែឱ្យមកដូចដើមវិញបាន ហើយនឹងទំនងជាបណ្តាលឱ្យស្លាប់ក្នុងពេលមួយឆ្នាំ ឬតិចជាងនេះ បើសិនបណ្តោយឱ្យជំងឺនោះទៅតាមដំណើរធម្មជាតិរបស់វា។

**ជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ៖** ជាជំងឺ ឬស្ថានភាពមួយដែលត្រូវទទួលបានកញ្ចប់ព្យាបាល និងអាចបណ្តាលឱ្យស្លាប់បាន។

**ឈឺពោះសម្រាលកូន៖** ជារយៈពេលដែលស្ត្រីស្ថិតក្នុងបីដំណាក់កាលនៃការសម្រាលកូន និងមិនអាចប្តូរកន្លែងបានដោយសុវត្ថិភាពទាន់ពេលវេលា ទៅមន្ទីរពេទ្យមួយទៀត ឬការប្តូរកន្លែងអាចនឹងគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាព និងសុវត្ថិភាពរបស់ស្ត្រី ឬកូនក្នុងផ្ទៃ។

**តំបន់សេវា៖** ជាតំបន់ភូមិសាស្ត្រដែល L.A. Care បម្រើការងារ។ នេះមានបញ្ចូលនូវខោនធី Los Angeles។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

**បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា៖** ជាបញ្ជីនៃអ្នកផ្តល់សេវាមួយនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។

**បញ្ជីឱសថក្នុងកិច្ចសន្យា (Contract Drugs List, CDL)៖** បញ្ជីឱសថដែលបានឯកភាពសម្រាប់ Medi-Cal Rx ដែលអ្នកផ្តល់សេវា របស់អ្នកអាចបញ្ជាទិញបានដែលបានរាប់រង ដែលអ្នកត្រូវការ។

**បណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា (ឬ អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ)៖** មើល "អ្នកផ្តល់សេវាដែលចូលរួម"។

**បណ្តាញ៖** ជាក្រុមមួយនៃវេជ្ជបណ្ឌិត វេជ្ជមន្ទីរ និងមន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត ដែលបានចុះកិច្ចសន្យាជាមួយ L.A. Care ដើម្បី ផ្តល់ការថែទាំ។

**បណ្តឹងតវ៉ា៖** ការបញ្ចេញមតិដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរបង្ហាញពីការមិនពេញចិត្ត របស់សមាជិកចំពោះសេវាកម្មរបស់ Medi-Cal, L.A. Care, គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តតាមខោនធី ឬអ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal។

**បណ្តឹងសារទុក្ខ៖** ជាការសម្តែងប្រាប់ ដោយមាត់ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរបស់សមាជិក អំពីការមិនពេញចិត្តចំពោះ L.A. Care អ្នកផ្តល់ សេវា ឬសេវាដែលបានផ្តល់។ ពាក្យបណ្តឹងដែលបានដាក់ទៅ L.A. Care អំពីបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវាកម្ម គឺជាឧទាហរណ៍នៃបណ្តឹង សារទុក្ខមួយ។

**បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍៖** គឺជាសំណើរបស់សមាជិកសុំឱ្យ L.A. Care ពិនិត្យមើលឡើងវិញ និងផ្លាស់ប្តូរការសម្រេចចិត្តដែលបានធ្វើឡើងពាក់ព័ន្ធ នឹងការរាប់រងសម្រាប់សេវាដែលបានស្នើ។

**បរិក្ខារពេទ្យប្រើបានយូរ (Durable medical equipment, DME)៖** ជាបរិក្ខារដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងបានចេញវេជ្ជបញ្ជា ដោយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត។ L.A. Care សម្រេចចាំត្រូវជួល ឬទិញ DME។ តម្លៃជួលត្រូវតែមិនលើសពីថ្លៃ ចំណាយទិញ។

**ពេទ្យធូបមានវិញ្ញាបនបត្រ (Certified Nurse Midwife, CNM)៖** ជាបុគ្គលម្នាក់មានអាជ្ញាប័ណ្ណ ជាគិលានុបដ្ឋាកចុះបញ្ជី និងមាន វិញ្ញាបនបត្រជាពេទ្យធូប ដោយគណៈគិលានុបដ្ឋាកចុះបញ្ជីរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា។ ពេទ្យធូបមានវិញ្ញាបនបត្រ ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យជួយមើលថែ ទាំករណីបង្កើតកូនធម្មតា។

**មជ្ឈមណ្ឌលសម្ភពក្រៅមន្ទីរពេទ្យ (Freestanding Birth Center, FBC)៖** ជាមន្ទីរសុខភាព ដែលបានគ្រោងកំណើតកូន ដើម្បី កើតឡើង ឆ្ងាយពីលំនៅឋានរបស់ស្ត្រីមានគភ៌ ដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ឬបើមិនដូច្នោះទេ បានយល់ព្រមដោយរដ្ឋ ដើម្បីផ្តល់ការថែទាំ ឈឺពោះមុនសម្រាលកូន និងការឆ្លងទន្លេ ឬការថែទាំបន្ទាប់ពីឆ្លងទន្លេ និងសេវាអាចដើរបានផ្សេងទៀត ដែលបានបញ្ចូលនៅក្នុងគម្រោង។ មជ្ឈមណ្ឌលទាំងនេះ គឺមិនមែនជាមន្ទីរពេទ្យទេ។

**មណ្ឌលសុខភាពដែលសហព័ន្ធទទួលស្គាល់ (Federally Qualified Health Center, FQHC)៖** ជាមជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពមួយ នៅក្នុងតំបន់មួយ ដែលឥតមានអ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាពច្រើន។ អ្នកអាចទទួលបានការថែទាំជាបឋម និងការពារនៅឯ FQHC។

**មន្ទីរថែទាំដោយគិលានុបដ្ឋាកជំនាញ៖** ជាកន្លែងមួយដែលផ្តល់ការថែទាំជំងឺ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ ដែលមានតែអ្នកប្រកបវិជ្ជាជីវៈថែទាំ សុខភាពដែលបានហ្វឹកហ្វាត់ប៉ុណ្ណោះទើបអាចផ្តល់ការថែទាំបាន។

**មន្ទីរពេទ្យដែលចូលរួម៖** ជាមន្ទីរពេទ្យមួយមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ដែលមានកិច្ចសន្យាជាមួយ L.A. Care ដើម្បីផ្តល់សេវាឱ្យសមាជិក នៅពេល សមាជិកទទួលបានការថែទាំ។ សេវាដែលរាប់រង ដែលមន្ទីរពេទ្យដែលសហការមួយចំនួនអាចនឹងផ្តល់ជូនសមាជិក គឺបានដាក់កម្រិត ដោយគោលនយោបាយនៃត្រួតពិនិត្យការប្រើប្រាស់ និងការធានាគុណភាពរបស់ L.A. Care ឬកិច្ចសន្យារបស់ L.A. Care ជាមួយនឹង មន្ទីរពេទ្យ។

**មន្ទីរពេទ្យ៖** ជាកន្លែងមួយ ដែលអ្នកទទួលបានការថែទាំអ្នកជំងឺក្នុងមន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកជំងឺក្រៅមន្ទីរពេទ្យពីវេជ្ជបណ្ឌិតនិងគិលានុបដ្ឋាក។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែ ទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

**វិធីការពារសុខភាព និងភាពពិការរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Health and Disability Prevention, CHDP)៖** ជាកម្មវិធីសុខភាពសាធារណៈមួយ ដែលចេញប្រាក់ឱ្យអ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាពសាធារណៈ និងឯកជន សម្រាប់ការវាយតម្លៃសុខភាពទាន់ពេលវេលាដើម្បីរក និងការពារជំងឺនិងភាពពិការ នៅលើខ្លួនកុមារ និងយុវជន។ កម្មវិធីនេះជួយកុមារនិងយុវជនឱ្យទទួលបានការថែទាំសុខភាពជាប្រចាំ។ PCP របស់អ្នកអាចផ្តល់សេវា CHDP បាន។

**សង្គមរដ្ឋាន៖** ជាការថែទាំ ដើម្បីបន្ថយបន្ថយភាពមិនកក់ក្តៅខាងផ្លូវកាយ ផ្លូវចិត្ត សង្គម និងផ្នែកស្មារតី សម្រាប់សមាជិកដែលមានជំងឺធ្ងន់ធ្ងរជិតស្លាប់។ ការថែទាំជំងឺជិតស្លាប់គឺមានផ្តល់ជូននៅពេលសមាជិកមានអាយុរំពឹងរស់រយៈពេល 6 ខែឬតិចជាងនេះ។

**សមាជិក៖** សមាជិកណាម្នាក់ដែលមានសិទ្ធិទទួល Medi-Cal ដែលបានចុះឈ្មោះជាមួយ L.A. Care ដែលពួកគេមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាដែលរ៉ាប់រង។

**សហបង់ប្រាក់៖** គឺជាការបង់ប្រាក់ដែលអ្នកបង់ ជាទូទៅនៅពេលនៃសេវា ជាបន្ថែមទៅលើការបង់ប្រាក់របស់អ្នកធានារ៉ាប់រង។

**សេវាកម្មដែលមិនរាប់បញ្ចូល៖** សេវាកម្មដែលមិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយកម្មវិធី Medi-Cal រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា។

**សេវាកុមាររដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Children's Services, CCS)៖** ជាកម្មវិធី Medi-Cal មួយ ដែលផ្តល់សេវាសម្រាប់កុមារអាយុរហូតដល់ 21 ឆ្នាំ ដែលមានបញ្ហាជំងឺ និងសុខភាពជាក់លាក់មួយចំនួន។

**សេវាក្រៅតំបន់៖** សេវាក្នុងខណៈសមាជិកស្ថិតនៅកន្លែងណាមួយនៅក្រៅតំបន់សេវា។

**សេវាគ្រូពេទ្យ៖** ជាសេវាដែលបានផ្តល់ឱ្យដោយបុគ្គលមានអាជ្ញាប័ណ្ណនៅក្រោមច្បាប់រដ្ឋ ដើម្បីប្រកបវិជ្ជាជីវៈសុខាភិបាល ឬការព្យាបាលសម្របសម្រួលទ្រង់ទ្រាយឆ្លឹង ប៉ុន្តែមិនរាប់បញ្ចូលសេវាដែលបានផ្តល់ជូនដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ក្នុងខណៈដែលអ្នកត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលទៅមន្ទីរពេទ្យដែលបានទារថ្លៃក្នុងវិក្កយបត្រមន្ទីរពេទ្យនោះទេ។

**សេវាដែលមានលក្ខណៈរើសប្រើ៖** សេវាកម្មទាក់ទងនឹងសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬអាកប្បកិរិយា សុខភាពផ្លូវភេទ និងសុខភាពបន្តពូជ ការរៀបចំផែនការគ្រួសារ ជំងឺកាមរោគ (STI) វីរុសហ៊ីវ/ជំងឺអេដស៍ ការរំលោភផ្លូវភេទ និងការរំលូតកូន វិបត្តិនៃការសេពសារធាតុញៀន ការថែទាំគាំទ្រដល់យេនឌ័រ និងអំពើហិង្សាដៃគូជិតស្និទ្ធ។

**សេវាដែលមិនរ៉ាប់រង៖** ជាសេវាមួយដែល L.A. Care មិនរ៉ាប់រង។

**សេវានិងឧបករណ៍នីតិសម្បទា៖** សេវាថែទាំសុខភាពដែលជួយអ្នកក្នុងការរក្សា រៀនសូត្រ ឬកែលម្អជំនាញនិងមុខងារសម្រាប់ការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ។

**សេវានិងឧបករណ៍ព្យាបាលស្ថានីតិសម្បទា និងមុខងារកាយសម្បទា៖** ជាសេវានិងឧបករណ៍ដែលជួយអ្នកដែលមានរបួស ពិការភាពឬស្ថានភាពរ៉ាំរ៉ៃ ដើម្បីទទួលបាន ឬស្តារឡើងវិញនូវបំណិនផ្លូវចិត្តនិងផ្លូវកាយ។

**សេវាបន្ទាប់ពីមានស្ថិរភាព៖** សេវារ៉ាប់រងទាក់ទងនឹងស្ថានភាពសុខភាពបន្ទាប់ដែលត្រូវបានផ្តល់ជូនបន្ទាប់ពីសមាជិកមានស្ថិរភាព ដើម្បីរក្សាស្ថានភាពស្ថិរភាពនោះ។ សេវាថែទាំបន្ទាប់ពីមានស្ថិរភាព ត្រូវបានរ៉ាប់រង និងបង់ប្រាក់ជូន។ មន្ទីរពេទ្យក្រៅបណ្តាញ អាចត្រូវការការឯកភាពជាមុន។

**សេវាពេទ្យឆ្មប៖** ការថែទាំមុនសម្រាល ចន្លោះពេលសំរាល និងការថែទាំពេលសម្រាលកូន រួមទាំងការថែទាំរៀបចំផែនការគ្រួសារសម្រាប់ម្តាយ និងការថែទាំក្លាយសម្រាប់ទារកទើបកើត ដែលបានផ្តល់ដោយពេទ្យឆ្មបមានវិញ្ញាបនបត្រ (Certified Nurse Midwives, CNM) និង ឆ្មបមានអាជ្ញាប័ណ្ណ (Licensed Midwives, LM)។

**សេវាមនុស្សពេញវ័យតាមសហគមន៍ (Community-Based Adult Service, CBAS)៖** ជាសេវាអ្នកជំងឺក្រោមមន្ទីរពេទ្យនៅតាមមណ្ឌលសម្រាប់ការថែទាំជំនាញ សេវាសង្គមកិច្ច ការព្យាបាល ការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួន ការហ្វឹកហ្វឺននិងគាំទ្រគ្រួសារនិងអ្នកថែទាំ សេវា



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

អាហារូបត្ថម្ភ យានជំនិះ និងសេវាផ្សេងៗទៀត សម្រាប់សមាជិកដែលមានសិទ្ធិទទួលបាន។

**សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ**ជាសេវាដើម្បីការពារ ឬពន្យារពេលការមានគភ៌។

**សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស៖** សេវាសម្រាប់សមាជិកដែលមានតម្រូវការសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលមានកម្រិតភាពអន់ខ្សោយខ្ពស់ជាង កម្រិតស្រាលទៅមធ្យម។

**សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តអ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ៖** ជាសេវាអ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យសម្រាប់សមាជិកដែលមានលក្ខណៈសុខភាពផ្លូវចិត្តពីកម្រិត ស្រាលដល់មធ្យម រួមមាន៖

- ការវាយតម្លៃសុខភាពផ្លូវចិត្តជាបុគ្គលឬជាក្រុម និងការព្យាបាល (ការព្យាបាលផ្លូវចិត្ត)
- ការធ្វើតេស្តចិត្តសាស្ត្រ នៅពេលដែលត្រូវបានចង្អុលបង្ហាញយ៉ាងល្អិតល្អន់ដើម្បីវាយតម្លៃស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត
- សេវាអ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ សម្រាប់គោលបំណងនៃការត្រួតពិនិត្យការព្យាបាលដោយឱសថ
- ការពិគ្រោះយោបល់ផ្នែកវិកលចរិត
- មន្ទីរពិសោធន៍ សម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ និងអាហារបំប៉នសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ

**សេវាសុខភាពសាធារណៈ៖** សេវាសុខភាពដែលបានកំណត់គោលដៅសម្រាប់ប្រជាជនទាំងអស់។ ទាំងនេះរួមមានជាអាទិ៍ ការវិភាគ ស្ថានភាពសុខភាព ការឃ្លាំមើលសុខភាព ការលើកកម្ពស់សុខភាព សេវាការពារ ការទប់ស្កាត់ជំងឺឆ្លង ការពារបរិស្ថាននិងអនាម័យ ការ ត្រៀមសម្រាប់គ្រោះមហន្តរាយ និងការតបន្លឿយ និងសុខភាពមុខងារកាយសម្បទា។

**ស្ថានភាពជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ៖** ជាជំងឺមួយ ឬបញ្ហាសុខភាពផ្សេងទៀត ដែលមិនអាចព្យាបាលឱ្យជាបានទាំងស្រុង ឬដែលយូរៗទៅ កាន់តែធ្ងន់ធ្ងរ ឡើង ឬដែលត្រូវតែព្យាបាលដើម្បីកុំឱ្យអ្នកមានសភាពធ្ងន់ធ្ងរឡើង។

ស្ថានភាពរោគវិកលចរិតបន្ទាន់៖ ជាជំងឺផ្លូវចិត្តដែលរោគសញ្ញាគឺធ្ងន់ធ្ងរ ឬខ្លាំងក្លាលម្អិតបណ្តាលឱ្យគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរភ្លាមៗចំពោះខ្លួនរបស់ អ្នក ឬមនុស្សផ្សេងៗទៀត ឬភ្លាមៗ អ្នកមិនអាចផ្តល់ ឬប្រើម្ហូបអាហារ ជម្រក ឬសម្លៀកបំពាក់បានដោយសារតែជំងឺផ្លូវចិត្ត។

**ស្ថានភាពសុខភាពសង្គ្រោះបន្ទាន់៖** ជាលក្ខណៈសុខភាព ឬផ្លូវចិត្ត ដោយមានរោគសញ្ញាធ្ងន់ធ្ងរដូចជាឈឺពោះឆ្អឹងទន្លេ (មើលនិយមន័យ ខាងលើ) ឬឈឺចាប់ខ្លាំង ដែលមនុស្សធម្មតាមានចំណេះដឹងខាងសុខភាពនិងថ្នាំពេទ្យ អាចមានហេតុផលសមស្របជឿថា ការមិនបាន ទទួលការថែទាំសុខភាពភ្លាមៗអាចនឹង៖

- នាំឱ្យសុខភាពរបស់អ្នក ឬសុខភាពនៃកូនក្នុងផ្ទៃរបស់អ្នក ស្ថិតក្នុងគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរ
- បណ្តាលឱ្យមានឱនភាពចំពោះមុខងាររាងកាយ
- បណ្តាលឱ្យផ្នែកនៃរាងកាយ ឬសរីរាង្គ មិនធ្វើការត្រឹមត្រូវ

**ស្រួចស្រាវ៖** ជាស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រមួយដែលមានសភាពភ្លាមៗ តម្រូវឱ្យមានការថែទាំព្យាបាលវេជ្ជសាស្ត្រ និងមិនមានរយៈពេលយូរទេ។

**សំណងព្យៈសនកម្ម៖** នៅពេលដែលអត្ថប្រយោជន៍ត្រូវបានផ្តល់ជូន ឬនឹងត្រូវបានផ្តល់ជូនដល់សមាជិក Medi-Cal ដោយសារតែរបួស ដែលភាគីផ្សេងទៀតត្រូវទទួលខុសត្រូវនោះ DHCS ទារមកវិញនូវតម្លៃសមស្របនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលបានផ្តល់ដល់សមាជិកសម្រាប់ ការវេជ្ជប្រយោជន៍នោះ។

**អត្ថប្រយោជន៍៖** សេវាថែទាំសុខភាព និងឱសថដែលរ៉ាប់រងនៅក្រោមគម្រោងសុខភាពនេះ។

**ឧបករណ៍ណាបៈ** ជាឧបករណ៍មួយដែលបានប្រើសំរាប់ជាទម្រ ឬរណបអបខាងក្រៅ ភ្ជាប់ទៅនឹងរាងកាយ ដើម្បីទ្រទប់ ឬកែតម្រូវផ្នែកនៃ រាងកាយដែលមានរបួសធ្ងន់ឬមានជំងឺ និងដែលជាដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ សម្រាប់ឱ្យសមាជិកជាស្បើយពីជំងឺ។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែ ទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

**ឧបករណ៍សិប្បនិម្មិត៖** ជាឧបករណ៍ក្លែងក្លាយ បានភ្ជាប់ទៅនឹងរាងកាយដើម្បីជំនួសអវយវៈដែលបាត់បង់។

**ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជា៖** ជាឱសថមួយដែលតម្រូវតាមច្បាប់ថាការបង្គាប់បញ្ជាពីអ្នកផ្តល់សេវាមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ដែលត្រូវបានផ្គត់ផ្គង់។

**អ្នកចាត់ចែងករណី៖** ជាគិលានុបដ្ឋាកដែលបានចុះបញ្ជី ឬបុគ្គលិកសង្គមកិច្ច ដែលអាចជួយអ្នកឱ្យយល់ដឹងអំពីបញ្ហាសុខភាពសំខាន់ៗ និងរៀបចំការថែទាំជាមួយនឹងអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក។

**អ្នកចុះឈ្មោះ៖** ជាមនុស្សម្នាក់ដែលជាសមាជិកនៃគម្រោងសុខភាពមួយ និងទទួលសេវាតាមរយៈគម្រោងសុខភាព។

**អ្នកជំងឺដែលមានស្រាប់៖** អ្នកជំងឺដែលមានទំនាក់ទំនងស្រាប់ជាមួយអ្នកផ្តល់សេវា ហើយបានជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវានោះ ក្នុងរយៈពេលជាក់លាក់មួយដែលបានបង្កើតឡើងដោយគម្រោង។

**អ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត៖** ជាបុគ្គលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ដែលផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត និងសុខភាពអាកប្បកិរិយា ជូនដល់អ្នកជំងឺ។

**អ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិក (Indian Health Care Provider, IHCP)៖** កម្មវិធីថែទាំសុខភាពដែលដំណើរការ ដោយសេវាសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិក (Indian Health Service, IHS) កុលសម្ព័ន្ធជនជាតិដើមអាមេរិក អង្គការកុលសម្ព័ន្ធ ឬ អង្គការជនជាតិដើមអាមេរិកតាមទីជនបទ (I/T/U) ដូចដែលលក្ខខណ្ឌទាំងនោះត្រូវបានកំណត់នៅក្នុងផ្នែកទី៤ នៃច្បាប់ស្តីពីការកែលម្អ ការថែទាំសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិក (ndian Health Care Improvement Act) (25 U.S.C. ផ្នែក 1603)។

**អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ៖** ជាអ្នកផ្តល់សេវាមួយ ដែលមិនមែនជាផ្នែកនៃបណ្តាញ L.A. Care។

**អ្នកផ្តល់សេវាដែលចូលរួម (ឬវេជ្ជបណ្ឌិតដែលចូលរួម)៖** ជាវេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ ឬអ្នកវិជ្ជាជីវៈថែទាំសុខភាពមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ឬមន្ទីរ សុខភាពមានអាជ្ញាប័ណ្ណ រួមទាំងមន្ទីរថែទាំជាមធ្យម ដែលមានកិច្ចសន្យាជាមួយ L.A. Care ដើម្បីផ្តល់សេវាដែលរ៉ាប់រងឱ្យសមាជិក នៅពេលសមាជិកទទួលបានការថែទាំ។

**អ្នកផ្តល់សេវាដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិ៖** ជាវេជ្ជបណ្ឌិតមានលក្ខណៈសម្បត្តិក្នុងផ្នែកនៃការប្រកបវិជ្ជាជីវៈដែលសមស្របសម្រាប់ព្យាបាល ស្ថានភាពរបស់អ្នក។

**អ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនចូលរួម៖** ជាអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ដែលមិននៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។

**អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ៖** អ្នកផ្តល់សេវាដែលផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការថែទាំជំងឺមានជំនាញ និងសេវាផ្សេងៗនៅតាមផ្ទះ។

**អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព៖** វេជ្ជបណ្ឌិត និងអ្នកឯកទេសដូចជាគ្រូពេទ្យរះកាត់ វេជ្ជបណ្ឌិតដែលព្យាបាលជំងឺមហារីក ឬវេជ្ជបណ្ឌិតដែល ព្យាបាលផ្នែកពិសេសនៃរាងកាយ និងអ្នកដែលធ្វើការជាមួយ L.A. Care ឬស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។ អ្នកផ្តល់បណ្តាញ L.A. Care ត្រូវតែមានអាជ្ញាប័ណ្ណដើម្បីអនុវត្តនៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា ហើយផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសេវាកម្មដែល L.A. Care រ៉ាប់រង។

តាមធម្មតា អ្នកនឹងត្រូវការបញ្ជូនបន្តពី PCP របស់អ្នក ដើម្បីទៅជួបអ្នកឯកទេស។ PCP របស់អ្នកត្រូវតែទទួលបានការឯកភាពជាមុនពី L.A. Care មុននឹងអ្នកទទួលបានការថែទាំពីអ្នកឯកទេស។

អ្នកមិនបាច់ត្រូវការការបញ្ជូនបន្តពី PCP របស់អ្នក សំរាប់ប្រភេទនៃសេវាមួយចំនួន ដូចជាការរៀបចំផែនការគ្រួសារ ការថែទាំសង្គ្រោះ បន្ទាន់ ការថែទាំផ្នែកសម្ព័ន្ធភាព/រោគស្ត្រី ឬសេវាដែលមានលក្ខណៈរសើប។

**អ្នកផ្តល់សេវាបឋម (Primary Care Provider, PCP)៖** ជាអ្នកផ្តល់ការថែទាំមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ដែលអ្នកមានសម្រាប់ការថែទាំសុខភាព ភាគច្រើនរបស់អ្នក។ PCP របស់អ្នកជួយអ្នកឱ្យទទួលបានការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ។ ការថែទាំមួយចំនួនចាំបាច់ត្រូវទទួលបានការយល់ព្រម ជាមុនសិន លុះត្រាតែ៖

- អ្នកមានភាពអាសន្ន



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែ ទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។

- អ្នកត្រូវការថែទាំពីផ្នែកសម្ភព/រោគស្ត្រី
- អ្នកត្រូវការសេវាដែលមានលក្ខណៈរសើប
- អ្នកត្រូវការសេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ/ការពន្យារកំណើត

PCP របស់អ្នកអាចជា៖

- គ្រូពេទ្យទូទៅ
- គ្រូពេទ្យអាការក្នុងប្រាណ
- គ្រូពេទ្យកុមារ
- គ្រូពេទ្យគ្រួសារ
- គ្រូពេទ្យផ្នែកសម្ភព/រោគស្ត្រី
- អ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិក (Indian Health Care Provider, IHCP)
- មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពដែលរដ្ឋបាលសហព័ន្ធទទួលស្គាល់ (Federally Qualified Health Center, FQHC)៖
- មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពជនបទ (Rural Health Clinic, RHC)៖
- អ្នកប្រកបវិជ្ជាជីវៈគិលានុបដ្ឋាក
- ជំនួយការគ្រូពេទ្យ
- គ្លីនិក

**អ្នកឯកទេស (ឬវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេស)៖** ជាវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ដែលព្យាបាលប្រភេទជាក់លាក់មួយចំនួននៃបញ្ហាថែទាំសុខភាព។ ឧទាហរណ៍ គ្រូពេទ្យរៈកាត់សណ្ឋានឆ្អឹង ព្យាបាលឆ្អឹងបានបាក់, អ្នកជំនាញផ្នែកអាឡាក់ស៊ី ព្យាបាលប្រតិកម្មអាឡាក់ស៊ី, និងវេជ្ជបណ្ឌិតបេះដូង ព្យាបាលបញ្ហាបេះដូង។ ក្នុងករណីភាគច្រើន អ្នកនឹងត្រូវការការបញ្ជូនបន្តពី PCP របស់អ្នក ដើម្បីទៅជួបអ្នកឯកទេសម្នាក់។



ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬ ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែ ទូរស័ព្ទបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ **711**។ ចូលតាមអនឡាញតាមរយៈ [lacare.org](http://lacare.org)។



**L.A. Care**  
*Medi-Cal*



ខ្សែទូរស័ព្ទឥតគិតថ្លៃ៖ **1.888.839.9909** | TTY **711**



**lacare.org**